

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

174e JAARGANG



N. 211

174e ANNEE

MAANDAG 14 JUNI 2004

LUNDI 14 JUNI 2004

Het Belgisch Staatsblad van 11 juni 2004 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 208, 209 en 210.

Le Moniteur belge du 11 juin 2004 comporte trois éditions, qui portent les numéros 208, 209 et 210.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

9 JUNI 2004. — Ministerieel besluit betreffende de toekening van de financiële hulp van de Staat aan de politiezones inzake Verkeersveiligheid Conventies, bl. 44237.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de samenstelling betreft van de Hoge Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de Dienst voor uitkeringen, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 44242.

19 MEI 2004. — Ministerieel besluit houdende oprichting in het gebied van Sectorcomité XIII, van een Basisoverlegcomité voor de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, bl. 44242.

27 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestellten. Erratum, bl. 44243.

Federale Overheidsdienst Justitie

27 MEI 2004. — Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de erkenning van de erediensden, de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensden, de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporalien van de erkende erediensden, bl. 44243.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

9 JUIN 2004. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi de l'aide financière de l'Etat aux zones de police dans le cadre des Conventions de Sécurité routière, p. 44237.

Service public fédéral Sécurité sociale

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne la composition de la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité du Service des indemnités, l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, p. 44242.

19 MAI 2004. — Arrêté ministériel portant création dans le ressort du Comité de secteur XIII d'un Comité de concertation de base pour l'Office de Contrôle des mutualités et des unions nationales des mutualités, p. 44242.

27 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés. Erratum, p. 44243.

Service public fédéral Justice

27 MAI 2004. — Accord de coopération entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale en ce qui concerne la reconnaissance des cultes, les traitements et pensions des ministres des cultes, les fabriques d'église et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus, p. 44243.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

2 APRIL 2004. — Decreet inzake ontwikkelingseducatie, bl. 44246.

12 MAART 2004. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de richtlijnen voor maatschappelijke oriëntatie en trajectbegeleiding in het kader van het Vlaamse inburgeringsbeleid, bl. 44253.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

12 MEI 2004. — Decreet betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen, bl. 44265.

12 MEI 2004. — Decreet betreffende de registratie van wapenschilden van natuurlijke personen of familieverenigingen in de Franse Gemeenschap, bl. 44272.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

1 APRIL 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn, bl. 44281.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

29 APRIL 2004. — Ordonnantie betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven en de regeringsmededelingen, bl. 44288.

27 MEI 2004. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Anderlecht tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Grondelwijk » (begrensd door de Grondelsstraat, de Emile Carpentierstraat en de spoorweg die langs de Previnairestraat loopt) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 17 februari 1971, bl. 44292.

29 APRIL 2004. — Ordonnantie tot wijziging van artikel 140 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten. Erratum, bl. 44293.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Nationale orden, bl. 44294.

Federale Overheidsdienst Financiën

Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Mandaat, bl. 44316.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken, bl. 44316.

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken, bl. 44320.

Federale Overheidsdienst Justitie

Raad van State. Vernietiging, bl. 44324.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Ruimtelijke Ordening, bl. 44325. — Ruimtelijke Ordening, bl. 44325. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 44325. — Vlaamse Milieu-maatschappij. Werving, bl. 44325.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

2 AVRIL 2004. — Décret relatif à l'éducation au développement, p. 44249.

12 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux directives pour l'orientation sociale et l'accompagnement de parcours dans le cadre de la politique flamande d'intégration civique, p. 44258.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

12 MAI 2004. — Décret relatif à l'Aide aux enfants victimes de maltraitance, p. 44260.

12 MAI 2004. — Décret relatif à l'enregistrement d'armoiries de personne physique ou d'association familiale en Communauté française, p. 44270.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

1^{er} AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises, p. 44274.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

29 AVRIL 2004. — Ordonnance organisant le contrôle des dépenses électorales et des communications gouvernementales, p. 44288.

27 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune d'Anderlecht d'abroger le plan particulier d'affectation du sol « Quartier des Goujons » (délimité par la rue des Goujons, la rue Emile Carpentier et le chemin de fer longeant la rue Prévinnaire) approuvé par arrêté royal du 17 février 1971, p. 44292.

29 AVRIL 2004. — Ordonnance modifiant l'article 140 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe. Erratum, p. 44293.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Ministère de la Communauté flamande*

Ordres nationaux, p. 44294.

Service public fédéral Finances

Union économique belgo-luxembourgeoise. Mandat, p. 44316.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

5 JUNI 2004. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux, p. 44316.

5 JUNI 2004. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux, p. 44320.

Service public fédéral Justice

Conseil d'Etat. Annulation, p. 44324.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

Departement Algemene Zaken en Financiën

Personeel. Benoeming, bl. 44325.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Vlaamse adviesraad voor erkenning van verzorgingsvoorzieningen. Wijziging van de samenstelling, bl. 44326.

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

Centrum voor Landbouweconomie. Directieraad, bl. 44326.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Ruimtelijke Ordening. Plannen van aanleg, bl. 44327.

*Waals Gewest**Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture*

« Centrum voor Landbouweconomie ». Conseil de direction, p. 44326.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/506/3 délivré à la S.A. Paquet & Cie, p. 44328. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/507/3/4 délivré à la S.A. E.T.H., p. 44332. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/508/3 délivré à la S.P.R.L. R.P. Construct, p. 44334. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/509/3 délivré à la S.A. Enrosambre, p. 44337. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/510/3/4 délivré à la Société agricole Christian Many, p. 44339.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Uittreksel uit arrest nr. 99/2004 van 2 juni 2004, bl. 44343.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 44346.

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Extrait de l'arrêt n° 99/2004 du 2 juin 2004, p. 44342.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 44346.

Schiedshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 99/2004 vom 2. Juni 2004, S. 44344.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 44346.

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

15 DECEMBER 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, bl. 44346.

Commission bancaire, financière et des Assurances

15 DECEMBRE 2003. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, p. 44346.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

3 MEI 2004. — Omzendbrief 307^{quater}. Aanschaffen van personen-voertuigen die bestemd zijn voor de staatsdiensten en voor de instellingen van openbaar nut. Erratum, bl. 44347.

Service public fédéral Personnel et Organisation

3 MAI 2004. — Circulaire 307^{quater}. Acquisition de véhicules de personnes destinés aux services de l'Etat et aux organismes d'intérêt public. Erratum, p. 44347.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen (V.B.V.). Aanstelling van een kamervoorzitter. Oproep tot kandidaten (m/v), bl. 44347.

Service public fédéral Intérieur

Commission permanente de recours des réfugiés (C.P.R.R.). Désignation d'un président de chambre. Appel aux candidats (h/f), p. 44347.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 44348.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 44348.

Federale Overheidsdienst Justitie

Instituut voor bedrijfsjuristen. Uitslag van de stemopneming van 20 november 2003, bl. 44354.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. MEDE — C/C — 04/0035 : Athlon Holding BV-LPC Autolease B.V./Unilease B.V., bl. 44355.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een ergotherapeut voor O.C.M.W. - Mechelen. Hernieuwde Oproep, bl. 44356.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 44357 tot bl. 44400.

Service public fédéral Justice

Institut des juristes d'entreprise. Résultat du dépouillement du 20 novembre 2003, p. 44354.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la Concurrence. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° MEDE — C/C — 04/0035 : Athlon Holding BV-LPC Autolease B.V./Unilease B.V., p. 44355.

Gouvernements de Communauté et de Région

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 44357 à 44400.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2004 — 2116

[C — 2004/00344]

9 JUNI 2004. — Ministerieel besluit betreffende de toekening van de financiële hulp van de Staat aan de politiezones inzake Verkeersveiligheid Conventies

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 en gewijzigd op 7 februari 2003, inzonderheid de artikelen 68*bis*, 68*ter*, 68*quater* en 68*quinquies*;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 2004 betreffende de overeenkomsten tussen de federale overheid en de politiezones inzake verkeersveiligheid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 18 mei 2004,

Besluit :

Artikel 1. In overeenstemming met artikel 3 van het koninklijk besluit, bedraagt het saldo bedoeld in de artikelen 68*bis*, § 1, en 68*ter*, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, voor 2004, 41.837.740 EUR.

Dit bedrag zal aangerekend worden op het fonds voor de toewijzingen aan de politiezones in het kader van de verkeersveiligheid (artikel 66.61.b van het terugbetalings- en toewijzings fonds van de algemene uitgavenbegroting).

De maximumbedragen die door toepassing van de verdeelsleutel, vastgesteld in artikel 5 van het koninklijk besluit, aan elke politiezone kunnen worden toegekend zijn weergegeven in de tabel die als bijlage is toegevoegd.

Brussel, 9 juni 2004.

P. DEWAEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2004 — 2116

[C — 2004/00344]

9 JUIN 2004. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi de l'aide financière de l'Etat aux zones de police dans le cadre des Conventions de Sécurité routière

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968 et modifiée le 7 février 2003, notamment les articles 68*bis*, 68*ter*, 68*quater* et 68*quinquies*;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 2004 relatif aux conventions entre l'Etat fédéral et les zones de police en matière de sécurité routière;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 18 mai 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. Conformément à l'article 3 de l'arrêté royal, le montant du solde visé aux articles 68*bis*, § 1^{er}, et 68*ter*, de la loi relative à la police de la circulation routière s'élève, pour 2004, à 41.837.740 EUR.

Cette somme sera imputée sur le fonds d'attribution aux zones de police dans le cadre de la sécurité routière (article 66.61.b des fonds de restitution et d'attribution tel qu'il figure dans le budget général des dépenses).

Par application de la clé de répartition fixée à l'article 5 de l'arrêté royal, les montants maximums qui peuvent être attribués à chaque zone de police sont repris dans le tableau annexé.

Bruxelles, le 9 juin 2004.

P. DEWAEL

Zonenummer/ Numéro de la zone	Naam van de zone/Nom de la zone	Bedrag/ Montant
5267	Genappe/Nivelles	242.809
5268	Braine-Le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	203.035
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	203.518
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	113.262
5271	Wavre	118.282
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Crez-Doiceau/Incourt	138.999
5273	Braine-l'Alleud	98.310
5274	Waterloo	135.214
5275	Ottignies-Louvain-la-Neuve	152.421
5276	Hélécine/Jodoigne/Orp-Jauche/Perwez/Ramillies	165.650
5277	Liège	561.744
5278	Neupré/Seraing	318.299
5279	Herstal	133.847
5280	Beyne-Heusay/Fléron/Soumagne	156.608
5281	Bassenge/Blegny/Dalhem/Juprelle/Oupeye/Visé	296.455
5282	Flémalle	90.744
5283	Aywaille/Chaufontaine/Esneux/Sprimont/Trooz	261.454
5284	Ans/Saint-Nicolas	157.629
5285	Awans/Grâce-Hollogne	71.854
5286	Berloz/Crisnée/Donceel/Faimes/Fexhe-le-Haut-Clocher/Geer/Oreya/Remicourt/Waremme	109.455
5287	Jalhay/Spa/Theux	211.691
5288	Aubel/Baelen/Herve/Limbourg/Olne/Plombières/Thimister-Clermont/Welkenraedt	236.871
5289	Dison/Pepinster/Verviers	301.620

Zonenummer/ Numéro de la zone	Naam van de zone/Nom de la zone	Bedrag/ Montant
5290	Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/Trois-Ponts/Waimes	238.689
5291	Ambève/Bullange/Butgenbach/Burg-Reuland/Saint-Vith	156.591
5292	Eupen/La Calamine/Lontzen/Raeren	169.171
5293	Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/Wasseiges	181.068
5294	Amay/Engis/Saint-Georges-sur-Meuse/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze	286.918
5295	Huy	176.500
5296	Anthisnes/Clavier/Comblain-au-Pont/Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/Nandrin/Ouffet/Tinlot	168.161
5297	Arlon/Attert/Habay/Martelange	306.596
5298	Aubange/Messancy/Musson/Saint-Léger	178.744
5299	Chiny/Etalle/Florenville/Meix-devant-Virton/Rouvroy/Tintigny/Virton	180.436
5300	Durbuy/Erezée/Gouvy/Hotton/Houffalize/La Roche-en-Ardenne/Manhay/Marche-en-Famenne/Nassogne/Rendeux/Tenneville/Vielsalm	510.135
5301	Bastogne/Bertogne/Fauvillers/Léglise/Librumont-Chevigny/Neufchâteau/Sainte-Ode/Vaux-sur-Sûre	390.790
5302	Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin	274.506
5303	Namur	408.396
5304	Eghezée/Gembloux/La Bruyère	344.563
5305	Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey	338.267
5306	Floreffe/Fosse-la-Ville/Mettet/Profondeville	202.544
5307	Sambreville/Sombreffe	216.844
5308	Jemeppe-sur-Sambre	129.258
5309	Florennes/Walcourt	108.810
5310	Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois	112.302
5311	Couvin/Viroinval	142.702
5312	Anhée/Dinant/Hastière/Onhaye/Yvoir	216.189
5313	Houyet/Rochefort	180.610
5314	Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze	266.501
5315	Cerfontaine/Doische/Philippeville	222.370
5316	Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai	425.702
5317	Mouscron	209.045
5318	Comines-Warneton	90.389
5319	Beloil/Leuze-en-Hainaut	80.977
5320	Celles/Estaimpuis/Mont-de-l'Enclus/Pecq	81.845
5321	Bernissart/Péruwelz	174.896
5322	Ath	97.804
5323	Ellezelles/Flobecq/Frasnes-lez-Anvaing/Lessines	89.489
5324	Mons/Quévy	484.201
5325	La Louvière	261.740
5326	Brugelette/Chièvres/Enghien/Jurbise/Lens/Silly	117.311
5327	Boussu/Colfontaine/Frameries/Quaregnon/Saint-Ghislain	357.251
5328	Braine-le-Comte/Ecaussinnes/Le Roeulx/Soignies	154.454
5329	Dour/Hensies/Honnelles/Quiévrain	135.341

Zonenummer/ Numéro de la zone	Naam van de zone/Nom de la zone	Bedrag/ Montant
5330	Charleroi	760.471
5331	Aiseau-Presles/Châtelet/Farciennes	190.690
5332	Anderlues/Binche	264.087
5333	Erquelinnes/Estinnes/Lobbes/Merbes-le-Château	79.557
5334	Beaumont/Chimay/Froidchappelle/Momignies/Sivry-Rance	153.325
5335	Chapelle-lez-Herlaimont/Manage/Morlanwelz/Seneffe	201.987
5336	Courcelles/Fontaine-l'Evêque	144.468
5337	Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles	247.949
5338	Gerpennes/Ham-sur-Heure-Nalinnes/Montigny-le-Tilleul/Thuin	253.289
5339	Brussel/Elsene	377.357
5340	Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha-Berchem/Sint-Jans-Molenbeek	380.923
5341	Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst	517.477
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde	296.667
5343	Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint-Pieters-Woluwe	309.054
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node	425.310
5345	Antwerpen	461.810
5346	Zwijndrecht	93.224
5347	Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle	291.189
5348	Kapellen/Stabroek	181.289
5349	Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint	194.600
5350	Essen/Kalmthout/Wuustwezel	220.580
5351	Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem	188.132
5352	Brasschaat	106.664
5353	Schoten	239.708
5354	Ranst/Zandhoven	148.691
5355	Brecht/Malle/Schilde/Zoersel	299.016
5356	Bornem/Puurs/Sint-Amands	195.756
5357	Willebroek	145.147
5358	Mechelen	369.280
5359	Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver	203.159
5360	Lier	171.106
5361	Berlaar/Nijlen	153.824
5362	Heist-op-den-Berg	83.992
5363	Hoogstraten/Merksplas/Rijkevorsel	178.464
5364	Baarle-Hertog/Beerse/Kasterlee/Lille/Oud-Turnhout/Turnhout/Vosselaar	417.868
5365	Herselt/Hulshout/Westerlo	163.850
5366	Geel/Laakdal/Meerhout	300.833
5367	Arendonk/Ravels/Retie	173.658
5368	Balen/Dessel/Mol	168.731
5369	Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/Vorselaar	306.725

Zonenummer/ Numéro de la zone	Naam van de zone/Nom de la zone	Bedrag/ Montant
5370	Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven	857.307
5371	Lommel	149.044
5372	Hamont-Achel/Neerpelt/Overpelt	202.633
5373	Beringen/Ham/Tessenderlo	365.479
5374	Halen/Herk-De-Stad/Lummen	107.501
5375	Heusden-Zolder	239.663
5376	Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden	383.711
5377	Hechtel-Eksel/Leopoldsburg/Peer	180.816
5378	Houthalen-Helchteren	227.340
5379	Alken/Borgloon/Heers/Kortesse/Wellen	149.568
5380	Herstappe/Tongeren	272.092
5381	Bilzen/Hoeselt/Riemst	258.577
5382	Voeren	93.039
5383	Dilsen-Stokkem/Maaseik	299.927
5384	As/Genk/Opglabbeek/Zutendaal	499.571
5385	Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode	231.784
5386	Lanaken	80.558
5387	Maasmechelen	254.211
5388	Leuven	214.931
5389	Bekkevoort/Geetbets/Glabbeek/Kortenaken/Tielt-Winge	120.466
5390	Landen/Linter/Zoutleeuw	113.453
5391	Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek	103.024
5392	Hoegaarden/Tienen	187.161
5393	Herent/Kortenbergh	104.156
5394	Aarschot	90.248
5395	Boortmeerbeek/Haacht/Keerbergen	106.066
5396	Diest/Scherpenheuvel-Zichem	219.086
5397	Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee	103.921
5398	Tervuren	69.360
5399	Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo	87.599
5400	Zaventem	114.136
5401	Kraainem/Wezembeek-Oppem	81.884
5402	Hoeilaart/Overijse	108.364
5403	Drogenbos/Linkebeek/Sint-Genesius-Rode	72.069
5404	Beersel	71.266
5405	Bever/Galmaarden/Gooik/Herne/Lennik/Pepingen	135.919
5406	Dilbeek	93.464
5407	Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat	239.666
5408	Asse/Merchtem/Opwijk/Wemmel	151.039
5409	Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise	172.754
5410	Grimbergen	118.675
5411	Machelen/Vilvoorde	215.959
5412	Kampenhout/Steenokkerzeel/Zemst	183.814
5413	Halle	183.091
5414	Sint-Pieters-Leeuw	107.735
5415	Gent	355.388
5416	Lochristi/Moerbeke/Wachtebeke/Zelzate	206.045
5417	Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins	249.547
5418	Destelbergen/Melle/Merelbeke/Oosterzele	208.460
5419	De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem	149.030

Zonenummer/ Numéro de la zone	Naam van de zone/Nom de la zone	Bedrag/ Montant
5420	Deinze/Zulte	177.443
5421	Assenede/Evergem	157.019
5422	Lovendegem/Nevele/Waarschoot/Zomergem	138.026
5423	Aalter/Knesselare	86.365
5424	Maldegem	85.314
5425	Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/Wortegem-Petegem/Zingem	264.609
5426	Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm	90.262
5427	Ronse	90.619
5428	Geraardsbergen/Lierde	90.281
5429	Herzele/Sint-Lievens-Houtem/Zottegem	158.977
5430	Beveren	227.091
5431	Sint-Gillis-Waas/Stekene	183.311
5432	Sint-Niklaas	402.084
5433	Kruibeke/Temse	114.736
5434	Lokeren	210.511
5435	Hamme/Waasmunster	120.971
5436	Berlare/Zele	140.501
5437	Buggenhout/Lebbeke	84.724
5438	Laarne/Wetteren/Wichelen	231.081
5439	Denderleeuw/Haaltert	75.083
5440	Aalst	214.419
5441	Erpe-Mere/Lede	81.376
5442	Ninove	131.568
5443	Dendermonde	193.373
5444	Brugge	493.474
5445	Blankenberge/Zuienkerke	137.105
5446	Damme/Knokke-Heist	285.086
5447	Beernem/Oostkamp/Zedelgem	317.051
5448	Ardooi/Lichtervelde/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene	272.523
5449	Oostende	433.641
5450	Bredene/De Haan	149.357
5451	Middelkerke	167.195
5452	Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout	274.003
5453	Hooglede/Izegem/Roeselare	308.280
5454	Dentergem/Ingelmunster/Meulebeke/Oostrozebeke/Wielsbeke	178.795
5455	Ledegem/Menen/Wevelgem	267.815
5456	Kortrijk/Kuurne/Lendeledede	339.512
5457	Anzegem/Avelgem/Spiere-Helkijn/Waregem/Zwevegem	338.920
5458	Deerlijk/Harelbeke	179.114
5459	Alveringem/Lo-Reninge/Veurne	98.646
5460	Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark	182.475
5461	De Panne/Koksijde/Nieuwpoort	207.439
5462	Heuvelland/Ieper/Langemark-Poelkapelle/Mesen/Moorslede/Poperinge/Staden/Vleteren/Wervik/Zonnebeke	459.184

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 2117 [C — 2004/22352]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de samenstelling betreft van de Hoge Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de Dienst voor uitkeringen, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 81;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 168, eerste lid, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2000;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 21 januari 2004;

Gelet op het advies nr. 36.832/1 van de Raad van State, gegeven op 30 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 168, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2000, worden de woorden « veertien werkende en veertien plaatsvervangende leden » vervangen door de woorden « veertien werkende en achtentwintig plaatsvervangende leden ».

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 2117 [C — 2004/22352]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne la composition de la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité du Service des indemnités, l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 81;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 168, alinéa 1^{er}, 2°, modifié par l'arrêté royal du 17 mars 2000;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 21 janvier 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 36.832/1, donné le 30 mars 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 168, alinéa 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par l'arrêté royal du 17 mars 2000, les mots « de quatorze membres effectifs et de quatorze membres suppléants » sont remplacés par les mots « de quatorze membres effectifs et de vingt-huit membres suppléants ».

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 2118 [C — 2004/22407]

19 MEI 2004. — Ministerieel besluit houdende oprichting in het gebied van Sectorcomité XIII, van een Basisoverlegcomité voor de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 10, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van voormelde wet van 19 december 1974, van inzonderheid op bijlage 1 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 juni 1989, 2 augustus 1990, 10 september 1991, 25 mei 1992, 10 april 1995, 20 oktober 1995, 16 september 1997, 17 juli 1998, 13 juni 1999, 11 oktober 2000, 8 februari 2001, 8 mei 2001 en 30 juli 2003;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 2118 [C — 2004/22407]

19 MAI 2004. — Arrêté ministériel portant création dans le ressort du Comité de secteur XIII d'un Comité de concertation de base pour l'Office de Contrôle des mutualités et des unions nationales des mutualités

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 10, modifié par la loi du 19 juillet 1983;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 précitée, notamment l'annexe 1, modifiée par les arrêtés royaux des 2 juin 1989, 2 août 1990, 10 septembre 1991, 25 mai 1992, 10 avril 1995, 20 octobre 1995, 16 septembre 1997, 17 juillet 1998, 13 juin 1999, 11 octobre 2000, 8 février 2001, 8 mai 2001 et 30 juillet 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 2003 tot uitvoering van artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het gemotiveerd advies van 28 oktober 2003 van het Hoog Overlegcomité van Sector XIII,

Besluit :

Artikel 1. In het gebied van Sectorcomité XIII wordt een Basisoverlegcomité opgericht voor het geheel van de personeelsleden van de Controledienst voor ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

Art. 2. De voorzitter en de leden van de afvaardiging van de overheid aangewezen, door de betrokken Minister, in het Basisoverlegcomité voorheen opgericht in het gebied van Sectorcomité XII (Sociale Zaken) blijven aangewezen in het Basisoverlegcomité opgericht in het gebied van Sectorcomité XIII.

Art. 3. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 december 1986 houdende oprichting in het gebied van sectorcomité XII van de Basisoverlegcomités voor de instellingen van openbaar nut die onder het toezicht staan van het Ministerie van Sociale Voorzorg, wordt de Controledienst voor ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen geschrapt.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 19 mei 2004.

R. DEMOTTE

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 2003 portant exécution de l'article 19 alinéa 2 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 septembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'avis motivé du 28 octobre 2003 du Comité supérieur de concertation du secteur XIII,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est créé, dans le ressort du Comité de secteur XIII un Comité de concertation de base pour l'ensemble des membres du personnel de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales des mutualités

Art. 2. Le président et les membres de la délégation de l'autorité désignés, par le Ministres concerné, dans le Comité de concertation de base jadis créé dans le ressort du Secteur XII (Affaires sociales) restent désignés dans le Comité de concertation de base créé dans le ressort du Secteur XIII.

Art. 3. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 12 décembre 1986 portant création dans le ressort du comité de secteur XII de comités de concertation de base pour les organismes d'intérêt public relevant du Ministère de la Prévoyance sociale, l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales des mutualités est supprimé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 mai 2004.

R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 2119 (2004 — 1477)

[2004/22406]

27 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 30 april 2004, bladzijde 35924, in artikel 1, moet het cijfer « 20° » vervangen worden door het cijfer « 21° ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 2119 (2004 — 1477)

[2004/22406]

27 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 30 avril 2004, page 35924, à l'article 1^{er}, il y a lieu de remplacer le chiffre « 20° » par le chiffre « 21° ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2004 — 2120

[C - 2004/09401]

27 MEI 2004. — Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de erkenning van de erediensden, de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensden, de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporalien van de erkende erediensden

Gelet op de artikelen 1, 3, 33, 35, 39, 134 en 181, § 1, van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 6, § 1, VIII, 6° en 92bis, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989, bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 en bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 42;

Overwegende de federale bevoegdheid inzake :

- de erkenning van de erediensden;
- de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensden;

Overwegende de gewestelijke bevoegdheid inzake :

- de oprichting van de gemeenschappen en de daaraan gekoppelde organieke wetgeving;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2004 — 2120

[C - 2004/09401]

27 MAI 2004. — Accord de coopération entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale en ce qui concerne la reconnaissance des cultes, les traitements et pensions des ministres des cultes, les fabriques d'église et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus

Vu les articles 1^{er}, 3, 33, 35, 39, 134 et 181, § 1^{er}, de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 6, § 1^{er}, VIII, 6° et 92bis modifiés par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989, par la loi spéciale du 16 juillet 1993 et par la loi spéciale du 13 juillet 2001;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 42;

Considérant la compétence fédérale relative :

- à la reconnaissance des cultes;
- aux traitements et aux pensions des ministres des cultes;

Considérant la compétence des autorités régionales relative :

- à l'établissement des communautés et la législation organique s'y rapportant;

Gelet op de wil van de federale overheid, van het Vlaamse Gewest, van het Waalse Gewest en van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest om een samenwerkingsakkoord te sluiten met betrekking tot de erkenning en de organisatie van de temporaliën van de erediensten;

De federale overheid, vertegenwoordigd door de Minister van Justitie;

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van de Minister-President en in de persoon van de Vlaamse Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Aangelegenheden;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van de Minister-President en in de persoon van de Waalse Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Aangelegenheden;

Het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Regering, in de persoon van de Minister-President;

Gezamenlijk hun eigen bevoegdheden uitoefenend, zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit akkoord moet worden verstaan onder :

1° « erkenning van een eredienst » : het besluit van de federale overheid waarbij een eredienst wordt erkend.

Deze erkenning omvat de uitwerking van een specifieke federale wetgeving inzake de erkenningscriteria, de vaststelling van de nodige financiële middelen, de aanwijzing door de federale overheid van het representatieve orgaan en de eventuele subsidiëring van de werking van dat orgaan;

2° « wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensten » : overeenkomstig artikel 181, § 1, van de Grondwet, de financiële lasten inzake de vergoedingen, wedden en pensioenen toegekend aan de bedienaars der erediensten ingeschreven in de begroting volgens het aantal plaatsen, als bepaald door de federale overheid in overleg met de representatieve organen;

3° « kerkfabrieken » : de openbare instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de katholieke eredienst, overeenkomstig de territoriale organisatie zoals voorzien in de door de bevoegde gewestelijke wetgever uitgevaardigde organieke regelgeving;

4° « instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de erkende erediensten » : de openbare instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de eredienst, overeenkomstig de territoriale organisatie zoals voorzien in de door de bevoegde gewestelijke wetgever uitgevaardigde organieke regelgeving;

5° « oprichting van een gemeenschap » : het besluit dat het Gewest of in voorkomend geval de Gewesten nemen aangaande de door het bevoegde representatieve orgaan ingediende verzoeken tot oprichting gemeenschappen, tot wijziging van de territoriale grenzen of tot opheffing ervan met betrekking tot door de federale overheid erkende erediensten overeenkomstig de geldende wetgeving van het betrokken Gewest of in voorkomend geval van de betrokken Gewesten;

Art. 2. Als de federale overheid kennisneemt van een aanvraag om erkenning van een eredienst, verzoekt hij om een voorafgaand advies aan elke Gewestregering, die binnen vier maanden vanaf de ontvangst van het verzoek dit advies moet uitbrengen. Elk Gewest kan vragen dat deze vraag aan de Informatie- en Overlegcommissie, hierna de Commissie genoemd, wordt voorgelegd.

De beslissingen van de federale overheid betreffende de erkenning van een eredienst worden ter informatie aan de Gewesten gezonden.

Art. 3. § 1. Het bevoegde representatieve orgaan bezorgt de aanvraag om oprichting van een gemeenschap aan de bevoegde gewest-overheid of, in voorkomend geval, aan de bevoegde gewestoverheden. Het betrokken Gewest of de betrokken Gewesten vragen het advies van de federale overheid die bevoegd is voor de erkenning van de erediensten. De federale overheid geeft een advies binnen een termijn van vier maanden vanaf de ontvangst van het verzoek.

De federale overheid of een betrokken Gewest kan een overleg in de Commissie vragen.

Indien het negatief advies van de federale overheid gegrond is op elementen die de veiligheid van de Staat of de openbare orde aanbelangen, wordt de oprichtingsprocedure van de kerkgemeenschap opgeschort.

De beslissing van het betrokken Gewest of in voorkomend geval, van de betrokken Gewesten betreffende de aanvraag om oprichting van een gemeenschap, wordt ter informatie aan de federale overheid toegezonden.

Vu la volonté de l'autorité fédérale, de la Région flamande, de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale de conclure un accord de coopération concernant la reconnaissance et l'organisation du temporel des cultes;

L'autorité fédérale, représentée par le Ministre de la Justice;

La Région flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de son Ministre-Président et en la personne du Ministre flamand qui a les Affaires intérieures dans ses compétences;

La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne de son Ministre-Président et en la personne du Ministre wallon qui a les Affaires intérieures dans ses compétences;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Gouvernement en la personne du Ministre-Président;

Exerçant conjointement leurs compétences propres, ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent accord, il faut entendre par :

1° « reconnaissance d'un culte » : la décision de l'autorité fédérale qui reconnaît un culte.

Cette reconnaissance comporte l'établissement d'une législation fédérale spécifique sur les critères de reconnaissance, la détermination des moyens financiers nécessaires, la détermination par l'autorité fédérale de l'organe représentatif et la subsidiation éventuelle du fonctionnement de cet organe.

2° « traitements et pensions des ministres des cultes » : conformément à l'article 181, § 1^{er} de la Constitution, les charges financières relatives aux indemnités, traitements et pensions alloués aux ministres des cultes déterminés et inscrits au budget suivant un nombre de places déterminées par l'autorité fédérale en concertation avec les organes représentatifs;

3° « fabriques d'église » : les établissements publics chargés de la gestion du temporel du culte catholique, conformément à l'organisation territoriale prévue à la réglementation prise par le législateur régional compétent;

4° « établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus » : les établissements publics chargés de la gestion du culte conformément à l'organisation territoriale, comme prévue dans la réglementation organique prise par le législateur régional compétent;

5° « l'établissement d'une communauté » : la décision de la Région ou, le cas échéant, des Régions relative à l'établissement des communautés, à la modification des limites territoriales ou à la suppression concernant les cultes reconnus par l'autorité fédérale, à la demande de l'organe représentatif compétent, et selon la législation en vigueur dans la Région concernée ou, le cas échéant, les Régions concernées;

Art. 2. Saisie d'une demande de reconnaissance d'un culte, l'autorité fédérale sollicite un avis préalable de chaque Gouvernement régional, qui a quatre mois pour rendre cet avis dès réception de la requête. Chaque Région peut demander que cette question soit soumise à la Commission d'information et de concertation dénommée ci-après, la Commission.

Les décisions de l'autorité fédérale relatives à la reconnaissance d'un culte sont transmises pour information aux Régions.

Art. 3. § 1^{er}. La demande d'établissement d'une communauté est transmise par l'organe représentatif à l'autorité régionale compétente ou, le cas échéant, aux autorités régionales compétentes. L'avis de l'autorité fédérale compétente pour la reconnaissance des cultes est demandé par la ou les Régions concernées. L'autorité fédérale donne un avis dans un délai de quatre mois dès réception de la requête.

L'autorité fédérale ou une Région concernée peut demander une concertation au sein de la Commission.

Si l'avis négatif de l'autorité fédérale est fondé sur des éléments concernant la sécurité de l'Etat ou l'ordre public, la procédure d'établissement d'une communauté est suspendue.

La décision de la Région concernée ou, le cas échéant, des Régions concernées, relative à l'établissement d'une communauté est transmise pour information à l'autorité fédérale.

§ 2. De aanvraag tot vaststelling van het aantal betaalde plaatsen van de bedienaars der erediensten wordt door het bevoegde representatief orgaan bezorgd aan de federale overheid. De federale overheid vraagt het advies van het betrokken Gewest, dat dit binnen vier maanden vanaf de ontvangst van het verzoek dient uit te brengen.

Deze aanvraag dient te worden ingediend uiterlijk op 15 december van het jaar dat het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt, voorafgaat.

Elke beslissing van de federale overheid in verband met deze aanvragen om oprichting van de gemeenschappen betreffende het aantal betaalde plaatsen van de bedienaars der erediensten van de kerkgemeenschappen wordt ter informatie aan elk betrokken Gewest toegezonden.

Elke beslissing van de federale overheid betreffende het door het bevoegde representatieve orgaan ingediende verzoek tot wijziging van het aantal betaalde plaatsen van de bedienaars der erediensten die geen weerslag heeft op de oprichting van de gemeenschappen, wordt ter informatie aan het betrokken Gewest of in voorkomend geval aan de betrokken Gewesten toegezonden.

§ 3. De bepalingen van paragraaf 1 en 2 van dit artikel zijn van toepassing op de aanvragen tot oprichting, tot wijziging van de territoriale grenzen en tot opheffing van aartsbisdommen en bisdommen.

Art. 4. Teneinde de begroting van de federale overheid te kunnen opmaken, bezorgt elk Gewest aan de federale overheid in de loop van de maand januari van het jaar van opmaak van de begroting de lijst met de verzoeken om oprichting van de gemeenschappen, aartsbisdommen en bisdommen bedoeld in artikel 3.

Art. 5. Teneinde de permanente samenwerking tussen de federale overheid en de Gewesten te versterken, wordt de Commissie opgericht, samengesteld uit een vertegenwoordiger van elke gewestelijke minister die de temporalien van de erediensten onder zijn bevoegdheid heeft en een vertegenwoordiger van de Minister van Justitie. De federale overheid neemt het voorzitterschap en het secretariaat waar en roept de eerste vergadering samen. De Commissie vergadert om de drie maanden.

De Commissie neemt kennis, op verzoek van één van de partijen, van alle vragen die betrekking hebben op de erediensten en die een gewestelijk of federaal belang hebben. Zij zorgt voor de nodige coördinatie, alsook voor de toepassing en het goede verloop van de tenuitvoerlegging van dit samenwerkingsakkoord.

Zij keurt een huishoudelijk reglement goed.

Brussel, op 27 mei 2004.

Voor de federale overheid :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Voor het Vlaamse Gewest :

De Minister-President van de Vlaamse Regering,
B. SOMERS

De Vlaamse Minister van Binnenlandse Aangelegenheden,
Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,
P. VAN GREMBERGEN

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-President van de Waalse regering,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Waalse Minister van Binnenlandse Aangelegenheden
en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister-President
van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
J. SIMONET

§ 2. La demande de fixation du nombre de places rémunérées des ministres des cultes est transmise par l'organe représentatif compétent à l'autorité fédérale. L'autorité fédérale demande l'avis de la Région concernée, qui doit le rendre dans un délai de quatre mois, dès réception de la requête.

Cette demande doit être introduite au plus tard le 15 décembre de l'année qui précède l'année au cours de laquelle le budget est établi.

Toute décision de l'autorité fédérale relative au nombre de places rémunérées des ministres des cultes, liées aux demandes d'établissement de communautés, est transmise pour information à chaque Région concernée.

Toute décision de l'autorité fédérale relative à une demande émanant de l'organe représentatif compétent de modification du nombre de places rémunérées des ministres des cultes, sans incidence sur l'établissement des communautés, est transmise pour information à la Région concernée ou, le cas échéant, aux Régions concernées.

§ 3. Les dispositions des paragraphes 1^{er} et 2 de cet article sont applicables aux demandes relatives à la création, à la modification des limites territoriales, à la suppression d'archevêchés et d'évêchés.

Art. 4. Afin d'établir le budget de l'autorité fédérale, chaque Région transmet à l'autorité fédérale la liste des demandes d'établissement des communautés, d'archevêchés et d'évêchés prévues à l'article 3 au cours du mois de janvier de l'année au cours de laquelle le budget est établi.

Art. 5. Dans le souci de renforcer la coopération permanente entre l'autorité fédérale et les Régions, est créée la Commission composée d'un représentant de chaque ministre régional qui a le temporel des cultes dans ses attributions et d'un représentant du ministre de la Justice. La présidence et le secrétariat sont assurés par l'autorité fédérale qui convoque la première réunion. La Commission se réunit tous les trois mois.

La Commission est chargée de prendre connaissance à la demande d'une des parties de toute question ayant trait aux cultes et qui représente un intérêt régional ou fédéral; elle assure une coordination ainsi que la mise en œuvre et le bon déroulement de l'exécution du présent accord.

Elle adopte son règlement d'ordre intérieur.

Bruxelles, le 27 mai 2004.

Pour l'autorité fédérale :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Pour la Région flamande :

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures,
de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,
P. VAN GREMBERGEN

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre wallon des Affaires intérieures
et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
J. SIMONET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2121

[C — 2004/35891]

2 APRIL 2004. — Decreet inzake ontwikkelingseducatie (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet inzake ontwikkelingseducatie.

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen en definities

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° ontwikkelingseducatie : activiteiten van sensibilisering, bewustmaking, activering en borging die zich richten op het ontwikkelen van inzichten, houdingen en gedragingen van mensen opdat zij zouden meewerken aan de uitbouw van een meer solidaire en duurzame mondiale samenleving. Dit houdt zowel individuele als collectieve actie. Ontwikkelingseducatie stimuleert bijgevolg actief burgerschap. Het eigene van ontwikkelingseducatie is dat het expliciet vertrekt vanuit bepaalde maatschappelijke thema's en dat het altijd en in de eerste plaats het perspectief van de Noord-Zuidproblematiek voor ogen moet blijven houden;

2° het Zuiden : de landen die als ontwikkelingslanden opgenomen zijn op de lijst van het Comité voor Ontwikkelingssamenwerking (Development Assistance Committee — DAC) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), met uitzondering van de lidstaten van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (UNECE);

3° Noord-Zuidproblematiek : de invalshoek die binnen elk maatschappelijk thema expliciet aandacht heeft voor de problematiek van de leefomstandigheden in de landen van het Zuiden en voor de samenhang tussen de ontwikkelingsperspectieven van het Zuiden en het beleid dat gevoerd wordt door de landen van het Noorden. Concepten zoals duurzaamheid, gelijkheid en rechtvaardigheid staan in deze invalshoek centraal;

4° sensibilisering : geheel van activiteiten die erop gericht zijn de doelgroep te raken door middel van rechtstreekse contacten, getuigenissen en ontmoeting. De klemtoon bij deze educatieve functie ligt op informatie en op leerervaringen die mensen confronteren met het leven in het Zuiden;

5° bewustmaking : geheel van activiteiten van wederkerige beïnvloeding in het kader van georganiseerde en systematische leeractiviteiten. Deze educatieve functie is gericht op het bijbrengen van inzicht aan doelgroepen, waarbij reflectief en abstract leren gestimuleerd wordt;

6° activering : geheel van activiteiten die doelgroepen stimuleren of mobiliseren om zich actief in te zetten op sociaal of politiek vlak rond de Noord-Zuidproblematiek;

7° borging : geheel van activiteiten die gericht zijn op het borgen of behouden van reeds geassimileerde kennis, vaardigheden, attitudes en waarden door de doelgroepen. Deze educatieve functie wil continuïteit bevorderen in het aanbod van concrete projecten die kunnen bijdragen tot het duurzaam verbreden en bestendigen van het maatschappelijke draagvlak voor internationale solidariteit;

8° actor : de verschillende verenigingen, organisaties en instellingen die betrokken zijn in het educatieve proces, alsook de doelgroepen, worden beschouwd als actor. De mate van betrokkenheid en responsabilisering van de diverse actoren kan variëren naar gelang van de rol en de functie die de actoren opnemen in het educatieve proces;

9° samenwerkingsverband : verenigingen, organisaties, instellingen die beslissen samen te werken rond een bepaald project door hun specifieke meerwaarde betreffende kennis en ervaring met een bepaald thema, doelgroep of werkvorm. Doelgroepen kunnen deel uitmaken van een samenwerkingsverband. Binnen het samenwerkingsverband worden de verantwoordelijkheden en taken verdeeld onder de deelnemende actoren;

10° project : concrete actie(s) inzake ontwikkelings-educatie die door het samenwerkingsverband wordt (worden) opgezet en uitgevoerd. Een project voert een verandering in in een bestaande situatie, volgt een streefdoel, is beperkt in tijd en omvang en doet een beroep op de gezamenlijke inspanningen van een groep mensen;

11° capaciteitsopbouw : verwijst naar leerprocessen en -trajecten die door de actoren van de ontwikkelingseducatie opgezet kunnen worden om hun interne kennis en capaciteit op te bouwen of te versterken met het oog op het verstrekken van een kwalitatief educatieaanbod. Capaciteitsopbouw betreft hoofdzakelijk vormingsactiviteiten op diverse vlakken, zoals het versterken van thematische expertise of het aanleren van nieuwe vaardigheden inzake ontwikkelingseducatie;

12° duurzame ontwikkeling : een ontwikkeling die voorziet in de behoefte van de huidige generatie zonder daarmee voor toekomstige generaties de mogelijkheden in gevaar te brengen om ook in hun behoeften te voorzien. Duurzame ontwikkeling heeft minstens drie dimensies : een sociale, een ecologische en een economische;

13° gender : concept dat verwijst naar de verschillende sociale status en rollen van mannen en vrouwen in de samenleving en de machtson-evenwichten die hieruit voortvloeien. Status en rollen worden sociaal en cultureel bepaald en verschillend gewaardeerd, maar ze zijn ook voor verandering vatbaar.

HOOFDSTUK II. — *Doelstellingen van het Vlaams beleid inzake ontwikkelingseducatie*

Art. 3. Het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie heeft als algemene doelstelling de creatie van een draagvlak voor internationale samenwerking en de ontwikkeling van een houding van internationale solidariteit in functie van een rechtvaardige en duurzame mondiale samenleving.

Art. 4. Het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie heeft als specifieke doelstellingen :

1° activiteiten te steunen die zich richten op een of meerdere van de volgende educatieve functies : sensibilisering, bewustmaking, activering en borging;

2° vernieuwing en verbreding te stimuleren in het educatieaanbod, inzonderheid op het vlak van behandelde thema's, beoogde doelgroepen en gebruikte werkvormen;

3° samenwerkingsverbanden te bevorderen tussen diverse actoren in het educatieproces;

4° bij te dragen tot de uitbouw van een kwalitatief en gecoördineerd aanbod inzake ontwikkelingseducatie, onder meer door een betere afstemming van vraag en aanbod.

Art. 5. Het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie richt zich op de Noord-Zuidproblematiek in een breder mondiaal perspectief.

Het werkterrein van de ontwikkelingseducatie wordt ruim opgevat. Andere maatschappelijke thema's met een mondiale dimensie, zoals onder meer de vredesproblematiek, migratie en interculturaliteit, kunnen aan bod komen. De desbetreffende activiteiten moeten evenwel een duidelijke band met de Noord-Zuidproblematiek vertonen, zoals bepaald in artikel 2, 3°.

De vereiste band met de Noord-Zuidproblematiek, bedoeld in het tweede lid, kan diverse vormen aannemen, met inbegrip van :

1° de keuze voor een thema dat specifiek betrekking heeft op ontwikkelingssamenwerking;

2° de aandacht voor de samenhang tussen de realiteit van het leven in het Zuiden en in het Noorden;

3° de focus op landen uit de lijst, vermeld in artikel 2, 2°;

4° de samenwerking met actoren uit het Zuiden.

HOOFDSTUK III. — *Beleed ten aanzien van de actoren op het vlak van ontwikkelingseducatie**Afdeling I. — Algemene bepalingen*

Art. 6. De doelgroep van het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie is de bevolking van de Vlaamse Gemeenschap.

Dialogoog met en betrokkenheid van de doelgroep is een noodzakelijke voorwaarde voor het uitwerken van een kwalitatief educatief aanbod. De graad van betrokkenheid kan variëren van kennis nemen van doelgroepenkenmerken tot het effectief betrekken van de doelgroep bij het uitwerken van concrete activiteiten.

Vanuit een bezorgdheid tot vernieuwing en verbreding van het educatieve aanbod, kan de Vlaamse regering prioriteit verlenen aan educatieve initiatieven die gericht zijn op bijzondere, moeilijk bereikbare doelgroepen.

Actoren uit het Zuiden zijn geen doelgroep in de ontwikkelingseducatie. Ze kunnen evenwel betrokken worden bij het opzetten of uitvoeren van concrete activiteiten.

Art. 7. Verenigingen, organisaties of instellingen die ontwikkelingseducatie niet als statutaire doelstelling hebben of die slechts beperkte kennis en ervaring kunnen voorleggen op het vlak van de ontwikkelingseducatie kunnen projecten indienen mits er in het samenwerkingsverband waarvan zij deel uitmaken actoren zijn die over de nodige kennis en ervaring beschikken en mits ze bereid zijn een leertraject te volgen.

Afdeling II. — Subsidiëring van projecten inzake ontwikkelingseducatie

Art. 8. De Vlaamse regering kan projecten inzake ontwikkelingseducatie enkel subsidiëren indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

1° het project wordt ingediend door een samenwerkingsverband tussen een indiener, die de eindverantwoordelijke is van het project, en een of meerdere actoren;

2° de indiener is een privaatrechtelijke vereniging zonder winstoogmerk of een vennootschap met sociaal oogmerk met zetel in het Nederlandse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

3° de andere partijen bij het samenwerkingsverband zijn een of meerdere van de volgende actoren :

a) een andere rechtspersoon zonder winstoogmerk of een rechtspersoon met sociaal doel, die zijn zetel niet noodzakelijk in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad moet hebben;

b) een vakbeweging;

c) een erkende onderwijsinstelling;

d) een gemeente uit het Vlaamse Gewest of uit het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

e) een intergemeentelijk samenwerkingsverband in de zin van hoofdstuk III van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking;

f) een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn uit het Vlaamse Gewest of uit het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

g) een provincie uit het Vlaamse Gewest;

h) de Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest;

i) een Vlaamse openbare instelling, een federale openbare instelling of een openbare instelling van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

j) een privaatrechtelijke vennootschap met winstoogmerk, hetzij op voorwaarde dat de activiteiten in belangrijke mate gericht zijn op het personeel van deze vennootschap, hetzij op voorwaarde dat de privaatrechtelijke vennootschap op inhoudelijk vlak bijdraagt tot de uitwerking van het ontwikkelingseducatieve project;

4° het samenwerkingsverband kan aantonen dat het over de nodige kennis en ervaring beschikt betreffende educatieve leerprocessen en de thema's waarop het project betrekking heeft. Het projectvoorstel verduidelijkt de visie en strategie op lange termijn van het samenwerkingsverband, alsook de kennis van de doelgroep, de methodes en de totale uitvoeringscapaciteit van het samenwerkingsverband. De keuze van werkvormen verantwoord worden in het licht van de strategie en doelstellingen van het project;

5° het samenwerkingsverband kan de nodige waarborgen bieden voor een doeltreffende en doelmatige organisatie en planning van de projecten;

6° alle bij het samenwerkingsverband betrokken partijen kunnen een inbreng van eigen middelen voorleggen (op financieel, materieel, personeel of logistiek vlak);

7° de looptijd van het project bedraagt maximaal drie jaar.

Art. 9. De Vlaamse regering organiseert minimaal één keer per jaar een selectie van projecten inzake ontwikkelingseducatie.

De Vlaamse regering kan prioriteiten vastleggen inzake thema's voor projecten of inzake specifieke doelstellingen van het beleid, inzonderheid met betrekking tot het stimuleren van capaciteitsopbouw bij actoren van ontwikkelingseducatie

In afwijking van het eerste lid kunnen kleine projecten die op korte termijn willen inspelen op de actualiteit en beperkt zijn in de tijd permanent worden ingediend en goedgekeurd.

Art. 10. De Vlaamse regering bepaalt de aard en de percentages van de kosten die in aanmerking komen voor subsidiëring. Ze stelt een lijst van uitgaven vast met maximumbedragen die voor subsidie in aanmerking kunnen komen.

Kosten voor personeel, werking en investering komen slechts voor subsidiëring in aanmerking in zoverre ze rechtstreeks betrekking hebben op de uitvoering van het project.

HOOFDSTUK IV. — *Integrale kwaliteitszorg en verantwoording*

Art. 11. De volgende elementen zullen aan bod komen in het kwalitatieve beoordelingskader :

- 1° de beschrijving van het samenwerkingsverband zoals vermeld in artikel 8, 3°, 4° en 5°;
- 2° de effectieve betrokkenheid van alle actoren (met inbegrip van de doelgroepen);
- 3° de relevantie van het onderwerp vanuit het perspectief van de Noord-Zuidproblematiek;
- 4° de strategie van het samenwerkingsverband inzake capaciteitsopbouw;
- 5° de strategie van het samenwerkingsverband inzake interne voortgangscontrole en evaluatie;
- 6° de mate van verbreding en vernieuwing.

De Vlaamse regering beschouwt duurzame ontwikkeling en gender als transversale thema's in activiteiten van ontwikkelingseducatie. Bij de kwaliteitsbeoordeling moet nagegaan worden in welke mate de projecten beide aspecten volwaardig integreren.

De Vlaamse regering kan aanvullende kwaliteitscriteria bepalen.

Art. 12. Als onderdeel van een integrale kwaliteitszorg steunt de Vlaamse regering leerprocessen die de actoren in staat stellen een kwalitatief educatieaanbod uit te werken en te begeleiden.

Bij de indiening van een project kan steun gevraagd worden voor capaciteitsopbouw van het samenwerkingsverband, inzonderheid voor verdere specialisatie in het gekozen educatiedomein of voor de versterking van interne processen van kwaliteitszorg.

Vorming van personeel of tussenpersonen, betrokken bij de verenigingen, de organisaties of de instellingen die deel uitmaken van een samenwerkingsverband, komt in aanmerking voor financiering op voorwaarde dat die vorming duidelijk geïntegreerd is in het ingediende project.

De Vlaamse regering kan op geregelde tijdstippen een vormingsaanbod openstellen voor actoren die betrokken zijn bij ontwikkelingseducatie.

Art. 13. De indiener maakt jaarlijks een voortgangsrapport waarin hij :

- 1° verantwoording verstrekt over de aanwending van de ontvangen bedragen;
- 2° rapporteert over de verschillende initiatieven zoals beschreven in het projectvoorstel;
- 3° de activiteiten toetst aan de door het project geformuleerde indicatoren.

Op het einde van de looptijd van het project wordt door de indiener een eindrapport opgesteld, waarin hij, naast de informatie vermeld in het eerste lid, tevens :

- 1° een eindafrekening voor de volledige looptijd van het project opstelt;
- 2° een eindevaluatie opmaakt voor de volledige looptijd van het project.

De indiener stelt de Vlaamse regering onverwijld op de hoogte van moeilijkheden bij de uitvoering van het project. Dat kan aanleiding geven tot een herziening van de projectovereenkomst, zonder dat de totale looptijd van drie jaar kan worden overschreden.

Art. 14. De Vlaamse regering keurt de voortgangsrapporten en het eindrapport goed. Bij de beoordeling van het eindrapport wordt nagegaan of de doelstellingen van het project bereikt zijn.

De Vlaamse regering motiveert schriftelijk haar opmerkingen over deze rapporten.

De evaluatie door de Vlaamse regering kan aanleiding geven tot overleg met de uitvoerders en een herziening van het project, zonder dat de totale looptijd van drie jaar kan worden overschreden.

Art. 15. De Vlaamse regering zorgt voor een externe evaluatie van de projecten. Die evaluaties beogen collectief leren te bevorderen en kunnen zich richten op het volledige beleid, op bepaalde thema's of op specifieke projecten.

Art. 16. Als een voortgangsrapport of een eindrapport niet goedgekeurd wordt, kan de Vlaamse regering beslissen verdere subsidiëring in te houden of terugbetaling te vorderen van de uitgekeerde middelen.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 17. Dit decreet is niet van toepassing op de projecten inzake ontwikkelingseducatie die worden gesubsidieerd vóór de inwerkingtreding van dit decreet.

Art. 18. De Vlaamse regering bepaalt de datum waarop dit decreet in werking treedt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 2 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
J. TAVERNIER

—
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 2044, nr. 1. — Verslag, 2044, nr. 2. — Amendement, 2044, nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 2044, nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : middagvergadering van 31 maart 2004 en vergadering van 1 april 2004.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2121

[C — 2004/35891]

2 AVRIL 2004. — Décret relatif à l'éducation au développement (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret relatif à l'éducation au développement.

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales et définitions

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans le présent décret, on entend par :

1° éducation au développement : des activités de sensibilisation, de conscientisation et d'activation focalisées sur le développement de prises de conscience, d'attitudes et de comportements de personnes pour qu'elles collaborent au développement d'une société mondiale plus solidaire et durable. Cela suppose une action tant individuelle que collective. L'éducation au développement stimule donc la citoyenneté active. Le caractère spécifique de l'éducation au développement est qu'elle part explicitement de certains thèmes de société et de la perspective de la problématique Nord-Sud.

2° le Sud : les pays repris en tant que pays en voie de développement sur la liste du Comité d'Aide au Développement (Development Assistance Committee - DAC) de l'Organisation de Coopération et de Développement économique (OCDE), à l'exception des Etats membres de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (UNECE);

3° problématique Nord-Sud : la perspective qui, dans le cadre de chaque thème social, prête une attention spéciale à la problématique des conditions de vie dans les pays du Sud et à la cohésion entre les perspectives de développement du Sud et la politique menée par les pays du Nord. Cette optique est axée sur des concepts comme la durabilité, l'égalité et l'équité;

4° sensibilisation : l'ensemble des activités visant à atteindre le groupe cible à l'aide de contacts directs, de témoignages et de rencontres. Cette fonction éducative est axée sur l'information et l'expérience qui confrontent les gens à la vie dans le Sud;

5° sensibilisation : l'ensemble des activités d'influence réciproque dans le cadre d'activités d'apprentissage organisées et systématiques. Cette fonction éducative vise à apprendre les groupes cible à comprendre, en stimulant l'apprentissage réflexif et abstrait;

6° activation : l'ensemble d'activités stimulant ou mobilisant les groupes cible à s'engager activement sur le plan social ou politique au sujet de la problématique Nord-Sud;

7° assurance : l'ensemble d'activités visant à assurer ou maintenir les connaissances, aptitudes, attitudes et valeurs déjà assimilées par le groupe cible. Cette fonction éducative veut favoriser la continuité au niveau de l'offre de projets concrets susceptibles de contribuer à l'élargissement et au renforcement de l'assise sociale pour la solidarité internationale;

8° acteur : les différentes associations, organisations et institutions impliquées dans le processus éducatif, ainsi que les groupes cible sont considérés comme les acteurs. Le degré d'engagement et de responsabilisation des divers acteurs peut varier selon le rôle et la fonction assumés par les acteurs dans le processus éducatif;

9° partenariat : des associations, organisations, institutions qui décident de coopérer dans le cadre d'un projet, apportant leur plus-value spécifique concernant la connaissance et l'expérience au sujet d'un thème, d'un groupe cible ou d'un mode de travail. Des groupes cible peuvent faire partie d'un partenariat. Dans le cadre du partenariat, les responsabilités et les tâches sont réparties entre les différents acteurs participants;

10° projet : une ou plusieurs actions concrètes en matière d'éducation au développement mises sur pied et exécutées par le partenariat. Un projet apporte un changement dans une situation existante, vise un objectif, est limité dans le temps et fait appel aux efforts conjoints d'un groupe de personnes;

11° développement de capacité : concerne des processus et des parcours d'apprentissage qui peuvent être mis sur pied par les acteurs de l'éducation au développement afin de développer ou de renforcer leurs connaissances et capacité internes dans le but de présenter une offre d'éducation qualitative. Le développement de la capacité concerne essentiellement des activités de formation dans plusieurs domaines, tels que le renforcement de l'expertise thématique ou l'apprentissage de nouvelles aptitudes en matière d'éducation au développement;

12° développement durable : un développement qui pourvoit aux besoins de la génération actuelle sans compromettre les possibilités des générations futures de pourvoir à leurs besoins. Le développement durable a au moins trois dimensions : une dimension sociale, une dimension écologique et une dimension économique;

13° genre : un concept qui porte sur les différences de statut et de rôle des hommes et des femmes dans la société et les déséquilibres de pouvoir qui en découlent. Le statut et les rôles sont déterminés socialement et culturellement et valorisés de manière différente, mais ils sont aptes au changement.

CHAPITRE II. — *Les objectifs de la politique flamande en matière d'éducation au développement*

Art. 3. La politique flamande en matière d'éducation au développement a pour objectif général la création d'une assise pour la coopération internationale et le développement d'une attitude de solidarité internationale en fonction d'une société mondiale juste et durable.

Art. 4. La politique flamande en matière d'éducation au développement a les objectifs spécifiques suivants :

1° soutenir des activités axées sur une ou plusieurs des fonctions suivantes : sensibilisation, conscientisation, activation et assurance;

2° stimuler le renouveau et l'élargissement de l'offre d'éducation, notamment en ce qui concerne les thèmes abordés, les groupes cible visés et les modes de travail utilisés;

3° stimuler les partenariats entre les divers acteurs dans le processus éducatif;

4° contribuer au développement d'une offre qualitative et coordonnée en matière d'éducation au développement, notamment par une meilleure concordance entre l'offre et la demande.

Art. 5. La politique flamande en matière d'éducation au développement est axée sur la problématique Nord-Sud dans une perspective mondiale plus large.

Le champ d'action de l'éducation au développement est considéré dans un contexte large. D'autres thèmes à la dimension mondiale, telle que la problématique de la paix, la migration et l'interculturalité peuvent être inclus. Toutefois, les activités concernées doivent être liées manifestement à la problématique Nord-Sud telle que définie à l'article 2, 3°.

Le lien avec la problématique Nord-Sud visé à l'alinéa 2 peut revêtir plusieurs formes, notamment :

1° le choix d'un thème qui concerne spécifiquement la coopération au développement;

2° l'attention portée à la cohésion entre la réalité de la vie dans le Sud et dans le Nord;

3° le ciblage sur les pays repris dans la liste à l'article 2, 2°;

4° la collaboration avec des acteurs du Sud.

CHAPITRE III. — *La politique relative aux acteurs dans le domaine de l'éducation au développement**Section I^{re}. — Dispositions générales*

Art. 6. Le groupe cible de la politique flamande en matière d'éducation au développement est la population de la Communauté flamande.

Le dialogue avec le groupe cible et l'implication de celui-ci constituent une condition indispensable pour l'élaboration d'une offre éducative qualitative. Le degré d'implication peut varier d'une prise de connaissance des caractéristiques de groupe cible à l'association effective à l'élaboration d'activités concrètes.

Mû par le souci de renouveau et d'élargissement de l'offre éducative, le Gouvernement flamand peut accorder la priorité à des initiatives éducatives s'adressant à des groupes cible spécifiques, difficiles à atteindre.

Les acteurs du Sud ne constituent pas de groupe cible de l'éducation au développement. Ils peuvent cependant être associés à la mise sur pied ou la réalisation d'activités.

Art. 7. Des projets peuvent être proposés par des associations, organisations ou institutions dont l'éducation au développement n'est pas un objectif statutaire ou qui ne peuvent justifier que d'une connaissance et expérience limitées sur le plan de l'éducation au développement, à condition que le partenariat dont elles font partie comprenne des acteurs qui disposent de la connaissance et de l'expérience requises et qu'elles soient disposées à suivre un parcours d'apprentissage.

Section II. — Le subventionnement de projets en matière d'éducation au développement

Art. 8. Le Gouvernement flamand ne peut subventionner des projets en matière d'éducation au développement que si les conditions suivantes sont remplies :

1° le projet est proposé par un partenariat entre un proposant qui est le responsable final du projet, et un ou plusieurs acteurs;

2° le proposant est une association sans but lucratif de droit privé ou une société à finalité sociale ayant son siège en région de langue néerlandaise ou en région bilingue de Bruxelles-Capitale;

3° les autres participants du partenariat sont les acteurs suivants agissant seuls ou conjointement :

a) une autre personne morale sans but lucratif ou une personne morale à finalité sociale, n'ayant pas nécessairement leur siège en région de langue néerlandaise ou en région bilingue de Bruxelles-Capitale;

b) un syndicat;

c) un établissement d'enseignement agréé;

d) une commune de la Région flamande ou de la région de Bruxelles-Capitale;

e) un structure de coopération au sens du chapitre III du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale;

f) un centre public d'aide sociale de la Région flamande ou de la région de Bruxelles-Capitale;

g) une province de la Région flamande;

h) la Commission communautaire flamande de la région de Bruxelles-Capitale;

i) un organisme public flamand, un organisme public fédéral ou un organisme public de la région de Bruxelles-Capitale;

j) une société de droit privé à but lucratif, soit à condition que les activités soient ciblées dans une large mesure sur le personnel de cette société, soit à condition que la société de droit privé contribue à l'élaboration du projet d'éducation au développement sur le plan du contenu;

4° le partenariat peut justifier des connaissances et de l'expérience nécessaires sur le plan des processus d'apprentissage éducatifs et des thèmes du projet. La proposition de projet précise la vision et la stratégie à long terme du partenariat, ainsi que les connaissances du groupe cible, les méthodes et la capacité d'exécution totale du partenariat. Le choix des modes de travail doit être justifié à la lumière de la stratégie et des objectifs du projet;

5° le partenariat peut donner les garanties suffisantes pour une organisation et un planning efficace et efficient des projets;

6° toutes les parties intéressées du partenariat peuvent présenter un apport de moyens propres (sur le plan financier, matériel, personnel ou logistique);

7° la durée du projet est de trois ans au maximum.

Art. 9. Le Gouvernement flamand organise au moins une fois par an une sélection de projets en matière d'éducation au développement.

Le Gouvernement flamand peut fixer des priorités quant aux thèmes de projets ou aux objectifs spécifiques de la politique, notamment en ce qui concerne la stimulation du développement de la capacité par les acteurs de l'éducation au développement.

Par dérogation à l'alinéa premier, des projets de petite envergure qui veulent suivre l'actualité à court terme et qui sont limités dans le temps peuvent être proposés et approuvés en permanence.

Art. 10. Le Gouvernement flamand arrête la nature et les pourcentages des frais admissibles aux subventions. Il arrête une liste de dépenses et de montants maximum admissibles aux subventions.

Les frais de personnel, de fonctionnement et d'investissement ne sont admissibles que dans la mesure où ils se rapportent directement à l'exécution du projet.

CHAPITRE IV. — *Gestion totale de la qualité et justification*

Art. 11. Les éléments suivants seront évalués dans le cadre de l'évaluation qualitative :

- 1° la description du partenariat visé à l'article 8, 3°, 4° et 5°;
- 2° l'implication de tous les acteurs (y compris les groupes cible);
- 3° la pertinence du sujet vu de la perspective de la problématique Nord-Sud;
- 4° la stratégie du partenariat en matière de développement de la capacité;
- 5° la stratégie du partenariat en matière de contrôle et d'évaluation internes;
- 6° le degré d'élargissement et de renouveau.

Le Gouvernement flamand considère le développement durable et le genre comme des thèmes transversaux dans les activités d'éducation au développement. L'évaluation de la qualité doit vérifier dans quelle mesure ces deux aspects sont intégrés dans les projets.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des critères de qualité complémentaires.

Art. 12. Dans le cadre de la gestion totale de la qualité, le Gouvernement flamand soutient les processus d'apprentissage qui permettent aux acteurs d'élaborer et d'encadrer une offre d'éducation qualitative.

Lors de la proposition d'un projet, une aide peut être sollicitée pour le développement de la capacité du partenariat, notamment pour la spécialisation approfondie dans le domaine d'éducation choisi ou pour le renforcement de processus internes de gestion de la qualité.

La formation de personnel ou d'intermédiaires associés aux associations, organisations ou institutions qui font partie d'un partenariat est admissible au financement à condition que cette formation soit visiblement intégrée dans le projet proposé.

Le Gouvernement flamand peut, à intervalles réguliers, ouvrir une offre de formation aux acteurs associés à l'éducation au développement.

Art. 13. Le proposant établit chaque année un rapport sur l'état d'avancement comprenant :

- 1° la justification de l'affectation des montants obtenus;
- 2° un rapport sur les différentes initiatives telles que décrites dans la proposition de projet;
- 3° la confrontation des activités aux indicateurs formulés par le projet.

Au terme du projet, le proposant établit un rapport final comprenant, outre les informations visées à l'alinéa premier :

- 1° un décompte final pour la durée totale du projet;
- 2° une évaluation finale pour la durée totale du projet.

Le proposant informe sans tarder le Gouvernement flamand de difficultés éprouvées lors de l'exécution du projet. Cela peut donner lieu à une révision de la convention de projet, sans que la durée totale de trois ans puisse être dépassée.

Art. 14. Le Gouvernement flamand approuve les rapports sur l'état d'avancement et le rapport final. Lors de l'évaluation du rapport final, il est vérifié si les objectifs du projet sont réalisés.

Le Gouvernement flamand motive par écrit ses remarques relatives aux rapports.

De evaluatie door de Vlaamse regering kan aanleiding geven tot overleg met de uitvoerders en een herziening van het project, zonder dat de totale looptijd van drie jaar kan worden overschreden.

L'évaluation du Gouvernement flamand peut donner lieu à une concertation avec les exécutants et une révision du projet, sans que la durée totale de trois ans puisse être dépassée.

Art. 15. Le Gouvernement flamand prévoit une évaluation externe des projets. Ces évaluations visent à promouvoir l'apprentissage collectif et peuvent porter sur la politique en sa totalité, sur certains thèmes ou sur des projets spécifiques.

Art. 16. Lorsqu'un rapport sur l'état d'avancement ou un rapport final n'est pas approuvé, le Gouvernement flamand peut décider de retenir les subventions suivantes ou d'exiger le remboursement des fonds liquidés.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 17. Le présent décret n'est pas applicable aux projets d'éducation au développement subventionnés avant l'entrée en vigueur du présent décret.

Art. 18. Le Gouvernement flamand arrête la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
J. TAVERNIER.

—
Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents. — Projet de décret, 2004, n° 1. — Rapport, 2004, n° 2. — Amendement, 2004, n° 3. — Texte adopté en séance plénière, 2004, n° 4.

Annales. — Discussion et adoption : séance d'après-midi du 31 mars 2004 et séance du 1^{er} avril 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2122

[C — 2004/35897]

12 MAART 2004. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de richtlijnen voor maatschappelijke oriëntatie en trajectbegeleiding in het kader van het Vlaamse inburgeringsbeleid

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 maart 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regelgeving in verband met het inburgeringsbeleid, met name het decreet van 28 februari 2003, in werking treedt op 1 april 2004;

dat dit decreet en het uitvoeringsbesluit dat door de Vlaamse regering op 30 januari 2004 werd goedgekeurd de werkwijze van het onthaalbureau zullen veranderen;

dat de richtlijnen in dit besluit opgenomen daarom van toepassing moeten zijn, uiterlijk op 1 april 2004, om zo rechtszekerheid te bieden aan het onthaalbureau en aan de nieuwkomers die op het onthaalbureau een beroep zullen doen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid;

2° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen;

3° administratie : de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

4° onthaalbureau : een bureau als bedoeld in artikel 6 of artikel 7, § 2, van het decreet;

5° de meerderjarige persoon van de doelgroep : een vreemdeling als bedoeld in artikel 3, § 1, van het decreet;

6° maatschappelijke oriëntatie : het onderdeel van het vormingsprogramma, bedoeld in artikel 13, § 1, tweede lid van het decreet;

7° trajectbegeleiding : de methodiek om personen individueel en op maat te begeleiden, bedoeld in artikel 15 van het decreet;

8° cliëntvolgsysteem : het computergestuurde cliëntvolgsysteem, bedoeld in artikel 22 van het decreet.

HOOFDSTUK II. — Maatschappelijke oriëntatie

Art. 2. De inhoud van het pakket maatschappelijke oriëntatie is gericht op de kennisdoelen en de vaardigheidsdoelen, bepaald in de bijlage.

Het pakket maatschappelijke oriëntatie wordt aangeboden op maat van de meerderjarige persoon van de doelgroep.

Art. 3. Het onthaalbureau biedt het aanbod maatschappelijke oriëntatie aan in de moeder- of contacttaal van de meerderjarige persoon van de doelgroep.

Art. 4. Het onthaalbureau stelt een cursusplan op waarin wordt aangetoond hoe het aanbod maatschappelijke oriëntatie wordt georganiseerd om de doelstellingen te behalen. Het cursusplan wordt tweemaal opgesteld naar de administratie ter goedkeuring.

Het cursusplan maatschappelijke oriëntatie bevat minstens de volgende onderdelen :

1° het geplande aanbod maatschappelijke oriëntatie;

2° de manier waarop het onthaalbureau maatwerk inbouwt;

3° de samenstelling van de groepen;

4° de aangeboden talen;

5° de manier waarop er getoetst wordt of de einddoelen maatschappelijke oriëntatie behaald worden.

De administratie stelt een model van cursusplan ter beschikking.

Art. 5. Om het aanbod maatschappelijke oriëntatie verder uit te werken, maakt het onthaalbureau gebruik van de materialen die de administratie ter beschikking stelt.

HOOFDSTUK III. — *Trajectbegeleiding*

Art. 6. Het onthaalbureau volgt het dossier van elke meerderjarige persoon van de doelgroep.

Art. 7. Het onthaalbureau biedt de trajectbegeleiding aan in de moeder- of contacttaal van de meerderjarige persoon van de doelgroep.

Art. 8. De trajectbegeleiding kan de volgende fases omvatten : het onthaal, de intake, de trajectbepaling, het sluiten van het inburgeringscontract, de voortgangscntrole van het traject en de uitreiking van het attest van inburgering.

Art. 9. De verschillende fases binnen de trajectbegeleiding, bedoeld in artikel 8, worden geregistreerd in het cliëntvolgsysteem.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 10. De onthaalbureaus leggen het eerste cursusplan, bedoeld in artikel 4, voor 31 augustus 2004 aan de administratie voor.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2004.

Art. 12. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 12 maart 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
A. BYTTEBIER

Bijlage

Einddoelen voor het aanbod maatschappelijke oriëntatie

1. Wat ging vooraf... ?

Wetenschappelijk onderzoek

Ter voorbereiding van het Inburgeringsdecreet liet de Vlaamse overheid enkele onderzoeken uitvoeren, onder meer naar de rol van het aanbod maatschappelijke oriëntatie (MO) en diens plaats ervan in het inburgeringstraject. Daarnaast werd ook het profiel van de doelgroep onderzocht en werden aanbevelingen gedaan met betrekking tot het aanbod MO (1).

Een eerste conceptnota

Voortbouwend op deze onderzoeken nam de Vlaamse overheid in het najaar van 2001 het initiatief om de einddoelen voor MO uit te klaren. Aangezien er op centraal niveau nog geen duidelijke einddoelen MO waren opgesteld, werd MO op verschillende manieren ingevuld waarbij vaak voornamelijk aandacht besteed werd aan kennisoverdracht en minder aan de ontwikkeling van de vaardigheden en attitudes van de nieuwkomers. Hiertoe richtte de Cel Inburgering van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn een werkgroep op die de einddoelen voor het aanbod MO moest verduidelijken. Door de grote respons vanuit de onthaalbureaus om mee te werken aan dit project, werd ervoor geopteerd te werken in een beperkte werkgroep die intensief samenkwam en een uitgebreide resonantiegroep die feedback gaf op de resultaten uit de werkgroep door ze te toetsen aan de realiteit. De werkgroep kwam een zevental keer samen in 2002; de resonantiegroep kwam bijeen in april 2002. Voor de uitvoering van deze opdracht werd een beroep gedaan op de expertise van het Vlaamse Ondersteuningscentrum van de Basiseducatie (VOCB). Het eindproduct, een conceptnota met einddoelen MO bevat een lijst van zeven competenties die de nieuwkomer kan inoefenen in verschillende leeromgevingen (infra). Tijdens deze fase werd de ondersteuning van Cinop (Centrum voor Innovatie van Opleidingen in Nederland) ingeroepen. Cinop heeft immers de eindtermen MO voor Nederland ontwikkeld en heeft een grote expertise op dat vlak opgebouwd.

In de tweede plaats werden deze einddoelen verder uitgewerkt in een studiewijzer, de zogenaamde docentenhandleiding. Bedoeling was om een concreet instrument uit te werken dat ter ondersteuning kon dienen voor de MO-docenten in de onthaalbureaus. Voor de vertaling van de conceptnota naar de praktijk werden in 2002 ontwikkelgroepen met docenten MO in het leven geroepen onder begeleiding van het VOCB. De docenten MO moesten de einddoelen MO vertalen naar concrete lesdoelen, wat resulteerde in een docentenhandleiding MO.

Vertaling van de conceptnota naar de praktijk

In 2003 werd aan Iteco, een vormingsinstelling, een onderzoeksopdracht toegekend met als bedoeling na te gaan hoe het concept MO, zoals bepaald in de hierboven vermelde werkgroep, door de onthaalbureaus geïmplementeerd kon worden.

Een aantal krachtlijnen komen uit dit onderzoeksproject naar boven drijven. De vele gesprekken, bezoeken, try-outs en ervaringen geven een totaalbeeld van de lessen MO als een zeer actief en essentieel onderdeel van het totale inburgeringsproces. Dit inburgeringsproces en in het bijzonder de lessen MO werden de laatste jaren op een zeer flexibele en creatieve manier uitgebouwd in nauwe interactie met het doelpubliek.

Naast het snel aanleren van de Nederlandse taal, wijst het onderzoek erop dat het uitzonderlijk belangrijk is dat de nieuwkomers in hun eigen taal of in een gemeenschappelijke contacttaal actuele en concrete informatie krijgen en kunnen inoefenen rond een brede waaier van thema's die rechtstreeks met hun inburgeringsproces te maken hebben. De lessen MO betekenen een belangrijke hefboom naar verzelfstandiging en naar het vinden van een eigen plaats in de nieuwe samenleving. De nieuwkomers vinden dat ook zij een belangrijke bijdrage te leveren hebben aan de samenleving. De lessen MO brengen binnen de ruimere opdracht van de onthaalbureaus voor hen een noodzakelijke structuur en houvast binnen een soms overrompelende nieuwe realiteit.

De beste manier om aan het lessenpakket MO te werken blijft in elk geval de formule waarbij in een diverse groep, samen met een docent, aan kennis, vaardigheden en attitudes gewerkt wordt rond de voorgestelde leeromgevingen. Zo wordt het mogelijk proefondervindelijk en zelfstandig de eigen plaats in de nieuwe samenleving te zoeken en te vinden. Hiervoor moeten de cursisten de nodige tijd en aangepaste methodieken krijgen. Er zou ook zo veel mogelijk samen met bestaande diensten en actoren uit de lokale samenleving aan vaardigheden en attitudes gewerkt moeten worden. Hun aanwezigheid en reacties betekenen een verdieping van de aangeboden leerinhouden. Het doorlopen van het programma van de lessen MO, waarbij de belangrijkste (en soms heel complexe) aspecten van de nieuwe samenleving toegelicht worden, de onderlinge uitwisseling binnen divers samengestelde leergroepen en het contact met de omringende samenleving betekenen een grote meerwaarde voor de nieuwkomers. Zo zijn ze op een reflexieve, open en rustige manier bezig met reële aspecten die met hun inburgeringsproces verbonden zijn.

Door deze onderwerpen in een afzonderlijk pakket MO aan te bieden, worden trajectbegeleiders, reguliere voorzieningen en NT2-leerkrachten sterk ontlast en komt er een correcter gebruik van sociale voorzieningen. Bovendien worden samenlevingsproblemen die vaak het gevolg zijn van misverstanden of onwetendheid vermeden.

Ongeacht de samenstelling van de leergroepen en de tijd die kan worden besteed aan het pakket MO, verdient het aanbeveling zo veel mogelijk rekening te houden met de competenties en leerbehoeften van elke afzonderlijke cursist. Maatwerk en het oordeelkundig inzetten van een gedifferentieerde pedagogiek zullen het leerproces daarbij vergemakkelijken. Het inbouwen van een speciaal op de lessen gericht intakemoment verhoogt in grote mate de slaagkansen van het MO-programma en vandaar van het totale inburgeringsprogramma. Hierdoor worden de specifieke achtergronden, competenties en leerbehoeften van elke nieuwkomer beter in kaart gebracht, gevaloriseerd en ingezet binnen de leergroepen. Dit intakemoment wordt beter als een proces dan als een alleenstaand gesprek uitgebouwd.

2. De einddoelen voor maatschappelijke oriëntatie

Algemene doelstelling van het pakket MO is het zelfstandig functioneren van de nieuwkomer verhogen in de nieuwe samenleving waarin hij terecht komt. Om daartoe te komen, moet er aandacht zijn voor het verwerven van kennis en ook voor het aanleren van vaardigheden en attitudes (competentiegerichte aanpak).

Voor het pakket MO formuleren we dan ook competentiedoelen waaraan de nieuwkomers tijdens het hele inburgeringstraject werken. De competentiedoelen vallen uiteen in kennisdoelen en vaardigheidsdoelen. Gezien het korte primaire traject kan er slechts in beperkte mate aandacht zijn voor attitudevorming van de nieuwkomer.

Maatschappelijke oriëntatie is een onderdeel van het primaire inburgeringstraject en geeft dus slechts een eerste aanzet tot het ontwikkelen van deze competenties. Binnen de andere onderdelen van het inburgeringstraject (de trajectbegeleiding, Nederlands als tweede taal en loopbaanoriëntatie) moet er eveneens aandacht zijn voor het ontwikkelen van deze competentiedoelen.

Kennisdoelen

Binnen het pakket MO krijgt de nieuwkomer informatie over onze samenleving en haar basiswaarden. De aangeboden informatie kan als een basis gezien worden. Opgedane kennis kan het uitgangspunt vormen voor het opbouwen van referentiekaders en zal in een later stadium mogelijkheden bieden tot een verdieping en verruiming van de kennis. De aangeboden informatie heeft betrekking op een deeldomein van de Belgische samenleving die relevant is in de leefwereld van de nieuwkomer en waarin hij moet functioneren, de zogenaamde leeromgevingen.

We onderscheiden de volgende leeromgevingen :

- stad en land (met inbegrip van staatsstructuur, parlementaire democratie, grondwet, politieke partijen, geschiedenis ...);
- mobiliteit;
- publieke dienstverlening (politie, brandweer, principes RSZ, OCMW, welzijnsvoorzieningen)
- verblijfssituatie (migratie en asiel met statuten, voorwaarden, procedures en documenten en specifieke voorzieningen);
- tewerkstelling (werk zoeken en hebben);
- gezinssituatie (kinderen thuis, op school en in vrije tijd);
- volwassenenonderwijs (gecertificeerde opleidingen en volwasseneneducatie);
- gezondheidszorg;
- wonen (huisvesting, sorteren van huisvuil en milieubewust consumeren, nutsvoorzieningen...);
- consumptie (bank, post, reclame, belastingen, verzekeringen...);
- vrije tijd (ontspanning, cultuur en vormingsmogelijkheden).

Deze informatie biedt een eerste algemene oriëntatie binnen deze leeromgevingen en heeft betrekking op het bestaande systeem en de regelgeving, verschillende instanties en de hieraan gekoppelde rechten en plichten.

In deze bijlage bij besluit zijn de verschillende kennisdoelen per leeromgeving opgesomd die aan bod kunnen komen tijdens de cursus MO. Het gaat hier telkens om een eerste algemene introductie in de leeromgeving. Het is immers niet de bedoeling dat de nieuwkomer een gedetailleerde encyclopedische kennis opbouwt. Zoals hierboven zijn niet alle kennisdoelen van toepassing op elke nieuwkomer.

Vaardigheidsdoelen

Het aanbod MO mag niet eenzijdig gericht zijn op het aanreiken van de hoogstnodzakelijk kennis. De vaardigheden om met die kennis ook effectief aan de slag te gaan, vormen een belangrijk surplus.

Het complexe samenspel van kennis én vaardigheden én attitudes leidt tot competentier handelen. Het aanleren van competenties wint bovendien op alle terreinen nog aan belang — ten nadele van het opdoen van feitenkennis — en past in de visie van levenslang en levensbreed leren.

Binnen het pakket MO moet er dan ook aandacht zijn voor het verder ontwikkelen van de vaardigheden van de nieuwkomer met speciale aandacht voor de volgende vaardigheden die ingeoeffend worden in de leeromgevingen die relevant zijn voor de nieuwkomer in de Belgische samenleving.

Informatieverwervende vaardigheden.

Bij het verwerven van de kennis, mag men zich niet louter beperken tot het overdragen van droge feitenkennis. Als het leren alleen gaat om het verwerven van kennis, dan bestaat bovendien het gevaar dat die kennis zeer vlug verouderd. Ligt de focus daarentegen ook op het aanleren van informatieverwervende vaardigheden, dan kan de nieuwkomer zich de vaardigheid eigen maken om zelf informatie te verwerven in welke context dan ook. De nieuwkomer moet dan na de eerste informatieoverdracht gestimuleerd worden om het leren en het verwerven van informatie in eigen handen te nemen in steeds wisselende leeromgevingen.

De nieuwkomers moeten bijna voortdurend en in elke leeromgeving uitgedaagd worden om deze vaardigheden te oefenen en toe te passen. Ze moeten niet enkel passief kennis verwerven die hun ex cathedra wordt aangereikt. Het is de bedoeling dat ze op een actievere manier elementaire referentiekaders opbouwen en gebruiken. Nieuwkomers moeten de kans krijgen om zelf de informatie te zoeken waar die te vinden is, in plaats van telkens de informatie aangereikt te krijgen.

Het herkennen van diversiteit.

De competentie diversiteit herkennen heeft te maken met interculturele competentie. Dat is een geheel van vaardigheden en houdingen die de persoon ertoe in staat stelt om begrip- en respectvol in interactie te treden met personen met een verschillende achtergrond.

Voor sommige nieuwkomers zijn de waarden en normen in de Belgische samenleving anders dan die welke gangbaar zijn in hun land van herkomst, ook dat moeten ze leren herkennen. Er moet samen met de nieuwkomers op een voor de groep aangepaste manier gewerkt worden rond inburgering. Wat houdt dit voor hen in, hoe bekijken zij dit proces, wat verwachten ze van de samenleving, wat hebben zij de samenleving te bieden? Door met deze vragen actief en groepsdynamisch bezig te zijn, verhogen ze hun kansen op een actief medeburgerschap.

3. De kennisdoelen uitgewerkt per leeromgeving

Leeromgeving : verblijfssituatie

— De nieuwkomer is globaal op de hoogte van de asielpcedure, de procedure van gezinshereniging, de nationaliteitsverwerving en de terugkeerprocedure.

— De nieuwkomer is globaal op de hoogte van zijn rechten en plichten die voortvloeien uit de verblijfsrechtelijke status en weet waar hij terecht kan voor meer informatie en hulp.

— De nieuwkomer kent de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) van zijn gemeente, doelgroeporganisaties en de diensten waar hij terecht kan voor juridische bijstand.

— De nieuwkomer heeft zicht op de geschiedenis van de migratie, het migratiebeleid en het beleid van België ten opzichte van vreemdelingen en op de verschillende bevolkingsgroepen in België.

Leeromgeving : publieke dienstverlening

— De nieuwkomer weet voor welke diensten hij op politie en brandweer een beroep kan doen en hoe en waar politie en brandweer bereikbaar zijn.

— De nieuwkomer weet waar het systeem van sociale zekerheid in België voor staat (en weet wanneer hij er gebruik van kan maken) en hij begrijpt het solidariteitsprincipe (iedereen levert een bijdrage).

— De nieuwkomer heeft weet van het bestaan en de werking van de Dienst Bevolking en van het OCMW.

— De nieuwkomer weet dat er ook andere (particuliere/openbare) diensten en voorzieningen zijn waar hij terecht kan met welzijnsvragen.

Leeromgeving : gezondheidszorg

* Artsen, hulpdiensten en -voorzieningen

— De nieuwkomer weet dat in België iedereen recht heeft op medische hulp (zwijgplicht arts...).

— De nieuwkomer weet hoe de gezondheidszorg globaal gestructureerd is (regelingen, eerstelijnsdiensten, verschil in tarieven en de terugbetaling ervan...)

— De nieuwkomer weet waar en onder welke voorwaarden medicijnen verkrijgbaar zijn en hij kent het belang van de gebruiksaanwijzing en de bijsluiter.

— De nieuwkomer weet wat SOA's zijn en waar hij informatie en (anonieme) hulp kan vinden erover.

— De nieuwkomer weet dat er alternatieve geneeskunde bestaat en dat er verschillende opvattingen hierover zijn.

* Ziekenfonds

— De nieuwkomer weet dat het ziekenfonds een onderdeel is van de RSZ en hij kent de belangrijkste diensten van het ziekenfonds (bijv. ziekteverzekering, terugbetalingssysteem...).

— De nieuwkomer weet wanneer hij zich kan inschrijven bij een ziekenfonds en dat er verschillende ziekenfondsen bestaan.

— De nieuwkomer kent de voornaamste documenten van het ziekenfonds (bijv. SIS-kaart, lidmaatschapsboekje, kleefvignetten...).

Leeromgeving : wonen

* Huurwoning

— De nieuwkomer is op de hoogte van de verschillende mogelijkheden van huisvesting in diverse wijken en weet waar en hoe hij moet zoeken naar woonruimte (kanalen).

- De nieuwkomer weet waar hij informatie kan vinden over sociale woningen, huursubsidies ...
- De nieuwkomer kent een aantal belangrijke aandachtspunten bij het huren van een woning (Bijv. Zijn de kosten inbegrepen? Is er verwarming? Is de woning veilig en gezond?).
- De nieuwkomer weet dat de rechten en plichten van de huurder en verhuurder bepaald worden door het huurcontract of de wetgeving.
- De nieuwkomer kent de voornaamste regels rond de huurwaarborg, opzeggingstermijn, aanpassing huurprijs, onderhoud / herstellingen...
- De nieuwkomer weet waar hij terecht kan bij problemen tussen huurder en verhuurder.
- * Nutsvoorzieningen
 - De nieuwkomer weet hoe hij aansluiting of overname moet regelen voor water, gas, elektriciteit, kabel en telefoon.
 - De nieuwkomer weet waarom en op welke manier de afvalophaling in zijn gemeente wordt geregeld en gebruikt daartoe de ophaalkalender.
- * Samenleven
 - De nieuwkomer kent de belangrijkste wettelijke bepalingen over het wonen in de gemeente (bijv. nachtlawaai, eigendom respecteren, toelating tot verbouwen, schotelantennes...).
 - De nieuwkomer weet dat er verschillende opvattingen zijn over samenleven als burens.
- * Verhuizen
 - De nieuwkomer weet dat hij een aantal instanties moet verwittigen in geval van verhuizing.
 - De nieuwkomer weet waar hij terecht kan voor eventuele hulp bij een verhuizing.
- Leeromgeving : consumptie
- * Bank
 - De nieuwkomer weet waar hij terecht kan voor zijn financiële verrichtingen.
 - De nieuwkomer kent de voor hem relevante diensten en heeft een algemeen beeld van de betalingsmogelijkheden en de daaraan verbonden voorwaarden (bijv. zichtrekening, spaarrekening, bankkaart, proton, kredietkaarten, geld wisselen, geld afhalen, overschrijving, domiciliëring, permanente opdracht, verzekering, lening...).
- * Post
 - De nieuwkomer weet globaal voor welke diensten hij bij de post terecht kan.
- * Verzekering
 - De nieuwkomer kent de essentiële principes van een verzekering (bijv. risicobescherming, wachttijd, premie, franchise, polis, schadeaanfite, aanrijdingsformulier, ...).
 - De nieuwkomer weet welke verzekeringen in zijn situatie verplicht, aan te raden of mogelijk zijn.
 - De nieuwkomer weet waar hij terecht kan om een verzekering af te sluiten.
- * Belastingen
 - De nieuwkomer kent in grote lijnen het principe van de belastingen.
 - De nieuwkomer weet welke belastingen hij in zijn situatie wel en niet moet betalen : BTW, personen-, gemeente-, provincie-, water-, milieu-, auto-, grondbelastingen...
 - De nieuwkomer weet waar hij terecht kan voor hulp en advies met betrekking tot belastingen.
- * Budget en besteding
 - De nieuwkomer kent een aantal specifieke vormen van kopen (bijv. huurkoop, kopen op krediet, kopen via postorder, deur-aan-deurverkoop, misleidende reclame ...) en de daaraan verbonden risico's.
- Leeromgeving : vrije tijd
 - De nieuwkomer maakt kennis met verschillende mogelijkheden van vrijetijdsbesteding (socio-culturele organisaties en hun activiteiten, vormings- en onderwijsmogelijkheden, vrijwilligerswerk, sportactiviteiten, bioscoop...).
 - De nieuwkomer kent een aantal kanalen om informatie te vinden over vrijetijdsbestedingsmogelijkheden.
 - De nieuwkomer kent de voor hem relevante zelforganisaties en hun activiteiten.
- Leeromgeving : stad en land
 - De nieuwkomer kent in grote lijnen een aantal aspecten van het land en de bevolking : geografie, inwoners, taal, feestdagen...
 - De nieuwkomer weet dat België een parlementaire democratie is en heeft zicht op de rechten en plichten die onder meer bepaald worden in de grondwet (bijv. recht op maatschappelijke dienstverlening, recht op onderwijs en leerplicht, vrijheid van meningsuiting, identificatieplicht, godsdienstvrijheid, belastingsplicht...) en de antidiscriminatiewet.
 - De nieuwkomer kent in grote lijnen een aantal aspecten van zijn woonplaats of streek.
 - De nieuwkomer is op de hoogte van de in België gangbare opvattingen over de omgang tussen mannen en vrouwen, jongeren en ouderen.
 - De nieuwkomer is op de hoogte van een aantal omgangsregels waarmee hij in het openbare leven geconfronteerd kan worden en weet dat er verschillende opvattingen zijn hierover.
- Leeromgeving : mobiliteit
 - De nieuwkomer maakt kennis met het lokale en landelijke openbaarvervoersnet en weet waar hij de nodige informatie kan vinden.
 - De nieuwkomer is op de hoogte van het verkeerssysteem (onder meer de belangrijkste verkeersregels, rijbewijs, voorwaarden, sancties...) in België en weet waar hij informatie kan vinden.

Tewerkstelling

- De nieuwkomer kent de voorwaarden om te mogen werken : arbeidskaart, beroepskaart....
- De nieuwkomer kent de belangrijkste elementen uit de arbeidswetgeving : rechten en plichten ten aanzien van arbeidsovereenkomsten, arbeidsreglement, loon en ontslag.
- De nieuwkomer maakt kennis met instanties waarmee hij te maken krijgt bij het zoeken naar werk en weet hoe sollicitatieprocedures in grote lijnen verlopen.
- De nieuwkomer maakt kennis met beroepsopleidings-, scholings- en herscholingsmogelijkheden.
- De nieuwkomer maakt kennis met de werking van uitzendkantoren.
- De nieuwkomer kent instanties waar hij naartoe kan gaan in geval van werkloosheid.

Gezinssituatie met kinderen

- De nieuwkomer kent de rechten en plichten die in België aan het ouderschap verbonden zijn (onder meer kinderbijslag, onderhoudsplicht,...) en de voorzieningen die hiervoor bestaan.
- De nieuwkomer is op de hoogte van de mogelijkheden van kinderopvang en de mogelijkheden van vrijetijdsbesteding voor kinderen en weet waar hij terecht kan voor informatie.
- De nieuwkomer kent eventuele opvoedingsverschillen tussen België en zijn land van herkomst en weet dat er in België zelf verschillende opvattingen zijn over opvoeding.
- De nieuwkomer weet waar hij terecht kan in geval van eventuele problemen bij de opvoeding van zijn kinderen.

* Onderwijs

- De nieuwkomer kent het Belgische onderwijssysteem in grote lijnen : de verschillende onderwijsvormen en -soorten in relatie tot de schoolkeuze, de leerplicht en de daaraan verbonden rechten en plichten van ouders (vrijheid van schoolkeuze, studietoelagen...).
- De nieuwkomer heeft zicht op de aan het Belgische onderwijssysteem verbonden gang van zaken : huiswerk(begeleiding), rapporten...
- De nieuwkomer weet waar hij terecht kan voor informatie en advies over onderwijs.

Volwassenenonderwijs

- De nieuwkomer kent de mogelijkheden op het vlak van volwasseneneducatie, de ermee verbonden rechten, plichten en voorzieningen en hij weet waar hij informatie kan vinden zodat hij zorg kan dragen voor zijn eigen ontwikkeling en gebruik kan maken van de voorzieningen.
- De nieuwkomer weet dat er een procedure bestaat voor de gelijkshakeling van buitenlandse diploma's en hij weet waar hij de nodige informatie kan vinden.

-
- (1) Onderzoek naar de plaats, rol en organisatie van maatschappelijke oriëntatie en trajectbegeleiding binnen het onthaaltraject voor nieuwkomers als doelgroep van het Vlaamse minderhedenbeleid. (CICI, november 2000)
 - Onderzoek naar de lokale vormgeving van het Vlaamse inburgeringsbeleid (CICI, juli 2001)
 - Onderzoek naar de finaliteit van het Vlaamse inburgeringsbeleid. (CICI, juli 2001)
- Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 12 maart 2004 betreffende de richtlijnen voor maatschappelijke oriëntatie en trajectbegeleiding in het kader van het Vlaamse inburgeringsbeleid.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
A. BYTTEBIER

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2122

[C — 2004/35897]

12 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux directives pour l'orientation sociale et l'accompagnement de parcours dans le cadre de la politique flamande d'intégration civique

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 mars 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation relative à la politique d'intégration civique, à savoir le décret du 28 février 2003, entre en vigueur le 1^{er} avril 2004;

que ce décret et l'arrêté d'exécution approuvé par le Gouvernement flamand le 30 janvier 2004 changeront le mode de travail du bureau d'accueil;

que les directives reprises dans cet arrêté doivent être applicables au plus tard le 1^{er} avril 2004, afin d'assurer la sécurité juridique du bureau d'accueil et des nouveaux arrivants qui feront appel au bureau d'accueil;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté on entend par :

- 1° décret : le décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique;
- 2° Ministre : la Ministre flamande ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions;
- 3° administration : l'Administration de la Famille et de l'Aide sociale du Ministère de la Communauté flamande;
- 4° bureau d'accueil : un bureau tel que visé à l'article 6 ou à l'article 7, § 2 du décret;
- 5° la personne majeure du groupe cible : un étranger tel que visé à l'article 3, § 1^{er} du décret;
- 6° orientation sociale : le volet du programme de formation visé à l'article 13, § 1^{er}, alinéa 2 du décret;
- 7° accompagnement de parcours : la méthodique visant à assurer l'accompagnement individuel et sur mesure tel que visé à l'article 15 du décret;
- 8° système de suivi des clients : le système informatique de suivi des clients tel que visé à l'article 22 du décret.

CHAPITRE II. — *Orientation sociale*

Art. 2. Le contenu du paquet d'orientation sociale est axé sur les objectifs de connaissances et les objectifs d'aptitudes fixés en annexe.

Le paquet d'orientation sociale est offert à la mesure de la personne majeure du groupe cible.

Art. 3. Le bureau d'accueil présente l'offre d'orientation sociale dans la langue maternelle ou la langue de contact de la personne majeure du groupe cible.

Art. 4. Le bureau d'accueil établit un plan des cours démontrant comment l'offre d'orientation sociale est organisée pour réaliser les objectifs. Le plan des cours est soumis à l'approbation de l'administration deux fois par an.

Le plan des cours d'orientation sociale comporte au moins les éléments suivants :

- 1° l'offre envisagée en matière d'orientation sociale;
- 2° la manière dont le bureau d'accueil fait appel à l'approche sur mesure;
- 3° la composition des groupes;
- 4° les langues offertes;
- 5° la manière de vérifier si les objectifs finaux de l'orientation sociale ont été réalisés.

L'administration met un modèle de plan des cours à disposition.

Art. 5. Afin de développer l'offre en matière d'orientation sociale, le bureau d'accueil utilise les matériaux mis à sa disposition par l'administration.

CHAPITRE III. — *Accompagnement de parcours*

Art. 6. Le bureau d'accueil suit le dossier de chaque personne majeure du groupe cible.

Art. 7. Le bureau d'accueil propose l'accompagnement de parcours dans la langue maternelle ou la langue de contact de la personne majeure du groupe cible.

Art. 8. L'accompagnement de parcours peut comprendre les phases suivantes : l'accueil, l'entretien d'entrée, la définition du parcours, la conclusion du contrat d'intégration civique, le contrôle de l'avancement du parcours et la remise du certificat d'intégration civique.

Art. 9. Les différentes phases de l'accompagnement de parcours visées à l'article 8 sont enregistrées par le système de suivi des clients.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 10. Les bureaux soumettent le premier plan des cours visé à l'article 4 à l'administration, avant le 31 août 2004.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2004.

Art. 12. La Ministre flamande qui a l'Assistance aux personnes dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
A. BYTTEBIER

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 2123

[C — 2004/29185]

12 MAI 2004. — Décret relatif à l'Aide aux enfants victimes de maltraitance (1)

Le Parlement a adopté et nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er}. — Définitions et champs de compétence des intervenants

Article 1^{er}. Au sens du présent décret, on entend par :

1° enfant : toute personne âgée de moins de dix-huit ans;

2° famille : les personnes avec qui l'enfant est dans un lien de filiation, le tuteur et le protuteur et les personnes exerçant une fonction parentale ou composant le milieu familial de vie de l'enfant;

3° intervenant : toute personne qui a pour profession ou pour mission, même à titre bénévole ou temporaire, de contribuer à l'éducation, la guidance psycho-médico-sociale, l'aide à la jeunesse, la protection infantile, l'accueil, l'animation et l'encadrement d'enfants;

4° situation de maltraitance : toute situation de violences physiques, de sévices corporels, d'abus sexuels, de violences psychologiques ou de négligences graves qui compromettent le développement physique, psychologique ou affectif de l'enfant; une attitude ou un comportement maltraitant peuvent être intentionnels ou non;

5° équipe SOS Enfants : le service pluridisciplinaire spécialisé dans la prévention individuelle, l'évaluation ou le bilan et la prise en charge de situations de maltraitance d'enfants;

6° conseiller : le conseiller de l'aide à la jeunesse dont les missions sont déterminées aux articles 31, 32 et 36 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

7° directeur : le directeur de l'aide à la jeunesse dont les missions sont définies aux articles 33 et 38 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

8° centre PMS : le centre qui a pour mission d'assurer les tâches de guidance définies par l'arrêté royal du 13 août 1962 organique des centres psycho-médico-sociaux;

9° service PSE : le service de promotion de la santé à l'école exerçant, dans les établissements scolaires subventionnés par la Communauté française, les missions prévues par le décret du 20 décembre 2001 relatif à la promotion de la santé à l'école;

10° Office : l'Office de la Naissance et de l'Enfance;

11° CAEM : le Comité d'accompagnement de l'enfance maltraitée.

Art. 2. A la demande du responsable d'un service, d'une institution ou d'une association, tout intervenant doit lui produire à tout moment un extrait de casier judiciaire exempt de condamnation ou de mesure d'internement pour les faits énoncés aux articles 372 à 377, 379 à 380ter, 381 et 383 à 387 du Code pénal accomplis sur un mineur de moins de 16 ans ou impliquant sa participation.

Art. 3. § 1^{er}. Compte tenu de sa mission et de sa capacité à agir, l'intervenant est tenu d'apporter aide et protection à l'enfant victime de maltraitance ou à celui chez qui sont suspectés de tels mauvais traitements. Si l'intérêt de l'enfant le requiert et dans les limites de la mission de l'intervenant et de sa capacité à agir, l'aide est octroyée à sa famille ou à son milieu familial de vie.

Cette aide vise à prévenir ou à mettre fin à la maltraitance.

§ 2. Afin d'organiser cette aide, tout intervenant confronté à une situation de maltraitance ou à risques peut interpellier l'une des instances ou services spécifiques suivants aux fins de se faire accompagner, orienter ou relayer dans la prise en charge : le centre psycho-médico-social, le service de promotion de la santé à l'école, l'équipe « SOS Enfants », le conseiller ou tout autre intervenant compétent spécialisé.

Toute coopération doit s'exercer dans la discrétion et ne porter que sur des informations indispensables à la prise en charge. Sauf si cela porte atteinte à l'intérêt de l'enfant, le relais dans la prise en charge doit être porté à la connaissance de l'enfant, de sa famille et de son milieu familial de vie.

§ 3. Le Délégué général aux droits de l'enfant peut interpellier les instances ou services spécifiques énoncés au § 2, en vue de l'accomplissement de sa mission.

TITRE II. — La coordination

Art. 4. Il est institué une commission de coordination de l'aide aux enfants victimes de maltraitance au sein de chaque arrondissement judiciaire situé dans la région de langue française et l'arrondissement judiciaire de Bruxelles limité au territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Toutefois, une commission de coordination peut être instituée pour plusieurs arrondissements judiciaires.

Art. 5. La commission de coordination a pour mission de veiller à l'amélioration des procédures de prise en charge des situations de maltraitance à l'égard d'enfants. Elle ne traite pas les cas individuels d'enfants victimes de maltraitance.

La commission définit au début de chaque année ses axes stratégiques.

Art. 6. La commission de coordination est composée de :

1° un représentant de l'équipe ou des équipes SOS Enfants qui travaillent au sein de l'arrondissement;

2° le conseiller de l'arrondissement;

3° le directeur de l'arrondissement;

4° un représentant de l'Office;

5° le ou les juges de la jeunesse de l'arrondissement;

6° le ou les magistrats du parquet de la jeunesse de l'arrondissement;

7° un représentant des centres PMS;

8° un représentant des services PSE ou des centres PMS exerçant la mission de promotion de la santé à l'école.

Pour l'accomplissement de sa mission, la commission peut associer à ses travaux tout intervenant impliqué dans la prise en charge des situations de maltraitance.

Dans le cas prévu au 2^e alinéa de l'article 4, la commission peut compter un représentant de chacune des huit catégories des membres énoncés à l'alinéa 1^{er} du présent article par arrondissement judiciaire concerné.

Art. 7. Le Président de la commission est désigné parmi ses membres.

L'Office assure le secrétariat de la commission, invite les membres visés à l'article 6 aux réunions de la commission et transmet la liste à jour de ceux-ci au Gouvernement.

La commission peut recourir à un intervenant externe afin d'assurer une fonction d'animation ou de supervision.

Le Gouvernement détermine les modalités budgétaires afférentes aux frais logistiques et méthodologiques de la commission.

La commission de coordination se réunit au minimum deux fois par an.

Art. 8. La commission de coordination élabore annuellement un rapport d'activités couvrant l'année civile précédente. Ce rapport évaluera les actions notamment en fonction des axes stratégiques évoqués à l'article 5. Elle le transmet au Gouvernement au plus tard le 30 avril.

La commission élabore son règlement d'ordre intérieur.

TITRE III. — Les équipes SOS Enfants**CHAPITRE I^{er}. — Les missions des équipes SOS Enfants**

Art. 9. Les équipes SOS Enfants ont pour missions :

1° d'assurer la prévention individuelle et le traitement des situations de maltraitance d'initiative ou lorsque l'intervention est sollicitée par toute personne, institution ou service ou lorsque l'intervention est demandée par le conseiller de l'aide à la jeunesse en référence à l'article 36, § 3, du décret du 4 mars 1991 ou par le directeur en application d'une décision judiciaire en vertu de l'article 38 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

2° d'établir un bilan pluridisciplinaire de la situation de l'enfant et de sa situation dans son milieu familial de vie;

3° de veiller à apporter une aide appropriée à l'enfant victime ou en situation de risque de maltraitance; pour ce faire, les équipes apportent une aide à son milieu familial de vie, en créant si nécessaire des synergies avec le réseau socio-médico-psychologique, sauf si cela porte atteinte à l'intérêt de l'enfant;

4° d'établir toute collaboration utile, et plus particulièrement avec les travailleurs médico-sociaux de l'Office, les conseillers et les directeurs;

5° d'apporter leur collaboration à l'Office, aux services du Gouvernement de la Communauté française et aux CAAJ pour l'organisation de campagnes de prévention et d'information et pour la formation des intervenants professionnels en matière de maltraitance d'enfants;

6° de faire progresser les connaissances scientifiques par des publications, conférences, formations, journées d'études à destination des intervenants. Le Gouvernement approuve les modalités de collaboration visées aux 1° et 4°.

Art. 10. A titre complémentaire, les équipes SOS Enfants peuvent développer des actions spécifiques afin de répondre à des problématiques nouvelles telles que :

— l'aide préventive aux futurs parents dont le milieu ou le comportement engendre un risque de maltraitance pour l'enfant à naître par le développement d'actions en réseau;

— la prise en charge thérapeutique des mineurs d'âge auteurs d'infractions à caractère sexuel.

CHAPITRE II. — *La composition des équipes SOS Enfants*

Art. 11. Chaque équipe doit être composée au minimum des fonctions suivantes de :

- 1° docteur en médecine générale ou spécialisé en pédiatrie;
- 2° docteur en médecine spécialisé en pédopsychiatrie ou un docteur en médecine spécialisé en psychiatrie de l'adulte;
- 3° licencié en droit;
- 4° assistant social;
- 5° licencié en psychologie clinique;
- 6° secrétaire administratif;
- 7° coordinateur.

La composition pluridisciplinaire de l'équipe doit garantir une approche médicale, psychiatrique, psychologique, sociale et juridique de toute situation.

CHAPITRE III. — *L'agrément*

Art. 12. § 1^{er}. Dans le cadre de l'évolution des moyens budgétaires disponibles, les équipes SOS agréées assurent la prise en charge des situations de maltraitance sur l'ensemble des arrondissements judiciaires et l'Office garantit que, progressivement, tout arrondissement judiciaire bénéficie de l'intervention d'au moins une équipe SOS Enfants.

§ 2. Lorsque le nombre d'enfants le requiert, le Gouvernement peut agréer plusieurs équipes par arrondissement judiciaire.

§ 3. Pour être agréée par le Gouvernement, toute équipe SOS Enfants doit satisfaire aux conditions générales suivantes :

- 1° respecter la composition pluridisciplinaire minimale visée à l'article 11;
- 2° être organisée par une personne morale de droit public ou une personne morale de droit privé;
- 3° accomplir de manière régulière et principale les missions visées à l'article 9;
- 4° établir un projet clinique;
- 5° organiser l'accueil des enfants et des familles, ainsi que les entretiens individuels et familiaux dans des locaux adaptés aux objectifs thérapeutiques.

Le Gouvernement détermine les autres conditions d'agrément, de retrait d'agrément, de recours en cas de refus ou de retrait d'agrément.

§ 4. Le Gouvernement statue sur les demandes d'agrément, après avis motivé du CAEM.

CHAPITRE IV. — *Les subventions*

Art. 13. § 1^{er}. Le Gouvernement fixe les conditions, les modalités et les procédures d'octroi de subventions et de contrôle de leur utilisation dans les limites des moyens budgétaires disponibles.

§ 2. Dans la limite des crédits budgétaires, le Gouvernement alloue à l'Office une subvention intitulée « subvention complémentaire ONE pour les équipes SOS Enfants agréées ».

Dans le cadre de cette subvention complémentaire, une subvention est accordée annuellement à toute équipe SOS agréée.

Cette subvention couvre les frais de personnel selon la composition pluridisciplinaire énoncée à l'article 11 du décret ainsi que les frais de fonctionnement de l'équipe.

Dans le cadre de l'évolution des moyens budgétaires disponibles, la subvention doit couvrir un temps minimal de :

- 6.2 Equivalents Temps Plein pour les équipes qui couvrent un arrondissement judiciaire ou un territoire comptant plus de 60 000 enfants;
- 5.2 Equivalents Temps Plein pour les équipes qui couvrent un arrondissement judiciaire ou un territoire de moins de 60 000 enfants.

§ 3. Il peut être accordé par le Gouvernement, après avis du CAEM, des subventions spécifiques aux équipes SOS Enfants pour des projets particuliers qu'elles se proposent de réaliser dans le cadre des missions spécifiques visées à l'article 10.

CHAPITRE V. — *Le Comité d'accompagnement de l'enfance maltraitée*

Art. 14. Il est institué au sein de l'Office un Comité d'accompagnement de l'Enfance maltraitée. Ce Comité est le référent scientifique interne pour toute question relative à l'aide à l'enfant victime de maltraitance et aux Equipes SOS Enfants.

Le CAEM assure les missions suivantes :

- 1° émettre un avis sur les demandes d'agrément comme équipe SOS Enfants, ainsi que sur les demandes de renouvellement et de retrait d'agrément;
- 2° émettre un avis sur toute proposition de protocole de collaboration entre les équipes SOS et toute catégorie d'intervenants concernés par la maltraitance;
- 3° émettre toute proposition ou avis relatifs à la maltraitance des enfants, au suivi des équipes SOS Enfants et aux projets particuliers dans le cadre de missions spécifiques énoncées à l'article 10 à l'attention du Conseil d'Administration de l'Office;

4° émettre des recommandations en matière de standardisation des rapports d'activités des équipes SOS Enfants et à la collecte uniformisée de données statistiques;

5° rendre avis et évaluer l'échange d'informations entre les équipes SOS Enfants agréées;

6° rendre avis sur les formations collectives organisées par l'Office pour les membres des équipes SOS Enfants en matière d'enfance maltraitée;

7° émettre des recommandations et des avis scientifiques sur les publications émanant de l'Office.

Art. 15. § 1^{er}. Le CAEM se compose de 10 membres au minimum et d'un nombre équivalent de suppléants. Il comprend :

1° trois représentants des équipes SOS Enfants, sur proposition des organisations représentatives des équipes;

2° trois représentants du secteur de la recherche scientifique, à titre d'experts;

3° trois représentants de l'Office;

4° un représentant de la direction générale des Services du Gouvernement qui a l'aide et la protection de la jeunesse dans ses attributions.

§ 2. Le CAEM peut associer à ses travaux tout intervenant ou expert.

§ 3. Le Gouvernement peut, d'initiative, déléguer un représentant pour participer aux travaux du CAEM.

§ 4. Les candidats sont choisis en raison de leurs compétences et de leurs expertises en matière d'aide aux enfants victimes de maltraitances, en fonction d'une pluridisciplinarité et de la complémentarité de leurs compétences en la matière.

§ 5. Les membres effectifs et leurs suppléants sont nommés par le Gouvernement pour un terme renouvelable de cinq ans. Les membres suppléants ne siègent qu'en l'absence des membres effectifs.

§ 6. En cas de décès ou de démission d'un membre, son remplaçant est nommé par le Gouvernement pour achever le mandat de son prédécesseur. Tout membre qui perd la qualité en raison de laquelle il a été nommé est réputé démissionnaire.

§ 7. Le CAEM élit en son sein, parmi ses membres effectifs, un Président et un Vice-Président. Ces mandats sont incompatibles avec la qualité de fonctionnaire de la Communauté française ou de l'un de ses organismes d'intérêt public.

§ 8. Le secrétariat est assuré par le service de l'Office qui a le suivi des équipes SOS dans ses attributions.

§ 9. Le CAEM se réunit au moins quatre fois par an.

Art. 16. Le CAEM ne peut émettre valablement d'avis qu'à condition que la moitié au moins des membres soient présents. Si le quorum n'est pas atteint, les membres sont convoqués une nouvelle fois au plus tard dans les quinze jours qui suivent. Si le quorum n'est à nouveau pas atteint lors de cette séance, le CAEM siège valablement, quel que soit le nombre de présents.

Les décisions sont prises à la majorité simple. En cas de parité des voix, la voix du Président, ou du Vice-Président en cas d'absence du Président, est prépondérante. Le Comité arrête son règlement d'intérieur et le soumet à l'approbation du Gouvernement. Le Gouvernement fixe les indemnités allouées à ses membres.

TITRE IV. — La formation des intervenants et l'information des enfants et du grand public

CHAPITRE I^{er}. — La formation

Art. 17. Lorsque une formation initiale des intervenants professionnels s'organise sur le thème de la maltraitance des enfants, elle porte sur l'identification des signes de risques, les éléments contextuels et les symptômes de maltraitance, la mise en place d'une réaction en vue d'apporter aide et protection à l'enfant et sur le rôle de l'intervenant compte tenu de son identité professionnelle.

Cette formation développe également une information sur les services compétents et spécialisés en la matière et sur leur articulation en Communauté française, ainsi que sur les dispositions légales en vigueur.

Art. 18. Un programme de formation continuée dit « programme communautaire annuel » est organisé annuellement et comporte deux volets :

1° une formation continuée est organisée pour les intervenants qui agissent dans le cadre de leur profession afin d'améliorer les pratiques dans une approche transversale et dans le cadre d'une prise en charge coordonnée des situations de maltraitance;

2° des programmes de formation intersectoriels sont proposés aux instances ou services compétents visés à l'article 3.

Art. 19. Les Services du Gouvernement de la Communauté française organisent le programme communautaire annuel relatif à l'article 18 après approbation par le Gouvernement. Ils peuvent confier tout ou partie de l'animation et de l'encadrement de ce programme à des experts engagés à la prestation.

CHAPITRE II. — *L'information des enfants et du grand public*

Art. 20. A l'exception du programme de l'Office, des campagnes d'information ou de sensibilisation à destination du grand public, des parents ou des enfants sont menées dans le but de prévenir la maltraitance, de faire connaître les services de prévention et d'aide aux enfants victimes de maltraitance et de faciliter l'accès à ces services. Ces campagnes s'organisent en soutien à l'action des professionnels.

Les établissements scolaires, les organismes d'intérêt public, les institutions et les associations que la Communauté française subventionne ou qu'elle agré, participent à la diffusion de ces campagnes.

Art. 21. Les Services du Gouvernement de la Communauté française organisent les campagnes d'information ou de sensibilisation visées à l'article 20.

TITRE V. — Disposition pénale

Art. 22. Toute personne qui porte le titre d'équipe SOS Enfants sans avoir été agréée à cette fin sera passible d'une peine d'emprisonnement de 8 jours à 6 mois et d'une amende de vingt-six à cinq cents euros ou d'une de ces peines seulement.

TITRE VI. — Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales

Art. 23. § 1^{er}. L'article 20, alinéa 1^{er}, du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, est complété comme suit :

« ou en raison d'une thématique particulière ».

§ 2. L'article 21 du même décret est complété comme suit :

« 8° rend des avis dans la conception des programmes communautaires de formation adressés aux intervenants et des campagnes d'information et de prévention en matière de lutte contre la maltraitance à l'attention du grand public, à l'exception des programmes de formation et d'information de l'Office, et participer à leur application. »

§ 3. L'article 27, § 1^{er}, du même décret, est complété comme suit :

« en ce compris l'aide aux enfants victimes de maltraitance »

§ 4. L'article 28, § 1^{er}, 7°, du même décret, est modifié comme suit :

« 7° deux représentants des équipes SOS Enfants choisis sur une liste de six candidats présentée par les organisations représentatives des Équipes SOS Enfants. »

§ 5. Un point 7°*bis*, rédigé comme suit, est ajouté à la suite du point 7° de l'article 28, § 1^{er}, du même décret :

« 7°*bis*. Un représentant du Comité d'accompagnement de l'Enfance maltraitée choisi sur une liste de trois candidats désignés en son sein. »

Art. 24. Le décret du 16 mars 1998 relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitances est abrogé.

Art. 25. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 octobre 2001 relatif à la diffusion de l'information destinée aux enfants, en application de l'article 17 du décret du 16 mars 1998 relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitances, est abrogé.

Art. 26. A l'article 2 du présent décret, il faut entendre par « extrait de casier judiciaire » le certificat de bonne vie et mœurs exempt des mêmes condamnations et mesures d'internements jusqu'à l'entrée en vigueur des articles 9 et 10 de la loi du 8 août 1997, sur le casier judiciaire central.

Art. 27. L'équipe constituée avant l'entrée en vigueur du présent décret qui se voit refuser l'agrément, sur base de l'article 12 du présent décret, se verra sanctionnée pénalement en vertu de l'article 22 du présent décret, si elle continue à porter le titre SOS Enfants.

Art. 28. Les équipes SOS Enfants subventionnées par l'Office, à l'entrée en vigueur du présent décret, peuvent continuer à percevoir leur subvention jusqu'à leur nouvel agrément à condition d'introduire la demande d'agrément dans les trois mois de la date de publication au « *Moniteur belge* » des normes fixées par le Gouvernement en matière d'agrément, de s'engager à satisfaire les conditions d'agrément visées à l'article 12 et d'accomplir l'ensemble des missions visées à l'article 9 du présent décret.

Art. 29. Pour l'application de l'article 11, alinéa 1^{er}, 4^o, sont considérés comme possédant la qualification exigée, les membres du personnel qui, à la date d'entrée en vigueur du présent décret, exerçaient la fonction pour laquelle la qualification est exigée, en vertu des dispositions légales et réglementaires antérieures.

Art. 30. Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mai 2004.

Le Ministre-Président, Chargé des Relations internationales,
H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,
C. DUPONT

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

Le Ministre du Budget,
M. DAERDEN

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,
O. CHASTEL

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

Le Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme. N. MARECHAL

—
Note

(1) *Session 2003-2004*

Documents du Conseil. – Projet de décret, n° 512-1. – Amendements de commission, n° 512-2. – Rapport, n° 512-3.
Compte rendu intégral. – Discussion et adoption. – Séance du 5 mai 2004.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2123

[C – 2004/29185]

12 MEI 2004. — Decreet betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — Definities en bevoegdheidsgebieden van de optredende personen

Artikel 1. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° Kind : iedere persoon jonger dan achttien jaar;

2° Familie : de personen van wie het kind afstamt, de voogd en de toeziende voogd en de personen die een ouderlijke functie uitoefenen of de familiekring vormen waarin het kind leeft;

3° Optredende persoon : iedere persoon die als beroep of als opdracht heeft, ook al is het op vrijwillige of tijdelijke basis, om bij te dragen tot de opvoeding, de psycho-medisch-sociale begeleiding, de jeugdzorg, de kinderbescherming, de opvang, de animatie en de begeleiding van kinderen;

4° Mishandelingssituatie : elke situatie van fysiek geweld, lichamelijke mishandelingen, seksueel misbruik, psychologisch geweld of ernstige verwaarlozingen die de fysieke, psychologische of affectieve ontwikkeling van het kind schaden; de houding of het gedrag van de persoon die mishandelt, kunnen al dan niet opzettelijk zijn;

5° Het team SOS Kinderen (équipe SOS Enfants) : de multidisciplinaire dienst die gespecialiseerd is in de individuele preventie, de evaluatie of het opmaken van de balans van situaties waarin kinderen mishandeld worden, evenals de zorgverlening in deze situaties;

6° Consulent : de consulent jeugdzorg wiens opdrachten bepaald worden in de artikels 31, 32 en 36 van het decreet van 4 maart 1991 betreffende jeugdzorg;

7° Directeur : de directeur jeugdzorg wiens opdrachten bepaald worden in de artikels 33 en 38 van het decreet van 4 maart 1991 betreffende jeugdzorg.

8° PMS-centrum : het centrum dat belast is met de begeleidingsopdrachten die omschreven worden in het organiek koninklijk besluit van 13 augustus 1962 over de psycho-medisch-sociale centra;

9° PSE-dienst : de dienst voor de promotie van de gezondheid op school die in de onderwijsinstellingen die door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd worden, de opdrachten uitvoert die bepaald worden door het decreet van 20 december 2001 betreffende de promotie van de gezondheid op school;

10° Bureau : het Bureau voor Geboortes en Kinderwelzijn (Office de la Naissance et de l'Enfance – O.N.E.);

11° CAEM : het Comité voor de begeleiding van het mishandelde kind (Comité d'accompagnement de l'enfance maltraitée).

Art. 2. Op verzoek van de verantwoordelijke van een dienst, instelling of vereniging moet elke optredende persoon hem te allen tijde een uittreksel uit het strafregister kunnen overleggen, vrij van veroordelingen of interneringsmaatregelen voor de feiten uiteengezet in de artikels 372 tot 377, 379 tot 380ter, 381 en 383 tot 387 van het strafwetboek bedreven met een minderjarige die jonger is dan 16 jaar of waarbij hij betrokken is.

Art. 3. § 1. Rekening houdend met zijn opdracht en zijn handelingsbevoegdheid is de optredende persoon verplicht om hulp en bescherming te bieden aan het mishandelde kind of aan het kind voor wie het vermoeden bestaat dat het dergelijke slechte behandelingen ondergaat. Als het in het belang van het kind is en als het binnen de grenzen van de opdracht en de handelingsbevoegdheid van de optredende persoon valt, wordt de hulp verleend aan de familie of de familiekring waarin het kind leeft.

Deze hulp is bedoeld om de mishandeling te voorkomen of te beëindigen.

§ 2. Om deze hulp te organiseren, kan elke optredende persoon die met een mishandelingssituatie of risicosituatie geconfronteerd wordt, zich richten tot een van de volgende specifieke organen of diensten om zich te laten begeleiden, oriënteren of aflossen bij de zorgverlening : het psycho-medisch-sociaal centrum, de dienst voor de promotie van de gezondheid op school, het team SOS Kinderen, de consulent of iedere andere gespecialiseerde competente optredende persoon.

Elke coördinatie moet discreet verlopen en mag alleen maar betrekking hebben op de informatie die onmisbaar is voor de zorgverlening. De aflossing van de zorgverlening moet megedeeld worden aan het kind, zijn familie en de familiekring waarin het leeft tenzij dit nadelig is voor het belang van het kind.

§ 3. De algemeen afgevaardigde voor de rechten van het kind kan zich richten tot de specifieke organen of diensten opgenoemd in § 2 met het oog op de volbrenging van zijn opdracht.

TITEL II. — De coördinatie

Art. 4. Er wordt een coördinatiecommissie voor hulpverlening aan mishandelde kinderen opgericht in ieder gerechtelijk arrondissement gelegen binnen het Franse taalgebied en het gerechtelijk arrondissement Brussel beperkt tot het grondgebied van het tweetalige Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het is echter mogelijk om een coördinatiecommissie op te richten voor verschillende gerechtelijke arrondissementen.

Art. 5. De coördinatiecommissie heeft als opdracht om te waken over de verbetering van de procedures voor zorgverlening in situaties waarin kinderen mishandeld worden. Zij behandelt geen individuele gevallen van mishandelde kinderen.

De commissie definieert bij het begin van elk jaar haar strategische hoofdlijnen.

Art. 6. De coördinatiecommissie is samengesteld uit :

1° een vertegenwoordiger van het team of de teams SOS Kinderen die binnen het arrondissement werkzaam zijn;

2° de consulent van het arrondissement;

3° de directeur van het arrondissement;

4° een vertegenwoordiger van het Bureau;

5° de jeugdrechter(s) van het arrondissement;

6° de magistraat/magistraten van het jeugdparket van het arrondissement;

7° een vertegenwoordiger van de PMS-centra;

8° een vertegenwoordiger van de PSE-diensten of PMS-centra die de opdracht van de promotie van de gezondheid op school ten uitvoer brengt;

Voor de vervulling van haar opdracht kan de commissie bij haar werken een beroep doen op elke optredende persoon die betrokken is bij de zorgverlening in mishandelingssituaties.

Voor het geval bepaald in de 2e alinea van artikel 4 mag de commissie, per betrokken gerechtelijk arrondissement, een vertegenwoordiger tellen van elk van de acht categorieën van leden die vermeld worden in de 1e alinea van dit artikel.

Art. 7. De commissie kiest uit haar midden een Voorzitter.

Het Bureau staat in voor het secretariaat van de commissie, nodigt de leden bedoeld in artikel 6 uit op de bijeenkomsten van de commissie en geeft de geactualiseerde lijst van deze leden door aan de Regering.

De commissie kan de hulp inroepen van een externe optredende persoon opdat deze een animatie- of toezichtsfunctie opneemt.

De Regering bepaalt de budgettaire modaliteiten betreffende de logistieke en methodologische kosten van de commissie.

De coördinatiecommissie komt ten minste twee maal per jaar samen.

Art. 8. De coördinatiecommissie stelt jaarlijks een verslag over de werkzaamheden op, dat handelt over het voorgaande kalenderjaar. Dit verslag evalueert de acties vooral in functie van de strategische hoofdlijnen die ter sprake kwamen in artikel 5. De commissie bezorgt het verslag ten laatste op 30 april aan de Regering.

De commissie stelt haar huishoudelijk reglement op.

TITEL III. — De teams SOS Kinderen**HOOFDSTUK I. — De opdrachten van de teams SOS Kinderen**

Art. 9. De teams SOS Kinderen hebben als opdrachten :

1° zorgen voor de individuele preventie en de behandeling van mishandelingssituaties uit eigen beweging of wanneer de tussenkomst gevraagd wordt door eender welke persoon, instelling of dienst, of wanneer de tussenkomst gevraagd wordt door de consulent jeugdzorg ter verwijzing naar artikel 36, § 3 van het decreet van 4 maart 1991 of door de directeur overeenkomstig een rechterlijke beslissing op grond van artikel 38 van het decreet van 4 maart 1991 betreffende jeugdzorg;

2° een multidisciplinaire balans opmaken van de situatie van het kind en van zijn situatie in de familiekring waarin hij leeft;

3° ervoor zorgen dat de gepaste hulp verleend wordt aan het kind dat mishandeld wordt of zich in een risicosituatie bevindt; hiervoor verlenen de teams hulp aan de familiekring waarin het kind leeft door, indien nodig, een synergie te creëren met het psycho-medisch-sociaal netwerk behalve als dit het belang van het kind schaadt;

4° alle nuttige samenwerking opstarten in het bijzonder met de medisch-sociale werkers van het Bureau, de consulenten en directeurs;

5° hun medewerking verlenen aan het Bureau, de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap en de CAAJ's voor de organisatie van preventie- en informatiecampagnes en voor de opleiding van beroepsmatig optredende personen op het gebied van kindermishandeling;

6° ervoor zorgen dat de wetenschappelijke kennis vooruitgang boekt door middel van publicaties, conferenties, opleidingen en studiedagen bestemd voor de optredende personen.

De Regering heeft de samenwerkingsmodaliteiten bedoeld in 1° en 4° goedgekeurd.

Art. 10. Bij wijze van aanvulling kunnen de teams SOS Kinderen specifieke acties ondernemen om in te spelen op nieuwe problemen zoals :

— de preventieve hulp aan toekomstige ouders wier milieu of gedrag de kans op mishandeling van het verwachte kind uitlokt, door acties in een netwerk te ontwikkelen;

— de therapeutische zorgverlening aan minderjarigen die strafbare feiten van seksuele aard gepleegd hebben.

HOOFDSTUK II. — De samenstelling van de teams SOS Kinderen

Art. 11. Elk team moet minstens samengesteld zijn uit de volgende functies :

1° dokter in de algemene geneeskunde of gespecialiseerd in de kindergeneeskunde;

2° dokter in de geneeskunde gespecialiseerd in de kinderpsychiatrie of dokter in de geneeskunde gespecialiseerd in de psychiatrie van de volwassene;

3° licentiaat in de rechten ;

4° sociaal assistent;

5° licentiaat in de klinische psychologie;

6° administratief secretaris;

7° coördinator.

De multidisciplinaire samenstelling van het team moet een medische, psychiatrische, psychologische, sociale en juridische benadering van elke situatie garanderen.

HOOFDSTUK III. — Erkenning

Art. 12. § 1. In het kader van de ontwikkeling van de beschikbare budgettaire gelden verzekeren de teams SOS Kinderen de zorgverlening in mishandelingsituaties in alle gerechtelijke arrondissementen en het Bureau garandeert dat langzaam aan elk gerechtelijk arrondissement kan rekenen op de tussenkomst van minstens een team SOS Kinderen.

§ 2. Als het aantal kinderen het vereist, kan de Regering meerdere teams per gerechtelijk arrondissement erkennen.

§ 3. Om door de Regering erkend te worden, moet elk team SOS Kinderen aan de volgende algemene voorwaarden voldoen :

1° de minimale multidisciplinaire samenstelling bedoeld in artikel 11 respecteren;

2° door een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersoon georganiseerd zijn;

3° de opdrachten bedoeld in artikel 9 op regelmatige en principiële wijze uitvoeren;

4° een klinisch project opstellen;

5° de opvang van kinderen en families evenals persoonlijke en familiale gesprekken organiseren in lokalen die aan de therapeutische doeleinden aangepast zijn.

De Regering bepaalt de andere voorwaarden voor erkenning, voor het intrekken van de erkenning en voor beroep in geval van weigering of intrekking van de erkenning.

§ 4. De Regering beslist over de aanvragen tot erkenning na een gemotiveerd advies van het CAEM.

HOOFDSTUK IV. — *De subsidies*

Art. 13. § 1. De Regering legt de voorwaarden, modaliteiten en procedures vast voor de toekenning van subsidies en voor de controle van de aanwending ervan binnen de perken van de beschikbare budgettaire gelden.

§ 2. Zover de budgettaire kredieten het toestaan, kent de Regering aan het Bureau een subsidie toe, genaamd « bijkomende subsidie O.N.E. voor de erkende teams SOS Kinderen ».

In het kader van deze bijkomende subsidie wordt jaarlijks aan elk erkend team SOS Kinderen een subsidie toegekend.

Deze subsidie dekt de personeelskosten volgens de multidisciplinaire samenstelling uiteengezet in artikel 11 van het decreet alsook de werkingskosten van het team.

In het kader van de ontwikkeling van de beschikbare budgettaire gelden moet de subsidie een minimale tijd dekken van :

— 6,2 voltijdsequivalenten voor de teams die instaan voor een gerechtelijk arrondissement of een grondgebied waarin meer van 60 000 kinderen wonen;

— 5,2 voltijdsequivalenten voor de teams die instaan voor een gerechtelijk arrondissement of een grondgebied waarin minder van 60 000 kinderen wonen.

§ 3. De Regering kan na advies van het CAEM specifieke subsidies toekennen aan teams SOS Kinderen voor bijzondere projecten die zij van plan zijn uit te voeren in het kader van de specifieke opdrachten bedoeld in artikel 10.

HOOFDSTUK V. — *Het Comité voor de begeleiding van het mishandelde kind*

Art. 14. Binnen het Bureau wordt er een Comité voor de begeleiding van het mishandelde kind opgericht. Dit Comité is de interne wetenschappelijke referent voor iedere vraag betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen en de teams SOS Kinderen.

Het CAEM vervult de volgende opdrachten :

1° een advies uitbrengen over de aanvragen voor erkenning als team SOS Kinderen alsook over de aanvragen voor vernieuwing en intrekking van de erkenning;

2° een advies uitbrengen over alle voorstellen voor samenwerkingsprotocollen tussen de teams SOS Kinderen en elke categorie van optredende personen die bij de mishandeling betrokken zijn;

3° voorstellen doen of advies uitbrengen aan de Raad van Beheer van het Bureau over kindermishandeling, de follow-up van de teams SOS Kinderen en de bijzondere projecten in het kader van de specifieke opdrachten opgesomd in artikel 10;

4° aanbevelingen geven voor de standaardisatie van de verslagen over de werkzaamheden van de teams SOS Kinderen en voor de uniforme inzameling van statistische gegevens;

5° advies geven voor de uitwisseling van informatie tussen de erkende teams SOS Kinderen en deze uitwisseling evalueren;

6° advies uitbrengen over de collectieve opleidingen over kindermishandeling die het Bureau organiseert voor de leden van de teams SOS Kinderen;

7° aanbevelingen en wetenschappelijk advies geven voor de publicaties door het Bureau.

Art. 15. § 1. Het CAEM is samengesteld uit ten minste tien leden en een gelijk aantal plaatsvervangers. Het Comité telt :

1° drie vertegenwoordigers van de teams SOS Kinderen, voorgedragen door de representatieve organisaties van de teams;

2° drie vertegenwoordigers van de sector van wetenschappelijk onderzoek, als experts;

3° drie vertegenwoordigers van het Bureau;

4° een vertegenwoordiger van het Directoraat-generaal van de diensten van de Regering, die bevoegd is voor jeugdzorg en jeugdbescherming.

§ 2. Het CAEM mag bij zijn werken een beroep doen op elke optredende persoon of expert.

§ 3. De Regering mag uit eigen beweging een vertegenwoordiger afvaardigen opdat deze aan de werken van het CAEM deelneemt.

§ 4. De kandidaten worden gekozen op basis van hun capaciteiten en bekwaamheid op het gebied van hulpverlening aan mishandelde kinderen, in functie van een multidisciplinariteit en complementariteit van hun capaciteiten op dit vlak.

§ 5. De effectieve leden en hun plaatsvervangers worden door de Regering benoemd voor een hernieuwbare termijn van 5 jaar. De plaatsvervangende leden zetelen alleen maar als de effectieve leden afwezig zijn.

§ 6. In geval van overlijden of ontslag van een lid wordt zijn vervanger door de Regering benoemd om het mandaat van zijn voorganger te beëindigen. Elk lid dat de titel verliest waardoor hij benoemd werd, wordt geacht ontslag te nemen.

§ 7. Het CAEM kiest uit zijn midden, uit zijn effectieve leden, een Voorzitter en Vice-voorzitter. Deze mandaten zijn onverenigbaar met de functie van ambtenaar van de Franse Gemeenschap of van een van haar instellingen van algemeen belang.

§ 8. Het secretariaat wordt verzorgd door de dienst van het Bureau, dat bevoegd is voor de follow-up van de teams SOS Kinderen.

§ 9. Het CAEM komt ten minste vier maal per jaar samen.

Art. 16. Het CAEM kan alleen maar geldige adviezen geven als ten minste de helft van de leden aanwezig is. Als het quorum niet aanwezig is, worden de leden opnieuw bijeengeroepen binnen de vijftien volgende dagen. Als het quorum tijdens deze zitting weer niet aanwezig is, is de zitting van het CAEM geldig ongeacht het aantal aanwezige leden.

Beslissingen worden genomen met gewone meerderheid. Bij gelijkheid van stemmen is de stem van de Voorzitter of de stem van de Vice-voorzitter als de Voorzitter afwezig is, doorslaggevend.

Het Comité bepaalt zijn huishoudelijk reglement en onderwerpt het aan de goedkeuring van de Regering.

De Regering legt de uitkeringen vast die aan de leden van het Comité worden toegekend.

TITEL IV. — De opleiding voor optredende personen en de voorlichting van kinderen en het grote publiek

HOOFDSTUK I. — De opleiding

Art. 17. Als voor de beroepsmatig optredende personen een initiële opleiding over het thema van kindermishandeling georganiseerd wordt, dan heeft deze opleiding betrekking op de herkenning van risicosignalen, de contextuele elementen en de symptomen van mishandeling, de voorbereiding van een reactie om het kind hulp en bescherming te bieden, en de rol van de optredende persoon rekening houdend met zijn beroepsidentiteit.

Deze opleiding geeft ook informatie over de bevoegde diensten die in deze materie gespecialiseerd zijn, hun organisatie binnen de Franse Gemeenschap en de van kracht zijnde wettelijke bepalingen.

Art. 18. Een programma voor permanente opleiding, « jaarlijks gemeenschapsprogramma » genaamd, wordt jaarlijks georganiseerd en omvat twee luiken :

1° een permanente opleiding wordt georganiseerd voor de optredende personen die handelen in het kader van hun beroep om de praktijken te verbeteren door middel van een transversale benadering en in het kader van een gecoördineerde zorgverlening in mishandelingsituaties;

2° intersectoriële opleidingsprogramma's worden voorgesteld aan de bevoegde organen en diensten bedoeld in artikel 3.

Art. 19. De diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap organiseren het jaarlijks gemeenschapsprogramma betreffende artikel 18 na goedkeuring door de Regering. Zij kunnen alle of een gedeelte van de animatie en de omkadering van dit programma aan experts toevertrouwen die tegen vergoeding aangenomen worden.

HOOFDSTUK II. — De voorlichting van kinderen en het grote publiek

Art. 20. Met uitzondering van het programma van het Bureau worden informatie- of bewustmakingscampagnes gevoerd die bestemd zijn voor het grote publiek, de ouders of de kinderen om mishandeling te voorkomen, de diensten voor preventie en zorgverlening aan mishandelde kinderen voor te stellen en de toegang tot deze diensten te vergemakkelijken. Deze campagnes worden georganiseerd ter ondersteuning van het werk van de beroepsmatig optredende personen.

De onderwijsinstellingen, de instellingen van algemeen belang, de instituten en verenigingen die door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd of erkend worden, nemen deel aan de verspreiding van deze campagnes.

Art. 21. De diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap organiseren de informatie- of bewustmakingscampagnes bedoeld in artikel 20.

TITEL V. — Strafrechtelijke beslissing

Art. 22. Iedere persoon die de titel van team SOS Kinderen draagt zonder dat hij hiervoor erkend werd, kan veroordeeld worden tot een gevangenisstraf gaande van acht dagen tot zes maanden en een geldboete gaande van zesentwintig tot vijfhonderd euro of tot slechts een van deze straffen.

TITEL VI. — Wijzigende bepalingen, intrekingsbepalingen, overgangsbepalingen en slotbepalingen

Art. 23. § 1. Artikel 20, alinea 1 van het decreet van 4 maart 1991 betreffende jeugdzorg wordt aangevuld zoals volgt :

« of wegens een bijzondere thematiek ».

§ 2. Artikel 21 van hetzelfde decreet wordt aangevuld zoals volgt :

« 8° brengt advies uit over het ontwerp van de gemeenschapsprogramma's voor opleiding bestemd voor optredende personen, en van de informatie- en preventiecampagnes inzake de strijd tegen mishandeling die gericht zijn op het grote publiek, met uitzondering van de opleidings- en informatieprogramma's van het Bureau, en deel te nemen aan de toepassing ervan. »

§ 3. Artikel 27, § 1 van hetzelfde decreet wordt aangevuld zoals volgt :

« met inbegrip van de hulpverlening aan mishandelde kinderen »

§ 4. Artikel 28, § 1, 7° van hetzelfde decreet wordt gewijzigd zoals volgt :

« 7° twee vertegenwoordigers van de teams SOS Kinderen gekozen uit een lijst van zes kandidaten, die wordt voorgelegd door de representatieve organisaties van de teams SOS Kinderen. »

§ 5. Een punt 7°bis, opgesteld zoals volgt, wordt toegevoegd aan het vervolg van punt 7° van artikel 28, § 1 van hetzelfde decreet :

« 7°bis. Een vertegenwoordiger van het Comité voor de begeleiding van het mishandelde kind gekozen uit een lijst van drie kandidaten die aangewezen worden uit zijn midden. »

Art. 24. Het decreet van 16 maart 1998 betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen wordt ingetrokken.

Art. 25. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 oktober 2001 betreffende de verspreiding van de informatie bestemd voor kinderen, overeenkomstig artikel 17 van het decreet van 16 maart 1998 betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen, wordt ingetrokken.

Art. 26. In artikel 2 van dit decreet moet onder « uittreksel uit het strafregister » verstaan worden het bewijs van goed zedelijk gedrag vrij van dezelfde veroordelingen en interneringsmaatregelen totdat de artikels 9 en 10 van de wet van 8 augustus 1997 betreffende het centrale strafregister in werking treden.

Art. 27. Het team dat wordt samengesteld voordat dit decreet in werking treedt en waaraan geen erkenning verleend wordt op basis van artikel 12 van dit decreet, zal een strafsanctie opgelegd krijgen op grond van artikel 22 van dit decreet als het de titel van SOS Kinderen blijft dragen.

Art. 28. De teams SOS Kinderen die gesubsidieerd worden door het Bureau op het moment dat dit decreet in werking treedt, kunnen hun subsidie verder blijven ontvangen totdat zij opnieuw erkend worden op voorwaarde dat zij hun aanvraag tot erkenning indienen binnen de drie maanden na de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de normen vastgelegd door de Regering betreffende de erkenning, dat zij zich inspannen om te voldoen aan de voorwaarden voor erkenning bedoeld in artikel 12, en dat zij alle opdrachten bedoeld in artikel 9 van dit decreet volbrengen.

Art. 29. Voor de toepassing van artikel 11, alinea 1, 4° wordt aangenomen dat personeelsleden de vereiste opleiding hebben als zij op het moment dat dit decreet in werking treedt, de functie uitoefenden waarvoor de opleiding vereist is krachtens de voorafgaande wettelijke bepalingen en overheidsbepalingen.

Art. 30. De Regering bepaalt de datum waarop dit decreet in werking treedt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 12 mei 2004.

De Minister-President, belast met de Internationale Betrekkingen,
H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,
C. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn,
belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

De Minister van Begroting,
M. DAERDEN

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,
O. CHASTEL

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

—
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken van de Raad. – Ontwerp van decreet, nr. 512-1. – Commissie-amendementen, nr. 512-2. – Verslag, nr. 512-3. *Integraal verslag.* – Bespreking en aanneming. Vergadering van 5 mei 2004.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 2124

[C – 2004/29186]

12 MAI 2004. — Décret relatif à l'enregistrement d'armoiries de personne physique ou d'association familiale en Communauté française (1)

Le Parlement a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 127, § 1^{er}, 1°, de la Constitution.

Art. 2. Au sens du présent décret, on entend par :

a) Armoiries : les armoiries librement assumées par des personnes physiques ou d'associations familiales n'appartenant pas à la noblesse du Royaume.

b) Conseil d'Héraldique et de Vexillologie : le Conseil d'Héraldique et de Vexillologie institué par l'article 1^{er} du décret du 5 juillet 1985 instituant le Conseil d'Héraldique et de Vexillologie de la Communauté française de Belgique et fixant le drapeau, le sceau et les armoiries des villes et des communes.

c) Association familiale : toute organisation de fait ou constituée en association sans but lucratif dans le cadre de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif et les fondations, ayant pour objet principal la défense des intérêts d'une famille.

Art. 3. Toute personne physique ou association familiale désirant que soit garanti son droit exclusif à porter ses armoiries, à les transmettre et à s'en prévaloir à l'égard des tiers en demande l'enregistrement au Gouvernement.

Art. 4. Le Conseil d'Héraldique et de Vexillologie est chargé de fournir des avis au Gouvernement pour tout ce qui concerne les armoiries et leur enregistrement.

Art. 5. La procédure d'introduction des demandes d'enregistrement d'armoiries est déterminée par le Gouvernement.

Art. 6. Les armoiries nouvelles faisant l'objet d'une demande d'enregistrement ne peuvent appartenir déjà à d'autres personnes physiques que le requérant. Le bénéfice de l'enregistrement est étendu d'office aux parents ou alliés du requérant.

Art. 7. La demande d'enregistrement d'armoiries de familles anciennes est fondée sur la preuve du droit du demandeur de relever ces armoiries et de les transmettre.

Art. 8. Pour que la demande d'enregistrement des armoiries soit prise en considération, celles-ci doivent être conformes aux règles de l'héraldique et ne comporter aucun ornement extérieur qui soit réservé à la noblesse du Royaume.

Art. 9. Le Gouvernement autorise l'enregistrement des armoiries.

Art. 10. Le Gouvernement détermine la procédure et les modalités de l'enregistrement, ainsi que la manière selon laquelle celui-ci peut être modifié, abrogé ou annulé.

La modification, l'abrogation ou l'annulation de l'enregistrement peut être prononcée par le ministre moyennant le respect des modalités suivantes :

a) un rapport motivé du Conseil d'Héraldique et de Vexillologie proposant la modification, l'abrogation ou l'annulation de l'enregistrement;

b) la notification par le ministre à la personne concernée de cette proposition avant l'examen de celle-ci par le Conseil d'Héraldique et de Vexillologie;

c) l'audition de la personne par la Commission ou un de ses représentants ou, si la personne en exprime le souhait, le dépôt d'un mémoire, dans un délai de trente jours à dater de la notification de la proposition par le ministre;

d) la remise de l'avis du Conseil d'Héraldique et de Vexillologie au ministre.

Le registre est tenu par le greffier du Conseil d'Héraldique et de Vexillologie.

Art. 11. Les mentions portées au registre sont publiées par extrait au *Moniteur belge* selon les modalités déterminées par le Gouvernement. Le Gouvernement fixe également les conditions auxquelles des copies ou extraits du registre peuvent être délivrés.

Art. 12. Le Gouvernement détermine les montants des redevances et frais relatifs à l'accomplissement des formalités d'enregistrement et à la délivrance de copies ou d'extraits du registre.

Art. 13. Toute personne qui aura porté publiquement et sans droit des armoiries enregistrées pour autrui sera exclue, par le Gouvernement sur proposition du Conseil d'Héraldique et de Vexillologie, du droit à l'enregistrement d'armoiries.

L'exclusion peut être prononcée par le ministre moyennant le respect des modalités suivantes :

e) un rapport motivé du Conseil d'Héraldique et de Vexillologie proposant l'exclusion;

f) la notification par le ministre à la personne concernée de cette proposition avant l'examen de celle-ci par le Conseil d'Héraldique et de Vexillologie;

g) l'audition de la personne par la Commission ou un de ses représentants ou, si la personne en exprime le souhait, le dépôt d'un mémoire, dans un délai de trente jours à dater de la notification de la proposition par le ministre;

h) la remise de l'avis du Conseil d'Héraldique et de Vexillologie au ministre.

Art. 14. A titre transitoire, sur simple demande des personnes intéressées, formulées dans les deux ans à dater de l'entrée en vigueur du présent décret, les armoiries entérinées et publiées par des associations généalogiques et héraldiques belges reconnues par le Gouvernement sont inscrites dans le registre prévu à l'article 10. L'enregistrement mentionne la date de la première publication de ces armoiries par les soins de la personne désignée.

Le Gouvernement arrête la procédure de reconnaissance des associations.

Art. 15. Le présent décret entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mai 2004.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,
H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,
C. DUPONT

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

Le Ministre du Budget,
M. DAERDEN

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,
O. CHASTEL

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

—
Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents du Conseil. — Projet de décret, n° 525-1. — Rapport, n° 525-2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 5 mai 2004.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2124

[C — 2004/29186]

12 MEI 2004. — Decreet betreffende de registratie van wapenschilden van natuurlijke personen of familieverenigingen in de Franse Gemeenschap (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een materie bedoeld in artikel 127, § 1, 1° van de Grondwet.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

a) Wapenschild : wapenschild vrij gedragen door natuurlijke personen of familieverenigingen die niet tot de adel van het Koninkrijk behoren.

b) Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde : de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde in het leven geroepen door artikel 1 van het decreet van 5 juli 1985 dat de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde van de Franse Gemeenschap van België in het leven riep en de vlag, de zegel en het wapenschild van de steden en gemeenten vastlegde.

c) Familievereniging : elke de facto organisatie of organisatie opgericht als vereniging zonder winstoogmerk in het kader van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, die de verdediging van de belangen van een familie als voornaamste doelstelling heeft.

Art. 3. Iedere natuurlijke persoon of familievereniging die wenst dat zijn exclusieve recht om het wapenschild te dragen, het over te dragen en er zich op te beroepen tegenover derden gegarandeerd wordt, vraagt de registratie ervan aan bij de Regering.

Art. 4. De Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde is belast met het uitbrengen van advies aan de Regering voor alles wat verband houdt met wapenschilden en de registratie ervan.

Art. 5. De procedure voor het indienen van aanvragen voor de registratie van een wapenschild wordt bepaald door de Regering.

Art. 6. De nieuwe wapenschilden waarvoor een aanvraag tot registratie wordt ingediend, mogen nog geen eigendom zijn van andere natuurlijke personen dan de aanvrager. Het recht van de aanvraag wordt ambtshalve uitgebreid ten gunste van de bloed- of aanverwanten van de aanvrager.

Art. 7. De aanvraag voor de registratie van een wapenschild van oude families is gebaseerd op het bewijs van het recht van de aanvrager om dit wapenschild in zijn waardigheid te herstellen en het over te dragen.

Art. 8. Opdat de aanvraag voor de registratie van een wapenschild in aanmerking genomen wordt, moet het wapenschild voldoen aan de regels van de heraldiek en mag het geen enkele sierrand bevatten die voorbehouden is aan de adel van het Koninkrijk.

Art. 9. De Regering geeft toestemming voor de registratie van het wapenschild.

Art. 10. De Regering bepaalt de procedure en de modaliteiten voor de registratie alsook de wijze waarop deze registratie gewijzigd, ingetrokken of geannuleerd kan worden.

De wijziging, intrekking of annulering van de registratie kan door de minister uitgesproken worden door middel van de naleving van onderstaande modaliteiten :

a) een gemotiveerd verslag van de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde waarin de wijziging, intrekking of annulering van de registratie wordt voorgesteld;

b) de officiële kennisgeving door de minister aan de betrokken persoon van dit voorstel voordat de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde het onderzoekt;

c) het horen van de persoon door de Commissie of een van de vertegenwoordigers of als de persoon dit wenst, het indienen van een geschrift binnen een termijn van dertig dagen te tellen vanaf de officiële kennisgeving van het voorstel door de minister;

d) het uitbrengen van het advies van de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde aan de minister.

Het register wordt bijgehouden door de griffier van de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde.

Art. 11. De aantekeningen die gemaakt worden in het register, worden als uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd volgens de modaliteiten die door de Regering bepaald worden. De Regering legt eveneens de voorwaarden vast waaraan voldaan moet worden opdat afschriften of uittreksels van het register afgeleverd mogen worden.

Art. 12. De Regering bepaalt de bedragen van de heffingen en kosten voor de registratieformaliteiten en voor de aflevering van afschriften of uittreksels van het register.

Art. 13. Iedere persoon die in het openbaar en zonder recht het wapenschild gedragen heeft dat voor een andere persoon geregistreerd staat, zal door de Regering op voorstel van de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde uitgesloten worden van het recht op registratie van een wapenschild.

De uitsluiting kan uitgesproken worden door de minister door middel van de naleving van onderstaande modaliteiten :

e) een gemotiveerd verslag van de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde waarin de uitsluiting wordt voorgesteld;

f) de officiële kennisgeving door de minister aan de betrokken persoon van dit voorstel voordat de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde het onderzoekt;

g) het horen van de persoon door de Commissie of een van de vertegenwoordigers of als de persoon dit wenst, het indienen van een geschrift binnen een termijn van dertig dagen te tellen vanaf de officiële kennisgeving van het voorstel door de minister;

h) het uitbrengen van het advies van de Raad voor Heraldiek en Vlaggenkunde aan de minister.

Art. 14. Voorlopig worden de wapenschilden die goedgekeurd en gepubliceerd werden door Belgische genealogische en heraldische verenigingen die erkend zijn door de Regering, op eenvoudig verzoek van de betrokken personen, geformuleerd binnen de twee jaar te tellen vanaf de dag waarop dit decreet in werking treedt, ingeschreven in het register bepaald in artikel 10. De registratie vermeldt de datum van de eerste publicatie van deze wapenschilden door bemiddeling van de aangewezen persoon.

De Regering legt de procedure vast voor de erkenning van de verenigingen.

Art. 15. Dit decreet treedt in werking op de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 12 mei 2004.

De Minister-President, belast met de Internationale Betrekkingen,

H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,

C. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,
de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

De Minister van Begroting,

M. DAERDEN

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,

O. CHASTEL

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

Mevr. N. MARECHAL

—
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken van de Raad. — Ontwerp van decreet, nr. 525-1. — Verslag, nr. 525-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 5 mei 2004.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 2125

[2004/201764]

1^{er} AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises;

Vu le règlement CE n° 68/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides à la formation;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région wallonne, donné le 15 décembre 2003;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, donné le 16 décembre 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 octobre 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 octobre 2003;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 26 février 2004;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127, § 1^{er}, de celle-ci.

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "décret" : le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises;

2° "chèque-formation" : la subvention telle que visée à l'article 4, 1°, du décret;

3° "crédit-adaptation" : la subvention telle que visée à l'article 4, 2°, du décret;

4° "certificateur" : l'organisme de certification accrédité par le système BELCERT pour procéder au contrôle et à la certification des produits, des systèmes de qualité ou des personnes, en vertu de l'arrêté royal du 6 septembre 1993 portant création d'un système d'accréditation des organismes de certification et fixant les procédures d'accréditation conformément aux critères des normes de la série NBN-EN-45000;

5° "Le FOREm" : l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, en son entité "Régisseur-ensemblier";

6° "Administration" : la Division de l'Emploi et de la Formation professionnelle de la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région wallonne;

7° "Comité" : le comité d'accompagnement du chèque-formation visé aux articles 21 et 22 du présent arrêté;

8° "Ministre" : le Ministre qui a la Formation dans ses attributions.

Art. 3. Aux articles 5, § 5, et 14, alinéa 2, du décret, on entend par :

1° "siège principal d'activités, le lieu disposant de moyens humains affectés en permanence et où se déroulent des activités récurrentes en rapport avec l'objet social et le secteur d'activités de l'entreprise;

2° "investisseur institutionnel", tout organisme bancaire, institution publique de crédit, société d'assurance ou fonds de placement, qui ne détient pas plus de cinquante pour cent des parts sociales de l'entreprise souhaitant bénéficier de chèques-formation.

CHAPITRE II. — *Du chèque-formation**Section 1^{re}. — Des critères d'agrément des formations*

Art. 4. § 1^{er}. Est considérée, au sens de l'article 12, alinéa 1^{er}, 1°, du décret, comme qualifiante la formation dont le contenu et la finalité de la formation correspondent aux descriptions contenues dans les référentiels de métiers, de qualifications ou de formations en usage.

§ 2. En outre, est considérée, au sens de l'article 12, alinéa 1^{er}, 1°, du décret, comme générant des compétences attendues sur le marché du travail la formation dont la finalité rencontre les besoins exprimés au travers des analyses sectorielles ou interprofessionnelles réalisées notamment par ou pour compte des secteurs professionnels, des organismes publics ou des organisations représentatives des travailleurs et/ou des employeurs.

Art. 5. Au sens de l'article 12, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, du décret, est considérée comme étant de type général ou liée au fonctionnement général de l'entreprise la formation qui procure d'une part, des compétences transversales selon les référentiels de qualifications ou de formations en usage et d'autre part, des qualifications transférables.

Sont réputées transférables les qualifications acquises au cours de formations répondant au moins à un des critères suivants :

1° être reconnue, certifiée ou validée par les autorités ou organismes publics;

2° être ouverte aux salariés de différentes entreprises ou organisée dans le cadre d'une coopération entre plusieurs entreprises indépendantes;

3° participer à l'accroissement de l'employabilité et de la mobilité professionnelle du travailleur.

Est considérée comme entreprise au sens du présent chapitre, la petite ou moyenne entreprise qui répond aux conditions visées à l'article 5 du décret.

Est considéré comme travailleur au sens du présent chapitre, toute personne visée à l'article 8, § 2, alinéa 1^{er}, du décret.

Art. 6. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 12 du décret, la formation à distance doit, pour être agréée, proposer un encadrement spécifique du travailleur.

Cet encadrement spécifique implique obligatoirement :

1° la distribution d'une partie de la formation en formule présentielle, de groupe ou individuelle;

2° l'identification d'un conseiller personnel du travailleur;

3° un suivi personnalisé par téléphone, par courrier électronique, par vidéoconférence, par forum de discussion ou par toute autre formule liée à l'évolution des technologies de la communication.

§ 2. Pour chaque type de formation à distance soumis à l'agrément, le Comité remet au Ministre, sur base de l'analyse du questionnaire d'audit complété par l'opérateur de formation, son avis et propose le nombre forfaitaire d'heures couvertes par le chèque-formation, en ce compris les heures consacrées au suivi du travailleur, ainsi que le nombre d'heures minimum à dispenser en formule présentielle.

§ 3. En cas de formation de très courte durée, le Comité peut proposer au Ministre de dispenser l'opérateur de l'obligation visée au § 1^{er}, alinéa 2, 1°.

Par formation de très courte durée, on entend toute formation ne dépassant pas huit heures.

Section 2. — De la procédure d'agrément de l'opérateur de formation et de l'audit de certification

Art. 7. § 1^{er}. Pour être agréé, l'opérateur de formation adresse une demande à l'Administration, au moyen d'un formulaire dont le modèle est déterminé par le Ministre et mis à disposition de l'opérateur par l'Administration.

La demande est introduite par voie postale, par télécopie ou par voie électronique.

L'Administration réceptionne la demande d'agrément et transmet à l'opérateur de formation un accusé de réception dans les dix jours.

§ 2. Simultanément, l'Administration invite l'opérateur de formation à se faire auditer par le certificateur de son choix, parmi ceux désignés par le Ministre, en application de l'article 13.

En outre, l'Administration joint à l'accusé de réception un vade-mecum reprenant les éléments à fournir au certificateur, en ce compris le questionnaire d'audit à compléter.

Le Ministre, sur proposition du Comité, détermine le modèle de questionnaire d'audit.

§ 3. L'Administration instruit la demande d'agrément sur base du respect par l'opérateur de formation des législations sociales et fiscales, de la transmission par celui-ci des tarifs, en vigueur au moment de la demande, appliqués aux formations soumises à l'agrément.

L'Administration vérifie également que la formation soumise à l'agrément ne fasse pas l'objet de subventionnement par d'autres Pouvoirs publics, notamment par le Fonds social européen.

Si tel est le cas, l'Administration suspend l'instruction et en informe immédiatement le Ministre, lequel peut préalablement à toute décision de refus d'agrément entendre l'opérateur de formation ou la personne que celui-ci désigne.

Art. 8. § 1^{er}. L'audit effectué par le certificateur porte sur une ou plusieurs formations pour lesquelles l'opérateur de formation choisit de se faire agréer.

§ 2. L'audit consiste principalement pour le certificateur à :

1° faire compléter un questionnaire par l'opérateur de formation;

2° effectuer au moins une visite sur le ou les sites de formation;

3° vérifier la réalité et la pertinence des moyens mis en œuvre pour dispenser une formation répondant aux conditions du décret et du présent arrêté, en se référant aux outils méthodologiques fournis par le Comité;

4° rédiger un rapport d'audit circonstancié et le transmettre à l'Administration.

§ 3. Le certificateur transmet son rapport d'audit à l'Administration dans les vingt jours qui suivent sa visite chez l'opérateur de formation.

Le rapport d'audit se conclut par un avis favorable ou défavorable. Le certificateur doit toutefois veiller à étayer son avis de commentaires particuliers, destinés à faire progresser l'opérateur de formation. En cas d'avis défavorable, le certificateur doit proposer des pistes de remédiation.

§ 4. Les opérateurs de formation disposant d'un label de qualité de type ISO 9001 dans le champ de la formation ou CDO*QFOR peuvent être dispensés par le Ministre de la procédure d'audit, moyennant avis favorable du Comité.

Le Comité fonde sa décision par tous moyens probants apportés par l'opérateur de formation démontrant qu'il rencontre les critères de l'article 12 du décret et des articles 6, 7 et, s'il échet, 8.

La demande motivée de dispense d'audit est introduite auprès de l'Administration qui en avise, dans les cinq jours, le Comité. Cette demande suspend l'instruction du dossier par l'Administration.

Préalablement à la remise de son avis au Ministre, le Comité peut requérir de l'opérateur de formation des documents probants complémentaires dans le délai qu'il fixe. Ensuite, le Comité remet son avis et le transmet à l'Administration qui poursuit l'instruction.

Art. 9. Dans un délai de dix jours à dater de la réception du rapport d'audit, l'Administration transmet celui-ci, pour information, à l'opérateur de formation et au Comité ainsi qu'une proposition de décision au Ministre. Dans le cas visé à l'article 8, § 4, le Comité transmet au Ministre son avis.

Le Ministre se prononce sur la demande d'agrément dans un délai de quatorze jours à dater de la réception de la proposition de l'Administration. L'Administration notifie la décision du Ministre à l'opérateur de formation et en adresse copie, pour information, au Comité.

Art. 10. § 1^{er}. L'agrément est accordé pour une période de trois ans, renouvelable.

La demande de renouvellement est introduite auprès de l'Administration au plus tôt huit mois et au plus tard deux mois avant l'expiration de l'agrément en cours.

La procédure de renouvellement d'agrément est régie par les mêmes modalités que celles relatives à l'octroi.

§ 2. Lorsque l'opérateur souhaite faire agréer une nouvelle formation pendant la période de trois ans pour laquelle il a été agréé, il en fait la demande à l'Administration qui la soumet au Comité.

Le Comité peut proposer au Ministre de dispenser l'opérateur de l'audit. En ce cas, la même procédure que celle visée à l'article 8, § 4, s'applique et l'agrément est étendu à la nouvelle formation et ce, jusqu'au terme fixé dudit agrément.

Si l'avis du Comité est négatif, l'opérateur soumet la nouvelle formation à l'audit, selon la procédure visée aux articles 7, 8, §§ 1^{er} de 3 et 9.

Art. 11. L'agrément en cours peut être retiré par le Ministre lorsque l'opérateur de formation cesse de remplir l'une des conditions d'agrément prévues par le décret et le présent arrêté.

L'agrément peut également être suspendu par le Ministre pour une durée maximale de six mois, lorsqu'il estime que la situation de l'opérateur de formation agréé est susceptible de régularisation dans le délai qu'il fixe.

Art. 12. En cas de refus, de suspension ou de retrait d'agrément, l'opérateur de formation peut introduire un recours motivé auprès de l'Administration.

L'Administration en accuse réception dans les dix jours, instruit le dossier et, ensuite, le transmet au Comité.

Lorsque l'opérateur de formation le demande, celui-ci ou la personne qu'il désigne et, le cas échéant, le certificateur concerné doivent être entendus par le Comité. Celui-ci peut alors inviter l'opérateur de formation à se mettre en règle et, le cas échéant, solliciter un nouvel audit sur les points auxquels il n'aurait pas été satisfait.

Dans les dix jours de la transmission visée à l'alinéa 2 ou, le cas échéant, dans les dix jours de l'audition de l'opérateur de formation ou de la remise du nouveau rapport d'audit, le Comité remet un avis motivé au Ministre. Celui-ci confirme ou infirme sa décision initiale. L'Administration notifie au requérant la décision du Ministre dans les quatorze jours de la réception de l'avis émis par le Comité.

Section 3. — De la désignation des certificateurs

Art. 13. Pour être désigné comme certificateur autorisé à réaliser l'audit des opérateurs de formation, l'organisme de certification doit remplir les conditions suivantes :

1° être accrédité par le système BELCERT, en vertu de l'arrêté royal du 6 septembre 1993 portant création d'un système d'accréditation des organismes de certification et fixant les procédures d'accréditation conformément aux critères des normes de la série NBN-EN-45000;

2° s'engager à utiliser le questionnaire opérationnel d'audit, dont le modèle est déterminé par le Ministre, ainsi que les outils méthodologiques proposés par le Comité;

3° s'engager à appliquer vis-à-vis des opérateurs de formation la tarification prévue à l'article 16;

4° rendre compte semestriellement de ses activités au Comité;

5° agir dans le respect des règles de confidentialité et d'éthique commerciale.

En cas de manquement à l'une des conditions énumérées ci-avant, l'organisme peut se voir retirer par le Ministre son autorisation à certifier des opérateurs de formation.

Lorsque l'organisme de certification le demande, celui-ci ou la personne qu'il désigne peut être entendu par le Ministre préalablement à toute décision de retrait d'autorisation.

Art. 14. Les certificateurs sont désignés par le Ministre, sur proposition du Comité.

La désignation comme certificateur est valable pour une période de trois ans, renouvelable.

Art. 15. Le certificateur peut, de commun accord avec l'opérateur de formation, suspendre sa mission et proposer à celui-ci un nouvel audit dans les trois mois. En ce cas, il applique le tarif réduit prévu à l'article 16, § 1^{er}, alinéa 7.

Art. 16. § 1^{er}. Le tarif de base forfaitaire non négociable qui peut être réclamé par le certificateur, est de 880 euros, par jour, hors taxe sur la valeur ajoutée. Ce montant est indexé sur base de l'indice santé relevé chaque année pour le mois de janvier.

Le tarif de base est la référence pour un opérateur localisé sur un site de formation et proposant à l'agrément de une à quinze formations différentes. Il comprend l'analyse du questionnaire, la vérification sur place pendant minimum quatre heures, et la rédaction du rapport, relatifs à la ou aux formation(s) à agréer.

De seize à trente formations différentes, le tarif de base et le nombre d'heures de vérification sur place sont multipliés par deux.

Au-delà de trente formations différentes, le tarif de base et le nombre d'heures de vérification sur place sont multipliés par trois.

En aucun cas, le tarif global réclamé par le certificateur ne peut excéder 2.640 euros, hors taxe sur la valeur ajoutée, la procédure d'audit ne pouvant en aucun cas dépasser trois jours.

Le certificateur peut exiger un demi-jour supplémentaire, soit 440 euros, par site supplémentaire avec un maximum de trois sites.

En cas de report de l'audit à trois mois, celui-ci ne peut être facturé que pour l'équivalent de maximum trois-quart de journée avec un minimum de deux heures d'audit sur place, soit 660 euros.

§ 2. Le Ministre peut, sur proposition motivée du Comité, modifier le montant et les modalités de tarification indiqués au paragraphe 1^{er}.

Art. 17. Toute plainte d'un opérateur de formation vis-à-vis d'un certificateur est à introduire auprès du Ministre, lequel décide ou non de retirer l'autorisation du certificateur concerné, et ce, après avis motivé du Comité, lequel remet son avis dans le mois de sa saisine.

Lorsque l'organisme de certification le demande, celui-ci ou la personne qu'il désigne peut être entendu par le Ministre préalablement à toute décision de retrait d'autorisation.

Section 4. — De la procédure d'octroi du chèque-formation

Art. 18. L'émetteur de chèques-formation, ci-après dénommé l'émetteur, est désigné pour une durée de trois ans.

Art. 19. § 1^{er}. L'entreprise introduit sa demande de chèques-formation auprès du FOREm par courrier postal, par télécopie ou par voie électronique, et fournit à celui-ci toutes les données requises pour l'obtention des chèques-formation en ce compris une attestation sur l'honneur que l'entreprise ne bénéficie pas d'autres subventionnements pour le même objet et qu'elle respecte l'article 4.7 du règlement CE n° 68/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 relatif aux coûts éligibles.

Le FOREm vérifie que les conditions visées aux articles 5 et 8 du décret sont remplies par l'entreprise.

Pour l'application du paragraphe 4 de l'article 8 du décret, n'est pas considéré comme double subventionnement le fait d'ajouter au chèque-formation une autre source de financement, telle l'aide octroyée par un fonds sectoriel, de manière à couvrir la partie du coût non prise en charge par le chèque-formation et ce, dans le respect du Règlement CE n° 68/2001.

Si les conditions visées aux articles 5 et 8 du décret ne sont pas remplies, le FOREm en informe l'entreprise dans les dix jours de l'introduction de la demande. Si les conditions sont remplies, le FOREm transmet la demande sans délai à l'émetteur.

Dans les trois jours qui suivent la transmission de la demande par le FOREm, l'émetteur confirme à l'entreprise, selon la voie choisie par celle-ci, son inscription en lui octroyant un numéro de client.

§ 2. L'émetteur fournit à l'entreprise les chèques-formation demandés dans les cinq jours qui suivent le paiement.

A l'issue de la formation, l'entreprise remet à l'opérateur le nombre de chèques équivalant au nombre d'heures/travailleur prestées. L'opérateur adresse sa facture ainsi que les chèques remis à l'émetteur.

Si le montant de la facture est inférieur à la somme des chèques reçus, l'émetteur paie le montant de la facture à l'opérateur de formation et il rembourse à l'entreprise le solde et ce, dans les vingt jours qui suivent la réception des chèques-formation et autres pièces justificatives.

Si le montant de la facture est supérieur à la somme des chèques reçus, l'émetteur paie à l'opérateur de formation l'équivalent des chèques reçus et invite l'entreprise à acquitter le solde auprès de l'opérateur et ce, dans les vingt jours qui suivent la réception des chèques-formation et autres pièces justificatives. Le délai de paiement de l'entreprise à l'opérateur de formation est stipulé par celui-ci.

Art. 20. Le chèque-formation ne peut pas être utilisé pour des formations dont le prix horaire individuel est inférieur à sept euros.

L'opérateur de formation ne peut majorer, de façon manifestement abusive, ses prix en cours d'agrément ou en vue d'obtenir celui-ci. Tout abus manifeste entraîne le retrait ou le refus de l'agrément demandé.

Le chèque-formation ne peut être utilisé que pour des formations débutant après que la demande de chèques a été acceptée par l'émetteur.

Section 5. — Du Comité d'accompagnement du chèque-formation

Art. 21. Il est institué un Comité d'accompagnement du chèque-formation, ci-après dénommé le Comité.

Le Comité remplit les missions suivantes :

1° assurer le suivi du processus de désignation des certificateurs et la bonne exécution de leur mission, en prévoyant au moins une réunion semestrielle avec ceux-ci et ce, dans le but d'une conduite uniforme et équitable par ceux-ci de l'audit visé à l'article 9;

2° élaborer les outils méthodologiques à utiliser par les certificateurs, pour vérifier les critères de l'article 12 du décret, et tels que précisés aux articles 7 et 8;

3° remettre au Ministre un avis concernant les demandes de dispense d'audit introduites par des opérateurs disposant d'un label de qualité de type ISO 9001 dans le champ de la formation ou CDO*QFOR ou par les opérateurs déjà agréés;

4° dans le cadre de la formation à distance, proposer au Ministre, pour chaque domaine de formation faisant l'objet d'une demande d'agrément, un nombre d'heures forfaitaire susceptible d'être financé par le chèque-formation;

5° remettre un avis au Ministre, selon la procédure prévue à l'article 12.

Art. 22. § 1^{er}. Le Comité est composé de :

1° deux représentants des organisations représentatives des travailleurs;

2° deux représentants des organisations représentatives des employeurs;

3° un représentant du Ministre;

4° un représentant du FOREm;

- 5° un représentant de l'Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique;
- 6° un représentant de l'Administration, qui assure le secrétariat du Comité;
- 7° un expert réputé pour sa connaissance de la formation professionnelle, en particulier dans les entreprises.

§ 2. Le Ministre désigne, pour une durée de trois ans, les membres effectifs et leurs suppléants.

Les membres visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, sont désignés sur liste double de candidats présentée par le Conseil économique et social de la Région wallonne.

Le Comité désigne, en son sein, un Président et un Vice-président parmi les membres visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° à 2°.

§ 3. Toute les décisions du Comité sont, en principe, prises par consensus.

Toutefois, à défaut de consensus, une décision concernant un point inscrit à l'ordre du jour peut être prise par les membres visés au paragraphe 1^{er}, 1° à 3°, qui, dans ce cas, ont seuls voix délibérative.

§ 4. Le Comité établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet, pour approbation, au Ministre, au plus tard dans les trois mois de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le règlement d'ordre intérieur doit notamment prévoir :

- 1° les règles concernant la convocation du Comité;
- 2° les règles relatives à l'inscription des points à l'ordre du jour;
- 3° les règles applicables en cas d'absence ou d'empêchement du Président et du Vice-Président;
- 4° les règles de quorum pour que le Comité délibère valablement ainsi que les modalités de vote;
- 5° la périodicité des réunions du Comité;
- 6° les modalités selon lesquelles sont rendus les avis ainsi que le rapport d'activités visé à l'article 33.

CHAPITRE III. — *Du crédit-adaptation*

Section 1^{re}. — Des critères d'agrément des formations

Art. 23. § 1^{er}. Est considérée, au sens de l'article 17, § 1^{er}, du décret, comme formation qualifiante spécifique toute formation comprenant un enseignement directement et principalement applicable au poste actuel ou prochain du travailleur dans l'entreprise et procurant des qualifications qui sont peu ou pas transférables dans d'autres entreprises ou d'autres domaines de travail.

En application de l'article 17, § 2, du décret, il faut considérer comme situations admissibles au titre de formation spécifique les formations suivantes :

- 1° une formation liée à la remise à niveau des compétences du travailleur ou à des besoins de polyvalence au sein de l'entreprise ou à un changement de poste de travail;
- 2° une formation liée à un investissement ou à la mise en place de nouvelles méthodes de travail;
- 3° une formation liée à un système de management de la qualité suivant la norme internationale NBN EN ISO 9001 du 14 février 2001;
- 4° une formation liée à un système de management environnemental se référant à la norme NBN EN ISO 14001 du 5 avril 1997 ou au règlement SMEA selon le Règlement CE n° 761/2001 du Parlement européen et du Conseil du 19 mars 2001 permettant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environnemental et d'audit;
- 5° une formation liée à un système de management de la sécurité se référant aux listes de critères VCA (LSC), version 2000, ou à la liste de critères BeSaCC, version 2000, ou encore à la norme OHSAS 18001, version 1999;
- 6° une formation liée à un système de réduction ou d'aménagement du temps de travail autorisé par le Ministre fédéral de l'Emploi.

En outre, toute formation résultant de la nécessité pour l'entreprise de s'adapter suite aux mutations industrielles, organisationnelles ou technologiques peut être considérée comme situation admissible au titre de formation spécifique pour autant que le Ministre en agré, après avis du Comité de gestion du FOREm, le contenu et la durée.

Les formations visées aux points 3° à 5° de l'alinéa précédent sont admissibles une seule fois nonobstant toute éventuelle évolution du système concerné.

§ 2. Est considérée comme collective, au sens de l'article 17, § 2, du décret, la formation qui concerne au moins trois travailleurs.

§ 3. Est considérée comme entreprise au sens du présent chapitre, l'entreprise qui répond aux conditions visées à l'article 14 du décret.

Est considéré comme travailleur au sens du présent chapitre, toute personne visée à l'article 17, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du décret.

Art. 24. La subvention est octroyée sur base d'une convention établie entre l'entreprise et le FOREm et dont le modèle est approuvé par le Ministre, sur proposition du Comité de gestion du FOREm.

Cette convention définit une période au cours de laquelle tous les travailleurs concernés doivent être formés. Cette période a une durée minimale d'un an et maximale de deux ans. Elle débute à la date de l'accusé de réception visé à l'article 26, § 1^{er}, 2^e alinéa.

Art. 25. § 1^{er}. Pendant la durée de la convention, l'entreprise doit, en application de l'article 22, § 1^{er}, du décret, maintenir au minimum quatre vingt pour cent de l'effectif global d'emploi occupé en région de langue française.

On entend par effectif global d'emploi le nombre de travailleurs, exprimé en équivalents temps plein, inscrits à l'Office national de Sécurité sociale, ci-après dénommé O.N.S.S.

Le nombre de travailleurs salariés est vérifié, sur base des données contenues dans la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, à la fin du trimestre qui précède le début de la période de formation et à la fin du trimestre pendant lequel la période de formation se termine.

§ 2. L'entreprise qui n'a pu garantir, en application de l'article 22, § 1^{er}, du décret, le maintien d'au moins quatre vingt pour cent de l'effectif global d'emploi au terme de la période de formation voit sa subvention diminuée au prorata de l'effectif perdu et est tenue de rembourser les sommes indûment versées.

Toutefois, le Ministre peut, après avis du Comité de gestion du FOREm, déroger à l'application de l'alinéa précédent lorsque des circonstances exceptionnelles, dûment motivées, sont avancées par l'entreprise.

§ 3. Le Ministre peut également déroger à l'application de l'article 22, § 2, du décret, lorsque les deux conditions suivantes sont remplies :

- 1° l'entreprise présente un plan de restructuration approuvé par le Ministre fédéral de l'Emploi;
- 2° le Comité de gestion du FOREm remet un avis favorable, précisant, le cas échéant, le montant à rembourser.

Section 2. — De la procédure d'octroi du crédit-adaptation

Art. 26. § 1^{er}. L'entreprise adresse sa demande initiale, avant le début des formations, au FOREm par voie postale, par télécopie ou par voie électronique.

Le FOREm réceptionne la demande et transmet à l'entreprise un accusé de réception dans les dix jours.

Le FOREm joint à l'accusé de réception un dossier à compléter, dont le modèle est approuvé par le Ministre, ainsi qu'un vade-mecum destiné à aider l'entreprise à compléter son dossier.

§ 2. Le dossier comprend au moins les éléments suivants :

1° les données administratives relatives à l'entreprise, notamment :

- a) la description de l'entreprise en termes de dénomination légale, de forme juridique, ainsi que l'adresse du siège social et, le cas échéant, du siège principal d'activité;
- b) l'identification de l'entreprise en termes d'inscription T.V.A., d'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises, de numéro O.N.S.S., de numéro de compte bancaire;
- c) la référence au code NACE principal et secondaire;
- d) le chiffre d'affaires et le bilan total du dernier exercice;
- e) d'autres éléments d'information tels que la personne de contact dans l'entreprise ainsi que son adresse électronique;

2° une attestation sur l'honneur que l'entreprise ne bénéficie pas d'autres subventionnements pour le même objet et qu'elle respecte l'article 4.7 du règlement CE n° 68/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 relatif aux coûts éligibles;

3° l'identification de l'opérateur de formation;

4° la motivation de la démarche de formation de l'entreprise;

5° le plan de formation ainsi que l'avis y relatif remis par l'un des organes visés à l'article 19 du décret.

Les données administratives visées à l'alinéa précédent sont communiquées via le numéro d'inscription de l'entreprise à la Banque-Carrefour des Entreprises.

En ce qui concerne le point 5° du premier alinéa, le modèle de plan de formation est établi par le Comité de gestion du FOREm. Toutefois, celui-ci peut prendre en compte un plan de formation ayant fait l'objet d'un accord au sein d'une convention collective de travail.

§ 3. En application de l'article 19, alinéa 3, du décret, le Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation territorialement compétent remet à l'entreprise son avis motivé concernant le plan de formation, dans les vingt jours à dater de l'envoi par celle-ci du dossier par pli recommandé. A défaut d'avis remis dans ce délai, celui-ci est considéré comme favorable.

Art. 27. § 1^{er}. L'entreprise transmet, par courrier postal ou électronique, au FOREm le dossier dûment complété, dans les deux mois de l'accusé de réception, à peine de forclusion.

Le FOREm accuse réception du dossier dans les dix jours de la transmission du dossier, informe, le cas échéant, l'entreprise des données manquantes et fixe, de commun accord avec l'entreprise, la date à laquelle ses services effectueront la visite en entreprise.

Le FOREm vérifie tout particulièrement que les conditions visées aux articles 17 et 18 du décret sont remplies.

Pour l'application du paragraphe 3 de l'article 17, n'est pas considéré comme double subventionnement le fait d'ajouter au crédit-adaptation une autre source de financement, telle l'aide octroyée par un fonds sectoriel, de manière à couvrir la partie du coût non prise en charge par le crédit-adaptation et ce, dans le respect du Règlement CE n° 68/2001.

§ 2. Dans les quarante jours à dater de la transmission du dossier complet, le Bureau exécutif de l'entité "Régisseur-Ensemble" du FOREm remet, en vertu de l'article 20 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, tel que modifié par le décret du 26 février 2003, un avis au Ministre et propose, en cas d'avis favorable, le montant maximal d'intervention, son imputation budgétaire ainsi que le délai de production par l'entreprise des pièces justificatives.

§ 3. Le Ministre prend sa décision et notifie celle-ci à l'entreprise dans les quatorze jours à dater de la réception de l'avis du FOREm. Il adresse copie de sa décision à l'Administration et au FOREm.

Art. 28. La subvention est liquidée en deux tranches :

1° une première tranche de cinquante pour cent de la subvention est versée dès réception par le FOREm de la convention signée par l'entreprise;

2° le solde au terme de la convention et après vérification par le FOREm du respect des conditions du décret et du présent arrêté.

CHAPITRE IV. — *Du suivi et de l'évaluation du chèque-formation et du crédit-adaptation*

Art. 29. Le rapport technique mentionné aux articles 13, 5°, et 23, 5°, du décret est communiqué à ses destinataires au plus tard le 1^{er} mars ainsi qu'à l'Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique.

Ce rapport technique comporte, notamment, les éléments suivants :

1° les données quantitatives et qualitatives relatives aux travailleurs, identifiés, entre autres, selon le sexe, l'âge, le statut et le domicile;

2° les données quantitatives et qualitatives relatives aux entreprises, identifiées, entre autres, selon leur taille, leur localisation, leur domaine et/ou secteur d'activités, et tous autres éléments pertinents en matière de pratiques de formation;

3° les données quantitatives et qualitatives relatives aux opérateurs de formation, aux formations faisant l'objet de l'agrément ainsi qu'à l'évolution générale de l'offre de formation en région de langue française;

4° tout élément probant en lien avec d'autres politiques de formation en région de langue française, tel le dispositif de validation des compétences.

Art. 30. Le FOREm élabore des tableaux de bord trimestriels reprenant, de manière synthétique, toutes les données relevantes concernant le chèque-formation et le crédit-adaptation, qu'il communique au Ministre, aux Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation ainsi qu'au Conseil économique et social de la Région wallonne.

Art. 31. Le FOREm et l'administration communiquent, d'initiative ou à sa demande, à l'Observatoire wallon de l'Emploi, toutes données relatives soit au chèque-formation, soit au crédit-adaptation, afin de lui permettre de rencontrer sa mission de mesure de la progression de la formation professionnelle en Région wallonne.

Art. 32. Afin de préciser les modalités de leur collaboration, le FOREm et l'Administration élaborent un protocole et, dans les trois mois à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, le soumettent pour approbation au Ministre.

Art. 33. Le Comité transmet chaque année au Ministre et au Conseil économique et social de la Région wallonne, pour le 1^{er} mars au plus tard, un rapport d'activités.

Le Conseil économique et social de la Région wallonne transmet, pour le 30 avril au plus tard, l'évaluation annuelle au Ministre, lequel en informe le Gouvernement, conformément à l'article 24, alinéa 2, 2°, du décret.

Art. 34. Au plus tard dix jours après l'entrée en vigueur du présent arrêté, le FOREm transmet au Ministre le rapport de synthèse visé à l'article 7 du Règlement C.E. n° 68/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité C.E. aux aides à la formation.

CHAPITRE V. — *Des dispositions transitoires, abrogatoires et finales*

Art. 35. Les délais stipulés par le présent arrêté sont des jours francs. Le jour de l'acte qui est le point de départ du délai n'y est pas compris. Le jour de l'échéance est compté dans le délai. Toutefois, lorsque ce jour est un samedi, dimanche ou un jour férié légal, le jour de l'échéance est reporté au plus prochain jour ouvrable.

Art. 36. La désignation des certificateurs visés à l'article 13 doit être effectuée dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 37. L'article 6 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 mai 1987 relatif à la formation professionnelle est complété comme suit :

"Sont exclues du champ d'application du présent article les formations en entreprise subventionnées en vertu du Chapitre II du décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises".

Art. 38. L'arrêté du Gouvernement wallon du 23 juillet 1998 relatif aux chèques-formation est abrogé.

Toutefois, tous les agréments d'opérateurs de formation octroyés par l'arrêté du 23 juillet 1998 précité, en cours à la date d'entrée en vigueur du décret, restent valides jusqu'au terme prévu. Tous les chèques achetés restent valides jusqu'à leur date de péremption de même que toutes les commandes de chèques auprès de l'émetteur, antérieures à la date d'entrée en vigueur du décret, sont honorées.

Art. 39. L'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1993 instaurant des aides à la création, l'extension et la reconversion d'entreprises en favorisant l'embauche et la formation des travailleurs, modifié par le décret du 5 février 1998 ainsi que par les arrêtés des 30 mars 1995, 20 février 1997 et 18 décembre 1997, est abrogé.

Toutefois, les accords ministériels octroyés en vertu de l'arrêté du 3 juin 1993 précité ainsi que toute demande introduite en application de celui-ci restent valides jusqu'au terme prévu dans les conventions subséquentes.

Art. 40. Le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises ainsi que le présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} mai 2004.

Namur, le 1^{er} avril 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 2125

[2004/201764]

1 APRIL 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn;

Gelet op Verordening EG nr. 68/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op de opleidingssteun;

Gelet op het advies van de "Conseil économique et social de la Région Wallonne" (Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest), gegeven op 15 december 2003;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling), gegeven op 16 december 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 oktober 2003;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 24 oktober 2003;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 26 februari 2004;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 127, § 1, ervan.

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijvingen*

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "decreet" : het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn;

2° "opleidingscheque" : de toelage zoals bedoeld in artikel 4, 1°, van het decreet;

3° "aanpassingskrediet" : de toelage zoals bedoeld in artikel 4, 2°, van het decreet;

4° "certificeerder" : de certificeringsinstelling geaccrediteerd door het systeem BELCERT om over te gaan tot de controle en de certificering van de producten, kwaliteitssystemen of personen krachtens het koninklijk besluit van 6 september 1993 tot oprichting van een accreditatiesysteem van certificatie-instellingen en tot vaststelling van de accreditatieprocedures overeenkomstig de criteria van de normen van de reeks NBN-EN 45000;

5° de "FOREm" : de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" als "regisseur-ensemblier";

6° "Bestuur" : de Afdeling Tewerkstelling en Beroepsopleiding van het Directoraat-generaal Economie en Tewerkstelling van het Waalse Gewest;

7° "Comité" : het begeleidingscomité voor de opleidingscheque bedoeld in de artikelen 21 en 22 van dit besluit;

8° "Minister" : de Minister van Vorming.

Art. 3. In de artikelen 5, § 5, en 14, tweede lid, van het decreet wordt verstaan onder :

1° "functionele hoofdzetel" : de plaats die beschikt over personeelsleden die voortdurend aangesteld worden, en waarin herhaalde activiteiten in verband met het maatschappelijke doel en de activiteitensector van het bedrijf plaatsvinden;

2° "institutionele investeerder" : elke bankinstelling, openbare kredietinstelling, verzekeringsmaatschappij of beleggingsfonds die niet meer dan 50 % van de aandelen van het bedrijf dat opleidingscheques wil genieten, bezit.

HOOFDSTUK II. — *Opleidingscheque**Afdeling 1. — Erkenningscriteria van de opleidingen*

Art. 4. § 1. In de zin van artikel 12, eerste lid, 1°, van het decreet wordt beschouwd als een opleiding die een kwalificerende aard heeft, de opleiding waarvan de inhoud en de doelgerichtheid overeenstemmen met de beschrijvingen bedoeld in de gebruikelijke referenten van beroepen, kwalificaties of opleidingen.

§ 2. In de zin van artikel 12, eerste lid, 1°, van het decreet wordt bovendien beschouwd als opleiding die arbeidsmarktconforme vaardigheden voortbrengt, de opleiding waarvan de doelgerichtheid inspeelt op de behoeften die uitgedrukt worden door sectorale of interprofessionele analyses uitgevoerd met name door of voor rekening van professionele sectoren, openbare instellingen of representatieve werknemers- en/of werkgeversorganisaties.

Art. 5. In de zin van artikel 12, eerste lid, 2° en 3°, van het decreet wordt beschouwd als een opleiding die van het algemene type is of die verband houdt met de algemene werking van de onderneming, de opleiding die, enerzijds, multidisciplinaire vaardigheden volgens de gebruikelijke referenten van kwalificaties of opleidingen en, anderzijds, overdraagbare kwalificaties voortbrengt.

Geacht worden overdraagbaar te zijn, de kwalificaties verworven gedurende de opleidingen die minstens één van de volgende criteria voldoen :

1° erkend, gecertificeerd of geldig verklaard zijn door de overheden of openbare instellingen;

2° open zijn voor de werknemers van verschillende ondernemingen of georganiseerd zijn in het kader van een samenwerking tussen verschillende onafhankelijke ondernemingen;

3° deelnemen aan de groei van de inzetbaarheid en van de beroepsmobiliteit van de werknemer.

In de zin van dit hoofdstuk wordt beschouwd als onderneming, de kleine of middelgrote onderneming die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 5 van het decreet.

In de zin van dit hoofdstuk wordt beschouwd als werknemer, elke persoon bedoeld in artikel 8, § 2, eerste lid, van het decreet.

Art. 6. § 1. Onverminderd artikel 12 van het decreet moet de afstandsopleiding, om erkend te worden, een specifieke begeleiding van de werknemer voorstellen.

Deze specifieke begeleiding houdt verplicht hetgeen volgt in :

1° de verstrekking van een deel van de opleiding in de vorm van een contactopleiding, een groepsopleiding of een individuele opleiding;

2° de identificatie van een persoonlijke adviseur van de werknemer;

3° een persoonlijke opvolging per telefoon, e-mail, videoconferentie, discussieforum of door elke andere formule gebonden aan de ontwikkeling van de communicatietechnologie.

§ 2. Voor elk type afstandsopleiding dat erkend moet worden, brengt het Comité advies op grond van de analyse van het door de opleidingsoperator aangevulde auditformulier uit aan de Minister en stelt het forfaitaire aantal uren voor, die gedekt zijn door de opleidingscheque met inbegrip van de uren bestemd voor de opvolging van de werknemer alsmede het minimumaantal uren dat in de vorm van een contactopleiding moet worden gegeven.

§ 3. In geval van opleiding voor een zeer korte periode kan het Comité de Minister voorstellen om de operator vrij te stellen van de in § 1, tweede lid, 1°, verplichting.

Onder opleiding voor een zeer korte duur wordt elke opleiding verstaan die de acht uren niet overschrijdt.

Afdeling 2. — Procedure betreffende de erkenning van de opleidingsoperator en van de certificeringsaudit

Art. 7. § 1. Om erkend te worden richt de opleidingsoperator een aanvraag aan het Bestuur aan de hand van een formulier waarvan het model door de Minister bepaald is en, dat door het Bestuur ter beschikking van de opleidingsoperator wordt gesteld.

De aanvraag wordt via post, fax, e-mail ingediend.

Het Bestuur ontvangt de erkenningsaanvraag en stuurt binnen tien dagen een ontvangbericht aan de opleidingsoperator.

§ 2. Tegelijkertijd verzoekt het Bestuur er de opleidingsoperator om zich overeenkomstig artikel 13 aan een audit te onderwerpen door de certificeerder van zijn keuze onder die aangewezen door de Minister. Bovendien voegt het Bestuur bij het ontvangbericht een vademecum waarin de aan de certificeerder mede te delen elementen worden vermeld, met inbegrip van het in te vullen auditformulier.

Op voorstel van het Comité bepaalt de Minister het model van het auditformulier.

§ 3. Het Bestuur behandelt de erkenningsaanvraag op grond van de inachtneming door de opleidingsoperator van de sociale en fiscale wetgevingen en van de overmaking door hem van de op het moment van de aanvraag vigerende tarieven die van toepassing zijn op de aan de erkenning onderworpen opleidingen.

Het Bestuur gaat ook na of de aan de erkenning onderworpen opleiding niet het voorwerp uitmaakt van een subsidiëring door andere openbare overheden, met name door het Europees Sociaal Fonds.

In dat geval schorst het Bestuur de behandeling en stelt het er de Minister onmiddellijk in kennis van, die vóór elke beslissing tot weigering van de erkenning de opleidingsoperator of de door hem aangewezen persoon kan horen.

Art. 8. § 1. De door de certificeerder uitgevoerde audit heeft betrekking op één of meer opleidingen waarvoor de opleidingsoperator kiest zich te laten erkennen.

§ 2. De audit bestaat hoofdzakelijk voor de certificeerder erin :

1° een formulier te laten invullen door de opleidingsoperator;

2° de opleidingssite(s) minstens één keer te bezoeken;

3° de werkelijkheid en de relevantie te controleren van de middelen die worden gebruikt om een opleiding die voldoet aan de voorwaarden van het decreet en van dit besluit, te geven met inachtneming van de methodologische middelen van het Comité;

4° een gedetailleerd auditrapport op te stellen en het over te maken aan het Bestuur.

§ 3. De certificeerder maakt zijn auditrapport over aan het Bestuur binnen twintig dagen na zijn bezoek bij de opleidingsoperator.

Het auditrapport eindigt met een al dan niet gunstig advies. De certificeerder moet evenwel ervoor zorgen om zijn advies te staven met bijzondere commentaren zodat de opleidingsoperator kan vooruitgaan. In geval van ongunstig advies moet de certificeerder verhelpingsporen voorstellen.

§ 4. De opleidingsoperatoren die beschikken over een kwaliteitslabel van het type ISO 9001 op het gebied van de opleiding of CDO[®]QFOR, kunnen door de Minister vrijgesteld worden van de auditprocedure mits gunstig advies van het Comité.

Het Comité baseert zijn beslissing op alle bewijsstukken van de opleidingsoperator, waaruit blijkt dat het de criteria van artikel 12 van het decreet en van de artikelen 6, 7, en in voorkomend geval, 8 voldoet.

De met redenen omklede aanvraag om vrijstelling van de audit wordt ingediend bij het Bestuur dat er binnen vijf dagen het Comité in kennis van stelt. Deze aanvraag schorst de behandeling van het dossier door het Bestuur.

Voorafgaand aan het uitbrengen van zijn advies aan de Minister kan het Comité aanvullende overtuigende documenten verlangen van de opleidingsoperator binnen de door hem bepaalde termijn. Het Comité brengt dan advies uit en deelt het mede aan het Bestuur dat de behandeling voortzet.

Art. 9. Binnen een termijn van tien dagen na ontvangst van het auditrapport stuurt het Bestuur dit rapport ter informatie aan de opleidingsoperator en aan het Comité alsmede een beslissingsvoorstel aan de Minister. In het in artikel 8, § 4, bedoelde geval stuurt het Comité zijn advies aan de Minister.

De Minister spreekt zich uit over de erkenningsaanvraag binnen een termijn van veertien dagen na ontvangst van het voorstel van het Bestuur. Het Bestuur deelt de beslissing van de Minister mede aan de opleidingsoperator en richt er een kopie ter informatie van aan het Comité.

Art. 10. § 1. De erkenning wordt toegekend voor een verlengbare periode van drie jaar. De verlengingsaanvraag wordt bij het Bestuur ingediend op z'n vroegst binnen acht maanden en uiterlijk binnen twee maanden vóór het verstrijken van de lopende erkenning.

De procedure m.b.t. de verlenging van de erkenning wordt geregeld volgens dezelfde modaliteiten als die betreffende de erkenning.

§ 2. Wanneer de operator een nieuwe opleiding gedurende de periode van drie jaar waarvoor hij is erkend, wenst te laten erkennen, dient hij de desbetreffende aanvraag in bij het Bestuur dat ze voorlegt aan het Comité.

Het Comité kan aan de Minister voorstellen om de operator vrij te stellen van de audit.

In dit geval is dezelfde procedure als die bedoeld in artikel 8, § 4, van toepassing en dekt de erkenning ook de nieuwe opleiding en dit tot de bepaalde termijn van die erkenning.

Als het advies van het Comité negatief is, onderwerpt de operator de nieuwe opleiding aan de audit volgens de in de artikelen 7, 8, §§ 1 tot 3 en 9 bedoelde procedure.

Art. 11. De lopende erkenning kan door de Minister ingetrokken worden wanneer de opleidingsoperator één van de erkenningsvoorwaarden bedoeld in het decreet en in dit besluit niet meer vervult.

De erkenning kan ook geschorst worden door de Minister voor een maximale duur van zes maanden wanneer hij van mening is dat de toestand van de erkende opleidingsoperator binnen de door hem vastgestelde termijn geregulariseerd kan worden.

Art. 12. In geval van weigering, schorsing of intrekking van de erkenning kan de opleidingsoperator een met redenen omkleed beroep indienen bij het Bestuur.

Het Bestuur bericht er ontvangst van binnen tien dagen, behandelt het dossier en maakt het dan over aan het Comité.

Wanneer de opleidingsoperator erom verzoekt, moet hij of de door hem aangewezen persoon en, in voorkomend geval, de betrokken certificeerder gehoord worden door het Comité. Dit laatste kan dan de opleidingsoperator erom verzoeken om de toestand te regelen en, in voorkomend geval, om een nieuwe audit te vragen over de punten waaraan niet is voldaan.

Binnen tien dagen na de in het tweede lid bedoelde overmaking of, in voorkomend geval, binnen tien dagen na het horen van de opleidingsoperator of na de overmaking van het nieuwe auditrapport brengt het Comité een met redenen omkleed advies uit aan de Minister. Deze laatste bevestigt of vernietigt zijn oorspronkelijke beslissing. Het Bestuur deelt de verzoeker de beslissing van de Minister mede binnen veertien dagen na ontvangst van het door het Comité uitgebrachte advies.

Afdeling 3. — Aanwijzing van de certificeerders

Art. 13. Om aangewezen te worden als certificeerder gemachtigd om de audit van de opleidingsoperatoren uit te voeren, moet de certificeringsinstelling de volgende voorwaarden vervullen :

1° geaccrediteerd worden door het systeem BELCERT krachtens het koninklijk besluit van 6 september 1993 tot oprichting van een accreditatiesysteem van certificatie-instellingen en tot vaststelling van de accreditatieprocedures overeenkomstig de criteria van de normen van de reeks NBN-EN 45000;

2° zich ertoe verbinden het operationele auditformulier waarvan het model bepaald is door de Minister, alsmede de door het Comité voorgestelde methodologische middelen te gebruiken;

3° zich ertoe verbinden de in artikel 16 bedoelde tarifiering ten opzichte van de opleidingsoperatoren toe te passen;

4° om de zes maanden verslag uitbrengen over zijn activiteiten aan het Comité;

5° handelen met inachtneming van de regels van vertrouwelijkheid en commerciële ethiek.

Als één van de bovenvermelde voorwaarden niet vervuld is, kan de Minister de machtiging van de instelling om opleidingsoperatoren te certificeren intrekken.

Wanneer de certificeringsinstelling erom verzoekt, kan ze of de door haar aangewezen persoon, gehoord worden door de Minister vóór elke beslissing tot intrekking van de machtiging.

Art. 14. De certificeerders worden op voorstel van het Comité aangewezen door de Minister. De aanwijzing als certificeerder is voor een verlengbare periode van drie jaar geldig.

Art. 15. De certificeerder kan in onderlinge overeenstemming met de opleidingsoperator zijn opdracht schorsen en deze laatste een nieuwe audit binnen drie maanden voorstellen. In dit geval past hij het in artikel 16, § 1, zevende lid, bedoelde verlaagde tarief toe.

Art. 16. § 1. Het niet-onderhandelbare forfaitaire tarief dat door de certificeerder vereist kan worden, bedraagt 880 euro per dag, exclusief BTW. Dit bedrag is geïndexeerd op grond van de gezondheidsindex die elk jaar voor de maand januari opgemeten wordt.

Het basistarief is de referentie voor een operator gelegen op een opleidingssite die één tot vijftien verschillende opleidingen voorstelt om erkend te worden. Het omvat de analyse van het formulier, de verificatie ter plaatse gedurende minimum vier uur en het opstellen van het verslag betreffende de te erkennen opleiding(en).

Van zestien tot dertig verschillende opleidingen worden het basistarief en het aantal uren voor de verificatie ter plaatse met twee vermenigvuldigd.

Boven dertig verschillende opleidingen worden het basistarief en het aantal uren voor de verificatie ter plaatse met drie vermenigvuldigd.

In geen enkel geval mag het door de certificeerder vereiste totale tarief hoger zijn dan 2.640 euro, exclusief BTW, en mag de auditprocedure niet langer zijn dan drie dagen.

De certificeerder mag een aanvullende halve dag, of 440 euro, vereisen per bijkomende site met een maximum van drie sites.

In geval van uitstel van de audit tot drie maanden, kan die laatste slechts gefactureerd worden voor het equivalent van maximum drie vierde van een dag met een minimum van twee uur audit ter plaatse, of 660 euro.

§ 2. Op met redenen omkleed voorstel van het Comité kan de Minister het bedrag en de tarifieringsmodaliteiten bedoeld in § 1 wijzigen.

Art. 17. Elke klacht van een opleidingsoperator ten opzichte van een certificeerder moet ingediend worden bij de Minister die beslist de machtiging van de betrokken certificeerder al dan niet in te trekken en dit na met redenen omkleed advies van het Comité dat advies uitbrengt binnen één maand na zijn aanhangigmaking.

Wanneer de certificeringsinstelling erom verzoekt, kan ze of de door haar aangewezen persoon voorafgaand aan elke beslissing tot intrekking van de machtiging gehoord worden door de Minister.

Afdeling 4. — Procedure m.b.t. de toekenning van de opleidingscheque

Art. 18. De uitschrijver van opleidingscheques, hierna de uitschrijver genoemd, wordt voor een periode van drie jaar aangewezen.

Art. 19. § 1. Het bedrijf dient zijn aanvraag van opleidingscheques bij de "FOREm" per post, fax of e-mail in en bezorgt hem alle gegevens die vereist zijn voor het verkrijgen van opleidingscheques met inbegrip van een attest op erewoord dat bepaalt dat het bedrijf geen andere subsidiëring heeft voor hetzelfde voorwerp en dat het artikel 4.7. van Verordening EG 68/001 van de commissie van 12 januari 2001 betreffende de in aanmerking komende kosten in acht neemt.

De "FOREm" gaat na of de in de artikelen 5 en 8 van het decreet bedoelde voorwaarden door het bedrijf worden vervuld.

Voor de toepassing van § 4 van artikel 8 van het decreet wordt niet beschouwd als een dubbele subsidiëring, het optellen bij de opleidingscheque van een andere financieringsbron zoals de hulp toegekend door een sectoraal fonds om het deel van de kosten dat niet wordt gedekt door de opleidingscheque, te betalen en dit met inachtneming van Verordening EG 68/2001.

Als de in de artikelen 5 en 8 van het decreet bedoelde voorwaarden niet worden vervuld, stelt de "FOREm" er het bedrijf in kennis van binnen tien dagen na de indiening van de aanvraag. Als de voorwaarden worden voldaan, maakt de "FOREm" de aanvraag onverwijld aan de uitschrijver over.

Binnen drie dagen na de overmaking van de aanvraag door de "FOREm" bevestigt de uitschrijver zijn inschrijving aan het bedrijf volgens het door hem gekozen middel, en geeft ze een klantnummer.

§ 2. De uitschrijver bezorgt het bedrijf de aangevraagde opleidingscheques binnen vijf dagen na de betaling.

Aan het einde van de opleiding bezorgt het bedrijf de operator het aantal cheques dat overeenstemt met het aantal gepresteerde uren/werknemer. De operator richt zijn factuur alsmede de afgegeven cheques aan de uitschrijver.

Als het bedrag van de factuur lager is dan de som van de gekregen cheques, betaalt de uitschrijver het bedrag van de factuur aan de opleidingsoperator en betaalt hij het saldo terug aan het bedrijf binnen twintig dagen na ontvangst van de opleidingscheques en van de andere bewijsstukken.

Als het bedrag van de factuur hoger is dan de som van de gekregen cheques, betaalt de uitschrijver de tegenwaarde van de gekregen cheques aan de opleidingsoperator en verzoekt hij het bedrijf om het saldo te betalen aan de operator en dit binnen twintig dagen na ontvangst van de opleidingscheques en van de andere bewijsstukken. De termijn waarin het bedrijf de opleidingsoperator moet betalen, wordt door deze laatste bepaald.

Art. 20. De opleidingscheque mag niet gebruikt worden voor opleidingen waarvan de individuele uurprijs lager is dan zeven euro.

Gedurende de erkenning of om in aanmerking te komen voor die erkenning mag de opleidingsoperator zijn prijzen niet overmatig verhogen. Elk kennelijk misbruik heeft de intrekking of de weigering van de aangevraagde erkenning als gevolg.

De opleidingscheque mag slechts gebruikt worden voor opleidingen die beginnen nadat de aanvraag om cheques door de uitschrijver is aangenomen.

Afdeling 5. — Comité belast met de opvolging van de opleidingscheque

Art. 21. Er wordt een comité belast met de opvolging van de opleidingscheque, hierna het Comité genoemd, opgericht.

Het Comité vervult de volgende opdrachten :

1° zorgen voor de opvolging van het proces betreffende de aanwijzing van de certificeerders en voor de goede uitvoering van hun opdracht en minstens in een halfjaarlijkse vergadering met hen voorzien, zodat ze de in artikel 9 bedoelde audit op uniforme en billijke wijze leiden;

2° de methodologische instrumenten uitwerken die gebruikt worden door de certificeerders om de criteria van artikel 12 van het decreet die bepaald zijn in de artikelen 7 en 8, te controleren;

3° de Minister advies uitbrengen over de aanvragen om vrijstelling van de audit die ingediend zijn door operatoren die beschikken over een kwaliteitslabel van het type ISO 9001 op het gebied van de opleiding of CDO*QFOR of door de al erkende operatoren;

4° in het kader van de afstandsopleiding een forfaitair aantal uren dat via de opleidingscheque kan worden gefinancierd, aan de Minister voorstellen voor elk gebied van de opleiding die het voorwerp uitmaakt van een aanvraag om erkenning;

5° advies uitbrengen aan de Minister volgens de procedure bedoeld in artikel 12.

Art. 22. § 1. Het Comité bestaat uit :

1° twee vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties;

2° twee vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties;

3° een vertegenwoordiger van de Minister;

4° een vertegenwoordiger van de "FOREm";

5° een vertegenwoordiger van het "Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique" (Waals Instituut voor Evaluatie, Toekomstverwachting en Statistiek);

6° een vertegenwoordiger van het Bestuur die het secretariaat van het Comité waarneemt;

7° een deskundige bekend voor zijn kennis van de beroepsopleiding in het bijzonder in de bedrijven.

§ 2. De Minister wijst de gewone leden en hun plaatsvervangers voor drie jaar aan.

De in § 1, eerste lid, 1° en 2°, bedoelde leden worden aangewezen op een dubbellijst van kandidaten voorgedragen door de "Conseil économique et social de la Région Wallonne" (Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest).

Het Comité wijst uit zijn midden een voorzitter en een ondervoorzitter onder de leden bedoeld in § 1, eerste lid, 1° tot 2°.

§ 3. Alle beslissingen van het Comité zijn in principe bij consensus genomen. Bij gebrek aan consensus kan een beslissing betreffende een agendapunt evenwel genomen worden door de leden bedoeld in § 1, 1° tot 3°, die, in dit geval, de enige zijn die raadgevende stem hebben.

§ 4. Het Comité maakt zijn huishoudelijk reglement op en legt het voor ter goedkeuring aan de Minister uiterlijk binnen drie maanden na de inwerkingtreding van dit besluit.

Het huishoudelijk reglement moet met name in wat volgt voorzien :

1° de regels betreffende de bijeenroeping van het Comité;

2° de regels betreffende het plaatsen van de punten op de agenda;

3° de regels die van toepassing zijn bij afwezigheid of verhindering van de voorzitter en de ondervoorzitter;

4° de quorumregels zodat het Comité op geldige wijze vergadert alsmede de stemmodaliteiten;

5° de periodiciteit van de vergaderingen van het Comité;

6° de modaliteiten volgens welke de adviezen worden uitgebracht alsmede het in artikel 33 bedoelde activiteitenverslag.

HOOFDSTUK III. — *Aanpassingskrediet*

Afdeling 1. — Criteria m.b.t. de erkenning van de opleidingen

Art. 23. § 1. In de zin van artikel 17, § 1, van het decreet wordt beschouwd als een opleiding die een specifieke kwalificerende aard heeft, elke opleiding waarvan het onderwijs rechtstreeks en hoofdzakelijk van toepassing is op de actuele of volgende werkplek van de werknemer in het bedrijf en die kwalificaties voortbrengt, die weinig of niet overdraagbaar zijn in andere bedrijven of andere werkgebieden.

Overeenkomstig artikel 17, § 2, van het decreet wordt verstaan onder omstandigheden die toelaatbaar zijn voor de specifieke opleiding, de volgende opleidingen :

1° een opleiding gebonden aan het weer opfrissen van de bevoegdheden van de werknemer of aan de behoeften aan ruime inzetbaarheid in het bedrijf of aan een verandering van werkplek;

2° een opleiding gebonden aan een investering of aan de uitwerking van nieuwe werkmethoden;

3° een opleiding gebonden aan een kwaliteitsbeheersysteem volgens de internationale norm NBN ISO 9001 van 14 februari 2001;

4° een opleiding gebonden aan een milieubeheersysteem dat verwijst naar norm NBN EN ISO 14001 van 5 april 1997 of aan het reglement SMEA volgens Verordening EG 761/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 inzake de vrijwillige deelneming van organisaties aan een communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem;

5° een opleiding gebonden aan een veiligheidsbeheersysteem dat verwijst naar de criterialijsten VCA (LSC), versie 2000, of naar de criterialijst BeSaCC, versie 2000, of naar norm OHSAS 18001, versie 1999;

6° een opleiding gebonden aan een systeem voor arbeidstijdverkorting of voor de aanpassing van de arbeidsduur toegelaten door de federale Minister van Tewerkstelling.

Elke opleiding voortvloeiend uit de noodzaak voor het bedrijf om zich aan te passen ten gevolge van de industriële, organisatie- of technologische veranderingen kan bovendien beschouwd worden als een toelaatbare omstandigheid voor de specifieke opleiding voorzover de Minister na advies van het beheerscomité van de "FOREm" instemt met de inhoud en de duur ervan.

De opleidingen bedoeld in de punten 3° tot 5° van het vorige lid zijn één keer toelaatbaar niettegenstaande elke eventuele ontwikkeling van het betrokken systeem.

§ 2. Beschouwd wordt als collectief in de zin van artikel 17, § 2, van het decreet, de opleiding die minstens drie werknemers betreft.

§ 3. Beschouwd wordt als bedrijf in de zin van dit hoofdstuk, het bedrijf dat voldoet aan de in artikel 14 van het decreet bedoelde voorwaarden.

Beschouwd wordt als werknemer in de zin van dit hoofdstuk, elke persoon bedoeld in artikel 17, § 1, eerste lid, van het decreet.

Art. 24. Op voorstel van het beheerscomité van de "FOREm" wordt de toelage toegekend op grond van een overeenkomst die tussen het bedrijf en de "FOREm" gesloten is en waarvan het model door de Minister wordt goedgekeurd.

Deze overeenkomst bepaalt een periode waarin alle betrokken werknemers een opleiding moeten volgen. Deze periode duurt minimum één jaar en maximum twee jaar. Ze begint op de datum van het ontvangbewijs bedoeld in artikel 26, § 1, tweede lid.

Art. 25. § 1. Tijdens de duur van de overeenkomst moet het bedrijf overeenkomstig artikel 22, § 1, van het decreet minstens 80 % van het globale werknemersbestand in het Franse taalgebied behouden.

Onder globaal werknemersbestand wordt verstaan het in voltijds uitgedrukte arbeidsplaatsen uitgedrukt aantal werknemers die ingeschreven zijn bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, hierna RSZ genoemd.

Het aantal loontrekkenden wordt op grond van de gegevens van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid gecontroleerd aan het einde van het trimester vóór het begin van de opleidingsperiode en aan het einde van het trimester gedurende welke de opleidingsperiode eindigt.

§ 2. Het bedrijf dat, krachtens artikel 22, § 1, van het decreet het behoud van minstens 80 % van het globale werknemersbestand aan het einde van de opleidingsperiode niet heeft kunnen waarborgen, krijgt een naar rata van het verloren werknemersbestand verminderde toelage en is verplicht de onrechtmatig gestorte sommen terug te betalen.

Na advies van het beheerscomité van de "FOREm" kan de Minister evenwel afwijken van de toepassing van het vorige lid wanneer behoorlijk met redenen omklede uitzonderlijke omstandigheden door het bedrijf naar voren worden gebracht.

§ 3. De Minister kan ook afwijken van de toepassing van artikel 22, § 2, van het decreet wanneer de twee volgende voorwaarden worden vervuld :

- 1° het bedrijf legt een herstructureringsplan goedgekeurd door de federale Minister van Tewerkstelling voor;
- 2° het beheerscomité van de "FOREm" brengt een gunstig advies uit waarin het terug te betalen bedrag in voorkomend geval wordt vermeld.

Afdeling 2. — Procedure m.b.t. de toekenning van het aanpassingskrediet

Art. 26. § 1. Het bedrijf richt zijn oorspronkelijke aanvraag vóór de aanvang van de opleiding per post, fax of e-mail aan de "FOREm".

De "FOREm" ontvangt de aanvraag en stuurt het bedrijf een ontvangbericht binnen tien dagen.

De "FOREm" voegt bij het ontvangbewijs een in te vullen dossier, waarvan het model door de Minister wordt goedgekeurd, alsmede een vademecum om het bedrijf te helpen voor het invullen van zijn dossier.

§ 2. Het dossier bevat minstens de volgende elementen :

1° de administratieve gegevens betreffende het bedrijf, met name :

a) de beschrijving van het bedrijf in termen van wettelijke benaming, van juridische vorm alsmede het adres van de maatschappelijke zetel en, in voorkomend geval, van de hoofdzakelijke bedrijfszetel;

b) de identificatie van het bedrijf in termen van inschrijving bij de BTW, bij de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, van RZS-nummer, van bankrekeningnummer;

c) de referentie naar de hoofdzakelijke en secundaire NACE-code;

d) de omzet en de totale balans van het laatste boekjaar;

e) andere informatie-elementen zoals de contactpersoon in het bedrijf alsmede zijn e-mail;

2° een attest op erewoord dat bepaalt dat het bedrijf geen andere subsidiëring heeft voor hetzelfde voorwerp en dat het artikel 4.7. van Verordening EG 68/001 van de commissie van 12 januari 2001 betreffende de in aanmerking komende kosten in acht neemt;

3° de identificatie van de opleidingsoperator;

4° de motivatie van de opleidingsmethode in het bedrijf;

5° het opleidingsplan alsmede het desbetreffende advies uitgebracht door één van de in artikel 19 van het decreet bedoelde instellingen.

De in het vorige lid bedoelde administratieve gegevens worden medegedeeld via het inschrijvingsnummer bij de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid van het bedrijf.

Wat betreft punt 5° van het eerste lid, wordt het model van het opleidingsplan vastgesteld door het beheerscomité van de "FOREm". Deze mag evenwel een opleidingsplan dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een akkoord binnen een collectieve arbeidsovereenkomst, in aanmerking nemen.

§ 3. Overeenkomstig artikel 19, derde lid, van het decreet brengt het territoriaal bevoegde Subregionaal comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming een met redenen omkleed advies over het opleidingsplan aan het bedrijf uit binnen twintig dagen na de zending door hem van het dossier bij aangetekend schrijven. Bij gebrek aan advies binnen deze termijn wordt het geacht gunstig te zijn.

Art. 27. § 1. Op straffe van verval stuurt het bedrijf het behoorlijk ingevulde dossier per post of e-mail aan de "FOREm" binnen twee maanden na het ontvangbewijs, op straffe van uitsluiting. De "FOREm" bericht ontvangst van het dossier binnen tien dagen na de zending ervan, informeert, in voorkomend geval, het bedrijf over de ontbrekende gegevens en bepaalt in onderlinge overeenstemming met het bedrijf de datum waarop zijn diensten het bedrijf zullen bezoeken.

De "FOREm" gaat in het bijzonder na of de voorwaarden bedoeld in de artikelen 17 en 18 van het decreet vervuld zijn.

Voor de toepassing van § 3 van artikel 17 wordt niet beschouwd als een dubbele subsidiëring, het optellen bij de aanpassingskrediet van een andere financieringsbron zoals de hulp toegekend door een sectoraal fonds om het deel van de kosten dat niet wordt gedekt door het aanpassingskrediet, te betalen en dit met inachtneming van Verordening EG 68/2001.

§ 2. Binnen veertig dagen na de overmaking van het volledige dossier brengt het uitvoerende bureau van de entiteit "Regisseur-ensemblier" van de "FOREm" krachtens artikel 20 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi", zoals gewijzigd bij het decreet van 26 februari 2003, een advies aan de Minister uit en stelt in geval van gunstig advies het maximaal tegemoetkomingbedrag, zijn aanrekening op de begroting alsmede de termijn waarin het bedrijf bewijsstukken overlegt, voor.

§ 3. De Minister neemt zijn beslissing en betekent ze aan het bedrijf binnen veertien dagen na ontvangst van het advies aan de "FOREm". Hij richt een afschrift van zijn beslissing aan het Bestuur en aan de "FOREm".

Art. 28. De toelage wordt uitbetaald in twee schijven :

1° een eerste schijf van 50 % van de toelage wordt gestort zodra de "FOREm" de door het bedrijf ondertekende overeenkomst ontvangt;

2° het saldo aan het einde van de overeenkomst en na verificatie door de "FOREm" van de naleving van de voorwaarden van het decreet en van dit besluit.

HOOFDSTUK IV. — *Opvolging en evaluatie van de opleidingscheque en van het aanpassingskrediet*

Art. 29. Het technisch verslag bedoeld in de artikelen 13, 5°, en 23, 5°, van het decreet wordt uiterlijk op 1 maart medegedeeld aan zijn geadresseerden alsmede aan het "Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique".

Dit technisch verslag bevat met name de volgende elementen :

1° de kwantitatieve en kwalitatieve gegevens betreffende de werknemers die onder andere naar gelang van het geslacht, de leeftijd, het statuut en de woonplaats worden geïdentificeerd;

2° de kwantitatieve en kwalitatieve gegevens betreffende de bedrijven die onder andere naar gelang van hun omvang, hun lokalisatie, hun domein en/of activiteitensector, en alle andere relevante elementen inzake opleidingspraktijken worden geïdentificeerd;

3° de kwantitatieve en kwalitatieve gegevens betreffende de opleidingsoperatoren, de opleidingen die het voorwerp uitmaken van de erkenning alsmede de algemene ontwikkeling van het opleidingsaanbod in het Franse taalgebied;

4° elk overtuigend element in verband met andere opleidingsbeleidsvormen in het Franse taalgebied, zoals het stelsel voor de bekrachtiging van de bevoegdheden.

Art. 30. De "FOREm" werkt de driemaandelijksse situatie-overzichten uit, waarin alle relevante gegevens betreffende de opleidingscheque en het aanpassingskrediet op synthetische wijze worden vermeld, die hij mededeelt aan de Minister, de Subregionale comités voor Arbeidsbemiddeling en Vorming en aan de Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest.

Art. 31. De "FOREm" en het bestuur delen op eigen initiatief of op zijn verzoek alle gegevens betreffende ofwel de opleidingscheque, ofwel het aanpassingskrediet aan het "Observatoire wallon de l'Emploi" mede om hem in staat te stellen zijn opdracht i.v.m. met de meting van de voortgang van de beroepsopleiding in het Waalse Gewest te vervullen.

Art. 32. Om de modaliteiten van hun medewerking nader te bepalen werken de "FOREm" en het bestuur een protocol uit en leggen ze binnen drie maanden na de inwerkingtreding van dit besluit ter goedkeuring voor aan de Minister.

Art. 33. Jaarlijks bezorgt het Comité uiterlijk op 1 maart een activiteitenverslag aan de Minister en aan de Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest.

De Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest maakt uiterlijk 30 april de jaarlijkse evaluatie aan de Minister over, die er de Regering in kennis van stelt, overeenkomstig artikel 24, tweede lid, 2° van het decreet.

Art. 34. Uiterlijk tien dagen na de inwerkingtreding van dit besluit bezorgt de "FOREm" de Minister een syntheseverslag bedoeld in artikel 7 van Verordening EG nr. 68/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op de opleidingssteun.

HOOFDSTUK V. — *Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen*

Art. 35. De in dit besluit bedoelde termijnen zijn volle dagen. De dag van de akte die het uitgangspunt van de termijn is, is niet inbegrepen. De dag van het verstrijken is in de termijn inbegrepen. Wanneer deze dag een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de dag van het verstrijken uitgesteld tot de eerstvolgende werkdag.

Art. 36. De aanwijzing van de in artikel 13 bedoelde certificeerders moet binnen drie maanden na de inwerkingtreding van dit besluit plaatsvinden.

Art. 37. Artikel 6 van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 12 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding wordt aangevuld als volgt :

“De opleidingen in bedrijven gesubsidieerd krachtens hoofdstuk II van het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn, worden uitgesloten van het toepassingsgebied van dit artikel.”

Art. 38. Het besluit van de Waalse Regering van 23 juli 1998 betreffende de opleidingscheques wordt opgeheven.

Alle erkenningen van opleidingsoperatoren die bij voornoemd besluit van 23 juli 1998 toegekend zijn en die op datum van inwerkingtreding van het decreet lopend zijn, blijven evenwel geldig tot de voorziene termijn. Alle aangekochte cheques blijven geldig tot hun vervaldatum en alle bestellingen van cheques bij de uitschrijver die aan de datum van inwerkingtreding van het decreet voorafgaan, worden betaald.

Art. 39. Het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1993 tot instelling van tegemoetkomingen voor de oprichting, de uitbreiding en de omschakeling van bedrijven door de indienstneming en opleiding van werknemers te bevorderen, gewijzigd bij het decreet van 5 februari 1998 en bij de besluiten van 30 maart 1995, 20 februari 1997 en 18 december 1997 wordt opgeheven.

De ministeriële akkoorden die toegekend zijn krachtens bovenvermeld besluit van 3 juni 1993 alsmede elke aanvraag die krachtens dat besluit ingediend is, blijven evenwel geldig tot de in de daaropvolgende overeenkomsten bedoelde termijn.

Art. 40. Het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn alsmede dit besluit treden in werking op 1 mei 2004.

Namen, 1 april 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Ph. COURARD

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 2126

[S - C - 2004/31214]

29 APRIL 2004. — Ordonnantie betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven en de regeringsmededelingen (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

Art. 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

1° mededeling : de mededelingen en de voorlichtingscampagnes van de regering, van de leden van de regering en van de gewestelijke staatssecretarissen alsmede die van de voorzitter van de Raad waartoe zij niet op grond van een wets- of verordeningsbepaling verplicht zijn en die direct of indirect met overheidsgeld worden gefinancierd;

2° politieke partij : de vereniging van natuurlijke personen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, die aan door de Grondwet bepaalde verkiezingen deelneemt, die kandidaten voordraagt voor de verkiezingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Waalse Gewestraad, de Vlaamse Raad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of de Raad van de Duitstalige Gemeenschap en die, binnen de perken van de Grondwet, de wet, het decreet en de ordonnantie, de totstandkoming van de volkswil beoogt te beïnvloeden op de wijze bepaald in haar statuten of haar programma.

In de definitie van politieke partij zijn ook begrepen de instellingen, verenigingen, groeperingen en regionale entiteiten van een politieke partij, ongeacht hun rechtsvorm, die rechtstreeks verbonden zijn met die politieke partij, namelijk

- de studiediensten;
- de wetenschappelijke instellingen;
- de politieke vormingsinstellingen;
- de politieke omroepverenigingen;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 2126

[S - C - 2004/31214]

29 AVRIL 2004. — Ordonnance organisant le contrôle des dépenses électorales et des communications gouvernementales (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Art. 2. Pour l'application de la présente ordonnance, il y a lieu d'entendre par :

1° communication : les communications et campagnes d'information du Gouvernement, de ses membres et des secrétaires d'Etat régionaux ainsi que celles du président du Conseil, auxquelles ils ne sont pas tenus en vertu d'une disposition légale ou réglementaire et qui sont financées directement ou indirectement par des fonds publics;

2° parti politique : l'association de personnes physiques, dotée ou non de la personnalité juridique, qui participe aux élections prévues par la Constitution et qui présente des candidats aux élections de la Chambre des représentants, du Sénat, du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou du Conseil de la Communauté germanophone et qui, dans les limites de la Constitution, de la loi, du décret et de l'ordonnance, tente d'influencer l'expression de la volonté populaire de la manière définie dans ses statuts ou son programme.

Sont inclus dans la définition du parti politique, les organismes, associations, groupements et entités régionales d'un parti politique, quelle que soit leur forme juridique, qui sont directement liés à ce parti, à savoir :

- les services d'études;
- les organismes scientifiques;
- les instituts de formation politique;
- les producteurs d'émissions politiques concédées;

— de instelling bedoeld in artikel 22 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen;

— de entiteiten georganiseerd op het niveau van de arrondissementen en/of van de kieskringen voor de verkiezingen van de federale Kamers en van de Gemeenschaps- en Gewestraden;

— de politieke fracties van de federale Kamers, van de Gemeenschaps- en Gewestraden en van de provincieraden, en de instellingen die zijn opgericht met de rechtsvorm van een vereniging zonder winstoogmerk, die dotaties of subsidies krijgen welke door deze assemblees worden toegekend aan de politieke partijen of aan de politieke fracties.

HOOFDSTUK II. — Oprichting, samenstelling en bevoegdheden van het Controlecollege

Art. 3. Er wordt een Controle college opgericht, hierna « het College » te noemen, dat voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast wordt met :

— de controle van de verkiezingsuitgaven bedoeld in de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid, hierna te noemen « de wet », en de herkomst van de geldmiddelen die daaraan zijn besteed;

— de controle van de mededelingen.

Art. 4. Het College is samengesteld uit elf vaste leden en elf plaatsvervangende leden, van wie minstens drie behoren tot de minst talrijke taalgroep. De leden van het College worden aangewezen door de Raad onder zijn leden en behoren tot een erkende politieke fractie. De voorzitter en de eerste ondervoorzitter van de Raad zijn lid van rechtswege en zijn respectievelijk voorzitter en ondervoorzitter van het College.

De leden worden aangewezen voor de duur van de zittingsperiode tijdens de eerste vergadering van de Raad die volgt op zijn volledige vernieuwing. Ingeval een lid tijdens de zittingsperiode vervangen wordt, voleindigt het nieuwe lid het mandaat van zijn voorganger.

Art. 5. De vergaderingen van het College zijn openbaar, tenzij het College anders beslist.

Art. 6. Het College oefent zijn bevoegdheden uit in overeenstemming met de procedures en regels bepaald bij deze ordonnantie en in het huishoudelijk reglement dat het College vaststelt. Het huishoudelijk reglement moet worden goedgekeurd door de Raad.

Art. 7. Het College kan zich bij de uitvoering van zijn opdrachten laten bijstaan door het Rekenhof.

Art. 8. Tenzij anders bepaald is, vergadert het College op rechtsgeldige wijze na bijeenroeping door de voorzitter, ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 9. De briefwisseling en de betekeningen aan het College worden gericht aan de voorzitter of, wanneer de zitting gesloten is, aan de griffier van de Raad.

Art. 10. Het lid van het College dat persoonlijk en rechtstreeks betrokken partij is, mag niet aanwezig zijn bij de beraadslagingen die op hem betrekking hebben.

HOOFDSTUK III. — Controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad

Art. 11. In het kader van zijn opdracht inzake controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad moet het College :

— de verslagen en de opmerkingen ingediend door de kandidaten en de kiezers en overgezonden door de voorzitter van het gewestelijk bureau onderzoeken;

— op tegenspraak en, op straffe van verval, uiterlijk negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen, uitspraak doen over de juistheid en de volledigheid van elk verslag;

— l'institution visée à l'article 22 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques;

— les entités constituées au niveau des arrondissements et/ou des circonscriptions électorales pour les élections des chambres fédérales et des conseils de communauté et de régions;

— les groupes politiques des chambres fédérales, des conseils de communauté et de région et des conseils provinciaux, et les institutions créées sous la forme d'une association sans but lucratif, qui perçoivent les dotations ou les subventions octroyées par ces assemblees aux partis politiques ou aux groupes politiques.

CHAPITRE II. — Création, composition et compétences du Collège de contrôle

Art. 3. Il est créé un Collège de contrôle, ci-après dénommé « le Collège », chargé d'exercer, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale :

— le contrôle des dépenses électorales visé par la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et du Conseil de la Communauté germanophone et fixant le critère de contrôle des communications officielles des autorités publiques; ci-après dénommée « la loi » ainsi que l'origine des fonds qui y ont été affectés;

— le contrôle des communications.

Art. 4. Le Collège se compose de onze membres effectifs et de onze membres suppléants dont trois au moins appartiennent au groupe linguistique le moins nombreux. Les membres du Collège sont désignés par le Conseil en son sein, ils appartiennent à un groupe politique reconnu. Le président du Conseil et le premier vice-président en sont membres de plein droit et en assurent respectivement la présidence et la vice-présidence.

Les membres sont désignés pour la durée de la législature lors de la première séance du Conseil qui suit le renouvellement intégral de ce dernier. En cas de remplacement d'un membre en cours de législature, le membre nouvellement désigné termine le mandat de son prédécesseur.

Art. 5. Les réunions du Collège sont publiques sauf décision contraire prise par le Collège.

Art. 6. Le Collège exerce ses compétences conformément aux procédures et aux modalités prévues par la présente ordonnance et par le règlement d'ordre intérieur qu'il arrête. Le règlement d'ordre intérieur doit être approuvé par le Conseil.

Art. 7. Le Collège peut se faire assister dans l'exercice de ses missions par la Cour des comptes.

Art. 8. Sauf disposition contraire, le Collège se réunit valablement sur convocation du président et quel que soit le nombre de membres présents.

Art. 9. La correspondance et les significations destinées au Collège sont adressés au président ou, quand la session est close, au greffier du Conseil.

Art. 10. Le membre du Collège personnellement et directement mis en cause ne peut être présent à la délibération le concernant.

CHAPITRE III. — Du contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale

Art. 11. Dans le cadre de sa mission de contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège :

— examine les rapports et les remarques formulées par les candidats et les électeurs et qui lui sont transmis par le président du bureau régional;

— statue contradictoirement et, à peine de déchéance, au plus tard nonante jours après la réception de tous les rapports, sur l'exactitude et l'exhaustivité de chaque rapport;

— het eindverslag opstellen dat per politieke partij het totaalbedrag van de verkiezingsuitgaven ten voordele van deze partij vermeldt, alsook het totaal van de uitgaven voor alle kandidaten van deze lijst en voor elke gekozen afzonderlijk;

— eveneens in zijn eindverslag elke overtreding van de artikelen 2 en 5 van de wet vermelden;

— de Procureur des Konings een met redenen omkleed advies verzenden, overeenkomstig artikel 10, § 3, van de wet.

De artikelen 94ter en 116, § 6, van het Kieswetboek zijn mutatis mutandis van toepassing op de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. In artikel 94ter dient echter te worden gelezen « het Controlecollege » in plaats van « de Controlecommissie ».

Het College kan klacht indienen voor de overtredingen bedoeld in artikel 10, § 1, van de wet.

Het College legt daarenboven de sanctie op bedoeld in artikel 9 van de wet, waar moet worden gelezen « het Controlecollege » in plaats van « de Controlecommissie ».

Art. 12. Binnen veertien dagen na de datum van de verkiezingen, wijst de griffier de voorzitter van het gewestelijk bureau op de in artikel 11, tweede lid, vastgestelde verplichtingen met betrekking tot de verslagen over de uitgaven die de kandidaten en de politieke partijen voor verkiezingspropaganda hebben gedaan.

Tevens wordt gevraagd dat :

— de opmerkingen van de kandidaten en de kiesgerechtigden uiterlijk negentig dagen na de datum van de verkiezingen aan het College worden toegezonden;

— in voorkomend geval, melding wordt gemaakt van het ontbreken van opmerkingen van de kandidaten en de kiesgerechtigden, zodat enkel het verslag dat de voorzitter van het gewestelijk bureau bezorgt aan de voorzitter van het College, dient te worden onderworpen aan de beoordeling van het College.

Indien, ter uitvoering van artikel 94ter, § 2, van het Kieswetboek, zestig dagen na de datum van de verkiezingen, geen twee exemplaren van het verslag bezorgd zijn aan de voorzitter van het College, stuurt de griffier een herinneringsbrief aan de in gebreke gebleven voorzitter. Deze brief draagt dezelfde vermeldingen als de eerste en beklemtont dat de nodige gegevens uiterlijk negentig dagen na de verkiezingen moeten worden verstrekt om het College in staat te stellen het onderzoek van de verslagen en de ingediende opmerkingen aan te vatten.

Bij ontstentenis van opmerkingen over de verslagen binnen negentig dagen na de verkiezingen, worden enkel de verslagen zelf aan de beoordeling van het College onderworpen.

Art. 13. Na de ontvangst van alle verslagen en uiterlijk vanaf de eenennegentigste dag na de verkiezingen, vat het College het onderzoek van de verslagen aan.

Het College wijst daartoe één of meer rapporteurs aan.

Art. 14. De rapporteur brengt binnen twintig dagen na zijn aanwijzing een advies uit bij het College over de wettelijke conformiteit van elk verslag. Zo nodig kan hij de voorzitter van het gewestelijk bureau schriftelijk om verduidelijking vragen.

Indien het College meent aanwijzingen te hebben dat een verslag onjuist of onvolledig is, maant het de voorzitter van het gewestelijk bureau aan schriftelijk de nodige uitleg te verstrekken of complementaire gegevens toe te zenden.

Art. 15. Indien het College uit het verslag overtredingen van de wetsbepalingen meent vast te stellen, vraagt het schriftelijk om uitleg aan de voorzitter van de betrokken politieke partij en/of aan de betrokken kandidaat.

De voorzitter verzendt de vragen om uitleg bij een ter post aangetekende brief.

Art. 16. Indien het College geen antwoord krijgt of van oordeel is dat het geen afdoend antwoord heeft gekregen binnen tien dagen vanaf de verzending van de aangetekende brief, hoort het de betrokkenen.

De voorzitter roept de betrokkenen op bij een ter post aangetekende brief.

In de brief wordt melding gemaakt van plaats, dag en uur van de zitting. Tevens wordt vermeld dat, in geval van ongewettigde afwezigheid, het College uitspraak zal doen op basis van het verslag van de voorzitter van het gewestelijk bureau en de regelmatig ingediende opmerkingen.

De opgeroepen personen kunnen bijgestaan worden door een advocaat.

— établit le rapport final mentionnant, par parti politique, le montant total des dépenses électorales engagées pour ce parti et le total des dépenses pour tous les candidats de cette liste et pour chaque élu séparément;

— mentionne également dans son rapport final toute infraction aux articles 2 et 5 de la loi;

— transmet au Procureur du Roi un avis motivé, conformément à l'article 10, § 3, de la loi.

Les articles 94ter et 116, § 6, du Code électoral sont applicables par analogie aux élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. A l'article 94ter, il y a toutefois lieu de lire « Collège de contrôle » en lieu et place de « commission de contrôle ».

Le Collège peut déposer plainte pour les infractions visées à l'article 10, § 1^{er}, de la loi.

En outre, il applique la sanction prévue à l'article 9 de la loi où il y a lieu de lire « Collège de contrôle » en lieu et place de « commission de contrôle ».

Art. 12. Dans les quinze jours de la date des élections, le greffier rappelle au président du bureau régional les obligations prévues à l'article 11, alinéa 2, en ce qui concerne les rapports sur les dépenses de propagande électorale engagées par les candidats et par les partis politiques.

Ce rappel mentionne également :

— que les remarques formulées par les candidats et les électeurs inscrits sont transmises au Collège dans les nonante jours de la date des élections;

— qu'il est, le cas échéant, fait mention de l'absence de remarques des candidats et des électeurs inscrits de telle sorte que seul le rapport remis au président du Collège par le président du bureau régional doit être soumis à l'appréciation du Collège.

Si, en exécution de l'article 94ter, § 2, du Code électoral, deux exemplaires du rapport n'ont pas été remis au président du Collège dans les soixante jours de la date des élections, le greffier envoie une lettre de rappel au président resté en défaut. Cette lettre porte les mêmes mentions que la première et souligne que les données requises doivent être fournies dans les nonante jours de la date des élections afin de permettre au Collège d'entamer l'examen des rapports et des remarques formulées.

En l'absence de remarques formulées au sujet des rapports dans les nonante jours de la date des élections, seuls les rapports sont soumis à l'appréciation du Collège.

Art. 13. Après réception de tous les rapports, et au plus tard à partir du nonante et unième jour qui suit les élections, le Collège entame l'examen des rapports.

Il désigne à cet effet un ou plusieurs rapporteurs.

Art. 14. Dans les vingt jours de sa désignation, le rapporteur remet au Collège un avis sur la conformité légale de chaque rapport. Il peut, le cas échéant, demander des éclaircissements par écrit au président du bureau régional.

S'il estime qu'il dispose d'éléments indiquant qu'un rapport est inexact ou incomplet, le Collège somme le président du bureau régional de fournir par écrit les explications nécessaires ou de transmettre des données supplémentaires.

Art. 15. S'il estime, sur la base du rapport, que les dispositions de la loi ont été violées, le Collège demande par écrit des explications au président du parti politique concerné et/ou au candidat concerné.

Le président envoie les demandes d'explications par lettre recommandée à la poste.

Art. 16. A défaut de réponse, ou s'il estime n'avoir reçu aucune réponse satisfaisante dans les dix jours de l'envoi de la lettre recommandée, le Collège entend les intéressés.

Le président convoque lesdits intéressés à cet effet par lettre recommandée à la poste.

Cette lettre indique les lieux, jour et heure de l'audition. Elle précise également qu'en cas d'absence non justifiée, le Collège statuera sur la base du rapport du président du bureau régional et des observations déposées de manière conforme.

Les personnes convoquées peuvent se faire assister par un avocat.

Art. 17. Uiterlijk negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen, doet het College uitspraak over de juistheid en de volledigheid van elk verslag. Het eindverslag vermeldt de gegevens voorgeschreven door artikel 10. Het wordt ondertekend door de voorzitter en de rapporteur.

Art. 18. Beslissingen over de juistheid en de volledigheid van de verslagen, over de indiening van klachten met betrekking tot de controle en de beperking van de verkiezingsuitgaven, over de aan de Procureur des Konings te verstrekken adviezen, alsmede de beslissingen over de goedkeuring van de financiële verslagen kunnen enkel genomen worden wanneer ze ten minste twee derde van de stemmen hebben verkregen, op voorwaarde dat ten minste twee derde van de leden van het College en ten minste een lid van elke taalgroep aanwezig zijn.

Art. 19. § 1. In voorkomend geval en gelet op zijn eindverslag, dient het College, door toedoen van zijn voorzitter, klacht in bij het bevoegde Parket voor de vastgestelde overtredingen van de wet.

§ 2. Het College zendt, door toedoen van zijn voorzitter, een met redenen omkleed advies aan de Procureur des Konings over de klachten die het hem heeft overgezonden in verband met de overtredingen bedoeld in artikel 10, § 1, van de wet.

Art. 20. De voorzitter stuurt het eindverslag van het College onverwijld voor bekendmaking naar de diensten van het *Belgisch Staatsblad* die het binnen dertig dagen na ontvangst bekendmaken.

Art. 21. Het College garandeert dat het in zijn werking de rechten van de verdediging en de principes van een billijke procedure eerbiedigt volgens de in zijn huishoudelijk reglement vastgestelde regels.

HOOFDSTUK IV. — *Controle van de mededelingen*

Art. 22. § 1. Het College moet alle mededelingen controleren.

§ 2. De Regering, de leden van de Regering of de gewestelijke staatssecretarissen en de voorzitter van de Raad die een mededeling wensens te verspreiden, moeten vooraf een synthesenota bij het College indienen.

In deze synthesenota worden de redenen en de inhoud van de mededeling, de gebruikte middelen, de geraadpleegde firma's en de totale kostprijs vermeld.

Binnen veertien dagen na de indiening van de synthesenota brengt het College bij volstreekte meerderheid van zijn leden en bij volstreekte meerderheid van de leden van dezelfde taalgroep van het betrokken lid van de regering of de betrokken staatssecretaris, een niet bindend advies uit.

Het advies is ongunstig als de mededeling er geheel of ten dele toe strekt het persoonlijk imago van een of meer leden van de regering, van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of van de voorzitter van de Raad, of het imago van een politieke partij te verbeteren.

Spreekt het College zich niet uit binnen de voorgeschreven termijn van veertien dagen, dan wordt het geacht een gunstig advies te hebben uitgebracht.

§ 3. Binnen veertien dagen na het verschijnen of het verspreiden van de mededeling, neemt het College, op verzoek van een derde van zijn leden of van de volstreekte meerderheid van de leden van de taalgroep van het betrokken lid van de Regering of de betrokken staatssecretaris, het dossier waarover een ongunstig advies is uitgebracht, in behandeling.

Het dossier wordt volgens dezelfde procedure eveneens voorgelegd aan het College als de inhoud van de mededeling werd gewijzigd ten opzichte van wat in de synthesenota is vermeld.

§ 4. Ingeval het College beslist dat de mededeling ertoe strekt het persoonlijke imago van een of meer leden van de regering, van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of van de voorzitter van de Raad, of het imago van een politieke partij te verbeteren, rekent het de kosten van die mededeling aan op de verkiezingsuitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen.

§ 5. Ingeval het in dit artikel bedoelde advies van het College niet is gevraagd, neemt het College de zaak ambtshalve in behandeling en wordt de kostprijs van de regeringsmededeling van rechtswege aangerekend op de uitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan ze deelnemen.

§ 6. Het College neemt, bij volstreekte meerderheid van zijn leden en bij volstreekte meerderheid van de leden van de taalgroep van het betrokken lid van de Regering of de betrokken gewestelijke staatssecretaris, een met redenen omklede beslissing binnen een maand nadat de zaak aanhangig is gemaakt, met inachtneming van de rechten van de verdediging.

Art. 17. Au plus tard nonante jours après la réception de tous les rapports, le Collège se prononce sur l'exactitude et l'exhaustivité de chaque rapport. Le rapport final contient les données prévues par l'article 10. Il est signé par le président et le rapporteur.

Art. 18. Les décisions relatives à l'exactitude et à l'exhaustivité des rapports, à l'introduction de réclamations concernant le contrôle et la limitation des dépenses électorales, aux avis à donner au Procureur du Roi ainsi que celle relatives à l'approbation des rapports financiers ne peuvent être prises que si elles réunissent deux tiers au moins des suffrages, à condition que deux tiers au moins des membres du Collège soient présents et qu'au moins un membre de chaque groupe linguistique soit présent.

Art. 19. § 1^{er}. Le cas échéant et sur la base de son rapport final, le Collège dépose par l'entremise de son président une plainte auprès du Parquet concerné pour les infractions constatées à la loi.

§ 2. Le Collège envoie par l'entremise de son président, un avis motivé au Procureur du Roi au sujet des plaintes qu'il lui a transmises concernant les infractions visées à l'article 10, § 1^{er}, de la loi.

Art. 20. Le président adresse sans délai pour publication le rapport final du Collège aux services du *Moniteur belge* qui le publie dans les trente jours de sa réception.

Art. 21. Le Collège garantit dans son fonctionnement et selon les modalités déterminées dans son règlement d'ordre intérieur le respect des droits de la défense et les principes d'une procédure équitable.

CHAPITRE IV. — *Du contrôle des communications*

Art. 22. § 1^{er}. Le Collège est tenu de contrôler toutes les communications.

§ 2. Le gouvernement, les membres du gouvernement ou les secrétaires d'Etat régionaux ainsi que le président du Conseil qui souhaitent diffuser une communication doivent déposer, préalablement à la diffusion, une note de synthèse auprès du Collège.

Cette note de synthèse reprend les motifs et le contenu de la communication, les moyens utilisés, les firmes consultées et le coût total.

Dans les quinze jours qui suivent le dépôt de la note de synthèse, le Collège rend, à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secrétaire d'Etat concerné, un avis non contraignant.

L'avis est négatif dans le cas où la communication vise, en tout ou en partie, la promotion de l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du gouvernement, d'un ou plusieurs secrétaires d'Etat régionaux ou du président du Conseil, ou la promotion de l'image d'un parti politique.

Au cas où le Collège n'a pas rendu son avis dans le délai de quinze jours suivant le dépôt de la note de synthèse, l'avis est réputé positif.

§ 3. Dans les quinze jours qui suivent la parution ou la diffusion de la communication, le Collège se saisit du dossier pour lequel un avis négatif a été rendu, sur demande d'un tiers de ses membres ou de la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secrétaire d'Etat concerné.

Le Collège est également saisi, selon la même procédure, dans le cas où le contenu de la communication exposé dans la note de synthèse a été modifié.

§ 4. Dans le cas où le Collège décide que la communication vise à promouvoir l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du gouvernement, d'un ou plusieurs secrétaires d'Etat régionaux ou du président du Conseil, ou à promouvoir l'image d'un parti politique, il impute les frais de cette communication sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent.

§ 5. Dans le cas où l'avis du Collège, tel que prévu par le présent article, n'a pas été demandé, le Collège se saisit d'office et le coût de la communication est de plein droit imputé sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent.

§ 6. Le Collège rend, à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secrétaire d'Etat concerné, une décision motivée dans le mois qui suit sa saisine et dans le respect des droits de la défense.

§ 7. Wanneer de mededeling uitgaat van de hele regering of van de voorzitter van de Raad worden de beslissingen bedoeld in de vorige paragrafen bij volstreekte meerderheid van de leden van het College genomen.

De beslissing van het College wordt binnen zeven dagen ter kennis van de betrokkenen gebracht. Ze wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 23. De in dit hoofdstuk vastgestelde termijnen worden geschorst wanneer de parlementaire zitting wordt gesloten en tijdens het reces. Tijdens het zomerreces, worden de termijnen geschorst vanaf de dag waarop de laatste plenaire vergadering vóór het zomerreces heeft plaatsgehad, tot 31 augustus.

Opheffingsbepaling

Art. 24. De ordonnantie van 21 februari 2002 betreffende de controle van de regeringsmededelingen wordt opgeheven.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 april 2004.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN

Nota

(1) *Documenten van de Raad :*

Gewone zitting 2003-2004.

A-532/1 : Ontwerp van ordonnantie.

A-532/2 : Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 23 april 2004.

§ 7. Lorsque la communication émane de l'ensemble du gouvernement ou du président du Conseil, les décisions visées aux paragraphes précédents sont rendues à la majorité absolue des membres du Collège.

La décision du Collège est communiquée aux intéressés dans un délai de sept jours. Elle est publiée au *Moniteur belge*.

Art. 23. Les délais prévus dans le présent chapitre sont suspendus lorsque la session parlementaire est close et pendant les vacances parlementaires. Pour les vacances d'été, les délais sont suspendus à partir du demierjour de séance plénière précédant celles-ci et jusqu'au 31 août.

Disposition abrogatoire

Art. 24. L'ordonnance du 21 février 2002 relative aux contrôles des communications gouvernementales est abrogée.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

Note

(1) *Documents du Conseil :*

Session ordinaire 2003-2004.

A-532/1 : Projet d'ordonnance.

A-532/2 : Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 23 avril 2004.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 2127

[C — 2004/31305]

27 MEI 2004. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Anderlecht tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Grondelwijk » (begrensd door de Grondelsstraat, de Emile Carpentierstraat en de spoorweg die langs de Previnairestraat loopt) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 17 februari 1971

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 65bis tot 65quinquies;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 2127

[C — 2004/31305]

27 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune d'Anderlecht d'abroger le plan particulier d'affectation du sol « Quartier des Goujons » (délimité par la rue des Goujons, la rue Emile Carpentier et le chemin de fer longeant la rue Prévinaière) approuvé par arrêté royal du 17 février 1971

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, modifiée, notamment les articles 65bis à 65quinquies;

Vu le plan régional d'affectation du sol approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002;

Gelet op het bijzonder bestemmingsplan « Grondelwijk » van de gemeente Anderlecht (begrensd door de Grondelsstraat, de Emile Carpentierstraat en de spoorweg die langs de Previnairestraat loopt) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 17 februari 1971;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 26 juni 2003 waarbij de gemeente Anderlecht haar goedkeuring hecht aan een ontwerp-beslissing om het bijzonder bestemmingsplan « Grondelwijk » op te heffen;

Gelet op het verslag dat het ontwerp vergezelt, waarin de opheffing van het plan wordt gerechtvaardigd in plaats van de wijziging ervan;

Gelet op het advies van de Overlegcommissie uitgebracht tijdens de zitting van 3 december 2003;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 29 januari 2004 waarbij de gemeente Anderlecht de beslissing tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Grondelwijk » definitief goedkeurt;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegde dossier blijkt dat de formaliteiten voorgeschreven door de artikelen 65^{ter} en 65^{quater} van de ordonnantie van 29 augustus 1991, gewijzigd, vervuld zijn;

Overwegende dat de urbanisatie van deze wijk thans in de eindfase verkeert;

Overwegende dat de voorschriften van het bijzonder bestemmingsplan verouderd zijn en afbreuk doen aan een harmonieuze aanleg van de wijk, met name, dat het plan een open bebouwing in modernistische traditie voorschrijft die niet langer overeenstemt met de huidige tendenzen;

Overwegende dat de opheffing van het bijzonder bestemmingsplan gerechtvaardigd is in plaats van de wijziging ervan;

Overwegende dat de mogelijke bestemmingsproblemen geregeld zullen worden door de bepalingen van de hogere plannen en dat deze aangaande de inplanting, het bouwprofiel en de esthetische aard zullen moeten voldoen aan de voorschriften van de gewestelijke en de gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, alsmede aan de regels inzake de goede plaatselijke aanleg.

Besluit :

Enig artikel. Wordt goedgekeurd de beslissing van de gemeente Anderlecht tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan « Grondelwijk » (begrensd door de Grondelsstraat, de Emile Carpentierstraat en de spoorweg die langs de Previnairestraat loopt) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 17 februari 1971.

Brussel, 27 mei 2004.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONET

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

W. DRAPS

Vu le plan particulier d'affectation du sol « Quartier des Goujons » de la commune d'Anderlecht (délimité par la rue des Goujons, la rue Emile Carpentier et le chemin de fer longeant la rue Prévinnaire) approuvé par arrêté royal du 17 février 1971;

Vu la délibération du conseil communal du 26 juin 2003, par laquelle la commune d'Anderlecht adopte le projet de décision d'abroger le plan particulier d'affectation du sol « Quartier des Goujons »;

Vu le rapport accompagnant ce projet qui justifie l'abrogation du plan en lieu et place de sa modification;

Vu l'avis de la Commission de Concertation en séance du 3 décembre 2003;

Vu la délibération du conseil communal du 29 janvier 2004, par laquelle la commune d'Anderlecht adopte définitivement la décision d'abrogation du plan particulier d'affectation du sol « Quartier des Goujons »;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération que les formalités prescrites par les articles 65^{ter} et 65^{quater} de l'ordonnance du 29 août 1991, modifiée, ont été remplies;

Considérant que l'urbanisation du quartier est aujourd'hui en cours d'achèvement;

Considérant que les prescriptions du plan particulier d'affectation du sol sont obsolètes et préjudiciables à l'aménagement harmonieux du quartier, notamment en ce que le plan prescrit une urbanisation en ordre ouvert, de tradition moderniste, laquelle ne correspond plus aux orientations actuelles;

Considérant que l'abrogation du plan particulier d'affectation du sol se justifie en lieu et place de sa modification;

Considérant que les éventuelles questions d'affectation seront réglées par les dispositions des plans supérieurs et que celles d'implantation, de gabarit et d'esthétique devront répondre aux prescriptions des règlements d'urbanisme régionaux et communaux, ainsi qu'aux règles du bon aménagement des lieux,

Arrête :

Article unique. Est approuvée la décision de la commune d'Anderlecht d'abroger le plan particulier d'affectation du sol « Quartier des Goujons » (délimité par la rue des Goujons, la rue Emile Carpentier et le chemin de fer longeant la rue Prévinnaire) approuvé par arrêté royal du 17 février 1971.

Bruxelles, le 27 mai 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

W. DRAPS

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 2128 (2004 — 1916)

[2004/31304]

29 APRIL 2004. — Ordonnantie tot wijziging van artikel 140 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten
Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 191 van 1 juni 2004, eerste editie, bladzijde 41954, dient in de Nederlandse tekst het opschrift « Ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van successierechten » te worden vervangen door « Ordonnantie tot wijziging van artikel 140 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 2128 (2004 — 1916)

[2004/31304]

29 AVRIL 2004. — Ordonnance modifiant l'article 140 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe
Erratum

Au *Moniteur belge* n° 191, du 1^{er} juin 2004, première édition, page 41954, dans le texte néerlandais, il y a lieu de remplacer l'intitulé « Ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van Successierechten » par « Ordonnantie tot wijziging van artikel 140 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten ».

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[C – 2004/35843]

Nationale orden

Bij koninklijk besluit van 18 maart 2004 :

— wordt bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde :

de heer TERRYN Wilfried (Izegem, 29/05/1940)
directeur-generaal
ranginneming : 8/04/2000, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

— wordt bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde :

de heer DE COOMAN Norbert (Aalst, 3/02/1953)
directeur
ranginneming : 15/11/2002, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

— wordt bevorderd tot Officier in de Kroonorde :

de heer SAELENS Jacques (Steenhuize-Wijnhuize, 3/08/1946)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

— worden benoemd tot Commandeur in de Kroonorde :

de heer COESSENS Rafael (Leeuwergem, 23/05/1944)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE WEVER Herman (Muizen, 3/08/1945)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer MAUROIT Christian (Gent, 12/10/1947)
afdelingshoofd
ranginneming : 8/04/1998

de heer RECTOR August (Lovenjoel, 26/09/1940)
directeur
ranginneming : 8/04/2000

de heer VRIJDERS Paul (Opwijk, 20/08/1945)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/1996

— worden benoemd tot Officier in de Kroonorde :

de heer BAETEN François (Antwerpen, 21/03/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1997

de heer BRIERS Gustaaf (Alken, 24/03/1949)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1998

de heer COCKX Marc (Willebroek, 10/02/1951)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2000

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

[C – 2004/35843]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 18 mars 2004 :

— est promu Grand Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. TERRYN Wilfried (Izegem, 29/05/1940)
directeur général
prise de rang : 8/04/2000, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

— est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne :

M. DE COOMAN Norbert (Alost, 3/02/1953)
directeur
prise de rang : 15/11/2002, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

— est promu Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. SAELENS Jacques (Steenhuize-Wijnhuize, 3/08/1946)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

— sont nommés Commandeur de l'Ordre de la Couronne :

M. COESSENS Rafael (Leeuwergem, 23/05/1944)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. DE WEVER Herman (Muizen, 3/08/1945)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. MAUROIT Christian (Gand, 12/10/1947)
chef de division
prise de rang : 8/04/1998

M. RECTOR August (Lovenjoel, 26/09/1940)
directeur
prise de rang : 8/04/2000

M. VRIJDERS Paul (Opwijk, 20/08/1945)
chef de division
prise de rang : 15/11/1996

— sont nommés Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. BAETEN François (Anvers, 21/03/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1997

M. BRIERS Gustaaf (Alken, 24/03/1949)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1998

M. COCKX Marc (Willebroek, 10/02/1951)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2000

de heer COLAES Ludwig (Boom, 29/07/1946)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE BOODT Hendrik (Vilvoorde, 26/06/1948)
ingenieur
ranginneming : 8/04/1998

de heer DEBRUYN Alfons (Welle, 16/02/1944)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. DE BUEL Lutgardis (Lusambo, 4/11/1949)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

de heer DE CLERCQ Marc (Sint-Martens-Lierde, 6/04/1945)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer DEFEVER Jozef (Langemark, 4/04/1951)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2002

de heer DE MUNTER Guido (Gent, 7/03/1953)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2002

de heer DE RIDDER Erik (Ukkel, 26/07/1944)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE VLAMINCK Norbert (Geraardsbergen, 11/01/1945)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer DEVOS Christian (Herne, 24/03/1944)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer GILLEBERT Jacques (Gent, 4/05/1944)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1996

de heer GOBERT Maurice (Leuven, 8/01/1944)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1996

de heer HANTSON Yves (Ronse, 4/01/1955)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer HERMANS Michel (Eisden, 25/11/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1998

de heer KEIRSBULCK John (Kortrijk, 5/07/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1998

de heer KOLF Raymond (Luik, 7/04/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1997

de heer LAARMANS Harry (Mechelen, 12/10/1949)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

M. COLAES Ludwig (Boom, 29/07/1946)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1996

M. DE BOODT Hendrik (Vilvorde, 26/06/1948)
ingénieur
prise de rang : 8/04/1998

M. DEBRUYN Alfons (Welle, 16/02/1944)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

Mme DE BUEL Lutgardis (Lusambo, 4/11/1949)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

M. DE CLERCQ Marc (Sint-Martens-Lierde, 6/04/1945)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. DEFEVER Jozef (Langemark, 4/04/1951)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2002

M. DE MUNTER Guido (Gand, 7/03/1953)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2002

M. DE RIDDER Erik (Uccle, 26/07/1944)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. DE VLAMINCK Norbert (Grammont, 11/01/1945)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. DEVOS Christian (Herne, 24/03/1944)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. GILLEBERT Jacques (Gand, 4/05/1944)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1996

M. GOBERT Maurice (Louvain, 8/01/1944)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1996

M. HANTSON Yves (Renaix, 4/01/1955)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. HERMANS Michel (Eisden, 25/11/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1998

M. KEIRSBULCK John (Courtrai, 5/07/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1998

M. KOLF Raymond (Liège, 7/04/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1997

M. LAARMANS Harry (Malines, 12/10/1949)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

de heer LATEIR Dirk (Uitbergen, 10/06/1944)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer MANNAERTS Jozef (Tielt, 29/04/1954)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer MORTIER Pierre (Gent, 16/03/1946)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer NOENS Herman (Haasdonk, 5/12/1943)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer PAUWELS Walter (Assenede, 26/08/1945)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer PIERREUX Hubert (Pepingen, 29/08/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1998

de heer POPLEU Leon (Kortenberg, 21/12/1945)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer REYNIERS Tony (Aarschot, 21/03/1949)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1998

Mevr. ROSELETH Jeanne (Hekelgem, 16/12/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1998

de heer SCHEPENS Marcq (Massemen, 14/01/1946)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer SCHOONBROODT Guy (Gent, 22/12/1947)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1997

de heer SCHOUPS Guy (Genk, 5/05/1944)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer SEGERS Luc (Smeerebbe-Vloerzegem, 6/08/1951)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2001

de heer SURMONT Patrick (Kortrijk, 15/06/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1998

de heer SYS Ivan (Torhout, 14/07/1949)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

de heer THOMAS Marc (Merchtem, 30/09/1951)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2001

Mevr. TOEN Viviane (Mechelen, 4/07/1952)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2002

M. LATEIR Dirk (Uitbergen, 10/06/1944)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. MANNAERTS Jozef (Tielt, 29/04/1954)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. MORTIER Pierre (Gand, 16/03/1946)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. NOENS Herman (Haasdonk, 5/12/1943)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. PAUWELS Walter (Assenede, 26/08/1945)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. PIERREUX Hubert (Pepingen, 29/08/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1998

M. POPLEU Leon (Kortenberg, 21/12/1945)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. REYNIERS Tony (Aarschot, 21/03/1949)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1998

Mme ROSELETH Jeanne (Hekelgem, 16/12/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1998

M. SCHEPENS Marcq (Massemen, 14/01/1946)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. SCHOONBROODT Guy (Gand, 22/12/1947)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1997

M. SCHOUPS Guy (Genk, 5/05/1944)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. SEGERS Luc (Smeerebbe-Vloerzegem, 6/08/1951)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2001

M. SURMONT Patrick (Courtrai, 15/06/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1998

M. SYS Ivan (Torhout, 14/07/1949)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

M. THOMAS Marc (Merchtem, 30/09/1951)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2001

Mme TOEN Viviane (Malines, 4/07/1952)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2002

de heer VAN DEN BRANDE Willy (Londerzeel, 29/07/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1998

de heer VANDENBUSSCHE Ghislain (De, 24/11/1945)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANDERMEULEN Freddy (Kessel-Lo, 26/12/1947)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1997

de heer VAN DER WEEEN Paul (Aalst, 20/07/1948)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

de heer VAN DE VIJVER Christiaan (Stekene, 10/01/1950)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1999

Mevr. VANERMEN Gerarda (Leuven, 13/08/1955)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANMOERKERKE Rik (Roeselare, 21/10/1949)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

de heer VETTERS Gustaaf (Nijlen, 23/08/1949)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

de heer WILLEMS Armand (Tienen, 1/07/1947)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1997

de heer WITTOUCK Ronny (Aalter, 25/10/1951)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2001

— worden benoemd tot Ridder in de Kroonorde :

Mevr. BRAEKMAN Beatrice (Zottegem, 10/05/1955)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. CHARLIER Christiane (Etterbeek, 22/09/1952)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer CRIEL Firmin (Sleidinge, 23/07/1949)
medewerker
ranginneming : 15/11/2000

Mevr. D'HOE Jeaninne (Hekelgem, 29/12/1955)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. DE BECK Anne-Marie (Ninove, 19/06/1953)
hoofdtechnicus
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE BRUYNE Willy (Bever, 24/12/1951)
medewerker
ranginneming : 15/11/2001

de heer DE CONINCK Geert (Aalst, 3/12/1958)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1998

M. VAN DEN BRANDE Willy (Londerzeel, 29/07/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1998

M. VANDENBUSSCHE Ghislain (De, 24/11/1945)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. VANDERMEULEN Freddy (Kessel-Lo, 26/12/1947)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1997

M. VAN DER WEEEN Paul (Alost, 20/07/1948)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

M. VAN DE VIJVER Christiaan (Stekene, 10/01/1950)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1999

Mme VANERMEN Gerarda (Louvain, 13/08/1955)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. VANMOERKERKE Rik (Roulers, 21/10/1949)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

M. VETTERS Gustaaf (Nijlen, 23/08/1949)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

M. WILLEMS Armand (Tirlemont, 1/07/1947)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1997

M. WITTOUCK Ronny (Aalter, 25/10/1951)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2001

— sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

Mme BRAEKMAN Beatrice (Zottegem, 10/05/1955)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme CHARLIER Christiane (Etterbeek, 22/09/1952)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. CRIEL Firmin (Sleidinge, 23/07/1949)
collaborateur
prise de rang : 15/11/2000

Mme D'HOE Jeaninne (Hekelgem, 29/12/1955)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme DE BECK Anne-Marie (Ninove, 19/06/1953)
technicien en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DE BRUYNE Willy (Bever, 24/12/1951)
collaborateur
prise de rang : 15/11/2001

M. DE CONINCK Geert (Alost, 3/12/1958)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1998

de heer DEGROOT Eddy (Sint-Truiden, 8/01/1953)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer DEJARDIN Marc (Ukkel, 2/02/1953)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer DEN TANDT Michel (Zottegem, 11/09/1953)
medewerker
ranginneming : 8/04/2003

Mevr. DEPAUW Martine (Welle, 18/09/1959)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1999

de heer DEROM Paul (Leuven, 13/11/1950)
medewerker
ranginneming : 8/04/2000

de heer DE VOS Theo (Duffel, 31/12/1959)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1999

de heer DEWALLEF Thierry (Etterbeek, 21/05/1949)
technicus
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. DOOMS Monique (Geraardsbergen, 1/06/1951)
medewerker
ranginneming : 8/04/2001

de heer DUBIN Daniel (Meise, 19/01/1950)
technicus
ranginneming : 15/11/1999

Mevr. FLEURUS Marie (Vlezenbeek, 9/12/1952)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer FRANCOIS Raymond (Wetteren, 24/06/1956)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer HERREMAN Christiaan (Zottegem, 1/11/1957)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1997

Mevr. HOEBEKE Betty (Opbrakel, 8/07/1955)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer JACOBS Florent (Leest, 18/03/1951)
technicus
ranginneming : 15/11/2000

de heer LANCKMAN Dirk (Gent, 17/01/1953)
hoofdtechnicus
ranginneming : 15/11/1996

de heer LENAERS Jozef (Diepenbeek, 24/05/1948)
technicus
ranginneming : 8/04/1998

de heer MACHTELINGS Eric (Zottegem, 15/05/1949)
technicus
ranginneming : 8/04/1999

M. DEGROOT Eddy (Saint-Trond, 8/01/1953)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DEJARDIN Marc (Uccle, 2/02/1953)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DEN TANDT Michel (Zottegem, 11/09/1953)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2003

Mme DEPAUW Martine (Welle, 18/09/1959)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1999

M. DEROM Paul (Louvain, 13/11/1950)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2000

M. DE VOS Theo (Duffel, 31/12/1959)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1999

M. DEWALLEF Thierry (Etterbeek, 21/05/1949)
technicien
prise de rang : 8/04/1999

Mme DOOMS Monique (Grammont, 1/06/1951)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2001

M. DUBIN Daniel (Meise, 19/01/1950)
technicien
prise de rang : 15/11/1999

Mme FLEURUS Marie (Vlezenbeek, 9/12/1952)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. FRANCOIS Raymond (Wetteren, 24/06/1956)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. HERREMAN Christiaan (Zottegem, 1/11/1957)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1997

Mme HOEBEKE Betty (Opbrakel, 8/07/1955)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. JACOBS Florent (Leest, 18/03/1951)
technicien
prise de rang : 15/11/2000

M. LANCKMAN Dirk (Gand, 17/01/1953)
technicien en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. LENAERS Jozef (Diepenbeek, 24/05/1948)
technicien
prise de rang : 8/04/1998

M. MACHTELINGS Eric (Zottegem, 15/05/1949)
technicien
prise de rang : 8/04/1999

de heer MARCOUX Marcel (Ninove, 21/12/1952)
hoofdtechnicus
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. MATTHIJS Josée (Galmaarden, 5/08/1950)
medewerker
ranginneming : 8/04/2000

Mevr. MERTENS Luc (Ninove, 18/11/1952)
medewerker
ranginneming : 15/11/2002

Mevr. MEULEMAN Nelly (Aalst, 16/01/1947)
medewerker
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. MICHIELS Godelieve (Zottegem, 6/07/1946)
medewerker
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. NYSEN Irene (Leuven, 5/11/1951)
medewerker
ranginneming : 8/04/2001

de heer ROELS Marc (Zandbergen, 4/04/1949)
technicus
ranginneming : 15/11/1998

de heer ROUCKHOUT Guy (Zottegem, 9/05/1957)
hoofddeskundige
ranginneming : 8/04/1997

de heer SCHIETTECATTE Dany (Opbrakel, 29/03/1952)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1996

de heer SEEUWS Freddy (Zottegem, 29/01/1949)
medewerker
ranginneming : 15/11/1998

de heer VANBESIEN Luc (Aalst, 26/12/1947)
technicus
ranginneming : 15/11/1997

Mevr. VAN DAELE Gracienne (Geraardsbergen, 18/06/1959)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1999

de heer VANDEN BORRE Donny (Oudenaarde, 25/05/1944)
medewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer VAN DEN BROECKE Adelin (Nederzwalm-Hermelgem,
6/01/1947)
technicus
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. VAN DER BORGHT Marleen (Aalst, 17/07/1952)
technicus
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. VAN DER PERRE Nicole (Aalst, 2/04/1952)
medewerker
ranginneming : 15/11/2001

de heer VAN HOVER Patrik (Aalst, 13/10/1952)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

M. MARCOUX Marcel (Ninove, 21/12/1952)
technicien en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme MATTHIJS Josée (Gammerages, 5/08/1950)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2000

M. MERTENS Luc (Ninove, 18/11/1952)
collaborateur
prise de rang : 15/11/2002

Mme MEULEMAN Nelly (Alost, 16/01/1947)
collaborateur
prise de rang : 8/04/1998

Mme MICHIELS Godelieve (Zottegem, 6/07/1946)
collaborateur
prise de rang : 8/04/1998

Mme NYSEN Irene (Louvain, 5/11/1951)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2001

M. ROELS Marc (Zandbergen, 4/04/1949)
technicien
prise de rang : 15/11/1998

M. ROUCKHOUT Guy (Zottegem, 9/05/1957)
spécialiste en chef
prise de rang : 8/04/1997

M. SCHIETTECATTE Dany (Opbrakel, 29/03/1952)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. SEEUWS Freddy (Zottegem, 29/01/1949)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1998

M. VANBESIEN Luc (Alost, 26/12/1947)
technicien
prise de rang : 15/11/1997

Mme VAN DAELE Gracienne (Grammont, 18/06/1959)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1999

M. VANDEN BORRE Donny (Audenaarde, 25/05/1944)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1996

M. VAN DEN BROECKE Adelin (Nederzwalm-Hermelgem, 6/01/1947)
technicien
prise de rang : 8/04/1998

Mme VAN DER BORGHT Marleen (Alost, 17/07/1952)
technicien
prise de rang : 8/04/2002

Mme VAN DER PERRE Nicole (Alost, 2/04/1952)
collaborateur
prise de rang : 15/11/2001

M. VAN HOVER Patrik (Alost, 13/10/1952)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

de heer VAN LANGENHOVEN François (Aalst, 6/05/1947)
technicus
ranginneming : 8/04/1997

de heer VAN LIEFDE Marc (Zottegem, 21/02/1950)
deskundige
ranginneming : 15/11/1999

de heer VAN MOL Prosper (Meldert, 25/08/1947)
medewerker
ranginneming : 8/04/1997

Mevr. VANMOL Wilfrieda (Leuven, 17/04/1956)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. VANSANT Ria (Geel, 25/11/1956)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1999

de heer VERHEYEN Patrick (Kortrijk, 26/08/1958)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. VLEMINCKX Nelly (Lubbeek, 26/12/1946)
medewerker
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. WOUTERS Gerda (Leuven, 30/01/1953)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer WYFFELS Marc (Moorslede, 14/09/1947)
technicus
ranginneming : 8/04/1997

Mevr. YSEBAERT Annie (Ronse, 10/01/1938)
medewerker
ranginneming : 15/11/1997

— de Gouden Palmen der Kroonorde worden toegekend aan :

de heer ADRIAENSSENS Andre (Herfelingen, 11/12/1950)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer BAERTEN Jozef (Bilzen, 27/04/1944)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer BARTHOLOMEES Frederik (Leuven, 23/07/1949)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. BRYS Yvonne (Aalst, 11/06/1952)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. CARLIER Norma (Tollembeek, 25/06/1951)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer CARTER Robert (Geraardsbergen, 3/08/1949)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. CORVELEYN Mireille (Oostende, 8/05/1945)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

M. VAN LANGENHOVEN François (Alost, 6/05/1947)
technicien
prise de rang : 8/04/1997

M. VAN LIEFDE Marc (Zottegem, 21/02/1950)
expert
prise de rang : 15/11/1999

M. VAN MOL Prosper (Meldert, 25/08/1947)
collaborateur
prise de rang : 8/04/1997

Mme VANMOL Wilfrieda (Louvain, 17/04/1956)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme VANSANT Ria (Geel, 25/11/1956)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1999

M. VERHEYEN Patrick (Courtrai, 26/08/1958)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1998

Mme VLEMINCKX Nelly (Lubbeek, 26/12/1946)
collaborateur
prise de rang : 8/04/1998

Mme WOUTERS Gerda (Louvain, 30/01/1953)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. WYFFELS Marc (Moorslede, 14/09/1947)
technicien
prise de rang : 8/04/1997

Mme YSEBAERT Annie (Renaix, 10/01/1938)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1997

— les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

M. ADRIAENSSENS Andre (Herfelingen, 11/12/1950)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. BAERTEN Jozef (Bilzen, 27/04/1944)
assistant
prise de rang : 8/04/2002

M. BARTHOLOMEES Frederik (Louvain, 23/07/1949)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mme BRYS Yvonne (Alost, 11/06/1952)
assistant
prise de rang : 8/04/2002

Mme CARLIER Norma (Tollembeek, 25/06/1951)
assistant
prise de rang : 8/04/2002

M. CARTER Robert (Grammont, 3/08/1949)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mme CORVELEYN Mireille (Ostende, 8/05/1945)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mevr. DE BACKER Albertina (Sint-Katherina-Lombeek, 8/06/1945)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. DE BACKER Clotilde (Affligem, 21/12/1940)
technisch beampte
ranginneming : 15/11/2000

Mevr. DE BACKER Linda (Ninove, 19/03/1952)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/2001

Mevr. DE BAERDEMAEKER Lea (Merchtem, 21/03/1945)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE BOECK Guido (Aalst, 28/09/1953)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2003

Mevr. DE CATTELLE Sonia (Oudenaarde, 25/04/1951)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/2001

de heer DE CONINCK Jozef (Okegem, 5/01/1947)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. DEFREERE Jacqueline (Denderwindeke, 20/04/1948)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/1998

de heer DE KIMPE Etienne (Sint-Gillis-Waas, 8/11/1942)
technisch assistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer DELFOSSE Maurice (Leuven, 11/04/1950)
speciaal assistent
ranginneming : 8/04/2000

Mevr. DE MAN Yvette (Baasrode, 19/02/1949)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1998

Mevr. DE MUYNCK Nicole (Zomergem, 5/11/1949)
technisch assistent
ranginneming : 15/11/2002

de heer DENON Robert (Machelen, 18/02/1944)
speciaal assistent
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. DE PELECIJN Linda (Hillegem, 18/03/1951)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/2000

Mevr. DE PRETER Ingrid (Mechelen, 17/08/1947)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/1997

Mevr. DE PRINS Christiana (Kapelle-op-den-Bos, 21/11/1945)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE PROOST Albert (Mol, 18/02/1952)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mme DE BACKER Albertina (Sint-Katherina-Lombeek, 8/06/1945)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mme DE BACKER Clotilde (Affligem, 21/12/1940)
agent technique
prise de rang : 15/11/2000

Mme DE BACKER Linda (Ninove, 19/03/1952)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/2001

Mme DE BAERDEMAEKER Lea (Merchtem, 21/03/1945)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DE BOECK Guido (Alost, 28/09/1953)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2003

Mme DE CATTELLE Sonia (Audenaarde, 25/04/1951)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/2001

M. DE CONINCK Jozef (Okegem, 5/01/1947)
assistant
prise de rang : 8/04/2002

Mme DEFREERE Jacqueline (Denderwindeke, 20/04/1948)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/1998

M. DE KIMPE Etienne (Sint-Gillis-Waas, 8/11/1942)
assistant technique
prise de rang : 15/11/1996

M. DELFOSSE Maurice (Louvain, 11/04/1950)
assistant spécial
prise de rang : 8/04/2000

Mme DE MAN Yvette (Baasrode, 19/02/1949)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1998

Mme DE MUYNCK Nicole (Zomergem, 5/11/1949)
assistant technique
prise de rang : 15/11/2002

M. DENON Robert (Machelen, 18/02/1944)
assistant spécial
prise de rang : 15/11/1996

Mme DE PELECIJN Linda (Hillegem, 18/03/1951)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/2000

Mme DE PRETER Ingrid (Malines, 17/08/1947)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/1997

Mme DE PRINS Christiana (Kapelle-op-den-Bos, 21/11/1945)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DE PROOST Albert (Mol, 18/02/1952)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mevr. DEQUANTER Yvonne (Jette, 2/12/1936)
beambte
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. DE RYCK Suzanne (Teralfene, 20/05/1952)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer DE SMET Erwin (Aalst, 17/12/1952)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/2002

de heer DE WIT Paul (Wolvertem, 12/04/1948)
speciaal assistent
ranginneming : 8/04/1998

de heer DEWOLF Daniel (Tervuren, 12/10/1949)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/1999

de heer FEYAERTS Theophiel (Putte, 14/08/1938)
technisch beambte
ranginneming : 8/04/1998

de heer FINK Lucien (Mechelen, 11/09/1947)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer GELEYNS Edgard (Leuven, 9/04/1946)
technisch assistent
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. GEVERS Nicole (Aarschot, 25/02/1950)
assistent
ranginneming : 15/11/1999

Mevr. GOOSSENS Georgette (Merchtem, 27/12/1946)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. GOUBERT Marie-Josée (Gooik, 13/10/1949)
assistent
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. GRYSOLLE Marie-Jeanne (Oudegem, 30/07/1948)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/1998

de heer HOLEMANS Robert (Mechelen, 9/03/1947)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer KILLENS Daniel (Ukkel, 9/11/1944)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. KNAEPEN Jenny (Hasselt, 3/07/1945)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer KOOLBRANT Albert (Sint-Martens-Lierde, 24/10/1933)
technisch beambte
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. LAEREMANS Angèle (Haacht, 15/03/1946)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

Mme DEQUANTER Yvonne (Jette, 2/12/1936)
agent
prise de rang : 15/11/1996

Mme DE RYCK Suzanne (Teralfene, 20/05/1952)
assistent
prise de rang : 8/04/2002

M. DE SMET Erwin (Alost, 17/12/1952)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/2002

M. DE WIT Paul (Wolvertem, 12/04/1948)
assistant spécial
prise de rang : 8/04/1998

M. DEWOLF Daniel (Tervuren, 12/10/1949)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/1999

M. FEYAERTS Theophiel (Putte, 14/08/1938)
agent technique
prise de rang : 8/04/1998

M. FINK Lucien (Malines, 11/09/1947)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. GELEYNS Edgard (Louvain, 9/04/1946)
assistant technique
prise de rang : 15/11/1996

Mme GEVERS Nicole (Aarschot, 25/02/1950)
assistent
prise de rang : 15/11/1999

Mme GOOSSENS Georgette (Merchtem, 27/12/1946)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme GOUBERT Marie-Josée (Gooik, 13/10/1949)
assistent
prise de rang : 8/04/1999

Mme GRYSOLLE Marie-Jeanne (Oudegem, 30/07/1948)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/1998

M. HOLEMANS Robert (Malines, 9/03/1947)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. KILLENS Daniel (Uccle, 9/11/1944)
assistent
prise de rang : 8/04/2002

Mme KNAEPEN Jenny (Hasselt, 3/07/1945)
assistent
prise de rang : 8/04/2002

M. KOOLBRANT Albert (Sint-Martens-Lierde, 24/10/1933)
agent technique
prise de rang : 15/11/1996

Mme LAEREMANS Angèle (Haacht, 15/03/1946)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mevr. LIMBOURG Angèle (Viane, 2/04/1948)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer MATHIJS Victor (Sint-Truiden, 8/02/1950)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer MATTHIJS Dirk (Moerbeke, 10/08/1952)
speciaal hoofdassistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer MEEUSEN Ludo (Brecht, 6/07/1952)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. MOSTINCKX Renée (Sint-Kwintens-Lennik, 8/06/1943)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. MOYAERTS Viviane (Outgaarden, 31/03/1949)
assistent
ranginneming : 15/11/1998

de heer NAGELS Leopold (Schriek, 8/02/1940)
technisch beampte
ranginneming : 15/11/1999

de heer OTZER Pierre (Kessel-Lo, 29/01/1943)
technisch assistent
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. PAUWELS Ingrid (Mechelen, 2/11/1950)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/2000

de heer PLASQUI Patrick (Hombeek, 24/10/1953)
assistent
ranginneming : 8/04/2003

de heer POTLOOT Charly (Vilvoorde, 18/07/1948)
assistent
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. REYGAERT Nicole (Overboelare, 31/08/1942)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. ROEKAERTS Marie-José (Lubbeek, 24/01/1951)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/2000

de heer ROEKENS Freddy (Weerde, 15/10/1945)
assistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer ROYERS Edmond (Leuven, 11/07/1952)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. SERNEELS Gerarda (Keerbergen, 12/02/1946)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. SILVERANS Lisette (Mechelen, 14/06/1949)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mme LIMBOURG Angèle (Viane, 2/04/1948)
assistant
prise de rang : 8/04/2002

M. MATHIJS Victor (Saint-Trond, 8/02/1950)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. MATTHIJS Dirk (Moerbeke, 10/08/1952)
assistant spécial en chef
prise de rang : 8/04/2002

M. MEEUSEN Ludo (Brecht, 6/07/1952)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mme MOSTINCKX Renée (Sint-Kwintens-Lennik, 8/06/1943)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme MOYAERTS Viviane (Outgaarden, 31/03/1949)
assistant
prise de rang : 15/11/1998

M. NAGELS Leopold (Schriek, 8/02/1940)
agent technique
prise de rang : 15/11/1999

M. OTZER Pierre (Kessel-Lo, 29/01/1943)
assistant technique
prise de rang : 15/11/1996

Mme PAUWELS Ingrid (Malines, 2/11/1950)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/2000

M. PLASQUI Patrick (Hombeek, 24/10/1953)
assistent
prise de rang : 8/04/2003

M. POTLOOT Charly (Vilvorde, 18/07/1948)
assistant
prise de rang : 8/04/1998

Mme REYGAERT Nicole (Overboelare, 31/08/1942)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme ROEKAERTS Marie-José (Lubbeek, 24/01/1951)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/2000

M. ROEKENS Freddy (Weerde, 15/10/1945)
assistant
prise de rang : 15/11/1996

M. ROYERS Edmond (Louvain, 11/07/1952)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/2002

Mme SERNEELS Gerarda (Keerbergen, 12/02/1946)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mme SILVERANS Lisette (Malines, 14/06/1949)
assistant
prise de rang : 8/04/2002

Mevr. VANBENEDEN Jeanine (Leuven, 5/04/1953)
assistent
ranginneming : 15/11/2002

de heer VAN BLYENBERGH Frans (Ternat, 24/04/1939)
technisch beampte
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. VAN CAUSBROECK Anny (Sint-Amands, 4/06/1944)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer VAN CAUTEREN Boudewijn (Hamme, 8/05/1951)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/2001

de heer VAN CUTSEM Daniel (Anderlecht, 24/03/1946)
speciaal assistent
ranginneming : 15/11/1999

Mevr. VAN DEN BERGE Jeannine (Zottegem, 11/08/1944)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. VAN DEN BERGH Maria (Dendermonde, 5/09/1951)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/2001

Mevr. VANDEN BROECK Hilde (Oprakel, 6/04/1951)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/2000

Mevr. VANDENBROECK Judith (Tienen, 27/10/1946)
assistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANDENPLAS Marcel (Duisburg, 23/10/1948)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer VAN DER MEEREN Pierre (Vlezenbeek, 11/10/1945)
speciaal assistent
ranginneming : 8/04/1997

Mevr. VAN DE STAEY Gabrielle (Leuven, 20/06/1942)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANDORMAEL Jozef (Tienen, 8/04/1952)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer VAN GEYS Maurice (Leuven, 7/02/1946)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer VAN GOETHEM Hugo (Lubbeek, 19/12/1946)
speciaal assistent
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. VANHECKE Marie-José (Sint-Niklaas, 28/02/1950)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer VAN KEER Paul (Lebbeke, 20/12/1952)
assistent
ranginneming : 15/11/2002

Mme VANBENEDEN Jeanine (Louvain, 5/04/1953)
assistant
prise de rang : 15/11/2002

M. VAN BLYENBERGH Frans (Ternat, 24/04/1939)
agent technique
prise de rang : 8/04/1999

Mme VAN CAUSBROECK Anny (Sint-Amands, 4/06/1944)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. VAN CAUTEREN Boudewijn (Hamme, 8/05/1951)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/2001

M. VAN CUTSEM Daniel (Anderlecht, 24/03/1946)
assistant spécial
prise de rang : 15/11/1999

Mme VAN DEN BERGE Jeannine (Zottegem, 11/08/1944)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mme VAN DEN BERGH Maria (Termonde, 5/09/1951)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/2001

Mme VANDEN BROECK Hilde (Oprakel, 6/04/1951)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/2000

Mme VANDENBROECK Judith (Tirlemont, 27/10/1946)
assistant
prise de rang : 15/11/1996

M. VANDENPLAS Marcel (Duisburg, 23/10/1948)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. VAN DER MEEREN Pierre (Vlezenbeek, 11/10/1945)
assistant spécial
prise de rang : 8/04/1997

Mme VAN DE STAEY Gabrielle (Louvain, 20/06/1942)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. VANDORMAEL Jozef (Tirlemont, 8/04/1952)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. VAN GEYS Maurice (Louvain, 7/02/1946)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. VAN GOETHEM Hugo (Lubbeek, 19/12/1946)
assistant spécial
prise de rang : 8/04/1998

Mme VANHECKE Marie-José (Saint-Nicolas, 28/02/1950)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. VAN KEER Paul (Lebbeke, 20/12/1952)
assistant
prise de rang : 15/11/2002

de heer VAN LIERDE Luc (Geraardsbergen, 11/05/1952)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. VAN QUICKELBORNE Raymonde (Brugge, 27/02/1953)
technisch assistent
ranginneming : 15/11/2002

de heer VAN SNICK Ferdinand (Halle, 24/09/1946)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANVAERENBERGH Jacques (Wilsele, 21/01/1933)
technisch beampte
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. VERBAUWEN Gabrielle (Gent, 7/08/1947)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer VERBEEK Jan (Tervuren, 25/03/1939)
technisch beampte
ranginneming : 15/11/1998

Mevr. VERMAELEN Andrea (Leuven, 27/07/1951)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. VERREPT Marguerite (Mechelen, 7/12/1947)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1997

de heer VINCKE Dirk (Beernem, 3/09/1953)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/2003

de heer VOET Edwin (Ukkel, 3/10/1946)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. WALRAET Rosette (Zottegem, 16/08/1949)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/1999

de heer WOUTERS Hieronymus (Duffel, 5/06/1950)
assistent
ranginneming : 8/04/2000

— de Gouden medaille der Kroonorde wordt toegekend aan :

Mevr. BECK Godelieve (Moeskroen, 18/06/1939)
technisch beampte
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. BRAEM Greta (Sint-Gilles-Waas, 18/06/1939)
technisch beampte
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. DE BATSELIER Rosalie (Opwijk, 11/02/1937)
technisch beampte
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANDEN BREMT Francois (Brussel, 12/12/1937)
technisch beampte
ranginneming : 15/11/1997

Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

M. VAN LIERDE Luc (Grammont, 11/05/1952)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

Mme VAN QUICKELBORNE Raymonde (Bruges, 27/02/1953)
assistant technique
prise de rang : 15/11/2002

M. VAN SNICK Ferdinand (Hal, 24/09/1946)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. VANVAERENBERGH Jacques (Wilsele, 21/01/1933)
agent technique
prise de rang : 15/11/1996

Mme VERBAUWEN Gabrielle (Gand, 7/08/1947)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2002

M. VERBEEK Jan (Tervuren, 25/03/1939)
agent technique
prise de rang : 15/11/1998

Mme VERMAELEN Andrea (Louvain, 27/07/1951)
assistent
prise de rang : 8/04/2002

Mme VERREPT Marguerite (Malines, 7/12/1947)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1997

M. VINCKE Dirk (Beernem, 3/09/1953)
assistant technique
prise de rang : 8/04/2003

M. VOET Edwin (Uccle, 3/10/1946)
assistent
prise de rang : 8/04/2002

Mme WALRAET Rosette (Zottegem, 16/08/1949)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/1999

M. WOUTERS Hieronymus (Duffel, 5/06/1950)
assistent
prise de rang : 8/04/2000

— la Médaille d'Or de l'Ordre de la Couronne est décernée à :

Mme BECK Godelieve (Mouscron, 18/06/1939)
agent technique
prise de rang : 8/04/1999

Mme BRAEM Greta (Sint-Gilles-Waas, 18/06/1939)
agent technique
prise de rang : 8/04/1999

Mme DE BATSELIER Rosalie (Opwijk, 11/02/1937)
agent technique
prise de rang : 15/11/1996

M. VANDEN BREMT Francois (Bruxelles, 12/12/1937)
agent technique
prise de rang : 15/11/1997

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Bij koninklijk besluit van 18 maart 2004 :

— worden bevorderd tot Commandeur in de Orde van Leopold :

de heer GEMOETS Hugo (Heverlee, 10/07/1940)
directeur
ranginneming : 15/11/2001, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer QUINTENS Henri (Hasselt, 30/05/1937)
directeur
ranginneming : 8/04/1997, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer VAN NUFFEL Roger (Aalst, 5/08/1942)
directeur-ingenieur
ranginneming : 8/04/2002, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer VERKEYN André (Brugge, 6/04/1932)
directeur-ingenieur
ranginneming : 15/11/1996, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer VERNAILLEN Eric (Ninove, 23/12/1951)
directeur-generaal
ranginneming : 15/11/2001, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

— worden benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold :

Mevr. LEMAITRE Josée (Lubbeek, 31/07/1951)
directeur-generaal
ranginneming : 8/04/2001

de heer VAN DEN TROOST Roger (Buggenhout, 17/10/1943)
directeur-generaal
ranginneming : 8/04/1998

de heer VAN DER BORGHT Hedwig (Aalst, 28/05/1950)
directeur-generaal
ranginneming : 8/04/2000
Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

— worden benoemd tot Officier in de Orde van Leopold :

de heer CASIER Bart (Oostende, 16/07/1959)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/1999

de heer DE BOCK Koenraad (Beveren-Waas, 17/02/1961)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/2000

de heer DE KORT Marc (Arlon, 6/03/1961)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/2000

Mevr. DE NIL Peggy (Dendermonde, 14/09/1954)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE WEIRDT Willy (Gent, 29/12/1955)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/1996

de heer GUILLIAMS Eddy (Sint-Truiden, 26/06/1953)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/1996

Par arrêté royal du 18 mars 2004 :

— sont promus Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. GEMOETS Hugo (Heverlee, 10/07/1940)
directeur
prise de rang : 15/11/2001, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. QUINTENS Henri (Hasselt, 30/05/1937)
directeur
prise de rang : 8/04/1997, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. VAN NUFFEL Roger (Alost, 5/08/1942)
ingénieur-directeur
prise de rang : 8/04/2002, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. VERKEYN André (Bruges, 6/04/1932)
ingénieur-directeur
prise de rang : 15/11/1996, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. VERNAILLEN Eric (Ninove, 23/12/1951)
directeur général
prise de rang : 15/11/2001, comme titulaire de cette nouvelle distinction
Ils porteront la décoration civile.

— sont nommés Commandeur de l'Ordre de Léopold :

Mme LEMAITRE Josée (Lubbeek, 31/07/1951)
directeur général
prise de rang : 8/04/2001

M. VAN DEN TROOST Roger (Buggenhout, 17/10/1943)
directeur général
prise de rang : 8/04/1998

M. VAN DER BORGHT Hedwig (Alost, 28/05/1950)
directeur général
prise de rang : 8/04/2000
Ils porteront la décoration civile.

— sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold :

M. CASIER Bart (Oostende, 16/07/1959)
chef de division
prise de rang : 15/11/1999

M. DE BOCK Koenraad (Beveren-Waas, 17/02/1961)
chef de division
prise de rang : 15/11/2000

M. DE KORT Marc (Arlon, 6/03/1961)
chef de division
prise de rang : 15/11/2000

Mme DE NIL Peggy (Termonde, 14/09/1954)
chef de division
prise de rang : 15/11/1996

M. DE WEIRDT Willy (Gand, 29/12/1955)
chef de division
prise de rang : 15/11/1996

M. GUILLIAMS Eddy (Saint-Trond, 26/06/1953)
chef de division
prise de rang : 15/11/1996

de heer MAREELS Geert (Sint-Amandsberg, 21/01/1962)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/2001

de heer NATENS Jean (Tienen, 21/11/1941)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2001

de heer THIJS Herwig (Diest, 24/07/1942)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. VAN DER PLAS Gerda (Baasrode, 26/06/1956)
afdelingshoofd
ranginneming : 8/04/1999

de heer VAN HEMELRIJCK Marc (Asse, 17/08/1953)
afdelingshoofd
ranginneming : 8/04/1997

de heer VAN KERCKHOVEN Leonard (Baasrode, 29/11/1940)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2000

de heer VANLAER René (Hasselt, 30/05/1942)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. VAN SANDE Martine (Aalst, 7/04/1955)
afdelingshoofd
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. VANWINGH Marleen (Zelem, 5/11/1958)
afdelingshoofd ad interim
ranginneming : 8/04/2000

de heer VINCK Walter (Herdersem, 28/02/1942)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2001
Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

— worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold :

de heer BAETEN Hedwig (Aaigem, 13/09/1946)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer BEKAERT Patrick (Izegem, 21/04/1957)
adjunct van de directeur
ranginneming : 08/04/1998

de heer BIESEMANS Armand (Geraardsbergen, 30/06/1949)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1999

de heer BOSCHMANS René (Denderleeuw, 22/05/1949)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1999

de heer BRONSELAER Gaston (Iddergem, 5/02/1943)
hoofdtechnicus
ranginneming : 15/11/1996

de heer CALLAERT André (Gent, 8/03/1953)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1996

de heer CAUWBERGHS Gaetan (Sint-Amandsberg, 7/02/1958)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1997

M. MAREELS Geert (Sint-Amandsberg, 21/01/1962)
chef de division
prise de rang : 15/11/2001

M. NATENS Jean (Tirlemont, 21/11/1941)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2001

M. THIJS Herwig (Diest, 24/07/1942)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2002

Mme VAN DER PLAS Gerda (Baasrode, 26/06/1956)
chef de division
prise de rang : 8/04/1999

M. VAN HEMELRIJCK Marc (Asse, 17/08/1953)
chef de division
prise de rang : 8/04/1997

M. VAN KERCKHOVEN Leonard (Baasrode, 29/11/1940)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2000

M. VANLAER René (Hasselt, 30/05/1942)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2002

Mme VAN SANDE Martine (Alost, 7/04/1955)
chef de division
prise de rang : 15/11/1996

Mme VANWINGH Marleen (Zelem, 5/11/1958)
chef de division faisant fonction
prise de rang : 8/04/2000

M. VINCK Walter (Herdersem, 28/02/1942)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2001
Ils porteront la décoration civile.

— sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. BAETEN Hedwig (Aaigem, 13/09/1946)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. BEKAERT Patrick (Izegem, 21/04/1957)
adjoint du directeur
prise de rang : 08/04/1998

M. BIESEMANS Armand (Grammont, 30/06/1949)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1999

M. BOSCHMANS René (Denderleeuw, 22/05/1949)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1999

M. BRONSELAER Gaston (Iddergem, 5/02/1943)
technicien en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. CALLAERT André (Gand, 8/03/1953)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1996

M. CAUWBERGHS Gaetan (Sint-Amandsberg, 7/02/1958)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1997

Mevr. CLAEYS Nora (Elsene, 23/08/1945)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer COIGNAU Erik (Ninove, 28/06/1943)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE BRABANTER Franciscus (Okegem, 16/12/1944)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE BRAEL Marcel (Alsemberg, 17/01/1959)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1998

de heer DE CLERCQ Peter (Oudenaarde, 26/04/1962)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. DE CREMER Erna (Aalst, 25/03/1950)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1999

de heer DE DOBBELEER Rudi (Halle, 30/04/1961)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2001

de heer DEKEMPENEER Jean (Machelen, 18/01/1949)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1998

Mevr. DEKEYZER Suzanne (Tienen, 26/03/1950)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1999

de heer DELDIME Willem (Tienen, 14/08/1956)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. DE LEYE Marie-Paule (Geraardsbergen, 20/08/1957)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1997

Mevr. DE MEERLEER Magda (Hillegem, 22/11/1948)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1998

de heer DE NAEYER Wim (Aalst, 31/05/1962)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. DE PAEPE Hilde (Zottegem, 27/04/1957)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1997

de heer DE SCHRYVER Bruno (Aalst, 10/05/1961)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/2001

Mevr. DE TROETSEL Christiane (Baasrode, 2/03/1947)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer DIERAERT Patrick (Zottegem, 15/08/1949)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1999

Mme CLAEYS Nora (Ixelles, 23/08/1945)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. COIGNAU Erik (Ninove, 28/06/1943)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DE BRABANTER Franciscus (Okegem, 16/12/1944)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DE BRAEL Marcel (Alsemberg, 17/01/1959)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1998

M. DE CLERCQ Peter (Audenaarde, 26/04/1962)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2002

Mme DE CREMER Erna (Alost, 25/03/1950)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1999

M. DE DOBBELEER Rudi (Hal, 30/04/1961)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2001

M. DEKEMPENEER Jean (Machelen, 18/01/1949)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1998

Mme DEKEYZER Suzanne (Tirlemont, 26/03/1950)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1999

M. DELDIME Willem (Tirlemont, 14/08/1956)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

Mme DE LEYE Marie-Paule (Grammont, 20/08/1957)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1997

Mme DE MEERLEER Magda (Hillegem, 22/11/1948)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1998

M. DE NAEYER Wim (Alost, 31/05/1962)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2002

Mme DE PAEPE Hilde (Zottegem, 27/04/1957)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1997

M. DE SCHRYVER Bruno (Alost, 10/05/1961)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/2001

Mme DE TROETSEL Christiane (Baasrode, 2/03/1947)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DIERAERT Patrick (Zottegem, 15/08/1949)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1999

Mevr. DIERICKX Myriam (Wetteren, 24/10/1954)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer EECKHOUDT Fernand (Vollezele, 30/03/1946)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer EECKHOUT Paul (Sint-Kwintens-Lennik, 21/09/1938)
technicus
ranginneming : 8/04/1998

de heer EGELS Werner (Lot, 24/05/1946)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. GALMART Marguerite (Elsene, 9/09/1946)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. GEVAERT Yanick (Deinze, 20/04/1952)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. GILLIS Gisèle (Zottegem, 1/03/1950)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1999

Mevr. GRYSON Greta (Bree, 30/11/1957)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1997

Mevr. HEEREN Maggy (Hasselt, 9/03/1953)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. HOEGAERS Christiane (Lier, 20/10/1950)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/2000

de heer JANSSENS Yvan (Schaerbeek, 11/04/1943)
hoofdtechnicus
ranginneming : 15/11/1996

de heer LAERTE Dirk (Mortsel, 22/11/1956)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer LAEVENS Vincent (Kortrijk, 20/03/1962)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2001

de heer LEMAITRE Karel (Aalst, 1/07/1943)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer LEONARD Dirk (Brussel, 5/01/1961)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2000

Mevr. MALLIET Anne (Mechelen, 27/12/1957)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

de heer MATTHYS André (Iddergem, 4/01/1952)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

Mme DIERICKX Myriam (Wetteren, 24/10/1954)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. EECKHOUDT Fernand (Vollezele, 30/03/1946)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. EECKHOUT Paul (Sint-Kwintens-Lennik, 21/09/1938)
technicien
prise de rang : 8/04/1998

M. EGELS Werner (Lot, 24/05/1946)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme GALMART Marguerite (Ixelles, 9/09/1946)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme GEVAERT Yanick (Deinze, 20/04/1952)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

Mme GILLIS Gisèle (Zottegem, 1/03/1950)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1999

Mme GRYSON Greta (Bree, 30/11/1957)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1997

Mme HEEREN Maggy (Hasselt, 9/03/1953)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

Mme HOEGAERS Christiane (Lierre, 20/10/1950)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/2000

M. JANSSENS Yvan (Schaerbeek, 11/04/1943)
technicien en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. LAERTE Dirk (Mortsel, 22/11/1956)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. LAEVENS Vincent (Courtrai, 20/03/1962)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2001

M. LEMAITRE Karel (Alost, 1/07/1943)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. LEONARD Dirk (Bruxelles, 5/01/1961)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2000

Mme MALLIET Anne (Malines, 27/12/1957)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

M. MATTHYS André (Iddergem, 4/01/1952)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

de heer MATTHYS Danny (Zottegem, 11/06/1959)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. MIGNON Rita (Geraardsbergen, 16/07/1949)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. MISSINNE Kathleen (Torhout, 13/08/1948)
hoofddeskundige
ranginneming : 8/04/1998

de heer PENNINCKX Tony (Aalst, 24/09/1959)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. SIENAP Greta (Tienen, 24/12/1960)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2000

de heer STROOBANTS André (Boortmeerbeek, 20/12/1948)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1998

Mevr. VAN BUN Christine (Kortrijk, 29/08/1952)
hoofddeskundige
ranginneming : 8/04/2002

de heer VANDE GAER Rafael (Vilvoorde, 17/04/1961)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2001

Mevr. VAN DE KERCKHOVE Lutgart (Wetteren, 30/09/1958)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. VANDE MAELE Diane (Appelterre-Eichem, 11/04/1951)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/2001

de heer VAN DEN LANGENBERGH Herman (Brecht, 27/01/1963)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2002

de heer VAN DEN NEUCKER Peter (Aalst, 5/12/1957)
informaticus
ranginneming : 15/11/1997

Mevr. VAN DER BRUGGEN Monique (Dilbeek, 22/06/1948)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1998

de heer VANDEWEGHE Hans (Diksmuide, 28/05/1956)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANDEZANDE Willy (Leuven, 18/01/1952)
ingenieur
ranginneming : 15/11/1996

de heer VANGOIDSENHOVEN Louis (Kumtich, 12/04/1940)
technicus
ranginneming : 8/04/2000

Mevr. VANHAM Josephine (Kessel-Lo, 22/08/1944)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

M. MATTHYS Danny (Zottegem, 11/06/1959)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

Mme MIGNON Rita (Grammont, 16/07/1949)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1999

Mme MISSINNE Kathleen (Torhout, 13/08/1948)
spécialiste en chef
prise de rang : 8/04/1998

M. PENNINCKX Tony (Alost, 24/09/1959)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

Mme SIENAP Greta (Tirlemont, 24/12/1960)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2000

M. STROOBANTS André (Boortmeerbeek, 20/12/1948)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1998

Mme VAN BUN Christine (Courtrai, 29/08/1952)
spécialiste en chef
prise de rang : 8/04/2002

M. VANDE GAER Rafael (Vilvorde, 17/04/1961)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2001

Mme VAN DE KERCKHOVE Lutgart (Wetteren, 30/09/1958)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1998

Mme VANDE MAELE Diane (Appelterre-Eichem, 11/04/1951)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/2001

M. VAN DEN LANGENBERGH Herman (Brecht, 27/01/1963)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2002

M. VAN DEN NEUCKER Peter (Alost, 5/12/1957)
informaticien
prise de rang : 15/11/1997

Mme VAN DER BRUGGEN Monique (Dilbeek, 22/06/1948)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1998

M. VANDEWEGHE Hans (Dixmude, 28/05/1956)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. VANDEZANDE Willy (Louvain, 18/01/1952)
ingénieur
prise de rang : 15/11/1996

M. VANGOIDSENHOVEN Louis (Kumtich, 12/04/1940)
technicien
prise de rang : 8/04/2000

Mme VANHAM Josephine (Kessel-Lo, 22/08/1944)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mevr. VAN MOL Agnes (Meldert, 18/04/1943)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. VAN NERUM Birgitt (Brussel, 27/11/1962)
adjunct van de directeur
ranginneming : 15/11/2002

de heer VANWINGH Joseph (Schaffen, 8/10/1940)
technicus
ranginneming : 8/04/2000

Mevr. VEREECKE Christine (Roeselare, 25/06/1959)
adjunct van de directeur
ranginneming : 8/04/1999

de heer VERHAVERT Jean-Marie (Lebbeke, 26/05/1946)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer VERSCHULDEN André (Gent, 10/10/1945)
hoofddeskundige
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. WALRAVENS Jenny (Halle, 29/09/1945)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996
Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

—————
Bij koninklijk besluit van 18 maart 2004 :

— wordt bevorderd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II :

de heer VICTOR Leo (Wilrijk, 7/02/1946)
secretaris-generaal
ranginneming : 15/11/1997, als houder van deze nieuwe onderscheiding

— worden bevorderd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

de heer BELLEMANS Robert (Hekelgem, 11/07/1945)
directeur
ranginneming : 15/11/1998, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer DE GRAEVE Walter (Zottegem, 28/05/1952)
directeur
ranginneming : 8/04/2002, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer DIERICK Marcel (Dendermonde, 17/06/1945)
directeur
ranginneming : 15/11/1996, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer SAINTE Horace (Vorsen, 16/06/1950)
directeur
ranginneming : 8/04/2000, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer VAN STEENDAM Eddy (Geraardsbergen, 26/06/1951)
directeur
ranginneming : 8/04/2001, als houder van deze nieuwe onderscheiding

Mme VAN MOL Agnes (Meldert, 18/04/1943)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme VAN NERUM Birgitt (Bruxelles, 27/11/1962)
adjoint du directeur
prise de rang : 15/11/2002

M. VANWINGH Joseph (Schaffen, 8/10/1940)
technicien
prise de rang : 8/04/2000

Mme VEREECKE Christine (Roulers, 25/06/1959)
adjoint du directeur
prise de rang : 8/04/1999

M. VERHAVERT Jean-Marie (Lebbeke, 26/05/1946)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. VERSCHULDEN André (Gand, 10/10/1945)
spécialiste en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme WALRAVENS Jenny (Hal, 29/09/1945)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996
Ils porteront la décoration civile.

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

—————
Par arrêté royal du 18 mars 2004 :

— est promu Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. VICTOR Leo (Wilrijk, 7/02/1946)
secrétaire général
prise de rang : 15/11/97, comme titulaire de cette nouvelle distinction

— sont promus Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. BELLEMANS Robert (Hekelgem, 11/07/1945)
directeur
prise de rang : 15/11/98, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. DE GRAEVE Walter (Zottegem, 28/05/1952)
directeur
prise de rang : 8/04/2002, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. DIERICK Marcel (Termonde, 17/06/1945)
directeur
prise de rang : 15/11/96, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. SAINTE Horace (Fresin, 16/06/1950)
directeur
prise de rang : 8/04/2000, comme titulaire de cette nouvelle distinction

M. VAN STEENDAM Eddy (Grammont, 26/06/1951)
directeur
prise de rang : 8/04/2001, comme titulaire de cette nouvelle distinction

de heer VERDONCK Karel (Gent, 27/10/1952)
directeur
ranginneming : 8/04/2002, als houder van deze nieuwe onderscheiding

— worden benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

de heer BAEYENS Jan (Lede, 11/08/1946)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer CATTOIR Karel (Eeklo, 30/10/1946)
e. planningsadviseur
ranginneming : 15/11/1996

de heer CORNELIS Frans (Waarschoot, 4/05/1954)
directeur-generaal
ranginneming : 8/04/1997

de heer DE POOTER Cyril (Rumst, 22/02/1947)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer GRAUWELS Rafael (Haacht, 7/09/1943)
directeur
ranginneming : 15/11/1996

de heer VERHAERT Marc (Lier, 7/08/1943)
directeur-ingenieur
ranginneming : 15/11/1996

— worden benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II :

de heer BUGGENHOUT René (Brussel, 24/07/1939)
hoofdtechnicus
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. BUSSELS Maria (Dilsen, 28/06/1937)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1997

de heer DE DONDER Hugo (Kortenberg, 7/07/1934)
hoofdtechnicus
ranginneming : 15/11/1996

de heer NYS Emiel (Etterbeek, 19/02/1940)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1999

de heer PROVYN Thomas (Tervuren, 17/06/1939)
hoofddeskundige
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. VAN CAPPELLEN Marie-Louise (Elsene, 17/03/1938)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1997

de heer VAN DER KELEN François (Denderleeuw, 7/11/1940)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/2000

de heer VAN IMPE Kamiel (Haaltert, 9/12/1935)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. VERMEIR Paula (Dendermonde, 26/06/1939)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1999

M. VERDONCK Karel (Gand, 27/10/1952)
directeur
prise de rang : 8/04/2002, comme titulaire de cette nouvelle distinction

— sont nommés Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. BAEYENS Jan (Lede, 11/08/1946)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. CATTOIR Karel (Eeklo, 30/10/1946)
premier conseiller du planning
prise de rang : 15/11/1996

M. CORNELIS Frans (Waarschoot, 4/05/1954)
directeur général
prise de rang : 8/04/1997

M. DE POOTER Cyril (Rumst, 22/02/1947)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. GRAUWELS Rafael (Haacht, 7/09/1943)
directeur
prise de rang : 15/11/1996

M. VERHAERT Marc (Lierre, 7/08/1943)
ingénieur-directeur
prise de rang : 15/11/1996

— sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. BUGGENHOUT René (Bruxelles, 24/07/1939)
technicien en chef
prise de rang : 8/04/1999

Mme BUSSELS Maria (Dilsen, 28/06/1937)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1997

M. DE DONDER Hugo (Kortenberg, 7/07/1934)
technicien en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. NYS Emiel (Etterbeek, 19/02/1940)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1999

M. PROVYN Thomas (Tervuren, 17/06/1939)
spécialiste en chef
prise de rang : 8/04/1999

Mme VAN CAPPELLEN Marie-Louise (Ixelles, 17/03/1938)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1997

M. VAN DER KELEN François (Denderleeuw, 7/11/1940)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/2000

M. VAN IMPE Kamiel (Haaltert, 9/12/1935)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme VERMEIR Paula (Termonde, 26/06/1939)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1999

— worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

Mevr. ASMA Augusta (Nieuwrode, 11/05/1937)
assistent
ranginneming : 8/04/1997

de heer AUWELAERT Alfons (Lebbeke, 18/09/1939)
assistent
ranginneming : 8/04/1999

de heer BLANCQUAERT Frank (Ninove, 5/03/1954)
medewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. BRONE Dorine (Horpmaal, 1/06/1952)
medewerker
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. CASTERS Claire (Leuven, 3/10/1963)
medewerker
ranginneming : 8/04/2003

de heer COUSSEMENT Michel (Kortrijk, 29/06/1938)
technisch hoofdassistent
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. D'HAENENS Christiane (Geraardsbergen, 1/12/1947)
deskundige
ranginneming : 15/11/1997

Mevr. D'HONDT Annie (Eeklo, 2/12/1953)
medewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. DE CLEEN Maria (Antwerpen, 8/02/1945)
deskundige
ranginneming : 15/11/1999

de heer DE CLERCQ Marnic (Elst, 30/11/1960)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/2000

de heer DE JAEGER Albert (Ressegem, 4/12/1935)
technisch hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. DENEVE Laurette (Oostende, 22/07/1956)
hoofdmedewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer DE RAEVE Freddy (Welle, 27/02/1948)
medewerker
ranginneming : 15/11/1997

de heer DEVONDEL Cyriel (Etterbeek, 8/04/1948)
technicus
ranginneming : 8/04/2002

Mevr. DE VRIESE Karin (Sint-Amandsberg, 12/02/1962)
medewerker
ranginneming : 15/11/2001

Mevr. DURANT Christiane (Twee-Akren, 3/04/1948)
medewerker
ranginneming : 15/11/1997

Mevr. DYCK Danielle (Mechelen, 13/12/1947)
technicus
ranginneming : 15/11/1997

— sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

Mme ASMA Augusta (Nieuwrode, 11/05/1937)
assistant
prise de rang : 8/04/1997

M. AUWELAERT Alfons (Lebbeke, 18/09/1939)
assistant
prise de rang : 8/04/1999

M. BLANCQUAERT Frank (Ninove, 5/03/1954)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1996

Mme BRONE Dorine (Horpmaal, 1/06/1952)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2002

Mme CASTERS Claire (Louvain, 3/10/1963)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2003

M. COUSSEMENT Michel (Courtrai, 29/06/1938)
assistant technique en chef
prise de rang : 8/04/1998

Mme D'HAENENS Christiane (Grammont, 1/12/1947)
expert
prise de rang : 15/11/1997

Mme D'HONDT Annie (Eeklo, 2/12/1953)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1996

Mme DE CLEEN Maria (Anvers, 8/02/1945)
expert
prise de rang : 15/11/1999

M. DE CLERCQ Marnic (Elst, 30/11/1960)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/2000

M. DE JAEGER Albert (Ressegem, 4/12/1935)
assistant technique en chef
prise de rang : 15/11/1996

Mme DENEVE Laurette (Oostende, 22/07/1956)
collaborateur en chef
prise de rang : 15/11/1996

M. DE RAEVE Freddy (Welle, 27/02/1948)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1997

M. DEVONDEL Cyriel (Etterbeek, 8/04/1948)
technicien
prise de rang : 8/04/2002

Mme DE VRIESE Karin (Sint-Amandsberg, 12/02/1962)
collaborateur
prise de rang : 15/11/2001

Mme DURANT Christiane (Deux Akren, 3/04/1948)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1997

Mme DYCK Danielle (Malines, 13/12/1947)
technicien
prise de rang : 15/11/1997

Mevr. EMBRECHTS Christel (Wilrijk, 3/06/1959)
medewerker
ranginneming : 8/04/1999

Mevr. GOOSSENS Maggy (Herne, 10/01/1953)
medewerker
ranginneming : 15/11/1996

de heer HENDRICKX Roland (Tienen, 27/11/1957)
medewerker
ranginneming : 15/11/1997

Mevr. JACQUEMIJN Kristel (Diest, 25/04/1963)
medewerker
ranginneming : 8/04/2003

de heer LAMBEETS Robert (Hoegaarden, 27/11/1938)
hoofdassistent
ranginneming : 15/11/1998

de heer MANNAERT Luc (Dendermonde, 19/10/1962)
medewerker
ranginneming : 8/04/2002

de heer MARTINEZ Yannick (Ninove, 14/06/1961)
medewerker
ranginneming : 8/04/2001

de heer MEERT Christiaan (Buggenhout, 26/08/1953)
medewerker
ranginneming : 15/11/1997

Mevr. MILO Betsy (Meerbeke, 13/04/1940)
hoofdassistent
ranginneming : 8/04/2000

de heer NICLAES Roland (Willebringen, 1/10/1956)
technicus
ranginneming : 15/11/2002

Mevr. NOYNAERT Martine (Halle, 1/04/1960)
medewerker
ranginneming : 15/11/2002

Mevr. RAKUSCEK Annie (Lembeek, 11/11/1954)
deskundige
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. RAMAEL Marie-Christine (Baasrode, 18/01/1959)
medewerker
ranginneming : 8/04/1999

de heer RODEN Joseph (Zichem, 21/09/1937)
technisch assistent
ranginneming : 8/04/1997

de heer SCHOEVAERTS Hugo (Leuven, 1/07/1958)
hoofdmedewerker
ranginneming : 8/04/1998

Mevr. STORY Jacqueline (Gent, 16/07/1941)
assistent
ranginneming : 8/04/2002

de heer VAN ALBOOM Luc (Wetteren, 1/09/1951)
technicus
ranginneming : 15/11/1996

Mme EMBRECHTS Christel (Wilrijk, 3/06/1959)
collaborateur
prise de rang : 8/04/1999

Mme GOOSSENS Maggy (Herne, 10/01/1953)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1996

M. HENDRICKX Roland (Tirlemont, 27/11/1957)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1997

Mme JACQUEMIJN Kristel (Diest, 25/04/1963)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2003

M. LAMBEETS Robert (Hoegaarden, 27/11/1938)
assistant en chef
prise de rang : 15/11/1998

M. MANNAERT Luc (Termonde, 19/10/1962)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2002

M. MARTINEZ Yannick (Ninove, 14/06/1961)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2001

M. MEERT Christiaan (Buggenhout, 26/08/1953)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1997

Mme MILO Betsy (Meerbeke, 13/04/1940)
assistant en chef
prise de rang : 8/04/2000

M. NICLAES Roland (Willebringen, 1/10/1956)
technicien
prise de rang : 15/11/2002

Mme NOYNAERT Martine (Hal, 1/04/1960)
collaborateur
prise de rang : 15/11/2002

Mme RAKUSCEK Annie (Lembeek, 11/11/1954)
expert
prise de rang : 15/11/1996

Mme RAMAEL Marie-Christine (Baasrode, 18/01/1959)
collaborateur
prise de rang : 8/04/1999

M. RODEN Joseph (Zichem, 21/09/1937)
assistant technique
prise de rang : 8/04/1997

M. SCHOEVAERTS Hugo (Louvain, 1/07/1958)
collaborateur en chef
prise de rang : 8/04/1998

Mme STORY Jacqueline (Gand, 16/07/1941)
assistant
prise de rang : 8/04/2002

M. VAN ALBOOM Luc (Wetteren, 1/09/1951)
technicien
prise de rang : 15/11/1996

de heer VAN BIESEN Walter (Aalst, 17/02/1961) medewerker ranginneming : 15/11/2000	M. VAN BIESEN Walter (Alost, 17/02/1961) collaborateur prise de rang : 15/11/2000
de heer VAN DEN BOSSCHE Robert (Gent, 15/02/1956) deskundige ranginneming : 8/04/2001	M. VAN DEN BOSSCHE Robert (Gand, 15/02/1956) expert prise de rang : 8/04/2001
de heer VAN DEN BRANDE Jozef (Liedekerke, 18/01/1936) technisch assistent ranginneming : 15/11/1996	M. VAN DEN BRANDE Jozef (Liedekerke, 18/01/1936) assistant technique prise de rang : 15/11/1996
de heer VAN DEN BREMT Jozef (Aalst, 25/05/1952) technicus ranginneming : 8/04/2002	M. VAN DEN BREMT Jozef (Alost, 25/05/1952) technicien prise de rang : 8/04/2002
de heer VANDEN BUSSCHE Rudi (Tielt, 26/01/1961) medewerker ranginneming : 8/04/2002	M. VANDEN BUSSCHE Rudi (Tielt, 26/01/1961) collaborateur prise de rang : 8/04/2002
de heer VANDENDRIES Herman (Vilvoorde, 11/07/1948) deskundige ranginneming : 8/04/1998	M. VANDENDRIES Herman (Vilvorde, 11/07/1948) expert prise de rang : 8/04/1998
Mevr. VANDERHAEGEN Linda (Vilvoorde, 23/03/1962) medewerker ranginneming : 15/11/2001	Mme VANDERHAEGEN Linda (Vilvorde, 23/03/1962) collaborateur prise de rang : 15/11/2001
Mevr. VAN HAUDENHOVE Linda (Aalst, 5/11/1953) medewerker ranginneming : 8/04/1998	Mme VAN HAUDENHOVE Linda (Alost, 5/11/1953) collaborateur prise de rang : 8/04/1998
Mevr. VANLAER Maria (Halen, 26/01/1940) assistent ranginneming : 15/11/1999	Mme VANLAER Maria (Halen, 26/01/1940) assistant prise de rang : 15/11/1999
de heer VANMASSENHOVE Marc (Oostende, 23/03/1941) technisch hoofdassistent ranginneming : 15/11/2000	M. VANMASSENHOVE Marc (Ostende, 23/03/1941) assistant technique en chef prise de rang : 15/11/2000
de heer VAN ROY Gaston (Baal, 15/01/1938) technisch hoofdassistent ranginneming : 15/11/1997	M. VAN ROY Gaston (Baal, 15/01/1938) assistant technique en chef prise de rang : 15/11/1997
Mevr. VAN STEENBERGE Luc (Geraardsbergen, 5/01/1962) medewerker ranginneming : 15/11/2001	M. VAN STEENBERGE Luc (Grammont, 5/01/1962) collaborateur prise de rang : 15/11/2001
Mevr. VAN UYTVANCK Josepha (Opwijk, 12/04/1954) medewerker ranginneming : 8/04/1998	Mme VAN UYTVANCK Josepha (Opwijk, 12/04/1954) collaborateur prise de rang : 8/04/1998
Mevr. VAN VRECKEM Ingrid (Zottegem, 17/01/1958) medewerker ranginneming : 8/04/1999	Mme VAN VRECKEM Ingrid (Zottegem, 17/01/1958) collaborateur prise de rang : 8/04/1999
de heer VERCAMMEN Claude (Tienen, 3/10/1957) medewerker ranginneming : 15/11/1998	M. VERCAMMEN Claude (Tirlemont, 3/10/1957) collaborateur prise de rang : 15/11/1998
de heer VERNAILLEN Jozef (Denderhoutem, 4/03/1938) technisch assistent ranginneming : 15/11/1997	M. VERNAILLEN Jozef (Denderhoutem, 4/03/1938) assistant technique prise de rang : 15/11/1997

de heer VEYS Frank (Anzegem, 25/11/1957)
technicus
ranginneming : 8/04/1998

de heer VRANKEN Paul (Aarschot, 15/05/1962)
medewerker
ranginneming : 8/04/2002

de heer WAILLY Marc (Aalst, 16/03/1957)
medewerker
ranginneming : 15/11/1996

Mevr. WAUTERS Maria (Keerbergen, 24/04/1959)
medewerker
ranginneming : 8/04/1999

— de Gouden medaille der orde van Leopold II wordt toegekend aan :

Mevr. GOYVAERTS Leonie (Mechelen, 16/02/1945)
beambte
ranginneming : 15/11/1996

de heer SCHOOLMEESTERS Pierre (Heverlee, 28/01/1942)
technisch beambte
ranginneming : 15/11/1996

— de Zilveren medaille der orde van Leopold II wordt toegekend aan :

de heer MASSY Jean (Evere, 12/12/1941)
technisch beambte
ranginneming : 15/11/1996
Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

M. VEYS Frank (Anzegem, 25/11/1957)
technicien
prise de rang : 8/04/1998

M. VRANKEN Paul (Aarschot, 15/05/1962)
collaborateur
prise de rang : 8/04/2002

M. WAILLY Marc (Alost, 16/03/1957)
collaborateur
prise de rang : 15/11/1996

Mme WAUTERS Maria (Keerbergen, 24/04/1959)
collaborateur
prise de rang : 8/04/1999

— la Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

Mme GOYVAERTS Leonie (Malines, 16/02/1945)
agent
prise de rang : 15/11/1996

M. SCHOOLMEESTERS Pierre (Heverlee, 28/01/1942)
agent technique
prise de rang : 15/11/1996

— la Médaille d'Argent de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

M. MASSY Jean (Evere, 12/12/1941)
agent technique
prise de rang : 15/11/1996
Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[2004/03226]

Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. — Mandaat

Bij koninklijk besluit van 25 april 2004, werd met ingang van 1 april 2004, de heer Monseu, C., auditeur-generaal van financiën bij de Centrale administratie der douane en accijnzen, tot lid van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie benoemd, in vervanging van de heer Marant, J., die oprust is gesteld.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2004/03226]

Union économique belgo-luxembourgeoise. — Mandat

Par arrêté royal du 25 avril 2004, M. Monseu, C., auditeur général des finances à l'Administration centrale des douanes et accises, est nommé membre belge du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, à partir du 1^{er} avril 2004, en remplacement de M. Marant, J., admis à la retraite.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2004/201513]

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid op de artikelen 198 tot 201, 202 gewijzigd bij de wet van 6 mei 1982, 206 gewijzigd bij de wet van 15 mei 1987, en 216;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 oktober 1970, 4 mei 1971, 11 september 1974, 12 september 1974, 8 juni 1976, 12 oktober 1978, 11 augustus 1982, 6 maart 1984, 18 februari 1994 en van 19 januari 1999;

Gelet op de dubbeltallen voorgedragen door de representatieve werkgevers- en werknemers-organisaties;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2004/201513]

5 JUIIN 2004. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire notamment les articles 198 à 201, 202 modifié par la loi du 6 mai 1982, 206 modifié par la loi du 15 mai 1987, et 216;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre des juges sociaux et des conseillers sociaux et les modalités de présentation des candidats, modifié par les arrêtés royaux du 12 octobre 1970, du 4 mai 1971, du 11 septembre 1974, du 12 septembre 1974, du 8 juin 1976, du 12 octobre 1978, du 11 août 1982, du 6 mars 1984, du 18 février 1994 et du 19 janvier 1999;

Vu les listes doubles de candidats présentés par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof te Antwerpen worden benoemd :

- als werkgever :

De heren :

KLINGELS Theo te Maasmechelen;

MEYERS Jozef te Maasmechelen;

SCHEPERS Nico te Hasselt;

VAN DEN BOER Joseph te Lommel;

- als werknemer-arbeider :

Mevr. DREESSEN Carol te Dilsen-Stokkem;

De heren :

RITS Jozef te Geel;

SCHILDERMANS Jaak te Houthalen;

URBAIN Robert te Tessenderlo;

- als werknemer-bediende :

De heren :

HENS Stany te Turnhout;

HOUBAER Florent te Riemst;

LAMERS Johan te Lanaken;

LAUWERYSSEN Leo te Merksplas;

MOERSMANS Willy te Lanaken;

ULENAERS Ludo te Hasselt.

Art. 2. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Antwerpen worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

De heer OPDELOCHT Roger te Brecht.

Art. 3. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Turnhout worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

De heer MOLENBERGHS Rudy te Geel.

Art. 4. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Tongeren worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

Mevr. HOUBRECHTS An te Genk;

De heer ROOSEN Guido te Tongeren.

- als werknemer-bediende :

De heren :

JANSSENS Herwig te Hasselt;

TOMMISSEN Jean-Pierre te Zonhoven.

Art. 5. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Brugge worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

De heren :

BECUE Roger te Torhout;

DEVLIEGHERE Peter te Veldegem/Zedelgem;

VANDENBERGHE Patrick te Sint-Kruis/Brugge;

VANDENBERGHE Marc te Oostende;

VERPLANCKE Walter te Oostkamp/Ruddervoorde.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail d'Anvers :

- au titre d'employeur :

MM. :

KLINGELS Theo à Maasmechelen;

MEYERS Jozef à Maasmechelen;

SCHEPERS Nico à Hasselt;

VAN DEN BOER Joseph à Lommel;

- au titre de travailleur ouvrier :

Mme. DREESSEN Carol à Dilsen-Stokkem;

MM.

RITS Jozef à Geel;

SCHILDERMANS Jaak à Houthalen;

URBAIN Robert à Tessenderlo;

- au titre de travailleur employé :

MM.

HENS Stany à Turnhout;

HOUBAER Florent à Riemst;

LAMERS Johan à Lanaken;

LAUWERYSSEN Leo à Merksplas;

MOERSMANS Willy à Lanaken;

ULENAERS Ludo à Hasselt.

Art. 2. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail d'Anvers :

- au titre de travailleur ouvrier :

M. OPDELOCHT Roger à Brecht.

Art. 3. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Turnhout :

- au titre de travailleur ouvrier :

M. MOLENBERGHS Rudy à Geel.

Art. 4. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Tongres :

- au titre de travailleur ouvrier :

Mme. HOUBRECHTS An à Genk;

M. ROOSEN Guido à Tongres

- au titre de travailleur employé :

MM.

JANSSENS Herwig à Hasselt;

TOMMISSEN Jean-Pierre à Zonhoven.

Art. 5. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Bruges :

- au titre de travailleur ouvrier :

MM. :

BECUE Roger à Torhout;

DEVLIEGHERE Peter à Veldegem/Zedelgem;

VANDENBERGHE Patrick à Sint-Kruis/Brugge;

VANDENBERGHE Marc à Ostende;

VERPLANCKE Walâr à Oostkamp/Ruddervoorde.

Art. 6. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbanken te Kortrijk-Ieper-Veurne worden benoemd :

- als werknemer- arbeider :

De heren :

CORNEILLIE Mario te Brielen;

DELESIE Luc te Waregem/Desselgem;

DE VLAMINCK Gianni te Kortrijk/Bellegem;

D'HAEYERE Frans te Roeselare;

HIMPE Ivan te Waregem;

LEFEVER Jacques te Menen;

MAESELE Jan te Ardooie;

SERRU Eddy te Oostende;

VANDEWAETERE Etienne te Lendeledede;

VANESSCHE Rik te Kortrijk/Rollegem.

Art. 7. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof te Brussel worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

- van het Nederlands taalstelsel :

De heren :

GACOMS Karel te Brussel;

VAN HAGENDOREN Dirk te Kortenen;

VRIJSEN Dany te Hechtel;

- als werknemer-bediende :

- van het Nederlands taalstelsel :

Mevr. MUSSCHE Bernadette te Alseberg;

De heren :

BUYENS Pierre te Sint-Ulriks-Kapelle;

LEURS André te Sint-Katharina-Lombeek;

VANDERSCHELDE François te Wezenbeek-Oppem;

VAN DER SMISSEN Eric te Gooik;

WAMPERS Marcel te Sint-Truiden.

Art. 8. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Brussel worden benoemd :

- als werkgever :

- van het Nederlands taalstelsel :

Mevr. BERCKMANS Catherine te Tielt-Winge;

Mevr. DE CONINCK Elke te Lubbeek;

De heren :

DEMAEREL Christophe te Kessel-Lo;

TIMMERMANS Erik te Dion-Valmont;

VAN ORSHOVEN Bruno te Sint-Joris-Weert;

VAN OVERBEKE-WOUTERS Georges te Blanden;

VYVERMAN Herman te Asse;

- als werknemer-arbeider :

- van het Nederlands taalstelsel :

Art. 6. Sont nommés en qualité de juge social effectif aux Tribunaux du travail de Courtrai, Ypres et Furnes :

- au titre de travailleur ouvrier :

MM. :

CORNEILLIE Mario à Brielen;

DELESIE Luc à Waregem/Desselgem;

DE VLAMINCK Gianni à Kortrijk/Bellegem;

D'HAEYERE Frans à Roulers;

HIMPE Ivan à Waregem;

LEFEVER Jacques à Menen;

MAESELE Jan à Ardooie;

SERRU Eddy à Ostende;

VANDEWAETERE Etienne à Lendeledede;

VANESSCHE Rik à Kortrijk/Rollegem.

Art. 7. Sont nommés en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail de Bruxelles :

- au titre de travailleur ouvrier :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

MM. :

GACOMS Karel à Bruxelles;

VAN HAGENDOREN Dirk à Kortenen;

VRIJSEN Dany à Hechtel;

- au titre de travailleur employé :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

Mme. MUSSCHE Bernadette à Alseberg;

MM. :

BUYENS Pierre à Sint-Ulriks-Kapelle;

LEURS André à Sint-Katharina-Lombeek;

VANDERSCHELDE François à Wezenbeek-Oppem;

VAN DER SMISSEN Eric à Gooik;

WAMPERS Marcel à Sint-Truiden.

Art. 8. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Bruxelles :

- au titre d'employeur :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

Mme. BERCKMANS Catherine à Tielt-Winge;

Mme. DE CONINCK Elke à Lubbeek;

MM. :

DEMAEREL Christophe à Kessel-Lo;

TIMMERMANS Erik à Dion-Valmont;

VAN ORSHOVEN Bruno à Sint-Joris-Weert;

VAN OVERBEKE-WOUTERS Georges à Blanden;

VYVERMAN Herman à Asse;

- au titre de travailleur ouvrier :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

De heren :

DE MEULEMEESTER Denis te Grimbergen;

DE RIJCK Theo te Dilbeek;

DE WAGTER Luc te Affligem;

HEYRMAN Guido te Hoboken;

MARTENS Koen te Deux Acren;

MOONS Jean te Eppegem;

VAN DEN STEEN Florent te Affligem;

- als werknemer-bediende :

- van het Nederlands taalstelsel :

De heren :

BUGGENHOUDT Ferdy te Ternat;

VAN DEN BROECK Guido te Merksem;

VAN ESCH Willy te Brussel;

VERSTRAETEN Julien te Genappe.

Art. 9. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Leuven worden benoemd :

- als werkgever :

De heren :

CONINGX Guido te Zoutleeuw;

HENDRICKX Marc te Leuven;

JACOBS Mattheus te Rillaar;

LEEKENS René te Linden;

MEEUS Michel te Tienen;

VANGEENBERGHE Jan te Oud Heverlee;

VAN RUYSSSEVELDT Karel te Mechelen;

WILLEMANS Henri te Leuven;

- als werknemer-arbeider :

De heren :

COOSEMANS Hugo te Tielt-Winge;

JOOSTEN Philip te Kortenberg;

LEMAITRE Guy te Tielt-Winge;

STAS Herman te Wilsele;

- als werknemer-bediende :

De heren :

DE WORTELAER Geert te Pellenberg;

VANOPDENBOSCH Marc te Leuven.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2004.

Art. 11. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

MM. :

DE MEULEMEESTER Denis à Grimbergen;

DE RIJCK Theo à Dilbeek;

DE WAGTER Luc à Affligem;

HEYRMAN Guido à Hoboken;

MARTENS Koen à Deux Acren;

MOONS Jean à Eppegem;

VAN DEN STEEN Florent à Affligem;

- au titre de travailleur employé :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

MM. :

BUGGENHOUDT Ferdy à Ternat;

VAN DEN BROECK Guido à Merksem;

VAN ESCH Willy à Bruxelles;

VERSTRAETEN Julien à Genappe.

Art. 9. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Louvain :

- au titre d'employeur :

MM. :

CONINGX Guido à Zoutleeuw;

HENDRICKX Marc à Louvain;

JACOBS Mattheus à Rillaar;

LEEKENS René à Linden;

MEEUS Michel à Tirlemont;

VANGEENBERGHE Jan à Oud Heverlee;

VAN RUYSSSEVELDT Karel à Malines;

WILLEMANS Henri à Louvain;

- au titre de travailleur ouvrier :

MM. :

COOSEMANS Hugo à Tielt-Winge;

JOOSTEN Philip à Kortenberg;

LEMAITRE Guy à Tielt-Winge;

STAS Herman à Wilsele;

- au titre de travailleur employé :

MM. :

DE WORTELAER Geert à Pellenberg;

VANOPDENBOSCH Marc à Louvain.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2004.

Art. 11. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2004/201290]

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende benoeming
van raadsheren en rechters in sociale zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid op de artikelen 198 tot 201, 202 gewijzigd bij de wet van 6 mei 1982, 206 gewijzigd bij de wet van 15 mei 1987, en 216;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 oktober 1970, 4 mei 1971, 11 september 1974, 12 september 1974, 8 juni 1976, 12 oktober 1978, 11 augustus 1982, 6 maart 1984, 18 februari 1994 en van 19 januari 1999;

Gelet op de dubbeltallen voorgedragen door de representatieve werkgevers- en werknemers-organisaties;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof te Antwerpen worden benoemd :

- als werkgever :

De heer MONDELAERS Hendrik te Hasselt;

- als werknemer-arbeider :

De heren :

HOREMANS Carl te Vorselaar;

VRANKEN Jean te Hechtel-Eksel;

- als werknemer-bediende :

De heren :

VAN HOUT Jos te Heusden-Zolder;

VAN RODE Jean-Claude te Hasselt;

VERREYNT Ivo te Geel.

Art. 2. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Turnhout wordt benoemd :

- als werknemer-arbeider :

De heer DE WACHTER Willem te Herentals.

Art. 3. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof te Gent worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

De heren :

AMPE Guido te Gistel;

COPPENS Mario te Herzele;

DAVID Roland te Gistel/Snaaskerke;

DE BOCK Alexander te Zeebrugge;

DECAVELE Piet te Harelbeke;

DE SLOOVERE Rony te Kruishoutem/Nokere;

D'HAENE MARC te Brugge.

GHEYSENS Christian te Oosterzele;

LOOTENS Hendrik te Zele;

MEYERS Stefaan te Oostende;

REYGAERT Luc te Sint-Amandsberg;

STANDAERT Etienne te Laarne;

VAN DER HOEVEN Erwin te Denderbelle;

VANHAUWAERT Joost te Ingelmunster;

VAN HEESCHVELDE Wim te Evergem;

VAN POUCKE Eric te Sint-Kruis;

VAN WAES Roger te Gent;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2004/201290]

5 JUIN 2004. — Arrêté royal portant nomination de conseillers
et de juges sociaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire notamment les articles 198 à 201, 202 modifié par la loi du 6 mai 1982, 206 modifié par la loi du 15 mai 1987, et 216;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre des juges sociaux et des conseillers sociaux et les modalités de présentation des candidats, modifié par les arrêtés royaux du 12 octobre 1970, du 4 mai 1971, du 11 septembre 1974, du 12 septembre 1974, du 8 juin 1976, du 12 octobre 1978, du 11 août 1982, du 6 mars 1984, du 18 février 1994 et du 19 janvier 1999;

Vu les listes doubles de candidats présentés par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail d'Anvers :

- au titre d'employeur :

M. MONDELAERS Hendrik à Hasselt;

- au titre de travailleur ouvrier :

MM.

HOREMANS Carl à Vorselaar;

VRANKEN Jean à Hechtel-Eksel;

- au titre de travailleur employé :

MM.

VAN HOUT Jos à Heusden-Zolder;

VAN RODE Jean-Claude à Hasselt;

VERREYNT Ivo à Geel.

Art. 2. Est nommé en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Turnhout :

- au titre de travailleur ouvrier :

M. DE WACHTER Willem à Herentals.

Art. 3. Sont nommés en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail de Gand :

- au titre de travailleur ouvrier :

MM. :

AMPE Guido à Gistel;

COPPENS Mario à Herzele;

DAVID Roland à Gistel/Snaaskerke;

DE BOCK Alexander à Zeebrugge;

DECAVELE Piet à Harelbeke;

DE SLOOVERE Rony à Kruishoutem/Nokere;

D'HAENE MARC à Bruges.

GHEYSENS Christian à Oosterzele;

LOOTENS Hendrik à Zele;

MEYERS Stefaan à Ostende;

REYGAERT Luc à Sint-Amandsberg;

STANDAERT Etienne à Laarne;

VAN DER HOEVEN Erwin à Denderbelle;

VANHAUWAERT Joost à Ingelmunster;

VAN HEESCHVELDE Wim à Evergem;

VAN POUCKE Eric à Sint-Kruis;

VAN WAES Roger à Gand;

- als werknemer-bediende :

Mevr. CORDY Dorine te Oostkamp;

Mevr. DUTHIEUW Josiane te Ieper;

Mevr. SLEGERS Sabine te Dentergem;

De heren :

BEERNAERT Johan te Sint-Andries;

DE CLERCQ Wim te Geraardsbergen;

DE VOS Luc te Zingem;

DUMORTIER Johan te Zandbergen;

DUPONT Gino te Beveren-Leie;

FOULON Pierre te Izegem;

GEERTS René te Opwijk/Mazenzele;

HIEL Gustaaf te Buggenhout;

HUYLEBROECK Roland te Tielrode;

IMPENS Willy te Gent;

PLESTERS Leopold te Lovendegem;

SCHAILLEE Dirk te Sint-Amandsberg;

VANDERSTEENE Freddy te Nieuwpoort;

Art. 4. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Gent worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

Mevr. STEVENS Ingeborg te Gent/Drongen;

Mevr. VAN BEVER Carine te Oosterzele/Scheldewindeke;

Mevr. VERBANCK Rita te Gent/Mariakerke;

De heren :

AGTEN Jean-Pierre te Gent;

AUMAN Gilbert te Laarne;

VERSPRILLE Reimond te Zomergem/Ronsele;

- als werknemer-bediende :

De heren :

HEIRBRANT Daniël te Gent;

VAN DAMME Alfons te Assenede;

VAN HOOREBEKE Danny te Destelbergen/Heusden.

Art. 5. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Dendermonde worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

Mevr. DE KINDER Urbanie te Lier;

De heer VAN VAERENBERGH Luc te Erpe-Mere/Mere;

- als werknemer-bediende :

Mevr. WATERSCHOOT Maryse te Dendermonde/Grembergen;

De heren :

CASSIER Marc te Lokeren;

DULLAERT Hubert te Sint-Niklaas;

VAN SANTE Kris te Dendermonde/Grembergen.

- au titre de travailleur employé :

Mme. CORDY Dorine à Oostkamp;

Mme. DUTHIEUW Josiane à Ypres;

Mme. SLEGERS Sabine à Dentergem;

MM. :

BEERNAERT Johan à Sint-Andries;

DE CLERCQ Wim à Grammont;

DE VOS Luc à Zingem;

DUMORTIER Johan à Zandbergen;

DUPONT Gino à Beveren-Leie;

FOULON Pierre à Izegem;

GEERTS René à Opwijk/Mazenzele;

HIEL Gustaaf à Buggenhout;

HUYLEBROECK Roland à Tielrode;

IMPENS Willy à Gand;

PLESTERS Leopold à Lovendegem;

SCHAILLEE Dirk à Sint-Amandsberg;

VANDERSTEENE Freddy à Nieuwpoort;

Art. 4. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Gand :

- au titre de travailleur ouvrier :

Mme. STEVENS Ingeborg à Gand/Drongen;

Mme. VAN BEVER Carine à Oosterzele/Scheldewindeke;

Mme. VERBANCK Rita à Gand/Mariakerke;

MM. :

AGTEN Jean-Pierre à Gand;

AUMAN Gilbert à Laarne;

VERSPRILLE Reimond à Zomergem/Ronsele;

- au titre de travailleur employé :

MM. :

HEIRBRANT Daniël à Gand;

VAN DAMME Alfons à Assenede;

VAN HOOREBEKE Danny à Destelbergen/Heusden.

Art. 5. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Termonde :

- au titre de travailleur ouvrier :

Mme. DE KINDER Urbanie à Lier;

M. VAN VAERENBERGH Luc à Erpe-Mere/Mere;

- au titre de travailleur employé :

Mme. WATERSCHOOT Maryse à Termonde/Grembergen;

MM. :

CASSIER Marc à Lokeren;

DULLAERT Hubert à Saint-Nicolas;

VAN SANTE Kris à Termonde/Grembergen.

Art. 6. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Oudenaarde worden benoemd :

- als werkgever :

Mevr. VANDENABEELE Machteld te Gent;

De heren :

BERNAGIE Guido te Zottegem/Oombergen;

BOURDEAUD'HUI Marc te Maarkedal;

HAELTERMAN Eric te Wortegem-Petegem;

HELKENS André te Gent/St-Amandsberg;

HERBERIGS Olivier te Oudenaarde;

LEYMAN Luc te Gent/Drongen;

NOTERMAN Johan te Kluisbergen;

PROVOST Marc te Geraardsbergen;

VERDONCKT Etienne te Ronse;

VERECKEN Germain te Oudenaarde.

Art. 7. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Brugge worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

De heren :

DE VUYST Rony te Zedelgem;

DHELFT Roland te Oostende;

MALYSSE Werner te Oostende;

PUYPE Dominiek te Nieuwpoort;

- als werknemer-bediende :

De heren :

MATTHYS Luc te Zedelgem;

RYS Patrick te Bredene;

VERMEIRE Patrick te Brugge.

Art. 8. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbanken te Kortrijk, Ieper en Veurne worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

Mevr. DEFEVER Nancy te Oostende;

Mevr. ROGIERS Véronique te Harelbeke;

De heren :

DEPOORTER Gilbert te Poperinge;

JANSSENS Dirk te Menen/Lauwe;

MEYFROOT Dominique te Meulebeke;

VANNESTE Christ te Kortrijk;

VERHEYE Erwin te Geluveld;

- als werknemer-bediende :

De heren :

DEBLAUWE Michel te Roeselare;

HESPEL Mario te Wevelgem;

KNOCKAERT Michel te Ieper.

Art. 6. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail d'Audenarde :

- au titre d'employeur :

Mme. VANDENABEELE Machteld à Gand;

MM. :

BERNAGIE Guido à Zottegem/Oombergen;

BOURDEAUD'HUI Marc à Maarkedal;

HAELTERMAN Eric à Wortegem-Petegem;

HELKENS André à Gand/St-Amandsberg;

HERBERIGS Olivier à Audenarde;

LEYMAN Luc à Gand/Drongen;

NOTERMAN Johan à Kluisbergen;

PROVOST Marc à Grammont;

VERDONCKT Etienne à Ronse;

VERECKEN Germain à Audenarde.

Art. 7. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Bruges :

- au titre de travailleur ouvrier :

MM. :

DE VUYST Rony à Zedelgem;

DHELFT Roland à Ostende;

MALYSSE Werner à Ostende;

PUYPE Dominiek à Nieuwpoort;

- au titre de travailleur employé :

MM. :

MATTHYS Luc à Zedelgem;

RYS Patrick à Bredene;

VERMEIRE Patrick à Bruges.

Art. 8. Sont nommés en qualité de juge social effectif aux Tribunaux du travail de Courtrai, Ypres et Furnes :

- au titre de travailleur ouvrier :

Mme. DEFEVER Nancy à Ostende;

Mme. ROGIERS Véronique à Harelbeke;

MM. :

DEPOORTER Gilbert à Poperinge;

JANSSENS Dirk à Menen/Lauwe;

MEYFROOT Dominique à Meulebeke;

VANNESTE Christ à Courtrai;

VERHEYE Erwin à Geluveld;

- au titre de travailleur employé :

MM. :

DEBLAUWE Michel à Roulers;

HESPEL Mario à Wevelgem;

KNOCKAERT Michel à Ypres.

Art. 9. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof te Brussel worden benoemd :

- als werkgever :

- van het Nederlands taalstelsel :

Mevr. ALAERTS Simone te Tielt-Winge;

Mevr. BATAILLE Laurence te Herne;

De heren :

BOULOGNE Jean te Leuven;

DE KOSTER Arnout te Brussel

DELFOSSÉ Jan te Brasschaat;

DEPRETER Paul te Herent;

DERUA Léo te Mechelen;

DE VADDER Alfons te Bonheiden;

GROENINCKX Paul te Lettelingen;

JACOBS Georges te Kortenen;

KESSELS Peter te Buizingen;

LAURIERS Christian te Sirault;

MAGNUS Eric te Meise;

VAN AKEN Marcel te Sint-Katelijne-Waver;

VAN DAMME Ivo te Mechelen;

VAN HOLM Jan te Tildonck/Haacht;

VAN LAER Erik te Meise;

VERMEULEN Hans te Gent;

VERVECKEN Jozef te Averbode;

WAEYAERT Roland te Kortemark;

- als werknemer-arbeider :

- van het Nederlands taalstelsel :

De heren :

BONNEWIJN Guy te Dilbeek;

MANS Paul te Zoutleeuw;

REGA Denis te Tienen;

SILON Hedwig te Machelen;

SPOLSPOEL Roger te Grimbergen;

VAN CAUWENBERGE René te Halle;

VAN CONINGSLOO Jean-Pierre te Hofstade;

- als werknemer-bediende :

- van het Nederlands taalstelsel :

Mevr. VANATTENHOVEN Anne-Marie te Leuven.

De heren :

DE DECKER John te Kessel-Lo;

DE VliegHER Fernand te Melle;

TISSÉN Guy te Liedekerke;

VANDENPUT Roger te Tienen;

VERCAMST Jan te Maarkedal.

Art. 10. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Brussel worden benoemd :

- als werkgever :

- van het Nederlands taalstelsel :

Mevr. DEWAEL Hilde te Sint-Genesius-Rhode;

Mevr. LAMONT Fabienne te Beersel;

Mevr. VERHELST Anne te Brussel;

Mevr. WITTERS Hilde te Leuven/Kessel-Lo

De heren :

ABELSHAUSEN Werner te Sint-Job-in-'t-Goor;

APPELTANT Daniël te Sint-Katelijne-Waver;

CRIEL Eric te Kumtich;

DE BOCK Jozef te Schellebelle;

DEJONCHEERE Tommy te Rotselaar;

Art. 9. Sont nommés en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail de Bruxelles :

- au titre d'employeur :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

Mme. ALAERTS Simone à Tielt-Winge;

Mme. BATAILLE Laurence à Herne;

MM :

BOULOGNE Jean à Louvain;

DE KOSTER Arnout à Bruxelles;

DELFOSSÉ Jan à Brasschaat;

DEPRETER Paul à Herent;

DERUA Léo à Malines;

DE VADDER Alfons à Bonheiden;

GROENINCKX Paul à Lettelingen;

JACOBS Georges à Kortenen;

KESSELS Peter à Buizingen;

LAURIERS Christian à Sirault;

MAGNUS Eric à Meise;

VAN AKEN Marcel à Sint-Katelijne-Waver;

VAN DAMME Ivo à Malines;

VAN HOLM Jan à Tildonck/Haacht;

VAN LAER Erik à Meise;

VERMEULEN Hans à Gand;

VERVECKEN Jozef à Averbode;

WAEYAERT Roland à Kortemark;

- au titre de travailleur ouvrier :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

MM. :

BONNEWIJN Guy à Dilbeek;

MANS Paul à Zoutleeuw;

REGA Denis à Tirlemont;

SILON Hedwig à Machelen;

SPOLSPOEL Roger à Grimbergen;

VAN CAUWENBERGE René à Halle;

VAN CONINGSLOO Jean-Pierre à Hofstade;

- au titre de travailleur employé :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

Mme. VANATTENHOVEN Anne-Marie à Louvain

MM. :

DE DECKER John à Kessel-Lo;

DE VliegHER Fernand à Melle;

TISSÉN Guy à Liedekerke;

VANDENPUT Roger à Tirlemont;

VERCAMST Jan à Maarkedal.

Art. 10. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Bruxelles :

- au titre d'employeur :

- appartenant au régime linguistique néerlandais :

Mme. DEWAEL Hilde à Sint-Genesius-Rhode;

Mme. LAMONT Fabienne à Beersel;

Mme. VERHELST Anne à Bruxelles;

Mme. WITTERS Hilde à Leuven/Kessel-Lo

MM. :

ABELSHAUSEN Werner à Sint-Job-in-'t-Goor;

APPELTANT Daniël à Sint-Katelijne-Waver;

CRIEL Eric à Kumtich;

DE BOCK Jozef à Schellebelle;

DEJONCHEERE Tommy à Rotselaar;

DE RUYVER Jean te Holsbeek;
 DE RUYVER Patrice te La Hulpe;
 HERREMANS Willy te Halle;
 HUYGH Jean te Keeerbergen;
 PERSOONS Dirk te Kessel-Lo;
 PROESMANS Luc te Heers;
 SAP Jan te Gent;
 VAN BRUYSTEGEM Guido te Kortenberg;
 VAN DEN BEMPT Hendrik te Elewijt;
 VANDENBOSCH Jan te Veltem-Beisem.
 VANDERLINDEN Marc te Gooik;
 VAN LIDTH DE JEUDE Christian te Mignaults;
 VAN LOOY Ronny te Tremelo;

- als werknemer-arbeider :
 - van het Nederlands taalstelsel :

De heren :

DE COSTER Rudi te Wezembeek-Oppem;
 FERRANT Baudouin te Sint-Gilles;
 LEGROUX Walter te Merchtem;
 LIEVENS Johan te Herzele;
 ROOBAERT Frans te Vlezenbeek;
 VAN BOCKSTAELE Stefaan te Herne;
 VANDER EECKT Marc te Halle;
 VAN DE WIELE Freddy te Hoeilaart;
 VANHAELEN Paul te Brussel;
 VAN OBERGEN Raf te Sint-Pieters-Leeuw;
 VAN ROY Johnny te Vilvoorde;
 VOGELAERE Jean-Marie te Merchtem.

Art. 11. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Leuven worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

De heer SCHOOLMEESTERS Alex te Heverlee;

- als werknemer-bediende :

Mevr. HOETERICKX Magda te Boutersem;

De heren :

BETRAINS Roland te Neerlinter;
 SELLESLAGH Mark te Sint-Joris-Weert;
 VAN KRIEKINGEN Jos te Blanden.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2004.

Art. 13. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
 De Minister van Werk,
 F. VANDENBROUCKE

DE RUYVER Jean à Holsbeek;
 DE RUYVER Patrice à La Hulpe;
 HERREMANS Willy à Halle;
 HUYGH Jean à Keeerbergen;
 PERSOONS Dirk à Kessel-Lo;
 PROESMANS Luc à Heers;
 SAP Jan à Gand;
 VAN BRUYSTEGEM Guido à Kortenberg;
 VAN DEN BEMPT Hendrik à Elewijt;
 VANDENBOSCH Jan à Veltem-Beisem.
 VANDERLINDEN Marc à Gooik;
 VAN LIDTH DE JEUDE Christian à Mignaults;
 VAN LOOY Ronny à Tremelo;

- au titre de travailleur ouvrier :
 - appartenant au régime linguistique néerlandais :

MM. :

DE COSTER Rudi à Wezembeek-Oppem;
 FERRANT Baudouin à Sint-Gilles;
 LEGROUX Walter à Merchtem;
 LIEVENS Johan à Herzele;
 ROOBAERT Frans à Vlezenbeek;
 VAN BOCKSTAELE Stefaan à Herne;
 VANDER EECKT Marc à Halle;
 VAN DE WIELE Freddy à Hoeilaart;
 VANHAELEN Paul à Bruxelles;
 VAN OBERGEN Raf à Sint-Pieters-Leeuw;
 VAN ROY Johnny à Vilvoorde;
 VOGELAERE Jean-Marie à Merchtem.

Art. 11. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Louvain :

- au titre de travailleur ouvrier :

M. SCHOOLMEESTERS Alex à Heverlee;

- au titre de travailleur employé :

Mme. HOETERICKX Magda à Boutersem;

MM. :

BETRAINS Roland à Neerlinter;
 SELLESLAGH Mark à Sint-Joris-Weert;
 VAN KRIEKINGEN Jos à Blanden.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2004.

Art. 13. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :
 Le Ministre de l'Emploi,
 F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09416]

Raad van State. — Vernietiging

Het arrest met nummer 131684 van de Raad van State van 25 mei 2004 vernietigt enerzijds het koninklijk besluit van 10 november 1997, houdende de benoeming van Michaël De Cuyper, tot raadsheer in het Arbeidshof, te Brussel, en anderzijds, het koninklijk besluit van 22 april 1999 dat hem benoemt tot kamervoorzitter in het Arbeidshof te Brussel en tot slot zijn benoeming tot kamervoorzitter van dit Hof hernieuwt voor een termijn van drie jaar, vanaf 28 mei 2002.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09416]

Conseil d'Etat. — Annulation

L'arrêt n° 131684 du Conseil d'Etat du 25 mai 2004 annule d'une part l'arrêté royal du 10 novembre 1997 notamment Michaël De Cuyper, comme conseiller à la Cour du travail de Bruxelles; d'autre part, l'arrêté royal du 22 avril 1999 le nommant comme président de chambre à cette Cour et enfin le renouvellement de sa désignation comme président de Chambre à cette Cour, pour un terme de trois ans, prenant cours le 28 mai 2002.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2004/35818]

Ruimtelijke Ordening

GENT. — Bij besluit van 6 mei 2004 heeft de Bestendige Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan SA 12-Malmar van de Stad Gent goedgekeurd, bestaande uit een plan van de feitelijke toestand, een bestemmingsplan met afzonderlijke stedenbouwkundige voorschriften en een toelichtingsnota.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2004/35814]

Ruimtelijke Ordening

WORTEGEM-PETEGEM. — Bij besluit van 6 mei 2004 heeft de Bestendige Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan Sportterrein Petegem van de gemeente Wortegem-Petegem goedgekeurd, bestaande uit een plan van de bestaande feitelijke en bestaande juridische toestand, een bestemmingsplan met afzonderlijke stedenbouwkundige voorschriften en een toelichtingsnota.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2003/35937]

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

WORTEGEM-PETEGEM. — De bestendige deputatie van de provincieraad van Oost-Vlaanderen heeft bij besluit van 6 mei 2004 het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « sportterrein Petegem » van de gemeente Wortegem-Petegem goedgekeurd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2004/35925]

Vlaamse Milieumaatschappij. — Werving

Door de Vlaamse Milieumaatschappij, gevestigd A. Van de Maelestraat 96, te 9320 Erembodegem wordt een vergelijkend examen voor Informaticus Systeembeheerder (niveau A1) (m/v) voor de Afdeling Informatie - CDVP Informatica - DVP Systeembeheer met standplaats Aalst georganiseerd.

Examennummer : AI/STAT/04 A009.

De uiterste inschrijvingsdatum is 20 juni 2004.

Het examenreglement is terug te vinden op onze website : www.vmm.be – vacatures of op verzoek via mail bij Martine Van Grimbergen op het adres : m.vangrimbergen@vmm.be

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Algemene Zaken en Financiën

[2004/35911]

Personeel. — Benoeming

Overwegende dat de heer Roeland Scheepers geslaagd is voor het vergelijkend examen voor de betrekking van adjunct van de directeur dat plaatsvond op 4 mei en 20 juni 2002.

Overwegende dat betrokkene op de 4ste plaats gernagschikt werd;

Gelet op het eindverslag betreffende de stage van 24 mei 2004 met het voorstel tot vaste benoeming, wordt de heer Roeland Scheepers bij besluit van de secretaris-generaal van 2 juni 2004 met ingang van 12 mei 2004 benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Algemene Zaken en Financiën van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35917]

**Vlaamse adviesraad voor erkenning van verzorgingsvoorzieningen
Wijziging van de samenstelling**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 25 mei 2004 dat in werking treedt op 1 juni 2004 worden in artikel 4 van het ministerieel besluit houdende benoeming van de voorzitter, de plaatsvervangend voorzitter, de leden en de plaatsvervangende leden van de Vlaamse adviesraad voor erkenning van verzorgingsvoorzieningen van 25 juni 2002 volgende leden vervangen :

als effectieve leden :

— Mevr. Patricia Sabbe, Volmolenlaan 19, te 3000 Leuven, door Mevr. Elke Vastiau, Kerkstraat 9, te 1640 Sint-Genesius-Rode;

en

— wijlen Mevr. Béatrice Van Buggenhout, De Breyne Peelaertstraat 24A, te 8600 Diksmuide, door Mevr. Rita Cuypers, Eglantier 9, te 2540 Hove;

als plaatsvervangend lid :

— Mevr. Anne Van Den Bussche, Moestuinsteeg 4, te 1150 Brussel, door Mevr. Katleen Van Der Biest, Dorpsstraat 13, te 9420 Erpe-Mere.

In artikel 4 van het ministerieel besluit houdende benoeming van de voorzitter, de plaatsvervangend voorzitter, de leden en de plaatsvervangende leden van de Vlaamse adviesraad voor erkenning van verzorgingsvoorzieningen van 25 juni 2002 wordt als plaatsvervangend lid vervangen :

— de heer Stefaan Van Roey, Rubensstraat 61, te 2550 Kontich, door Mevr. Ilse Verheylezoon, Warandestraat 40, te 9850 Hansbeke.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2004/35926]

Centrum voor Landbouweconomie. — Directieraad

Het ministerieel besluit van 13 mei 2004 tot samenstelling van de directieraad van het Centrum voor Landbouweconomie (CLE), dat in werking treedt op 26 mei 2004, bepaalt dat de directieraad van het Centrum voor Landbouweconomie paritair samengesteld is uit :

§ 1. voor de ene helft : de leden die ambtshalve zijn benoemd :

- 1° de algemeen directeur van het Centrum voor Landbouweconomie;
- 2° de twee wetenschappelijke directeurs van het Centrum voor Landbouweconomie met de hoogste salarisschaal en de grootste graadanciënniteit,
- 3° de directeur-generaal van de administratie Land- en Tuinbouw van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

§ 2. voor de andere helft : de leden die buiten de instelling zijn benoemd :

- 1° professor Eric Tollens (K.U.L.);
- 2° professor Guido van Huylenbroeck (U.G.);
- 3° Herwig Keymeulen, directeur CLO;
- 4° professor Ludo Peeters (L.U.C.).

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture

[C – 2004/35926]

« Centrum voor Landbouweconomie ». — Conseil de direction

Un arrêté ministériel du 13 mai 2004 déterminant la composition du conseil de direction du « Centrum voor Landbouweconomie », entrant en vigueur le 26 mai 2004, dispose que le conseil de direction du « Centrum voor Landbouweconomie » est composé paritairement :

§ 1^{er}. pour la première moitié : des membres qui sont nommés d'office :

- 1° le directeur général du « Centrum voor Landbouweconomie »;
- 2° les deux directeurs scientifiques du « Centrum voor Landbouweconomie » avec l'échelle de salaire la plus élevée et l'ancienneté de grade la plus élevée;
- 3° le directeur général de l'administration Agriculture et Horticulture du Ministère de la Communauté flamande;

§ 2. pour l'autre moitié : des membres nommés hors de l'établissement :

- 1° professor Eric Tollens (K.U.L.);
- 2° professor Guido van Huylenbroeck (U.G.);
- 3° Herwig Keymeulen, directeur CLO;
- 4° professor Ludo Peeters (L.U.C.).

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2004/35880]

Administratie Ruimtelijke Ordening. — Plannen van aanleg

BEVER. — Bij besluit van 12 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 1 « Freest », van de gemeente Bever bestaande uit een plan met de bestaande toestand, een bestemmingsplan en de bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

GENK. — Bij besluit van 12 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie:

- is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Oude Hoeve » genaamd, van de stad Genk, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan met bijbehorende onteigeningstabel;
 - is verklaard dat het algemeen nut de inname vordert van de percelen aangegeven op het onteigeningsplan;
 - is aan de stad Genk machtiging tot onteigenen verleend
-

GROBBENDONK. — Bij besluit van 11 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « PLA-MA » genaamd, van de gemeente Grobbendonk, bestaande uit een plan van de bestaande en juridische toestand en een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

HEUVELLAND. — Bij besluit van 12 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Vakantiecentrum Roberg », van de gemeente Heuvelland, bestaande uit een plan van de bestaande en juridische toestand en uit een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften.

LEDE. — Bij besluit van 17 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie wordt van goedkeuring onthouden het bijgaand rooilijnenplan buurtweg nr. 13 van de gemeente Lede, bestaande uit één plan.

LEDE. — Bij besluit van 17 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie wordt van goedkeuring onthouden het bijgaand rooilijnenplan van voetweg nr. 28/deel en buurtweg nr. 14/deel van de gemeente Lede, bestaande uit één plan.

OOSTERZELE. — Bij besluit van 12 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie:

- is goedgekeurd de herziening van het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 1, « Groot Bewijk » genaamd, van de gemeente Oosterzele, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met hierop aangegeven de verdenende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan met bijhorende onteigeningstabel, met uitsluiting van de met blauwe rand aangegeven delen van het bestemmingsplan en van het onteigeningsplan;
 - is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de onroerende goederen aangegeven op het onteigeningsplan;
 - is aan de gemeente Oosterzele machtiging tot onteigenen verleend.
-

RONSE. — Bij besluit van 17 mei 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd de beslissing van 3 juli 2000 van de gemeenteraad van Ronse alsmede het hierbijhorende plan houdende de vastlegging van het ontwerp van rooiplan voor buurtweg nr. 69, Kersenstraat te Ronse

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201728]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/506/3 délivré à la S.A. Paquet & Cie**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la S.A. Paquet & Cie, rue Tumet 10, à 5530 Dorinne (Yvoir), le 6 avril 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La S.A. Paquet & Cie, sise rue Tumet 10, à 5530 Dorinne (Yvoir), est enregistrée sous le n° 2004/506/3.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 010413I, 170201 et 170506A1 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 5. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 6. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 26 mai 2004 et expirant le 25 mai 2014.

Art. 7. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraissage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la S.N.C.B.	<ul style="list-style-type: none"> - Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations

Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/506/3 délivré à la S.A. Paquet & Cie

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'AGW du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la S.A. Paquet & Cie pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.2. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/506/3 délivré à la S.A. Paquet & Cie.
Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

—————

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201727]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/507/3/4 délivré à la S.A. E.T.H.

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la S.A. E.T.H., parc industriel, à 1370 Jodoigne, le 25 mars 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La S.A. E.T.H., sise parc industriel, à 1370 Jodoigne, est enregistrée sous le n° 2004/507/3/4.

Art. 2. Le déchet repris sous le code 170504 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes, 170506A1 et 170506A2 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 6. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 7. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 26 mai 2004 et expirant le 25 mai 2014.

Art. 8. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des Directives CEE 79/409 et 92/43
	Namur, le 26 mai 2004.					

Le Premier Attaché,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/507/3/4 délivré à la S.A. E.T.H.

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la S.A. E.T.H. pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II.2 En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/507/3/4 délivré à la S.A. E.T.H.

Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

—————

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201730]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/508/3 délivré à la S.P.R.L. R.P. Construct

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la S.P.R.L. R.P. Construct, chemin de la Logette 11, à 1390 Grez-Doiceau, le 13 avril 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La S.P.R.L. R.P. Construct, sise chemin de la Logette 11, à 1390 Grez-Doiceau, est enregistrée sous le n° 2004/508/3.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103 et 170201 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 5. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 6. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 26 mai 2004 et expirant le 25 mai 2014.

Art. 7. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la S.N.C.B.	<ul style="list-style-type: none"> - Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations

Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/508/3 délivré à la S.P.R.L. R.P. Construct

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la S.P.R.L. R.P. Construct pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/508/3 délivré à la S.P.R.L. R.P. Construct.

Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

R. FONTAINE, Dr Sc.

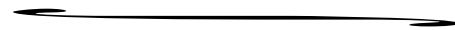
Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des Déchets : Ir. Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghods@mrw.wallonie.be



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201726]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/509/3 délivré à la S.A. Enrosambre

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la S.A. Enrosambre, rue Wilmart 63, à 6200 Châtelet, le 22 avril 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La S.A. Enrosambre, sise rue Wilmart 63, à 6200 Châtelet, est enregistrée sous le n° 2004/509/3.

Art. 2. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes, 170302B, 100202LD, 100202EAF, sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 3. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 4. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 26 mai 2004 et expirant le 25 mai 2014.

Art. 6. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer

Namur, le 26 mai 2004.
Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/509/3 délivré à la S.A. Enrosambre

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la S.A. Enrosambre pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1 Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/509/3 délivré à la S.A. Enrosambre.
Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201729]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/510/3/4 délivré à la Société agricole Christian Many**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la Société agricole Christian Many, rue Longue 21, à 1370 Piétrain le 30 avril 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La Société agricole Christian Many, sise rue Longue 21, à 1370 Piétrain, est enregistrée sous le n° 2004/510/3/4.

Art. 2. Le déchet repris sous le code 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I et 170201 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 6. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 7. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 26 mai 2004 et expirant le 25 mai 2014.

Art. 8. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la S.N.C.B.	<ul style="list-style-type: none"> - Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations

Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/510/3/4
délivré à la Société agricole Christian Many

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la Société agricole Christian Many pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/510/3/4 délivré à la Société agricole Christian Many.

Namur, le 26 mai 2004.

Le Premier Attaché,

L'Inspecteur général,

Cachet de l'Office

Ir A. GHODSI

R. FONTAINE, Dr Sc.

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR D'ARBITRAGE

[2004/201737]

Extrait de l'arrêt n° 99/2004 du 2 juin 2004

Numéro du rôle : 2729

En cause : le recours en annulation de l'article 437 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (retenue sur le montant de la prime Copernic), introduit par J. Lizen.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et A. Arts, et des juges L. François, P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman et E. Derycke, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 24 juin 2003 et parvenue au greffe le 25 juin 2003, J. Lizen, faisant éléction de domicile à 1000 Bruxelles, place Fontainas 9-11, a introduit un recours en annulation de l'article 437 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (retenue sur le montant de la prime Copernic) (publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002).

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1.1. La prime Copernic a été instaurée afin d'aligner le pécule de vacances des membres du personnel des niveaux 4, 3 et 2 des services publics fédéraux et parastataux sur le pécule de vacances des travailleurs du secteur privé. L'arrêté royal du 10 juillet 2002 accordant une prime Copernic à certains agents des administrations de l'Etat complète le pécule de vacances, en ce sens que le montant que les fonctionnaires se voient allouer au titre de pécule de vacances est porté à 92 p.c. du traitement mensuel brut.

B.1.2. L'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal précité dispose :

« Une retenue de 13,07 % est effectuée sur le montant de la prime. »

Ce pourcentage correspond à celui qui est retenu sur le pécule de vacances originaire en vertu de l'article 11bis de l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume.

B.1.3. Le requérant a introduit un recours devant le Conseil d'Etat contre l'arrêté royal précité du 10 juillet 2002, arguant notamment de son inconstitutionnalité eu égard à l'article 170 de la Constitution, la « retenue » de 13,07 p.c. effectuée sur la prime Copernic étant, selon lui, un impôt qui ne pouvait être levé que par une loi.

B.2.1. L'article 437, actuellement attaqué, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 énonce :

« A partir de 2002, une retenue de 13,07 % est effectuée sur le montant de la prime Copernic accordée à certains agents des services publics selon les modalités fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. »

L'article entrepris reproduit ainsi une disposition déjà contenue dans un arrêté royal.

B.2.2. L'objectif du législateur est expliqué comme suit dans les travaux préparatoires :

« Pour conserver le parallélisme absolu entre le pécule de vacances et la prime Copernic, il est proposé d'instaurer une retenue semblable de 13,07 % sur la prime [...]. » (*Doc. parl.*, Chambre, 2002-2003, DOC 50-2124/029, p. 12)

En ce qui concerne la nature du prélèvement, il a été déclaré qu'elle était purement budgétaire (*ibid.*, p. 21).

B.2.3. La prétendue retenue ne présente aucune caractéristique d'un impôt ou d'une cotisation de sécurité sociale. Elle n'est rien d'autre qu'un abaissement du montant de la prime initialement prévue. La « retenue » n'a jamais fait partie du patrimoine des bénéficiaires. Son montant n'est ni accordé à un établissement de sécurité sociale ni attribué comme recette fiscale au Trésor public, au titre de précompte professionnel.

Les deuxième et troisième moyens, qui postulent que la retenue est un impôt, manquent de fondement.

B.3. Bien que l'on puisse considérer qu'il serait souhaitable, du point de vue de la cohérence de la réglementation, d'accorder directement la prime correspondant au montant visé et budgétisé, ce qui rend un prélèvement superflu, la Cour doit se limiter à contrôler le respect des dispositions constitutionnelles invoquées.

B.4. Dans le premier moyen, le requérant reproche à l'article 437 attaqué de se substituer à des dispositions réglementaires dont l'illégalité est dénoncée devant le Conseil d'Etat, empêchant celui-ci de statuer sur le litige qui lui est soumis. L'article 437 violerait ainsi les articles 10 et 11 de la Constitution combinés avec les articles 6.1 et 13 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à ladite Convention.

B.5.1. En reproduisant le contenu de l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 juillet 2002, la disposition attaquée ne peut en aucun cas mettre en cause des décisions passées en force de chose jugée. Elle pourrait cependant faire perdre l'intérêt qu'ont les parties qui ont attaqué devant le Conseil d'Etat l'article 6, alinéa 2, précité, à poursuivre les procédures qui n'ont pas donné lieu à une décision sur le fond passée en force de chose jugée.

B.5.2. Il s'ensuit que la disposition attaquée peut affecter les litiges en cours et porter ainsi atteinte à des garanties juridictionnelles au détriment de la catégorie de citoyens qui ont introduit de tels litiges.

B.5.3. Toutefois, il ne s'ensuit pas nécessairement que les articles 10 et 11 de la Constitution seraient violés.

B.6.1. La seule existence d'un recours devant le Conseil d'Etat contre une disposition d'un arrêté royal n'empêche pas que les dispositions de celui-ci puissent être refaites avant même qu'il ait été statué sur ce recours. C'est le cas en particulier lorsque le législateur entend exercer une compétence qui lui appartient.

B.6.2. Le législateur règle cependant en l'espèce une matière qui relève de la compétence du Roi. Les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution Lui réservent effectivement la compétence pour régler le statut des fonctionnaires de l'administration générale.

Certes, cette réserve de compétence fondée sur la Constitution ne vaut pas pour les fonctionnaires des services publics parastataux, mais, étant donné que le Roi pouvait se fonder, pour ce faire, sur des dispositions législatives organiques qui Lui confient le soin de régler le statut de ces membres du personnel, il n'est pas nécessaire de prévoir une base légale distincte pour la « retenue » en cause.

B.6.3. L'objectif invoqué dans les travaux préparatoires (B.2.2) visant à donner une base légale à l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 juillet 2002 ne saurait dès lors justifier la différence de traitement en ce qui concerne la garantie juridictionnelle accordée par l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Une telle « base légale » est du reste superflue dès lors que la Constitution elle-même, en ce qui concerne les emplois d'administration générale, et les lois organiques, en ce qui concerne les membres du personnel des autres établissements publics, habilite le Roi à fixer le statut pécuniaire des agents des pouvoirs publics et, partant, à déterminer le montant de la prime.

Enfin, la Cour n'aperçoit pas d'autres motifs impérieux d'intérêt général de nature à justifier, en l'espèce, l'intervention du législateur dans un litige pendant.

B.7. Le moyen doit être accueilli.

Par ces motifs,

la Cour

annule l'article 437 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

Ainsi prononcé en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 2 juin 2004.

Le greffier,

L. Potoms.

Le président,

M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2004/201737]

Uittreksel uit arrest nr. 99/2004 van 2 juni 2004

Rolnummer 2729

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 437 van de programmawet (I) van 24 december 2002 (inhouding op het bedrag van de Copernicuspremie), ingesteld door J. Lizen.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters L. François, P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman en E. Derycke, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 24 juni 2003 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 25 juni 2003, heeft J. Lizen, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Fontainasplein 9-11, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 437 van de programmawet (I) van 24 december 2002 (inhouding op het bedrag van de Copernicuspremie) (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002).

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1.1. De Copernicuspremie werd ingevoerd om het vakantiegeld van de personeelsleden van de niveaus 4, 3 en 2 van de federale en parastatale overheidsdiensten af te stemmen op het vakantiegeld van de werknemers uit de privé-sector. Het koninklijk besluit van 10 juli 2002 tot toekenning van een Copernicuspremie aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen vult het vakantiegeld aan, waardoor het bedrag dat de ambtenaren als vakantiegeld uitgekeerd krijgen op 92 pct. van de brutomaandwedde wordt gebracht.

B.1.2. Artikel 6, tweede lid, van het voormelde koninklijk besluit bepaalt :

« Op het bedrag van de premie wordt een inhouding van 13,07 % verricht. »

Dat percentage stemt overeen met het percentage dat krachtens artikel 11*bis* van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur op het oorspronkelijke vakantiegeld wordt ingehouden.

B.1.3. De verzoekende partij heeft tegen het voormelde koninklijk besluit van 10 juli 2002 voor de Raad van State een beroep ingesteld, waarbij zij onder meer de ongrondwettigheid ervan ten aanzien van artikel 170 van de Grondwet aanvoert, doordat de « inhouding » van 13,07 pct. op de Copernicuspremie volgens haar een belasting is die uitsluitend bij een wet kon worden geheven.

B.2.1. Het thans bestreden artikel 437 van de programmawet (I) van 24 december 2002 bepaalt :

« Vanaf 2002 wordt een inhouding van 13,07 % verricht op het bedrag van de Copernicuspremie toegekend aan sommige personeelsleden van de overheidsdiensten, volgens de nadere regels bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. »

Het bestreden artikel neemt aldus een bepaling over die reeds in een koninklijk besluit vervat is.

B.2.2. In de parlementaire voorbereiding wordt de bedoeling van de wetgever als volgt uiteengezet :

« Voor het behoud van een absoluut parallelisme tussen het vakantiegeld en de Copernicuspremie, dient een gelijkaardige inhouding van 13,07 % op de [premie] toegepast te worden [...]. » (*Parl. St.*, Kamer, 2002-2003, DOC 50-2124/029, p. 12)

In verband met de aard van de « inhouding » werd verklaard dat hij louter budgettair was (*ibid.*, p. 21).

B.2.3. De zogenaamde inhouding vertoont geen enkel kenmerk van een belasting of een sociale zekerheidsbijdrage. Zij is niet anders dan een verlaging van het bedrag van de initieel in het vooruitzicht gestelde premie. De « inhouding » heeft nooit deel uitgemaakt van het patrimonium van de begunstigden. Het bedrag ervan wordt noch toegekend aan een instelling van sociale zekerheid, noch, via de bedrijfsvoorheffing, als fiscale ontvangst toegewezen aan de schatkist.

Het tweede en het derde middel van de verzoekende partij, die ervan uitgaan dat de inhouding een belasting is, missen grondslag.

B.3. Hoewel het wenselijk kan worden geacht, vanuit het oogpunt van een coherente regelgeving, rechtstreeks de premie toe te kennen die overeenstemt met het beoogde en gebudgetteerde bedrag, waardoor een heffing overbodig wordt, dient het Hof zich te beperken tot de toetsing van de naleving van de aangevoerde grondwetsbepalingen.

B.4. In het eerste middel verwijt de verzoekende partij het bestreden artikel 437 dat het reglementaire bepalingen vervangt waarvan de onwettigheid voor de Raad van State wordt aangeklaagd, waardoor deze zou worden belet uitspraak te doen over het aan hem voorgelegde geschil. Artikel 437 zou aldus de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de artikelen 6.1 en 13 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij dat Verdrag, schenden.

B.5.1. Door de inhoud van artikel 6, tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 juli 2002 over te nemen kan de bestreden bepaling geenszins beslissingen in het geding brengen die in kracht van gewijsde zijn gegaan. Zij zou echter tot gevolg kunnen hebben dat de partijen die het voormelde artikel 6, tweede lid, voor de Raad van State hebben aangevochten, hun belang verliezen om de procedures voort te zetten die geen aanleiding hebben gegeven tot een beslissing ten gronde die in kracht van gewijsde is gegaan.

B.5.2. Daaruit volgt dat de bestreden bepaling gevolgen kan hebben voor hangende rechtsgedingen en op die manier afbreuk kan doen aan jurisdictionele waarborgen in het nadeel van de categorie van burgers die zulke geschillen aanhangig hebben gemaakt.

B.5.3. Daaruit volgt echter niet noodzakelijk dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet geschonden zouden zijn.

B.6.1. Het loutere bestaan van een beroep voor de Raad van State tegen een bepaling van een koninklijk besluit verhindert niet dat de bepalingen ervan kunnen worden overgedaan voordat over dat beroep uitspraak is gedaan. Dat is inzonderheid het geval wanneer de wetgever een bevoegdheid uitoefent die hem toekomt.

B.6.2. Te dezen regelt de wetgever evenwel een aangelegenheid die tot de bevoegdheid van de Koning behoort. De artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet behouden Hem immers de bevoegdheid voor om het statuut van de ambtenaren bij het algemeen bestuur te regelen.

Dat op de Grondwet steunende bevoegheidsvoorbehoud geldt weliswaar niet voor de ambtenaren van de parastatale overheidsdiensten, maar aangezien de Koning Zich hiervoor kon baseren op organieke wetsbepalingen die Hem de zorg toevertrouwen om het statuut van die personeelsleden te regelen, is het niet noodzakelijk om voor de in het geding zijnde « inhouding » in een afzonderlijke wettelijke basis te voorzien.

B.6.3. De in de parlementaire voorbereiding aangevoerde doelstelling (B.2.2) om aan artikel 6, tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 juli 2002 een wettelijke basis te geven, kan derhalve het verschil in behandeling wat de jurisdictionele waarborg betreft die bij artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State is toegekend, niet verantwoorden.

Een dergelijke « wettelijke basis » is overigens overbodig nu de Grondwet zelf, wat de ambtenaren bij het algemeen bestuur betreft, en de organieke wetten, wat de personeelsleden van andere openbare instellingen betreft, de Koning machtigen om het pecuniair statuut van het overheidspersoneel vast te stellen en derhalve om het bedrag van de premie te bepalen.

Ten slotte ziet het Hof geen andere dwingende motieven van algemeen belang om te dezen het optreden van de wetgever in een hangend rechtsgeding te verantwoorden.

B.7. Het middel dient te worden aangenomen.

Om die redenen,

het Hof

vernietigt artikel 437 van de programmawet (I) van 24 december 2002.

Aldus uitgesproken in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 2 juni 2004.

De griffier,

L. Potoms.

De voorzitter,

M. Melchior.

SCHIEDSHOF

[2004/201737]

Auszug aus dem Urteil Nr. 99/2004 vom 2. Juni 2004

Geschäftsverzeichnisnummer 2729

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 437 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 (Einbehaltung vom Betrag der Kopernikusprämie), erhoben von J. Lizen.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und A. Arts, und den Richtern L. François, P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman und E. Derycke, unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 24. Juni 2003 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 25. Juni 2003 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob J. Lizen, der in 1000 Brüssel, place Fontainas 9-11, Domizil erwählt, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 437 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 (Einbehaltung vom Betrag der Kopernikusprämie) (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Dezember 2002).

(...)

III. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1.1. Die Kopernikusprämie wurde eingeführt, um das Urlaubsgeld der Personalmitglieder der Stufen 4, 3 und 2 der föderalen und halbstaatlichen öffentlichen Dienste dem Urlaubsgeld der Arbeitnehmer des Privatsektors anzupassen. Der königliche Erlaß vom 10. Juli 2002 zur Gewährung einer Kopernikusprämie für gewisse Bedienstete der Staatsverwaltung ergänzt das Urlaubsgeld in dem Sinne, daß der Betrag, den die Beamten als Urlaubsgeld erhalten, auf 92% des monatlichen Bruttogehalts angehoben wird.

B.1.2. Artikel 6 Absatz 2 des obengenannten königlichen Erlasses besagt:

«Auf den Betrag der Prämie wird eine Einbehaltung von 13,07% vorgenommen.»

Dieser Prozentsatz entspricht demjenigen, der auf das ursprüngliche Urlaubsgeld einbehalten wird aufgrund von Artikel 11bis des königlichen Erlasses vom 30. Januar 1979 über die Bewilligung eines Urlaubsgeldes an Bedienstete der allgemeinen Verwaltung des Königreiches.

B.1.3. Die klagende Partei hat eine Klage beim Staatsrat gegen den obengenannten königlichen Erlaß vom 10. Juli 2002 eingereicht, indem sie insbesondere dessen Verfassungswidrigkeit hinsichtlich des Artikels 170 der Verfassung anführte, da die auf die Kopernikusprämie vorgenommene «Einbehaltung» von 13,07% nach ihrem Dafürhalten eine Steuer sei, die nur durch ein Gesetz habe erhoben werden können.

B.2.1. Der nunmehr angefochtene Artikel 437 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 besagt:

«Ab 2002 wird eine Einbehaltung von 13,07 % des Betrags der Kopernikusprämie, die gewissen Bediensteten des öffentlichen Dienstes gewährt wird, vorgenommen, nach den vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlaß festgelegten Modalitäten.»

Der angefochtene Artikel übernimmt somit eine Bestimmung, die bereits in einem königlichen Erlaß enthalten war.

B.2.2. In den Vorarbeiten wird das Ziel des Gesetzgebers wie folgt erläutert:

«Um eine absolute Parallelität zwischen dem Urlaubsgeld und der Kopernikusprämie zu wahren, wird vorgeschlagen, eine ähnliche Einbehaltung von 13,07% der Prämie einzuführen [...]» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2002-2003, DOC 50-2124/029, S. 12)

Bezüglich der Beschaffenheit der «Einbehaltung» wurde erklärt, sie sei lediglich haushaltstechnischer Art (ebenda, S. 21).

B.2.3. Die sogenannte Einbehaltung weist keinerlei Merkmal einer Steuer oder eines Sozialversicherungsbeitrags auf. Sie ist nichts anderes als eine Senkung des Betrags der ursprünglich vorgesehenen Prämie. Die «Einbehaltung» war nie Bestandteil des Vermögens der Empfänger. Ihr Betrag wird weder einer Einrichtung der sozialen Sicherheit gewährt noch der Staatskasse als Steuereinnahme in Form eines Berufssteuervorabzugs zugeführt.

Der zweite und der dritte Klagegrund, in denen angeführt wird, die Einbehaltung sei eine Steuer, entbehren einer Grundlage.

B.3. Obschon man davon ausgehen kann, daß es aus dem Blickwinkel der Kohärenz der Regelung wünschenswert wäre, direkt die Prämie in der vorgesehenen und im Haushalt eingetragenen Höhe zu gewähren, so daß eine Einbehaltung überflüssig würde, muß der Hof sich darauf beschränken, die Einhaltung der angeführten Verfassungsbestimmungen zu prüfen.

B.4. Im ersten Klagegrund bemängelt die klagende Partei, der angefochtene Artikel 437 trete an die Stelle von Verordnungsbestimmungen, deren Gesetzswidrigkeit vor dem Staatsrat angeprangert werde, so daß dieser daran gehindert werde, über die ihm unterbreitete Streitsache zu befinden. Artikel 437 verstoße somit gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, in Verbindung mit den Artikeln 6 Absatz 1 und 13 der Europäischen Menschenrechtskonvention sowie mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zu dieser Konvention.

B.5.1. Indem die angefochtene Bestimmung den Inhalt von Artikel 6 Absatz 2 des königlichen Erlasses vom 10. Juli 2002 übernimmt, kann sie auf keinen Fall Entscheidungen in Frage stellen, die Rechtskraft erlangt haben. Sie könnte jedoch das Interesse der Parteien, die vor dem Staatsrat den obenerwähnten Artikeln 6 Absatz 2 angefochten haben, an der Weiterführung der Verfahren aufheben, die nicht zu einer rechtskräftigen Entscheidung zur Hauptsache geführt haben.

B.5.2. Folglich kann die angefochtene Bestimmung sich auf schwebende Streitsachen auswirken und somit Rechtsprechungsgarantien zum Nachteil der Kategorie von Bürgern, die solche Streitsachen anhängig gemacht haben, beeinträchtigen.

B.5.3. Daraus ergibt sich jedoch nicht notwendigerweise ein Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.6.1. Das bloße Bestehen einer Klage vor dem Staatsrat gegen eine Bestimmung eines königlichen Erlasses verhindert nicht, daß dessen Bestimmungen erneut aufgegriffen werden können, bevor über diese Klage geurteilt wurde. Dies ist insbesondere der Fall, wenn der Gesetzgeber eine ihm obliegende Zuständigkeit auszuüben gedenkt.

B.6.2. Der Gesetzgeber regelt im vorliegenden Fall jedoch einen Sachbereich, für den der König zuständig ist. Die Artikel 37 und 107 Absatz 2 der Verfassung behalten ihm nämlich die Zuständigkeit vor, das Statut der Beamten der allgemeinen Verwaltung zu regeln.

Dieser Zuständigkeitsvorbehalt auf der Grundlage der Verfassung gilt zwar nicht für die Beamten der halbstaatlichen öffentlichen Dienste, doch da der König sich hierzu auf organisierende Gesetzesbestimmungen stützen konnte, die es ihm anvertrauen, das Statut dieser Personalmitglieder zu regeln, ist es nicht notwendig, eine unterschiedliche gesetzliche Grundlage für die beanstandete «Einbehaltung» vorzusehen.

B.6.3. Die in den Vorarbeiten angeführte Zielsetzung (B.2.2), Artikel 6 Absatz 2 des königlichen Erlasses vom 10. Juli 2002 eine gesetzliche Grundlage zu verleihen, kann folglich nicht den Behandlungsunterschied in bezug auf die durch Artikel 14 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat gebotene Rechtsprechungsgarantie rechtfertigen.

Eine solche «gesetzliche Grundlage» ist im übrigen überflüssig, da die Verfassung selbst hinsichtlich der Beamten der allgemeinen Verwaltung und die organisierenden Gesetze hinsichtlich der Personalmitglieder der anderen öffentlichen Einrichtungen den König ermächtigen, das Besoldungsstatut der Bediensteten des öffentlichen Dienstes festzulegen und somit den Betrag der Prämie zu bestimmen.

Schließlich erkennt der Hof keine anderen zwingenden Gründe allgemeinen Interesses, die im vorliegenden Fall das Eingreifen des Gesetzgebers in eine schwebende Streitsache rechtfertigen könnten.

B.7. Der Klagegrund ist annehmbar.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erklärt Artikel 437 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 für nichtig.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 2. Juni 2004.

Der Kanzler,

L. Potoms.

Der Vorsitzende,

M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2004/201716]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 14 mei 2004 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 17 mei 2004, hebben de v.z.w. Vlaams Overleg voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting, met zetel te 1000 Brussel, Lombardstraat 42, en de v.z.w. Landelijk Vlaanderen, vereniging van Bos-, Land- en Natuureigenaars, met zetel te 1000 Brussel, Centrumgalerij, Blok 2, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 8, 10, § 1, 5°, 42, § 1, en 46, § 1, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 14 november 2003), wegens schending van de artikelen 10, 11 en 16 van de Grondwet.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3001 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[2004/201716]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 14 mai 2004 et parvenue au greffe le 17 mai 2004, l'a.s.b.l. Vlaams Overleg voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting, dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, rue du Lombard 42, et l'a.s.b.l. Landelijk Vlaanderen, vereniging van Bos-, Land- en Natuureigenaars, dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, Galerie du Centre, Bloc 2, ont introduit un recours en annulation des articles 8, 10, § 1^{er}, 5°, 42, § 1^{er}, et 46, § 1^{er}, du décret de la Région flamande du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau (publié au *Moniteur belge* du 14 novembre 2003), pour cause de violation des articles 10, 11 et 16 de la Constitution.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3001 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[2004/201716]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 14. Mai 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 17. Mai 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben die VoG Vlaams Overleg voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting, mit Sitz in 1000 Brüssel, Lombardstraat 42, und die VoG Landelijk Vlaanderen, vereniging van Bos-, Land- en Natuureigenaars, mit Sitz in 1000 Brüssel, Centrumgalerij, Blok 2, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 8, 10 § 1 Nr. 5, 42 § 1 und 46 § 1 des Dekrets der Flämischen Region vom 18. Juli 2003 über die integrierte Wasserpolitik (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 14. November 2003), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10, 11 und 16 der Verfassung.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3001 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

**COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-
EN ASSURANTIEWEZEN**

[C – 2004/03232]

15 DECEMBER 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen,

Gelet op het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op artikel 438, derde en vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op de artikelen 194 tot 201;

**COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES**

[C – 2004/03232]

15 DECEMBRE 2003. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne

La Commission bancaire, financière et des assurances,

Vu le Code des sociétés, notamment l'article 438, alinéas 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, notamment les articles 194 à 201;

Gelet op de lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, opgemaakt op 1 juli 2003 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 september 2003,

Besluit :

Artikel 1. De op 1 juli 2003 opgemaakte lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, wordt als volgt gewijzigd :

In de rubriek « Vennootschappen waarvan de effecten in het publiek zijn verspreid als gevolg van een openbaar aanbod tot inschrijving, een openbaar aanbod tot verkoop of een openbaar aanbod tot omruiling, dan wel omdat zij voorheen waren opgenomen in de notering van een effectenbeurs »

door de schrapping van :

de Buck Vermogensbankiers, NV, Kouter 27, 9000 Gent.

Brussel, 13 april 2004.

De Voorzitter,
E. Wymeersch.

Vu la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne arrêtee au 1^{er} juillet 2003, publiée au *Moniteur belge* le 3 septembre 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. Les modifications suivantes sont apportées à la liste au 1^{er} juillet 2003 des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne :

A la rubrique « Sociétés dont les titres sont répandus dans le public, suite à une offre publique en souscription, une offre publique de vente ou une offre publique d'échange ou suite à une inscription antérieure à la cote d'une bourse de valeurs mobilières »

par la radiation de :

de Buck Vermogensbankiers, SA, Kouter 27, 9000 Gand.

Bruxelles, le 13 avril 2004.

Le Président,
E. Wymeersch.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

[2004/02061]

3 MEI 2004. — Omzendbrief 307^{quater}. — Aanschaffen van persenvoertuigen die bestemd zijn voor de staatsdiensten en voor de instellingen van openbaar nut. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 196 van 3 juni 2004, tweede uitgave, bericht nr. 2004/02054, bl. 42523, rubriek 2, Franse tekst, moet gelezen worden : « 2. La cellule Contrats Cadres Multi-SPF (CMS) présentera une gamme de véhicules qui correspondent aux catégories susmentionnées et prendra en compte les critères environnementaux précités. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

[2004/02061]

3 MAI 2004. — Circulaire 307^{quater}. — Acquisition de véhicules de personnes destinés aux services de l'État et aux organismes d'intérêt public. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 196 du 3 juin 2004, deuxième édition, avis n° 2004/02054, page 42523, rubrique 2, texte français, il faut lire : « 2. La cellule Contrats Cadres Multi-SPF (CMS) présentera une gamme de véhicules qui correspondent aux catégories susmentionnées et prendra en compte les critères environnementaux précités. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00324]

**Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen (V.B.V.)
Aanstelling van een kamervoorzitter. — Oproep tot kandidaten (m/v)**

Er wordt ter kennis gebracht van de belangstellenden dat een mandaat van kamervoorzitter voor één van de Franstalige kamers van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen (V.B.V.) vacant verklaard is.

De leden van de V.B.V. worden aangesteld voor een mandaat van vijf jaar, na verloop waarvan ze vast benoemd kunnen worden.

De aanstellingen en de benoemingen worden gedaan door de Koning, op voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken, bij een in Ministerraad overlegd besluit (artikel 57/12, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen).

De kandidaten moeten Belg zijn, volle dertig jaar oud zijn en door middel van hun diploma of hun taalrol de kennis van de Franse taal aantonen. Zij moeten doctor of licentiaat in de rechten zijn.

Het ambt van voorzitter bij de V.B.V. is onverenigbaar met de uitoefening van een bij verkiezing verleend openbaar mandaat en met enige bezoldigde openbare functie of openbaar ambt van politieke aard (artikel 57/13 van voormelde wet van 15 december 1980).

Het vormt een voltijdse betrekking.

Het bruto jaarloon van een voorzitter bedraagt 60.916,82 EUR aan het huidige indexcijfer 1,3195.

Functiebeschrijving

De Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen is een administratief rechtscollege, ingesteld bij de artikelen 57/12 en volgende van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1980).

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00324]

**Commission permanente de recours des réfugiés (C.P.R.R.)
Désignation d'un président de chambre. — Appel aux candidats (h/f)**

Il est porté à la connaissance des personnes intéressées qu'un mandat de président de chambre est déclaré vacant pour l'une des chambres françaises de la Commission permanente de recours des réfugiés (C.P.R.R.).

Les membres de la C.P.R.R. sont désignés pour un mandat de cinq ans à l'issue duquel ils peuvent être nommés à titre définitif.

Les désignations et nominations sont faites par le Roi, sur présentation du Ministre de l'Intérieur, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres (article 57/12, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers).

Les candidats doivent être Belges, avoir trente ans accomplis et justifier par leur diplôme ou leur rôle linguistique qu'ils ont la connaissance de la langue française. Ils doivent être docteurs ou licenciés en droit.

La fonction de président à la C.P.R.R. est incompatible avec l'exercice d'un mandat public conféré par élection et avec toute fonction ou charge publique rémunérée de caractère politique (article 57/13 de la loi précitée du 15 décembre 1980).

Elle constitue une charge à temps plein.

Le traitement annuel brut d'un président s'élève à 60.916,82 EUR à l'indice actuel 1,3195.

Description de la fonction

La Commission permanente de recours des réfugiés est une juridiction administrative instituée par les articles 57/12 et suivants de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (Mon. 31 décembre 1980).

Zij is bevoegd voor beroepen tegen beslissingen van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen die de hoedanigheid van vluchteling in hoofde van de asielzoekers erkennen of weigeren te erkennen (artikel 57/11, § 1, eerste lid, van de vreemdelingenwet) en is samengesteld uit minstens drie permanente leden voor elke taalrol, met name een voorzitter en twee bijzitters.

Zij zetelt in een kamer samengesteld uit drie leden, namelijk een voorzitter en twee bijzitters, of uit één enkel lid wanneer de voorzitter of de door hem gemachtigde bijzitter oordeelt, na inzage van het verzoekschrift dat het beroep onontvankelijk of kennelijk ongegrond is (artikel 57/12).

De voorzitter legt de zittingsrol vast, leidt de debatten en handhaaft de orde tijdens de zitting.

Hij kan het onderzoek van bepaalde beroepen delegeren aan een gemachtigde bijzitter om, als de hierboven gestelde voorwaarden vervuld zijn, een beslissing te nemen als alleenzettelend rechter. Hij vervangt de eerste voorzitter bij verhindering voor de verdeling van de zaken en voor de leiding van de dienst.

Indienen van de kandidaturen en bijkomende inlichtingen

De kandidaturen dienen per aangetekend schrijven verzonden te worden aan de heer Minister van Binnenlandse Zaken, FOD Binnenlandse Zaken, Stafdienst P & O, Dienst Statuut en Loopbaanbeheer, Leuvenseweg 1, te 1000 Brussel, binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de publicatie van huidige oproep in het *Belgisch Staatsblad* (de poststempel geldt als bewijs).

De kandidaatstelling dient een kopie van de behaalde titels en een gedetailleerd curriculum vitae te bevatten. Dit laatste dient melding te maken van de hoedanigheden die de kandidaat meent te moeten doen gelden in verband met het toe te vertrouwen mandaat en in het bijzonder met betrekking tot zijn bekwaamheid om het voorzitterschap van een rechtscollege te verzekeren.

Alle bijkomende inlichtingen kunnen verkregen worden bij de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, North Gate II, Koning Albert II-laan 8, bus 7, 1000 Brussel (tel. : 02-205 53 11).

Elle connaît des recours contre les décisions du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides reconnaissant ou refusant de reconnaître la qualité de réfugié aux demandeurs d'asile (article 57/11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi sur les étrangers) et est composée d'au moins trois membres permanents pour chaque rôle linguistique, à savoir un président et deux assesseurs.

Elle siège en chambres composées de trois membres, un président et deux assesseurs, ou d'un seul membre lorsque le président ou l'assesseur délégué par lui estime, après consultation de la requête, que le recours est irrecevable ou manifestement non fondé (article 57/12).

Le président fixe le rôle de l'audience, préside les débats et a la police de l'audience.

Quand les conditions visées ci-dessus sont réunies, il peut déléguer l'examen de certains recours à un assesseur habilité à rendre une décision à l'issue d'une audience en juge unique. En cas d'empêchement, il remplace le premier président pour ce qui est de la distribution des affaires et la direction du service.

Envoi des candidatures et renseignements complémentaires

Les candidatures doivent être adressées par pli recommandé à la poste à M. le Ministre de l'Intérieur, SPF Intérieur, Service d'encadrement P & O, Service Statut et Gestion de la Carrière, rue de Louvain 1, à 1000 Bruxelles, et ce dans un délai de trente jours à compter de la publication du présent avis au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature devra être accompagné d'une copie des titres requis et d'un curriculum vitae détaillé. Il mentionnera les qualités que le candidat estime devoir faire valoir en rapport avec le mandat à conférer et en particulier quant à sa capacité à assurer la présidence d'une juridiction.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de la Commission permanente de recours des réfugiés, North Gate II, boulevard du Roi Albert II 8, bte 7, 1000 Bruxelles (tél. : 02-205.53.11).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2004/201765]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, vóór de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening nr. 679-2005847-81, "Collectieve arbeidsovereenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres : Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, lokaal B456.

Telefoon : 02-233 41 48 en 41 49 van 9 tot 12 uur.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : aca@meta.fgov.be

Internetsite : <http://www.meta.fgov.be>

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2004/201765]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance de 1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n° 679-2005847-81, "Conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse : rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, local B456.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 49 de 9 à 12 heures.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : arc@meta.fgov.be

Site Internet : <http://www.meta.fgov.be>

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22 mei 2003, neergelegd op 27 juni 2003 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen die 50 of meer werknemers tewerkstellen
- onderwerp : statuut van de syndicale afvaardiging
- vervanging van overeenkomst nummer 012530 van 19 april 1985
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2003, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71228/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14 april 2004, neergelegd op 19 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : brugpensioen
- uitvoering van overeenkomst nummer 065122 van 29 november 2002
- geldigheidsduur : van 1 januari 2005 tot 1 januari 2007
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71232/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ERKENDE CONTROLEORGANISMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12 januari 2004, neergelegd op 15 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : sectoraal akkoord 2003-2004
- uitvoering van overeenkomst nummer 004811 van 20 januari 1978
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 012094 van 29 januari 1985
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 016563 van 17 juli 1986
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 033701 van 5 juli 1993
- wijziging van overeenkomst nummer 063313 van 28 januari 2002
- verlenging van overeenkomst nummer 068556 van 5 december 2002
- verlenging van overeenkomst nummer 068689 van 30 juni 2003
- geldigheidsduur : van 1 januari 2003 tot 31 december 2004, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71233/CO/2190000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23 maart 2004, neergelegd op 16 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : bijdragen voor de risicogroepen geïnd door de RSZ
- uitvoering van overeenkomst nummer 058168 van 14 december 2000
- uitvoering van overeenkomst nummer 062491 van 25 september 2001
- uitvoering van overeenkomst nummer 067867 van 12 september 2003
- geldigheidsduur : van 1 januari 2003 tot 31 december 2004
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71234/CO/3040000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23 maart 2004, neergelegd op 16 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- toepassingsgebied :
 - rechtspersoon met maatschappelijke zetel in het Vlaamse Gewest
 - rechtspersoon met maatschappelijke zetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ingeschreven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- wijziging van overeenkomst nummer 067867 van 12 september 2003
- uitvoering van overeenkomst nummer 071234 van 23 maart 2004
- geldigheidsduur : van 1 juli 2004 tot 31 december 2004
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71236/CO/3040000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 22 mai 2003, déposée le 27 juin 2003 et enregistrée le 18 mai 2004.

- champ d'application :
 - entreprises qui occupent 50 travailleurs ou plus
- objet : statut de la délégation syndicale
- remplacement de la convention numéro 012530 du 19 avril 1985
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2003, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71228/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 14 avril 2004, déposée le 19 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : prépension
- exécution de la convention numéro 065122 du 29 novembre 2002
- durée de validité : du 1^{er} janvier 2005 au 1^{er} janvier 2007
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71232/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ORGANISMES DE CONTROLE AGREES

Convention collective de travail conclue le 12 janvier 2004, déposée le 15 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : accord sectoriel 2003-2004
- exécution de la convention numéro 004811 du 20 janvier 1978
- prolongation partielle de la convention numéro 012094 du 29 janvier 1985
- prolongation partielle de la convention numéro 016563 du 17 juillet 1986
- prolongation partielle de la convention numéro 033701 du 5 juillet 1993
- modification de la convention numéro 063313 du 28 janvier 2002
- prolongation de la convention numéro 068556 du 5 décembre 2002
- prolongation de la convention numéro 068689 du 30 juin 2003
- durée de validité : du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71233/CO/2190000.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 23 mars 2004, déposée le 16 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : cotisations pour les groupes à risque perçues par l'ONSS
- exécution de la convention numéro 058168 du 14 décembre 2000
- exécution de la convention numéro 062491 du 25 septembre 2001
- exécution de la convention numéro 067867 du 12 septembre 2003
- durée de validité : du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71234/CO/3040000.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 23 mars 2004, déposée le 16 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- champ d'application :
 - personne juridique dont le siège social est établi en Région flamande
 - personne juridique dont le siège social est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale et qui est inscrite à l'Office national de Sécurité sociale sur le rôle linguistique néerlandais
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- modification de la convention numéro 067867 du 12 septembre 2003
- exécution de la convention numéro 071234 du 23 mars 2004
- durée de validité : du 1^{er} juillet 2004 au 31 décembre 2004
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71236/CO/3040000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN EN DE SOCIALE WERKPLAATSEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17 maart 2004, neergelegd op 20 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- toepassingsgebied :
 - Waals Gewest
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 065729 van 10 december 2002
- geldigheidsduur : van 17 maart 2004 tot 31 december 2004
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71239/CO/3270000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN EN DE SOCIALE WERKPLAATSEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17 maart 2004, neergelegd op 20 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- toepassingsgebied :
 - valide werknemers
 - beschutte werkplaatsen in het Waalse Gewest
- onderwerp : halftijds brugpensioen op 58 jaar voor de valide werknemers
- vervanging van overeenkomst nummer 066208 van 10 december 2002
- geldigheidsduur : van 17 maart 2004 tot 31 december 2004
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71241/CO/3270000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN EN DE SOCIALE WERKPLAATSEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17 maart 2004, neergelegd op 20 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- toepassingsgebied :
 - niet-valide werknemers
 - beschutte werkplaatsen in het Waalse Gewest
- onderwerp : halftijds brugpensioen op 55 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 066209 van 10 december 2002
- geldigheidsduur : van 17 maart 2004 tot 31 december 2004
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71243/CO/3270000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19 april 2004, neergelegd op 20 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : aanvullende vergoeding ten gunste van bepaalde oudere ontslagen werknemers in geval van nachtprestaties
- uitvoering van overeenkomst nummer 001279 van 3 mei 1972
- uitvoering van overeenkomst nummer 007221 van 21 april 1981
- geldigheidsduur : van 01 januari 2005 tot 30 juni 2005
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 71244/CO/1200100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19 april 2004, neergelegd op 20 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen
- uitvoering van overeenkomst nummer 001279 van 3 mei 1972
- uitvoering van overeenkomst nummer 007221 van 21 april 1981
- geldigheidsduur : van 1 januari 2005 tot 30 juni 2005
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 71245/CO/1200100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE ET LES ATELIERS SOCIAUX

Convention collective de travail conclue le 17 mars 2004, déposée le 20 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- champ d'application :
 - Région wallonne
- objet : prépension à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 065729 du 10 décembre 2002
- durée de validité : du 17 mars 2004 au 31 décembre 2004
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71239/CO/3270000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE ET LES ATELIERS SOCIAUX

Convention collective de travail conclue le 17 mars 2004, déposée le 20 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- champ d'application :
 - travailleurs valides
 - entreprises de travail adapté dans la Région wallonne
- objet : prépension à mi-temps à 58 ans pour les travailleurs valides
- remplacement de la convention numéro 066208 du 10 décembre 2002
- durée de validité : du 17 mars 2004 au 31 décembre 2004
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71241/CO/3270000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE ET LES ATELIERS SOCIAUX

Convention collective de travail conclue le 17 mars 2004, déposée le 20 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- champ d'application :
 - travailleurs non-valides
 - entreprises de travail adapté situées en Région wallonne
- objet : prépension à mi-temps à 55 ans
- remplacement de la convention numéro 066209 du 10 décembre 2002
- durée de validité : du 17 mars 2004 au 31 décembre 2004
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71243/CO/3270000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 19 avril 2004, déposée le 20 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit
- exécution de la convention numéro 001279 du 3 mai 1972
- exécution de la convention numéro 007221 du 21 avril 1981
- durée de validité : du 1^{er} janvier 2005 au 30 juin 2005
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 71244/CO/1200100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 19 avril 2004, déposée le 20 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement
- exécution de la convention numéro 001279 du 3 mai 1972
- exécution de la convention numéro 007221 du 21 avril 1981
- durée de validité : du 1^{er} janvier 2005 au 30 juin 2005
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 71245/CO/1200100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19 april 2004, neergelegd op 20 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : halftijds brugpensioen op 56 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 071245 van 19 april 2004
- geldigheidsduur : van 1 januari 2005 tot 30 juni 2005
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 71246/CO/1200100.

PARITAIR COMITE VOOR DE ONDERNEMINGEN VAN TECHNISCHE LAND- EN TUINBOUWWERKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 31 maart 2004, neergelegd op 23 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : brugpensioen
- geldigheidsduur : van 1 juli 2004 tot 1 juli 2006
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71247/CO/1320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ONDERNEMINGEN VAN TECHNISCHE LAND- EN TUINBOUWWERKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 31 maart 2004, neergelegd op 23 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : flexibele uren
- uitvoering van overeenkomst nummer 060905 van 8 januari 2002
- geldigheidsduur : van 1 oktober 2003 tot 30 juni 2005
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71248/CO/1320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ONDERNEMINGEN VAN TECHNISCHE LAND- EN TUINBOUWWERKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 31 maart 2004, neergelegd op 23 april 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- uitvoering van overeenkomst nummer 060908 van 8 januari 2002
- vervanging van overeenkomst nummer 062110 van 8 januari 2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71249/CO/1320000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 7 mei 2002, neergelegd op 13 mei 2004 en geregistreerd op 18 mei 2004.

- toepassingsgebied :
 - instellingen/diensten die erkend en/of gesubsidieerd worden door de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en/of de COCOF alsook instellingen/diensten die dezelfde activiteit uitoefenen die niet erkend of gesubsidieerd worden met hoofddactiviteit in het Waalse Gewest
- onderwerp : bijzondere CAO
- geldigheidsduur : m.i.v. 28 januari 2002, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71256/CO/3190200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16 december 2003, neergelegd op 3 maart 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- onderwerp : Geschenkencheque n.a.v. Kerstmis 2003 - arbeiders
- geldigheidsduur : van 1 december 2003 tot 31 januari 2004
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71332/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 19 avril 2004, déposée le 20 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : prépension mi-temps à 56 ans
- exécution de la convention numéro 071245 du 19 avril 2004
- durée de validité : du 1^{er} janvier 2005 au 30 juin 2005
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 71246/CO/1200100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAUX TECHNIQUES AGRICOLES ET HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 31 mars 2004, déposée le 23 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : prépension
- durée de validité : du 1^{er} juillet 2004 au 1^{er} juillet 2006
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71247/CO/1320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAUX TECHNIQUES AGRICOLES ET HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 31 mars 2004, déposée le 23 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : horaires flexibles
- exécution de la convention numéro 060905 du 8 janvier 2002
- durée de validité : du 1^{er} octobre 2003 au 30 juin 2005
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71248/CO/1320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAUX TECHNIQUES AGRICOLES ET HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 31 mars 2004, déposée le 23 avril 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- exécution de la convention numéro 060908 du 8 janvier 2002
- remplacement de la convention numéro 062110 du 8 janvier 2002
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71249/CO/1320000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE, DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 7 mai 2002, déposée le 13 mai 2004 et enregistrée le 18 mai 2004.

- champ d'application :
 - établissements/services agréés et/ou subsidiés par la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone et/ou la COCOF ainsi que établissements/services exerçant les mêmes activités ni agréés ni subventionnés avec activité principale exercée en Région wallonne
- objet : CCT particulière
- durée de validité : à partir du 28 janvier 2002, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71256/CO/3190200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 16 décembre 2003, déposée le 3 mars 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- objet : chèque-cadeau à l'occasion de Noël 2003 - ouvriers
- durée de validité : du 1^{er} décembre 2003 au 31 janvier 2004
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71332/CO/3180200.

PARITAIR COMITE VOOR HET GARAGEBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 29 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- niet van toepassing op :
 - werkgevers die in overeenstemming met artikel 6 van de CAO 57783 van 3 mei 2001 er voor geopteerd hebben om de uitvoering van een pensioenstelsel zelf te organiseren
- onderwerp : sectoraal pensioenstelsel
- uitvoering van overeenkomst nummer 057783 van 3 mei 2001
- uitvoering van overeenkomst nummer 063461 van 5 juli 2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71333/CO/1120000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- toepassingsgebied :
 - rijdend personeel die ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoeren
- subsector autocarondernemingen
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 067715 van 20 juni 2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 oktober 2003, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71334/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- toepassingsgebied :
 - subsector van het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden
 - subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden
- onderwerp : eindejaarspremie
- vervanging van overeenkomst nummer 053849 van 28 september 1999
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71335/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- toepassingsgebied :
 - subsector van het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden
 - subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden
 - rijdend personeel
- onderwerp : anciënniteitstoelage
- vervanging van overeenkomst nummer 057775 van 21 mei 2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 april 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71336/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- toepassingsgebied :
 - subsector van het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden
 - subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden
- onderwerp : opleidingsinitiatieven
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 april 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71337/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DES ENTREPRISES DE GARAGE

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 29 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- hors du champ d'application :
 - employeurs ayant optés, conformément à l'article 6 de la CCT 57783 du 3 mai 2001, d'organiser eux-mêmes le régime de pension
- objet : régime de pension sectoriel
- exécution de la convention numéro 057783 du 3 mai 2001
- exécution de la convention numéro 063461 du 5 juillet 2002
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71333/CO/1120000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- champ d'application :
 - personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux
 - sous-secteur d'entreprises d'autocars
- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 067715 du 20 juin 2003
- durée de validité : à partir du 1^{er} octobre 2003, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71334/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- champ d'application :
 - sous-secteur du transport de choses par la route pour compte de tiers
 - sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers
- objet : prime de fin d'année
- remplacement de la convention numéro 053849 du 28 septembre 1999
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71335/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- champ d'application :
 - sous-secteur du transport de choses par la route pour compte de tiers
 - sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers
 - personnel roulant
- objet : supplément d'ancienneté
- remplacement de la convention numéro 057775 du 21 mai 2001
- durée de validité : à partir du 1^{er} avril 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71336/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- champ d'application :
 - sous-secteur du transport de choses par la route pour compte de tiers
 - sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers
- objet : initiatives de formation
- durée de validité : à partir du 1^{er} avril 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71337/CO/1400000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- onderwerp : eindejaarspremie
- wijziging van overeenkomst nummer 067542 van 8 juli 2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71338/CO/1490200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- onderwerp : sectoraal pensioenstelsel
- uitvoering van overeenkomst nummer 057705 van 7 mei 2001
- uitvoering van overeenkomst nummer 063599 van 5 juli 2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71339/CO/1490200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE METAALHANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- onderwerp : sectoraal pensioenstelsel
- uitvoering van overeenkomst nummer 058036 van 3 mei 2001
- uitvoering van overeenkomst nummer 063600 van 5 juli 2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71340/CO/1490400.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30 maart 2004, neergelegd op 29 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- toepassingsgebied :
 - onderwijsinstellingen en internaten gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap
- niet van toepassing op :
 - hogescholen
- onderwerp : toekenning van een haard- en standplaatstoelage
- wijziging van overeenkomst nummer 067173 van 29 april 2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71341/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27 april 2004, neergelegd op 28 april 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- toepassingsgebied :
 - zeelieden ingeschreven in de 'Pool der zeelieden'
- onderwerp : vergoedingen uitbetaald aan de zeevarenden die een opleiding volgen in opdracht van de reder
- uitvoering van overeenkomst nummer 070174 van 21 januari 2004
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 januari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 71342/CO/3160000.

PARITAIR COMITE VOOR HET HAVENBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22 maart 2004, neergelegd op 7 mei 2004 en geregistreerd op 2 juni 2004.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerkosten
- geldigheidsduur : m.i.v. 1 februari 2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 71343/CO/3010000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- objet : prime de fin d'année
- modification de la convention numéro 067542 du 8 juillet 2003
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71338/CO/1490200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- objet : régime de pension sectoriel
- exécution de la convention numéro 057705 du 7 mai 2001
- exécution de la convention numéro 063599 du 5 juillet 2002
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71339/CO/1490200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE COMMERCE DU METAL

Convention collective de travail conclue le 26 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- objet : régime de pension sectoriel
- exécution de la convention numéro 058036 du 3 mai 2001
- exécution de la convention numéro 063600 du 5 juillet 2002
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71340/CO/1490400.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 30 mars 2004, déposée le 29 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- champ d'application :
 - institutions d'enseignement et internats subsidiés par la Communauté flamande
- hors du champ d'application :
 - hautes écoles
- objet : octroi d'une allocation de foyer et de résidence
- modification de la convention numéro 067173 du 29 avril 2003
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71341/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 27 avril 2004, déposée le 28 avril 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- champ d'application :
 - marins inscrits au 'Pool des marins'
- objet : indemnités payées aux marins qui suivent une formation à charge de l'armateur
- exécution de la convention numéro 070174 du 21 janvier 2004
- durée de validité : à partir du 1^{er} janvier 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 71342/CO/3160000.

COMMISSION PARITAIRE DES PORTS

Convention collective de travail conclue le 22 mars 2004, déposée le 7 mai 2004 et enregistrée le 2 juin 2004.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- durée de validité : à partir du 1^{er} février 2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 71343/CO/3010000.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09234]

Instituut voor bedrijfsjuristen
Uitslag van de stemopneming van 20 november 2003

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09234]

Institut des juristes d'entreprise
Résultat du dépouillement du 20 novembre 2003

RAAD

Nederlandstalige lijst :

Verkozen leden

	Stemmen
Jan Steenlant	139
Axelle Heuvelmans	137
Pascal De Roeck	131
Piet Bevernage	127
Francis Walschot	127
Wilfried Kupers	103
Dominique Buyschaert	97
Dirk Deschrijver	97
Kristof Macours	94
Pierre Schaubroeck	88

Plaatsvervangende leden

Danielle Vandeputte	87
Sophie Rouvez	78
Isabelle Peeters	77

Franstalige lijst :

Verkozen leden

	Stemmen
Philippe Marchandise	196
Charles-Albert van Oldeneel	132
Jean Cattaruzza	120
François-Xavier Dubois	119
Véronique Huysmans	114
Bernard Nyssen	108
Nathalie Raghenon	92
Pierre Boland	91
Anne-Laurence Gouvaerts	82
Didier Pissoort	80

Plaatsvervangende leden

Dominique Golsong	74
Bernard Escoyez	48
Igor Makedonsky	47

CONSEIL

Liste néerlandophone

Membres élus

	Votes
Jan Steenlant	139
Axelle Heuvelmans	137
Pascal De Roeck	131
Piet Bevernage	127
Francis Walschot	127
Wilfried Kupers	103
Dominique Buyschaert	97
Dirk Deschrijver	97
Kristof Macours	94
Pierre Schaubroeck	88

Membres suppléants

Danielle Vandeputte	87
Sophie Rouvez	78
Isabelle Peeters	77

Liste francophone :

Membres élus

	Votes
Philippe Marchandise	196
Charles-Albert van Oldeneel	132
Jean Cattaruzza	120
François-Xavier Dubois	119
Véronique Huysmans	114
Bernard Nyssen	108
Nathalie Raghenon	92
Pierre Boland	91
Anne-Laurence Gouvaerts	82
Didier Pissoort	80

Membres suppléants

Dominique Golsong	74
Bernard Escoyez	48
Igor Makedonsky	47

BEROEPSCOMMISSIE

Nederlandstalige lijst :

<u>Verkozen leden</u>	Stemmen
Hélène Vandewalle	181
Marc Taeymans	127

Plaatsvervangende leden

Ferdinand Spanoghe	92
François Vandercruyssen	38

Franstalige lijst :

<u>Verkozen leden</u>	Stemmen
Françoise Sweerts	183
Denis-Bruno Floor	65

Plaatsvervangende leden

Xavier Thirifays	57
Luc Lebrun	44

COMMISSION D'APPEL

Liste néerlandophone :

<u>Membres élus</u>	Votes
Hélène Vandewalle	181
Marc Taeymans	127

Membres suppléants

Ferdinand Spanoghe	92
François Vandercruyssen	38

Liste francophone :

<u>Membres élus</u>	Votes
Françoise Sweerts	183
Denis-Bruno Floor	65

Membres suppléants

Xavier Thirifays	57
Luc Lebrun	44

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/11275]

Raad voor de Mededinging. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE — C/C — 04/0035 : Athlon Holding BV-LPC Autolease BV / Unilease B.V.

Op 28 mei 2004, ontving de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 12, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 1 juli 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 1999). Hierin werd meegedeeld dat de onderneming Athlon Holding B.V. de exclusieve controle verwerft over de vennootschap Unilease B.V., door de overname van het resterende aandeel van 50 % van LPC in Unilease.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de operationele autoleasing.

De Raad voor de Mededinging verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur vóór 18 juni 2004.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC — C/C — 04/0035, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt, Korps Verslaggevers, North Gate III, Koning Albert II-laan 16, B-1000 Brussel. Fax : 02-206 56 240.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2004/11275]

Conseil de la Concurrence. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE — C/C — 04/0035 : Athlon Holding BV-LPC Autolease B.V./Unilease B.V.

Le 28 mai 2004, le Conseil de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 12, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par arrêté royal du 1^{er} juillet 1999 (*Moniteur belge* du 1^{er} septembre 1999). Il en ressort que l'entreprise Athlon Holding B.V. acquiert le contrôle exclusif de la société Unilease B.V. suite à la reprise de la participation restante de 50 % de LPC dans cette société.

D'après la notification, la concentration se rapporte au secteur du leasing opérationnel de voitures.

Le Conseil de la Concurrence invite les tiers concernés à transmettre leurs observations éventuelles sur l'opération de concentration de préférence avant le 18 juin 2004.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC — C/C — 04/0035 à l'adresse suivante :

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché, Corps des Rapporteurs, North Gate III, boulevard du Roi Albert II 16, B-1000 Bruxelles. Télécopieur : 02-206 56 24.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[C - 2004/05037]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een ergotherapeut voor O.C.M.W. - Mechelen

Hernieuwde Oproep

In onze snel evoluerende samenleving dreigen er nog altijd mensen uit de boot te vallen. Als moderne overheidsinstelling wil het O.C.M.W. van Mechelen daarom een belangrijke sociale doelstelling waarmaken, zodat iedereen optimaal en op zijn of haar tempo kan participeren aan onze samenleving. Met zijn 750 personeelsleden realiseert het O.C.M.W. - Mechelen een waaier van diensten inzake maatschappelijke dienstverlening en ouderenzorg. Wilt u hierin een cruciale rol spelen, dan kan dat. We zoeken voor het woon- en zorgcentrum De Polder, een rust- en verzorgingstehuis dat verantwoordelijkheid draagt voor de zorg en begeleiding van 80 bewoners met dementie een (m/v) :

Ergotherapeut (statutair)

Binnen het kiné-ergo-animatieteam (5 mensen) verzorg je de ergotherapeutische handelingen waaronder ADL-training, comfortzorg, oefenprogramma's die de mentale of cognitieve vaardigheden stimuleren en het activeren van het fysiek functioneren. Je werkt mee aan een gunstig en aangenaam leefklimaat. Je begeleidt een gevarieerde waaier van animatieactiviteiten. Je participeert aan diverse vergaderingen. Je volgt bewoners op en signaleert problemen aan verplegend en verzorgend personeel. Je combineert een diploma hoger onderwijs van het korte type ergotherapie met een uitgebreide kennis van ergotherapie voor bejaarden waaronder ADL-training. Je kan zowel zelfstandig werken als in team. Je neemt vlot initiatief en je bent creatief.

Aanbod :

- een voltijdse betrekking met ruime verantwoordelijkheid;
- een boeiende en afwisselende job met veel contacten in een stabiele omgeving;
- barema BV1-3, maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering.

Interesse ?

Meer informatie over de inhoud van de job : Mevr. Anne-Marie De Clercq, 015-26 06 88, e-mail annemarie.declercq@ocmwmechelen.be. Voor de volledige functiebeschrijving en selectieprocedure kan je bij mevr. Mia Spaey terecht, 015-44 52 52, e-mail mia.spaey@ocmwmechelen.be. Bent u geïnteresseerd in deze functie ? Stuur dan uiterlijk op 4 juli een uitgebreid c.v. en een fotokopie van het vereiste diploma aan Mevr. M. Spaey, dienst personeelsorganisatie, Lange Schipstraat 27, 2800 Mechelen. De selectieproeven gaan door vrijdag 16 juli en dinsdag 27 juli. Kandidaten moeten zich voor deze beide data kunnen vrijmaken.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Banque Nationale de Belgique

Communication de la reprise d'un fichier de données

La Banque Nationale de Belgique communique qu'elle reprend au 1^{er} septembre 2004 certains enregistrements de la "Mutuelle d'information sur le Risque" de l'Union Professionnelle du Crédit, rue Ravenstein 36/5, à 1000 Bruxelles. Les données reprises concernent les défauts de paiement de contrats de crédit, de comptes ou cartes et de leurs emprunteurs qui ne tombent pas dans le champ d'application de la loi du 10 août 2001 concernant la Centrale des crédits aux particuliers. Les enregistrements concernant les personnes morales, les faillites, les protêts et les cautions ne sont pas transférées. Les données sont enregistrées dans le "Fichier des enregistrements non-régis" de la Banque Nationale de Belgique, boulevard de Berlaimont 14, à 1000 Bruxelles.

Cet enregistrement a pour but de lutter contre le surendettement des consommateurs en fournissant aux dispensateurs de crédit des informations sur des crédits pour lesquels un défaut de paiement est enregistré.

Le consommateur a le droit de prendre connaissance des données enregistrées le concernant en joignant à sa demande une photocopie recto-verso de son document d'identité. Cette demande ne peut se faire que par écrit (Banque Nationale de Belgique, Centrale des crédits aux particuliers, boulevard de Berlaimont 14, à 1000 Bruxelles) et en aucun cas par téléphone. Il a également le droit de faire rectifier ou supprimer des données erronées enregistrées à son nom à condition de joindre tout document justifiant le bien-fondé de sa demande.

Le droit à l'accès, à la rectification ou à la suppression des données erronées doit être exercé soit personnellement, soit par un avocat, un officier ministériel ou un mandataire de justice, dans le cadre de l'exécution du contrat de crédit.

Ce fichier respecte les dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. (23224)

Nationale Bank van België

Mededeling van de overname van een gegevensbestand

De Nationale Bank van België deelt mee dat ze op 1 september 2004 bepaalde registraties van de "Centrale voor Uitwisseling van Gegevens over het Risico" overneemt van de Beroepsvereniging van het Krediet, Ravensteinstraat 36/5, te 1000 Brussel. De overgenomen gegevens betreffen de betalingsachterstanden van kredietovereenkomsten, rekeningen of kaarten en hun kredietnemers die niet onder toepassing vallen van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de Centrale voor kredieten aan particulieren. Registraties met betrekking tot rechts-personen, falingen, protesten en borgen worden niet overgedragen. De gegevens worden opgenomen in het "Bestand van de niet-gereguleerde registraties" van de Nationale Bank van België, de Berlaimontlaan 14, te 1000 Brussel.

Deze registratie heeft tot doel de overmatige schuldenlast bij consumenten te bestrijden door de kredietgevers inlichtingen te verschaffen over kredieten waarvoor er een belastingsachterstand is opgetekend.

De consument heeft het recht om kennis te nemen van de hem betreffende gegevens mits hij bij zijn aanvraag een recto verso fotokopie van zijn identiteitsdocument voegt. Deze aanvraag kan slechts schriftelijk gebeuren (Nationale Bank van België, Centrale voor kredieten aan particulieren, de Berlaimontlaan 14, te 1000 Brussel) en geenszins

telefonisch. De consument heeft eveneens het recht om verkeerde op zijn naam geregistreerde gegevens recht te laten zetten of te laten verwijderen op voorwaarde dat hij bij zijn aanvraag elk document voegt dat de gegrondheid ervan rechtvaardigt.

Het recht op toegang, rechtzetting of verwijdering van verkeerde gegevens wordt ofwel persoonlijk uitgeoefend ofwel door een advocaat, een ministerieel ambtenaar of een gerechtelijk mandataris, in het raam van de uitvoering van de kredietovereenkomst.

Dit bestand leeft de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens na. (23224)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Gemeente Lubbeek

Ontwerp BPA « Recreatiezone Binkom » Openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen deelt mede dat het ontwerp BPA « recreatiezone Binkom », omvattende een verantwoordingsluik en een juridisch luik door de gemeenteraad in zitting van 26 mei 2004 voorlopig werd aanvaard.

In uitvoering van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, wordt een openbaar onderzoek gehouden van 15 juni 2004 tot 14 juli 2004.

De plannen liggen ter inzage op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening en stedenbouw, iedere werkdag van 8 u. 30 m. tot 11 u. 55 m.; dinsdag- en woensdagnamiddag van 12 u. 30 m. tot 16 uur en dinsdag- en donderdagavond van 17 u. 30 m. tot 19 u. 45 m.

Bezwaren of opmerkingen moeten aangetekend worden verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen vóór 15 juli 2004 of afgeleverd worden tegen ontvangstbewijs.

Lubbeek, 26 mei 2004.

(23219)

Gemeente Lierde

Bijzonder plan van aanleg « zonevreemde terreinen en gebouwen voor sport-, recreatie- en jeugdactiviteiten » — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis, overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, dat een openbaar onderzoek zal geopend worden betreffende het door de gemeenteraad van Lierde in zitting van 25 mei 2004, voorlopig aangenomen bijzonder plan van aanleg « zonevreemde terreinen en gebouwen voor sport-, recreatie- en jeugdactiviteiten », bestaande uit een toelichtingsnota en een motivatienota betreffende de voorgenomen wijziging t.o.v. het gewestplan en de stedenbouwkundige voorschriften.

Het volledig dossier zal voor iedereen ter inzage liggen in het gemeentehuis van Lierde, Nieuwstraat 19, te 9570 Lierde, alle werkdagen van 9 tot 12 uur en op woensdagavond van 18 tot 20 uur.

De personen die bezwaren of opmerkingen hebben omtrent dit bijzonder plan van aanleg dienen deze schriftelijk over te maken aan het college van burgemeester en schepenen, binnen de termijn van openbaar onderzoek dat zal aanvangen op 14 juni 2004 en zal lopen tot en met 17 juli 2004, te 11 uur, dag en uur waarop dit onderzoek zal worden gesloten.

Lierde, 7 juni 2004.

(23220)

Bijzonder plan van aanleg « Dorpstraat »
Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis, overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, dat een openbaar onderzoek zal geopend worden betreffende het door de gemeenteraad van Lierde in zitting van 25 mei 2004, voorlopig aangenomen bijzonder plan van aanleg « Dorpstraat », bestaande uit een toelichtingsnota en een motivatienota betreffende de voorgenomen wijziging t.o.v. het gewestplan en de stedenbouwkundige voorschriften.

Het volledig dossier zal voor iedereen ter inzage liggen in het gemeentehuis van Lierde, Nieuwstraat 19, te 9570 Lierde, alle werkdagen van 9 tot 12 uur en op woensdagavond van 18 tot 20 uur.

De personen die bezwaren of opmerkingen hebben omtrent dit bijzonder plan van aanleg dienen deze schriftelijk over te maken aan het college van burgemeester en schepenen, binnen de termijn van openbaar onderzoek dat zal aanvangen op 14 juni 2004 en zal lopen tot en met 17 juli 2004, te 11 uur, dag en uur waarop dit onderzoek zal worden gesloten.

Lierde, 7 juni 2004. (23221)

Gemeente Maldegem

Berichten

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Maldegem maakt bekend dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, gewijzigd bij decreet van 19 december 1998 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1999, bij decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en bij decreten van 26 april 2000, 13 juli 2001, 8 maart 2002, 19 juli 2002 en 21 november 2003, een onderzoek de commodo et incommodo wordt ingesteld nopens de beslissing van de gemeenteraad d.d. 26 mei 2004, houdende voorlopige aanneming van het B.P.A. nr. 4 « De Berken ».

Het dossier ligt ter inzage van het publiek in het gemeentehuis van Maldegem, bureel Stedenbouw-Kadaster, gedurende een termijn van 30 dagen, dit vanaf 7 juni 2004 tot 8 juli 2004.

Alle personen welke tegen deze beslissing bezwaren willen inbrengen worden verzocht deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen van Maldegem te laten worden uiterlijk vóór 8 juli 2004.

Maldegem, 7 juni 2004. (23222)

(Dit bericht had moeten verschijnen in het Belgisch Staatsblad van 7 juni 2004).

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Maldegem maakt bekend dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, gewijzigd bij decreet van 19 december 1998 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1999, bij decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en bij decreten van 26 april 2000, 13 juli 2001, 8 maart 2002, 19 juli 2002 en 21 november 2003, een onderzoek de commodo et incommodo wordt ingesteld nopens de beslissing van de gemeenteraad d.d. 26 mei 2004, houdende voorlopige aanneming van het sectoraal B.P.A. voor zonevreemde terreinen en gebouwen voor sport-, recreatie- en jeugdactiviteiten, deelplan 3, voetbal Middelburg, aanvulling.

Het dossier ligt ter inzage van het publiek in het gemeentehuis van Maldegem, bureel Stedenbouw-Kadaster, gedurende een termijn van 30 dagen, dit vanaf 7 juni 2004 tot 8 juli 2004.

Alle personen welke tegen deze beslissing bezwaren willen inbrengen worden verzocht deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen van Maldegem te laten worden uiterlijk vóór 8 juli 2004.

Maldegem, 7 juni 2004. (23223)

(Dit bericht had moeten verschijnen in het Belgisch Staatsblad van 7 juni 2004).

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Dynamic Construct, naamloze vennootschap,
Liefdadigheid 9, 1860 Meise**

Ondernemingsnummer 0425.187.127

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 23 juni 2004, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. Zich gedragen naar de statuten. (23036)

**Gebroeders Hendrickx, naamloze vennootschap,
Haltstraat 92, 3900 Overpelt**

RPR (Hasselt) — Ondernemingsnummer 0413.538.912

De aandeelhouders worden opgeroepen om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op woensdag 23 juni 2004 in het kantoor van "Berben, Topff & Lopez-Hermandez", geassocieerde notarissen, met zetel te Neerpelt, Boseind 23.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Vaststelling en uitdrukking van het kapitaal in euro. 5. Aanpassen van de statuten aan artikel 518, §1 en 61, §2 W.Venn. 6. Voorzien in de statuten van de mogelijkheid tot creatie van een directiecomité. 7. Mogelijkheid schriftelijke besluitvorming. 8. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 9. Machtiging tot coördinatie van de statuten. De raad van bestuur. (23037)

**Coco Rico, naamloze vennootschap,
Industrielaan 32, 9660 Brakel**

Rechtspersonenregister te Oudenaarde nr. 0445.761.817

Jaarvergadering d.d. 23 juni 2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Verderzetting van de vennootschap. (23038)

**Sovitra, naamloze vennootschap,
te 1800 Vilvoorde**

De jaarvergadering zal bijeenkomen op 23 juni 2004, te 16 uur, op de zetel, te Vilvoorde, Schaarbeeklei 56. — Dagorde : Lezing van het verslag der bestuurders. Goedkeuring van bilan en resultatenrekening. Ten einde aan deze vergadering te kunnen deelnemen dienen de heren aandeelhouders zich te gedragen volgens de voorziene voorwaarden aangehaald in de statuten. (23039)

**Nys Machinery Equipment, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 55, 2630 Aartselaar**

Ondernemingsnummer 0431.506.775

Jaarvergadering op 23 juni 2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten tot de statuten. (23040)

JLP, société anonyme,
rue Sainte Barbe 97, 6460 Salles
 Numéro d'entreprise 0439.750.092

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 23 juin 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (23041)

Centre Equestre de Mousty, société anonyme,
rue de Franquénies 36, 1341 Ceroux-Mousty
 Numéro d'entreprise 0441.783.332

Assemblée générale ordinaire le 23 juin 2004, au siège social. Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (23042)

Inedithing, société anonyme,
rue Louis Titeca 51, 1150 Bruxelles
 R.C. Bruxelles 467136 — T.V.A. 426.767.138

L'assemblée générale se tiendra au siège social le mercredi 30 juin 2004 à 14 heures, avec à son ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003 et affectation du résultat. 3. Décisions conformément à l'article 633 du code des sociétés. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (23043)

Arimax, société anonyme,
rue Saint-Meurice 15, 6560 Hantes-Wihéries

Le conseil d'administration de la société Arimax, qui s'est réuni le 22 mai 2004 à décide de convoquer l'assemblée générale, par voie de presse, en date du 30 juin 2004 à 11 heures, au siège social de la société. (23044)

Chatho, naamloze vennootschap,
Kasteeldreef 1, 3150 Haacht
 H.R. Leuven 104136 — BTW 471.458.897

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering die zal worden gehouden op 25 mei 2004, te 19 uur, ten kantore van B.V.B.A. Garage De Dijle te Haacht, Keerbergsessteenweg 40. — Agenda : 1. Goedkeuring uitsel algemene vergadering van 4 juni 2004 naar 25 juni 2004. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan bestuurders. Zich richten naar de statuten. (23045) De raad van bestuur.

N.V. Wybo Estate, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Stationsstraat 24-26, 9950 Waarschoot
 Ondernemingsnummer 0447.824.848

Buitengewone algemene vergadering op maandag 28 juni 2004, om 14 uur, ten kantore van notaris Frank De Raedt, Schoolstraat 60, te Waarschoot met agenda :

1. Wijziging van de benaming van de vennootschappen in « Bonne Estate ».
 2. Aanpassing van artikel 1 van de statuten aan de nieuwe benaming.

3. Afschaffing van de nominale waarde van de aandelen.

4. Omzetting van kapitaal van de vennootschap in euro, vaststelling dat het kapitaal van de vennootschap 325.236,30 euro bedraagt.

5. Vermindering van het kapitaal van de vennootschap met een bedrag van 263.736,30 euro om het te brengen van 325.236,30 euro op 61.500,00 euro.

6. Doorvoeren van de kapitaalvermindering door terugstorting van het werkelijk gestort kapitaal ten belope van 263.736,30 euro.

7. Wijziging van artikel 5 van de statuten ingevolge de doorgevoerde kapitaalvermindering.

8. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

9. Coördinatie van de statuten.

10. Volmacht.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de bepalingen van artikel 29 van de statuten. (23046)

Seven Rocks Belgium, naamloze vennootschap,
Zonnestraat 8, 9000 Gent

Ondernemingsnummer 0451.775.916 — NN 451.775.916

Gezien een eerste algemene vergadering, gehouden op 7 juni 2004 het vereiste quorum niet bereikt heeft, wordt een tweede buitengewone vergadering samengeroepen op het kantoor van notaris Yves Tytgat, te Gent, Zonnestraat 6, op 28 juni 2004, om 9 uur, met volgend agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen, waarbij een verantwoording van de voorgestelde ontbinding van de vennootschap wordt gegeven; aan dit verslag is een staat van actief en passief gehecht van minder dan drie maand oud, samen met een verklaring van de accountant over deze staat.

2. Voorstel tot vroegtijdige ontbinding en in vereffeningstelling van de vennootschap.

3. Aanstelling van één of verscheidene vereffenaar(s).

4. Vaststelling van de machten van de vereffenaar(s), bezoldiging.

5. Voorlopige decharge aan de bestuurders.

6. Machten aan de vereffenaar tot uitvoering van de genomen besluiten.

Deze vergadering zal geldig kunnen beslissen, ongeacht het aantal aandelen welke aanwezig of vertegenwoordigd zal zijn. (23047)

« Crisco », naamloze vennootschap,
Eikenlei 63, 2960 Brecht (Sint-Job-in-'t-Goor)

H.R. Antwerpen 251182 — BTW 428.167.007

De aandeelhouders worden uigenodigd op de jaarvergadering, welke zal gehouden worden ten kantore van Mr. Vandeviver, Filiep, advocaat te 9000 Gent, aan het Zieklien nr. 14-16 (ingang nr. 14) op woensdag 30 juni 2004, om 14 u. 30 m.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Bespreking, goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2003.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan de bestuurders.

5. Vervanging van een bestuurder en bepaling der machten.

6. Varia. (23048)

**Caisse nationale patronale pour les Congés Payés
dans l'Industrie du Bâtiment et des Travaux publics, a.s.b.l.**

Siège social : boulevard Poincaré 78, 1060 Bruxelles

Convocation

En vertu de l'article 9 de ses statuts, la Caisse nationale patronale pour les Congés Payés dans l'Industrie du Bâtiment et des Travaux publics tiendra son assemblée générale statutaire, le mercredi 23 juin 2004, à 16 heures, boulevard Poincaré 78, à 1060 Bruxelles (4^e étage), avec l'ordre du jour suivant :

1. Approbation des résolutions de l'assemblée générale du 25 juin 2003.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du collège des commissaires.
4. Approbation du bilan et du compte de résultats 2003.
5. Affectation du solde 2003.
6. Approbation des budgets 2004 et 2005.
7. Nominations statutaires.
8. Révisions des statuts.

Les membres associés sont invités à assister à cette assemblée.

Le président, (signé) Johan Willemen. (23049)

**Nationale Patroonskas voor het Betaald Verlof
in de Bouwbedrijven en Openbare Werken, v.z.w.**

Maatschappelijke zetel : Poincarélaan 78, 1060 Brussel

Uitnodiging

Krachtens artikel 9 van haar statuten, zal de Nationale Patroonskas voor het Betaald Verlof in de Bouwbedrijven en Openbare Werken haar jaarlijkse algemene statutaire vergadering houden op woensdag 23 juni 2004, om 16 uur, Poincarélaan 78, 1060 Brussel (4^{de} verdieping) met de volgende dagorde :

1. Goedkeuring van de beslissingen van de algemene vergadering van 25 juni 2003.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Verslag van het college der commissarissen.
4. Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening 2003.
5. Bestemming van het saldo 2003.
6. Goedkeuring van de begrotingen 2004 en 2005.
7. Statutaire benoemingen.
8. Herziening van de statuten.

De aandeelhouders worden uitgenodigd deze vergadering bij te wonen.

De voorzitter, (get.) Johan Willemen. (23049)

**Ligne bleue, société anonyme,
rue Crollé 1, 1380 Lasne**

Numéro d'entreprise 0437.447.036

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 23 juin 2004, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (23225)

**« Devama », naamloze vennootschap,
Rijksweg 129B, te Zulte**

BTW 457.677.771 — Ondernemingsnummer 0457.677.771

Aangezien de algemene vergadering, gehouden op 7 juni 2004, het wettelijk quorum niet bereikte, worden de aandeelhouders opgeroepen op de algemene vergadering die zal worden gehouden op het kantoor van notaris Marc Van Cauwenberghe, te Deinze, Congoplein 2/1, op maandag 28 juni 2004, om 15 u. 30 m.

Deze vergadering zal geldig beraadslagen ongeacht het aantal vertegenwoordigde aandelen.

Agenda :

1. Jaarvergadering met inbegrip van de meldingen conform artikel 523 W.Venn.
2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatbestemming per 31 december 2003.
3. Kwijting aan bestuurders.
4. Bezoldiging bestuurders.
5. Bevestiging stand lopende rekeningen.
6. Waarderingsregels.
7. Statutaire benoemingen.
8. Diversen. Zich schikken naar de statuten.
9. Omzetting van het kapitaal van de vennootschap in euro, hetzij 6 320 000 BEF, omgezet in € 156.668,71.
10. Vaststelling dat de omzetting in euro is verwezenlijkt en wijziging van artikel 5 der statuten om het hiermee in overeenstemming te brengen.
11. Bevestiging van de beslissing van de algemene vergadering, d.d. 25 juni 2003, houdende de wijziging en de verplaatsing van de maatschappelijke zetel en wijziging van artikel 3 der statuten om het hiermee in overeenstemming te brengen.
12. Wijziging van artikel 17 der statuten betreffende de samenstelling van de raad van bestuur.
13. Aanpassing van de statuten aan de wet van 7 mei 1999 houdende de codificatie van het W.Venn. - Volledige herwerking van de statuten.
14. Aanvaarding ontslag, kwijting en decharge van bestuurders en benoeming van een nieuwe bestuurder.
15. Volmachten toe te kennen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de beslissingen genomen zoals hierboven. (23226)

**« A & G Housing Corporation », naamloze vennootschap,
Grote Molenstraat 300, 8930 Lauwe**

H.R. Kortrijk 108895

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening, afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81581)

**Aanvullende Pensioenverzekeringskas voor Zelfstandigen,
afgekort : « A.P.Z. », naamloze vennootschap,**

Onderlinge maatschappij

De algemene ledenvergadering zal plaatshebben op woensdag 23.06.2004, te 16 uur, op de maatschappelijke zetel van de vereniging, V.K.W.-gebouw, Sneeuwbeslaan 20, te 2610 Antwerpen (Wilrijk).

Dagorde :

1. Activiteitenverslag 2003.
2. Activiteitenverslag januari/februari 2004.
3. Goedkeuring der rekeningen 2003.
4. Goedkeruing der rekening januari/februari 2004.
5. Toelichting verslag commissaris-revisor.
6. Bestemming resultaat.
7. Kwijting te geven aan beheerders en commissaris.
8. Ronvraag. (81582)

**Ahavas Chesed, naamloze vennootschap,
Mercatorstraat 64, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 1748 — BTW 463.165.694

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (81583)

**« All Technical Consulting »,
in het kort : « A.T.C. », naamloze vennootschap,
Van Luppenstraat 66, 2018 Antwerpen**

RPR 0432.238.730

Bijzondere algemene vergadering op 24.06.2004, te 17 uur, op het kantore van notaris L. Mortelmans, Cruyslei 88, te 2100 Deurne. — Agenda : Uitbreiding doel. Aanpassing statuten aan nieuwe vennootschapswetgeving. Verplaatsing zetel. Varia. (81584)

**Arva-Buro, naamloze vennootschap,
Fabriekstraat 79, 1800 Vilvoorde**

H.R. Brussel 537734 — BTW 441.755.915

Algemene vergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekeningen per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting te verlenen aan de bestuurders. 5. Diversen. (81585)

**Batimmo, naamloze vennootschap,
Tieltsestraat 50, 8531 Hulste**

H.R. Kortrijk 109064

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81586)

**Baveco, naamloze vennootschap,
Wettersesteenweg 104, 9520 Sint-Lievens-Houtem**

Bij gebrek aan het wettelijk quorum op de eerste B.A.V., worden de aandeelhouders uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering d.d. 24.06.2004, om 14 uur, ter studie van notaris Yves Tytgat, Zonnestraat 6, te 9000 Gent. Deze vergadering zal geldig kunnen besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde deelnemers. — Agenda : 1. Bespreking financiële gegevens per 31.03.2004. 2. Bespreking marktsituatie. 3. Benoemingen en ontslagen. 4. Varia. Gelieve zich te schikken naar de statuten. (81587)

**Beduko, naamloze vennootschap,
Van Schoonhovenstraat 14-16, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 87782 — BTW 419.773.636

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 21 u. 30 m., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Overbrenging zetel naar Nijverheidstraat 12, Beerse. Varia. (81588)

**Beimco, naamloze vennootschap,
Kattestraat 13, 8520 Kuurne**

H.R. Kortrijk 137769

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81589)

**Beton-Wegenbouw, naamloze vennootschap,
Hoogveld 5, 9200 Dendermonde**

H.R. Dendermonde 45545 — BTW 442.759.468

De algemene vergadering gaat door op 28.06.2004, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich te schikken naar de statuten. (81590)

**Betonconstructa & partners, naamloze vennootschap,
Michel Gillemanstraat 7, 9060 Zelzate**

RPR Gent — BTW 451.801.056

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 24.06.2004, om 9 u. 30 m., op het kantore van notaris Luc Roegiers, te 9185 Wachtebeke, Dorp 38.

Agenda :

1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 62.000,00 euro om het van 62.000,00 euro te brengen naar 124.000,00 euro, door incorporatie van beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen, met verhoging van de fractiewaarde van de aandelen.

2. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

3. Aanpassing van artikel 5 van de statuten aan de hiervoor genomen beslissingen.

4. Overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen : verslagen en voorafgaande verklaringen :

— splitsingsvoorstel opgesteld op 7.05.2004, door de raad van bestuur van de Naamloze Vennootschap Betonconstructa & partners, te splitsen vennootschap;

— verslag opgesteld door de raad van bestuur over de voorgenomen splitsing;

— verslag opgesteld door de heer Filip De Smet, bedrijfsrevisor, over het splitsingsvoorstel.

Mogelijkheid voor de aandeelhouders om een kopie van het splitsingsvoorstel en de hierboven vermelde verslagen kosteloos te verkrijgen.

Mededeling overeenkomstig artikel 747 van het Wetboek van vennootschappen van elke belangrijke wijziging van de activa en passiva van het vermogen van, naamloze vennootschap, Betonconstructa & Partners sinds de datum van het opstellen van het splitsingsvoorstel.

5. Splitsing : Voorstel tot partiële splitsing waarbij de Naamloze Vennootschap Betonconstructa & partners, te splitsen vennootschap, door overdracht van alle activa en passiva die verband houden met het onroerend goed gelegen te Wachtebeke, aan de Gebroeders Naudtslaan, volgens huidig kadaster gekend onder de sectie A, nummer 507/C, met een oppervlakte van 6 ha 10 a 05 ca naar een nieuw op te richten vennootschap, de Naamloze Vennootschap « Storage Rent Belgium » waarvan de zetel zal gevestigd zijn te 9060 Zelzate, Michel Gillemanstraat 7, mits toekenning aan de aandeelhouders van de te splitsen vennootschap, van 2.139 aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde, volledig volgestort, van de Naamloze Vennootschap « Storage Rent Belgium ». Deze aandelen zullen verdeeld worden onder de aandeelhouders van de te splitsen vennootschap, a rato van één aandeel van de Naamloze Vennootschap « Storage Rent Belgium » tegen één aandeel van de te splitsen vennootschap, zonder opleg.

Overeenkomstig het bovenvermeld splitsingsvoorstel, geschiedt deze verdeling, onder de aandeelhouders van de te splitsen vennootschap, van de aandelen van de nieuwe vennootschap, naar evenredigheid van hun rechten in het kapitaal van de te splitsen vennootschap en onder toezicht en verantwoordelijkheid van de raad van bestuur van de nieuwe vennootschap.

Alle handelingen uitgevoerd door de te splitsen vennootschap sinds 1.01.2004, met betrekking tot de overgedragen bestanddelen zullen vanuit boekhoudkundig standpunt beschouwd worden als uitgevoerd voor rekening van de Naamloze Vennootschap «Storage Rent Belgium», die de overgedragen bestanddelen verkrijgt, op last voor deze laatste om al de verplichtingen en verbintenissen van de te splitsen vennootschap uit te voeren voor zover zij betrekking hebben op diezelfde bestanddelen.

6. Goedkeuring van de oprichtingsakte en de statuten van de nieuwe vennootschap en oprichting.

7. Benoeming van de eerste bestuurders van de opgerichte vennootschap.

8. Machtiging te verlenen aan de raad van bestuur tot uitvoering van de genomen beslissingen.

9. Volmacht te verlenen om op te treden in naam van de vennootschap voor alle verrichtingen in verband met het ondernemingsloket.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

Neerlegging van de aandelen ten minste vijf dagen voor de vergadering op het kantore van notaris Roegiers Luc, te Wachtebeke, Dorp 38. (81591)

**Bouw en Immo Service (B.I.S), naamloze vennootschap,
Jan Van Rijswijcklaan 164, bus 16, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 258697 — BTW 431.871.219

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (81592)

**Bouwmaterialen Alf. Lambrechts, naamloze vennootschap,
Berlaarsesteenweg 32-34, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 1232 — BTW 404.031.922

Jaarvergadering op 23.06.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring van deze laattijdig gehouden algemene vergadering. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81593)

**Chrim, naamloze vennootschap,
Veldstraat 9, 2491 Balen-Olmen**

H.R. Turnhout 81602

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81594)

**Coecke Machines International, naamloze vennootschap,
Poortakkerstraat 27, 9051 Gent**

H.R. Gent 164981 — BTW 447.032.022

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 20.00u., op de zetel. — Agenda : Lezing verslag raad van bestuur dd. 28.05.2004. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Varia. (81595)

**Cominbel, naamloze vennootschap,
Wettersesteenweg 104, 9520 Sint-Lievens-Houtem (Bavegem)**

Bij gebrek aan wettelijk quorum op de eerste B.A.V., worden de aandeelhouders uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering dd 24.06.2004, om 14 u. 30 m., op het studie van notaris Yves Tytgat, Zonnestraat 6, te 9000 Gent. Deze vergadering zal geldig kunnen besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde deelbewijzen. — Agenda : 1. Bespreking financiële gegevens per 31.03.2004. 2. Bespreking marktsituatie. 3. Benoemingen en ontslagen. 4. Varia. Gelieve zich te schikken naar de statuten. (81596)

**Data-Shipping, naamloze vennootschap,
Kromvendreef 15, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 338899 — BTW 471.149.091

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming van het resultaat. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. Rondvraag, diversen. Zich richten naar de statuten. (81597)

**David Electro, naamloze vennootschap,
Hainautstraat 13, 1090 Jette**

H.R. Brussel 119640

Algemene vergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. (81598)

**« DB Holding », naamloze vennootschap,
Martelarenlaan 3, 9200 Dendermonde**

H.R. Dendermonde 52075 — BTW 457.387.167

Jaarvergadering op 26.06.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81599)

**De Duytsche, naamloze vennootschap,
Dadizeelsestraat 73A, 8890 Moorslede**

H.R. Ieper 15615 — BTW 412.075.103

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 23.06.2004, om 19 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening 31.12.2003. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Allerlei. (81600) De raad van bestuur.

**De Schrijver Consult, naamloze vennootschap,
Geukenshage 43, 1790 Affligem**

H.R. Brussel 561025 — BTW 447.679.447

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 16 uur. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 Wet. venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien

de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC Bank vanaf 01.07.2004. (81601)

**Debever, naamloze vennootschap,
Drogenbroodstraat 30, 8740 Pittem**

H.R. Brugge 45629 — BTW 412.449.938

Jaarvergadering op 28.06.2004, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag raad van bestuur. Benoeming nieuwe raad van bestuur. (81602)

**Delbrassine, société anonyme,
rue aux Laines 52, 4800 Verviers**

R.C. Verviers 59508 — T.V.A. 435.254.737

Assemblée générale ordinaire le 23.06.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (81603)

**Denali, naamloze vennootschap,
Kosterstraat 1, 8840 Westrozebeke**

H.R. Ieper 27738 — BTW 419.997.726

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal doorgaan te Westrozebeke, Kosterstraat 1, op woensdag 23.06.2004, te 16 uur. — Agenda : 1. Artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003, bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen zo nodig. 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun aandelen deponeren op de maatschappelijke zetel, uiterlijk vijf volle werkdagen vóór de algemene vergadering. (81604)

**Descopa, naamloze vennootschap,
Jan Van Rijswijcklaan 228, 2020 Antwerpen-2**

H.R. Antwerpen 317538 — BTW 458.465.649

De jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Eventuele verklaringen mbt artikel 523 W. Venn. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Eventuele verklaringen m.b.t. artikel 633 Wet. venn. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich te schikken naar statuten. (81605)

**Desmet-Barbe-Modulon, naamloze vennootschap,
Tombrouckstraat 22, 8510 Rollegem**

H.R. Kortrijk 54076 — BTW 414.807.434

Jaarvergadering op 26.06.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (81606)

**Dialpath, naamloze vennootschap,
Leest 29B, 9950 Waarschoot**

Jaarvergadering op 23.06.2004, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Herbenoeming : Albrecht Braeckman, Dirk Braeckman en Aline De Clercq. Kwijting bestuurders. Allerlei. (81607)

Domino-Invest, naamloze vennootschap,

Vrouwvenusstraat 13, 3201 Langdorp

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Leuven, nr. 80371

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel Ontslagen/Benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81608)

E.G.C.O. G. Surkyn et fils, société anonyme,

avenue Circulaire 108, 1180 Bruxelles-18

Assemblée générale extraordinaire du 23.06.2004, à 15 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81609)

« EC.O Economical Office », naamloze vennootschap,

Zandloperstraat 84, 9030 Gent (Mariakerke)

H.R. Gent 110050 — BTW 411.886.942

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 28.06.2004, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (81610)

Elu, naamloze vennootschap,

Fruithoflaan 95, 2600 Berchem

H.R. Antwerpen 172023 — BTW 404297780

Algemene vergadering, Fruithoflaan 95, op 28.06.2004, te 16 uur. — Agenda : Verslagen van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Winstaanwending. Kwijting verlenen aan bestuurders. Benoemingen. Rondvraag. (81611)

Euro International, naamloze vennootschap,

Endepoel 57, 3540 Herk-de-Stad

Ondernemingsnummer 0435.460.318

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de 28.06.2004, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en accountant. 5. Ontslag en (her)benoeming van bestuurders. 6. Rondvraag. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (81612)

**Euro Natie, naamloze vennootschap,
Zwarte Weg Kaai 359, 2030 Antwerpen-3**
Ondernemingsnummer 0446.728.154

Uitnodiging voor de buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert te Antwerpen, van Eycklei 21, op 23.06.2004, om 16 uur, met volgende agenda :

1. Toelichting bij : a) Bijzonder verslag van de raad van bestuur in uitvoering van artikel 602, 3° lid van het Wetboek van vennootschappen, aangaande de hierna voorgestelde kapitaalverhoging door inbreng in natura. b) Controleverslag door de bedrijfsrevisor aangevoerd door het raad van bestuur, de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Wouters, Van Merode & C° », vertegenwoordigd door haar zaakvoerder - vennoot, de heer Wouters Dirk, kantoorhoudende te Wommelgem, Herentalsebaan 645 B4, in uitvoering van zelfde artikel 602, 1° en 2° lid van het Wetboek van vennootschappen. c) Bijzonder verslag van de raad van bestuur in uitvoering van artikel 582 van het Wetboek van vennootschappen. d) Controleverslag door zelfde bedrijfsrevisor, de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Wouters, Van Merode & C° », in uitvoering van zelfde artikel 582 van het Wetboek van vennootschappen. e) Beslissing tot kapitaalverhoging ten bedrage van driehonderd vierentachtigduizend honderd en zes euro achtenveertig cent (€ 384.106,48,-) om het maatschappelijk kapitaal te brengen van tweehonderd zevenveertigduizend achthonderd drieënnegentig euro tweeënvijftig cent (€ 247.893,52,-) op zeshonderd tweeëndertigduizend euro (€ 632.000,00,-) mits uitgifte van vijftientigduizend negenhonderd (25.900) nieuwe aandelen zonder nominale waarde van dezelfde soort en met dezelfde rechten als de bestaande aandelen, en die zullen delen in de winst van het lopende boekjaar pro rata temporis. 2. Inschrijving - vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging - toekenning van de aandelen. 3. Aanpassing van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de genomen beslissingen, en aanpassing van de statuten aan de invoering van het Wetboek van vennootschappen. 4. Machtiging aan de raad van bestuur om de coördinatie van de statuten goed te keuren. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen op de zetel van de vennootschap voor 18-06-2004.

(81613)

De raad van bestuur.

**« Euro Road Professionnal Cleaning »,
en abrégé : « E.R.P.C. », société anonyme,
zoning de Courcelles, rue du Hainaut 8/16, 6180 Courcelles**

R.C. Charleroi 190265 — T.V.A. 460.424.554

Assemblée générale ordinaire le 28.06.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (81614)

**E.L. Vandriessche & C°, naamloze vennootschap,
De Waghemakerstraat 38, 2060 Antwerpen-6**
RPR 0400.113.815 — Rechtsgebied Antwerpen

Gewone algemene vergadering op 23.06.2004, te 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 30.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 4. Herbenoeming bestuurders. 5. Herbenoeming commissaris. 6. Varia. (81615)

**Ferry, naamloze vennootschap,
Plankenstraat 97, 1701 Itterbeek**
H.R. Brussel 538510

Jaarvergadering op 28.06.2004., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Neerlegging titels : zie statuten. (81616)

**Fimaco, naamloze vennootschap,
Itegembaan 176, 2590 Berlaar**

H.R. Antwerpen 69566 — BTW 442.636.239

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Vergoeding aandelen kapitaal. 6. Vergoeding bestuurders. 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81617)

**Findes, naamloze vennootschap,
Kouterstraat 113, 9270 Kalken**

H.R. Dendermonde 45546

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81618)

**« Food and Beverage Advisers »,
in het kort : « Fabma », naamloze vennootschap,
Asselstraat 79, 9031 Drongen**

H.R. Gent 156514 — BTW 439.035.262

Jaarvergadering op 28.06.2004, op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Rondvraag. (81619)

**Fu-Wah, naamloze vennootschap,
Kolonel Silvertopstraat 5-7, 2850 Boom**

H.R. Antwerpen 261357

Jaarvergadering op 23.06.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (81620)

**Futurum, naamloze vennootschap,
Visserijstraat 78, 3590 Diepenbeek**

H.R. Hasselt 53049 — BTW 418.948.740

Jaarvergadering op 23.06.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (81621)

**Galwico, naamloze vennootschap,
Lutselusstraat 162, 3590 Diepenbeek**

H.R. Hasselt 73021 — BTW 437.231.359

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Beraadslaging i.v.m. artikel 523 Wet. venn. 2. Goedkeuring verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81622)

**Gamas, naamloze vennootschap,
Edward Verheyestraat 1, W1, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 90602 — BTW 428.788.993

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoemingen. Varia. (81623)

**Garage Nagels, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 260, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 47825 — BTW 413.954.923

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (81624)

**Gevan, naamloze vennootschap,
Driemasten 83, 8560 Gullegem**

H.R. Kortrijk 131647

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81625)

**Geyskens-Seyen, naamloze vennootschap,
Theo De Beckerstraat 25, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 298

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (81626)

**« Ghent Handling and Distribution »,
in het kort : « G.H.D. », naamloze vennootschap,
Skaldenstraat 102, 9042 Gent**

RPR 0430.119.477 — Rechtsgebied Gent

Gewone algemene vergadering op 23.06.2004, te 16 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 30.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 4. Herbenoeming bestuurders. 5. Varia. (81627)

**« Ghent Packing & Transport », naamloze vennootschap,
De Waghemakerstraat 38, 2060 Antwerpen**

RPR 0424.611.263 — Rechtsgebied Antwerpen

Gewone algemene vergadering op 22.06.2004, te 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 30.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 4. Varia. (81628)

**Goyvaerts Machinehandel, naamloze vennootschap,
Aarschotsebaan 51, 2590 Berlaar**

H.R. Mechelen 50786 — BTW 417.444.052

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : Bespreking jaarrekening en jaarverslag 31.12.2003. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (81629)

**Groep M.C., naamloze vennootschap,
Braziliestraat 27/29, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0450.847.882

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Overbrenging maatschappelijke zetel. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. (81630)

**Group Eurasca, naamloze vennootschap
Gemeenteplein 12, 1730 Asse**

RPR Brussel 0431.189.931

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering welke zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op woensdag 23.06.2004, te 11 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris. 3. Lezing van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 4. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking van de resultaten. 5. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur en de commissaris. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Ontslag en benoeming commissaris. 8. Rondvraag & Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81631)

**Hayaku Industries, naamloze vennootschap,
R. Pelgrimslaan 101, 1702 Groot-Bijgaarden**

H.R. Brussel 466619 — BTW 426.152.375

Gewone algemene vergadering d.d. 28.06.2004, om 9 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Diverse. Om de vergadering bij te wonen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (81632)

**Hento's II, naamloze vennootschap,
Begijnenstraat 53, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 73109 — BTW 451.426.815

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 28.06.2004, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81633)

**Herenkleding Wellens, naamloze vennootschap,
Lichtaartseweg 2/1, 2200 Herentals**

Ondernemingsnummer 0413.792.496

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de Algemene vergadering der Aandeelhouders gehouden op de maatschappelijke zetel op 28.06.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur.

2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen in de statuten. (81634)

Herman Boons - Du Tré, commanditaire vennootschap op aandelen, Schauselhoekstraat 57, 9140 Temse

H.R. Sint-Niklaas 52519

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 28.06.2004, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan de zaakvoerders. 5. Rondvraag. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve U zich te schikken naar artikelen 25 en 26 van de statuten. (81635)

De raad van bestuur.

Heylen, naamloze vennootschap, baan naar Bree 123, 3990 Peer

H.R. Hasselt 50960 — BTW 417.271.135

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 28.06.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring balans en resultatenrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontlasting aan bestuurders en commissaris. 5. Statutaire benoemingen. 6. Diversen. (81636)

Houthandel Voorheyen, naamloze vennootschap, Kapellensteenweg 419, 2920 Kalmthout

H.R. Antwerpen 327506 — BTW 462.555.188

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen der gewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel : Kapellensteenweg 419, 2920 Kalmthout op maandag 28.06.2004, te 20 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders. Herbenoeming v.d.bestuurders & gedelgdeerd bestuurder. (81637)

Hove, commanditaire vennootschap op aandelen, Hertoginstraat 82, 2300 Turnhout

H.R. Turnhout 80060 — NN 458.713.691

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, in de sociale zetel. — Agenda : 1. Verslag van de zaakvoerder. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de zaakvoerder. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar artikel 21 van de statuten en hun titels minstens vijf dagen voor de vergadering neerleggen op de zetel van de vennootschap. (81638)

Imanex, naamloze vennootschap, Minderbroederstraat 8, 3800 Sint-Truiden

H.R. Hasselt 66168 — BTW 429.200.353

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Bijzonder verslag raad van bestuur artikel 633. 6. Diversen. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (81639)

Immo AJM, société anonyme, chaussée de Philippeville 284/C1, 6001 Marcinelle

R.C. Charleroi 19205 — NN 476.720.752

Assemblée générale ordinaire le 28.06.2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (81640)

Immo Colson, naamloze vennootschap, Markt 3, 3740 Bilzen

RPR 0424.334.715

Aangezien een eerste buitengewone algemene vergadering, bijeengeroepen op 01.06.2004, niet kon beslissen over alle punten van de agenda bij gebrek aan wettelijk aanwezigheidsquorum, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op het kantore van notaris Xavier Voets, te 3740 Bilzen, Stationlaan, 36, op woensdag 23.06.2004, om 14 uur, die geldig zal kunnen beslissen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, over de volgende agenda : 1. Aanpassing van artikel 3 der statuten inzake de verplaatsing van de maatschappelijke zetel door de raad van bestuur. 2. Uitdrukking van het statutair kapitaal in euro, afschaffing van de statutaire bepalingen inhoudende bevoegdheden van de raad van bestuur inzake toegestaan kapitaal en dienovereenkomstige aanpassing van artikel 5 der statuten. 3. Aanpassing van artikel 13 der statuten inzake de samenstelling van de raad van bestuur, enerzijds aan de mogelijkheid dat de raad van bestuur uit slechts twee leden kan bestaan in de gevallen door de wet voorzien en anderzijds aan de verplichting om, in het geval een rechtspersoon als bestuurder wordt benoemd, een vaste vertegenwoordiger aan te duiden. 4. Toevoeging aan artikel 14 der statuten van de mogelijkheid tot schriftelijke besluitvorming binnen de raad van bestuur. 5. Ingevolge de inwerkingtreding van de wet op de « Corporate Governance », inlassing van de modaliteit van een directiecomité in artikel 15. 6. Aanpassing van artikel 18 der statuten inzake de controle op de vennootschap. 7. Aanpassing van artikel 21 der statuten inzake de bijeenroeping van de algemene vergaderingen. 8. Toevoeging van een artikel 21bis in de statuten inzake de mogelijkheid tot schriftelijke algemene vergadering. 9. Ingevolge de codificatie van de vennootschapsrechtelijke bepalingen, schrapping van de verwijzingen in de statuten, naar de specifieke artikelen uit de vennootschappenwet. 10. Opdracht te geven aan de instrumenterende notaris de statuten te coördineren en de gecoördineerde tekst neer te leggen op de bevoegde griffie van de rechtbank van koophandel. 11. Volmacht ondernemingsloket, kruispuntbank voor ondernemingen en andere administraties. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten en het Wetboek van vennootschappen. (81641)

Immo J.E.B.N., naamloze vennootschap, Elisabethlaan 141, 8300 Knokke-Heist

H.R. Brugge 67213

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 28.06.2004, om 11 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur artikel 523. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Kwijting bestuurders. Benoemingen en ontslagen. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81642)

Immo-Lon, naamloze vennootschap, Minister Tacklaan 35-37, 4B, 8500 Kortrijk

H.R. Kortrijk 106754

Jaarvergadering op 28.06.2004, op maatschappelijke zetel te 16 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich te schikken naar de statuten. (81643)

**Immo Matrix, naamloze vennootschap,
Poortakkerstraat 27, 9051 Sint-Denijs-Westrem**

H.R. Gent 164983 — BTW 447.035.287

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de zetel. — Agenda : Lezing verslag raad van bestuur dd 28.05.2004. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Varia. (81644)

**Immo PDG, naamloze vennootschap,
Tennisbaanstraat 74, 9000 Gent**

H.R. Gent 127041 — BTW 419.862.025

Jaarvergadering op 28.06.2004, te 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 Wet. venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van ING vanaf 05.07.2004. (81645)

**Immo Project Investment, naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 169, 1932 Sint-Stevens-Woluwe**

H.R. Brussel 342920

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81646)

**Immo Sigmatau, naamloze vennootschap,
Pierstraat 107, 2640 Reet**

H.R. Dendermonde 308643

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (81647)

**Immo Wiero, naamloze vennootschap,
Oostveldkouter 9, 9920 Lovendegem**

H.R. Gent 148803

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 Venn. W. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren zal dit betaalbaar gesteld worden bij de vestigingen van Fortis vanaf 01.07.2004. (81648)

**Immobiële Fidélia, naamloze vennootschap,
Renier Sniederspad 3B, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 114375 — BTW 400.861.111

De gewone algemene vergadering der aandeelhouders zal plaatsvinden op maandag 28.06.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de bepalingen van de statuten van de vennootschap. (81649)

**Immokep, naamloze vennootschap,
Lierssesteenweg 202, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 64072

Algemene vergadering op 28.06.2004, om 20 uur. — Agenda : - bespreking jaarrekening en jaarverslag 31.12.2003. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting aan de bestuurders. De aandeelhouders schikken zich naar artikel 26 van de statuten. De aandeelhouders kunnen vijftien dagen voor de algemene vergadering ten zetel van de vennootschap kennis nemen van de stukken vermeld in artikel 78 van de Vennootschappenwet. (81650)

**Immoro, naamloze vennootschap,
Valvekenstraat 63, 2275 Lille**

Ondernemingsnummer 0441.178.566

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 23.06.2004, om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Lezing en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. (81651)

**« Jamarland », naamloze vennootschap,
't Hoge 57, 8500 Kortrijk**

RPR 0420.991.876 — NN 420.991.876

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op 22.06.2004, om 9 uur, op het kantore van notaris Dirk Van Haesebrouck, te Kortrijk (Aalbeke), Moeskroensesteenweg 124, met volgende agenda : 1° Verslagen en voorafgaande verklaringen. 1.1. Fusievoorstel dd. 29.03.2004, opge maakt door de raden van bestuur van zowel de Naamloze Vennootschap « Terinvest », overnemende vennootschap, als van de Naamloze Vennootschap « Jamarland », over te nemen vennootschap. 1.2. Omstandig schriftelijk verslag door de raad van bestuur over de voorgemomen fusie. 1.3. Verslag opgesteld door de bedrijfsrevisor, betreffende het fusievoorstel. Mogelijkheid voor de aandeelhouders om een kopie van het fusievoorstel en bijhorende verslagen kosteloos te verkrijgen. 1.4. Eventueel, mededeling van elke belangrijke wijziging, die zich heeft voorgedaan in de activa en passiva van het vermogen van de bij de fusie betrokken vennootschappen, sinds de datum van het opstellen van het voormeld fusievoorstel. 2° Fusie. Voorstel tot ontbinding zonder vereffening van de vennootschap en tot fusie met de Naamloze Vennootschap « Terinvest » met zetel te 8500 Kortrijk, 't Hoge, 57, overnemende vennootschap, door overdracht ten voordele van deze laatste van het gehele vermogen van de vennootschap « Jamarland » mits toekenning aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap andere dan de overnemende vennootschap van 3.608 nieuwe aandelen, volledig volgestort, van de Naamloze Vennootschap « Terinvest ». Deze nieuwe aandelen zullen van dezelfde soort zijn en zullen dezelfde rechten en voordelen genieten als de bestaande aandelen van de overnemende vennootschap en zullen delen in de winst vanaf de winstuitkering van het boekjaar dat een aanvang heeft genomen op 01.01.2004. Zij zullen verdeeld worden onder de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap a rato van 22 nieuwe aandelen van de overnemende vennootschap voor 1 aandeel van de

overgenomen vennootschap. Overeenkomstig het fusievoorstel worden de nieuwe aandelen verdeeld ten verzoeken en onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur van de overnemende vennootschap. Alle handelingen verricht door de over te nemen vennootschap sinds 01.01.2004, zullen worden beschouwd vanuit boekhoudkundig standpunt, als uitgevoerd voor rekening van de overnemende vennootschap. 3° Modaliteiten voor opstelling en goedkeuring van de jaarrekening van het lopend boekjaar - Kwijting aan de bestuurders van de overgenomen vennootschap. 4° Bevoegdheid. Voorstel om alle bevoegdheid over te dragen aan twee bestuurders, die gezamenlijk optreden en met mogelijkheid tot overdracht van bevoegdheid, teneinde over te gaan tot de uitvoering van de besluiten die zullen worden genomen omtrent deze agenda.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.
(81652)

De raad van bestuur.

**K.H.B., naamloze vennootschap,
Veearts Strauvenlaan 12, 3540 Herk-de-Stad**

H.R. Hasselt 77027 — NN 442.286.841

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (81653)

**Katoen Natie - Truck & Trailer Service, naamloze vennootschap,
Luighagen Haven 11, 2030 Antwerpen-3**

RPR 0423.779.835 — Rechtsgebied Antwerpen

Gewone algemene vergadering op 23.06.2004, te 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 30.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 4. Varia. (81654)

**Laboratoires S.M.B., société anonyme,
rue de la Pastorale, 26-28, 1080 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 416322 — T.V.A. 418.956.361

Seconde A.G. quorum non réuni. Assemblée générale ordinaire le 23.06.2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs et commissaire. Divers. (81655)

**Lebelco, naamloze vennootschap,
Merellaan 22, 2382 Poppel**

BTW 436.374.492

De algemene vergadering wordt gehouden op de maatschappelijke zetel, op 28.06.2004, om 18 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. 5. Rondvraag. Zich richten naar statuten. (81656)

**Lengui, naamloze vennootschap,
Marcus Van Vaernewijkstraat 21, 9030 Gent**

H.R. Gent 163056 — BTW 445.467.451

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 28.06.2004, om 20 u. 30 m. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (81657)

**Lido 2000, naamloze vennootschap,
Leon Spilliaertstraat 1, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 49607 — BTW 449.670.917

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel 28.06.2004. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81658)

**Los Ninos Invest, naamloze vennootschap,
Dendermondesteenweg 450, 9070 Destelbergen**

BTW 465.996.809 — RPR Gent

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone jaarvergadering op zaterdag 26.06.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring Jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming Resultaat. 4. Kwijting Bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (81659)

**Maes Gebroeders, naamloze vennootschap,
Izeren Bareelstraat 67C, 8587 Spiere-Helkijn**

H.R. Kortrijk 119703 — BTW 438.270.150

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (81660)

**Makelaarskantoor Geert Ceuterick
Kortrijkstraat 17, 9800 Deinze**

H.R. Gent 140092 — BTW 432.451.932

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Ontslag/benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. (81661)

**Manaimco, société anonyme,
rue Saint-Charles 32, 6061 Montignies-sur-Sambre**

R.C. Charleroi 194306 — T.V.A. 464.000.092

Assemblée générale ordinaire le 28.06.2004, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (81662)

**Maphimi, naamloze vennootschap,
Grote Winkellaan 95, bus 5, 1853 Grimbergen**

H.R. Brussel 519409 — BTW 434.977.494

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (81663)

**Marjorie, naamloze vennootschap,
Ergo de Waellaan 90, 2100 Deurne (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 338398 — BTW 470.337.063

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag van raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming van het resultaat. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. Rondvraag, diversen. Zich richten naar de statuten. (81664)

**Marjorie II, naamloze vennootschap,
Ergo De Waellaan 90, 2100 Deurne (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 323909 — BTW 461.055.450

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rondvraag, diversen. Zich richten naar de statuten. (81665)

**Messner België, naamloze vennootschap,
Biesakkerlaan 2, 2350 Meerhout**

H.R. Turnhout 92198 — BTW 476.030.765

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81666)

**Messner Holding, naamloze vennootschap,
Biesakkerlaan 2, 2350 Meerhout**

H.R. Turnhout 92229

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 11 u. 30 m. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81667)

**MP Medical, naamloze vennootschap,
Boomssteenweg 524-526, 2610 Wilrijk**

H.R. Antwerpen 274586 — BTW 439.440.187

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. De aandelen dienen gedeponeerd te worden minstens vijf dagen voor de algemene vergadering op de maatschappelijke zetel. (81668)

**Naver Invest, naamloze vennootschap,
Lierssteenweg 262, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 70936 — BTW 445.370.253

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (81669)

**Neerhove, naamloze vennootschap,
Koningsbaan 77, 2560 Nijlem**

RPR 0432.836.071

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (81670)

**Octet, société anonyme,
rue Sainte-Brigitte 92, 7971 Thumaidé**

R.C. Tournai 89268 — T.V.A. 478.761.118

Assemblée générale ordinaire le 28.06.2004, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81671)

**Ons Eigendom, naamloze vennootschap,
Hulstestraat 26, 2560 Nijlen**

H.R. Mechelen 61558

De heren aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 28.06.2004, te 16 uur. — Agenda : 1. lezing van de jaarverslagen van de raad van bestuur. 2. bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. kwijting aan de bestuurders. 4. toewijzing van het resultaat. 5. bespreking artikel 523, § 1, « tegenstrijdige belangen ». 6. verlenging mandaat bestuurders. 7. rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (81672)

**Oostduinkerke Properties, naamloze vennootschap,
Kennedypark 26, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 142792 — BTW 462.127.301

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. (81673)

**Paphibri, naamloze vennootschap,
Van Schoonhovenstraat 12, 2060 Antwerpen**

RPR 0423.518.628

Jaarvergadering op 28/06/2004, om 21 uur, op de zetel. Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (81674)

**Paracof, naamloze vennootschap,
Hoevelei 80, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 326167 — BTW 461.592.811

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 28.06.2004, te 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (81675)

**Patriso, naamloze vennootschap,
Industrieterrein 1/25D, 3290 Diest**

H.R. Leuven 552149 — Ondernemingsnummer 0434.175.661

Aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd op de buitengewone algemene vergadering dd 27.05.2004, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op donderdag 24.06.2004, om 15 uur, op de studie van notaris Peter Boogaerts Diestsesteenweg 261, te 3202 Rillaar (Aarschot).

Agenda :

1. Afstand van het voorkeurrecht naar aanleiding van de kapitaalsverhoging door inbreng in speciën.
 2. Kapitaalsverhoging met 21.689,44 euro of 874 950 BEF om het kapitaal te brengen op 20.169.950 BEF door inbreng in speciën met uitgifte van nieuwe aandelen.
 3. Omzetting van het kapitaal in euro. Voorgesteld wordt het kapitaal om te zetten in 500.000 euro.
 4. Ingevolge het nieuwe wetboek vennootschappen worden nieuwe statuten goedgekeurd en neergelegd met aanpassing van de genomen beslissingen.
 5. Benoeming bijkomend bestuurder.
- Voor wat betreft het bijwonen van de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (81676) De raad van bestuur.

**Pharmacie Huart, société anonyme,
En Charotte 4, 6940 Barvaux-sur-Ourthe**

R.C. Marche-en-Famenne 14300 — T.V.A. 429.345.556

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 26.06.2004, à 18 heures, et aura pour ordre du Jour : 1. Lecture du rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge, aux administrateurs, du chef de leur gestion, durant l'exercice écoulé. 5. Elections statutaires. (81677)

**Promozoute, société anonyme,
galerie Porte de Namur 12, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 393478

L'Assemblée générale ordinaire se tiendra le Lundi 28.06.2004, à 16 heures, au « B.V.B.A. Flamand & partners », 't Wallekje 18, à 8300 Knokke-Heist. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination administrateurs. 6. Divers. Les actionnaires sont priés de se tenir conformément les statuts. (81678)

**Recubo, naamloze vennootschap,
Keurestraat 29, 9042 Gent (Desteltonk)**

BTW 417.363.680

Jaarvergadering op 23.06.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (81679)

**Renobouw, naamloze vennootschap,
Kerkebosstraat 44, 3128 Baal**

H.R. Leuven 74261 — BTW 437.115.454

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81680)

**Residentie Versailles, naamloze vennootschap,
Kortrijksestraat 231, 8501 Heule**

H.R. Kortrijk 134580

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81681)

**Rijm Couture, naamloze vennootschap,
Oudenaardsesteenweg 739, 9420 Erpe-Mere**

H.R. Oudenaarde 25510 — BTW 417.432.966

Jaarvergadering op 28.06.2004, te 15 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zie statuten. (81682)

**Roosens, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 10, 3920 Lommel**

H.R. Hasselt 69730 — BTW 433.159.636

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.01.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (81683)

**Sandrina, naamloze vennootschap,
Elfenbankdreef 21, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 253513

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 28.06.2004, te 15 uur. — Agenda : 1. Lezing van de jaarverslagen van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Toewijzing van het resultaat. 5. Bespreking artikel 523, § 1, « tegenstrijdige balancen » 6. Verlenging mandaat bestuurders. 7. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (81684)

**Schafer S.B., naamloze vennootschap,
Klaverbladstraat 17, 3560 Lummen**

Rechtspersonenregister 0419.627.542

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 28.06.2004, om 17 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (81685)

De raad van bestuur.

**Scherrens-Corthals, naamloze vennootschap,
Gistelsteenweg 27, 8490 Varsenare (Jabbeke)**

H.R. Brugge 67651 — BTW 434.951.958

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (81686)

**Senior Hotel Flandria, naamloze vennootschap,
Baron Ruzettelaan 74, 8310 Brugge (Assebroek)**

H.R. Brugge 67483 — NN 434.250.687

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene jaarvergadering die zal gehouden worden op woensdag 23.06.2004, om 11 uur, op het kantore van notaris F. Blonrock te Brugge, Duinenabdijstraat 13, met volgende agenda :

1. Reële kapitaalvermindering met één miljoen achthonderddrieën-zeventigduizend zeshonderdtachtig euro nul cent (€ 1.873.680,00), om het kapitaal te brengen van één miljoen negenhonderdvijfendertig duizend driehonderd en vier euro vijfenzeventig cent (€ 1.935.304,75) op éénenzestigduizend zeshonderdvierentwintig euro vijfenzeventig cent (€ 61.624,75) en uitbetaling in specien aan de aandeelhouders. De kapitaalvermindering zal volledig aangewend worden op het gestort kapitaal.

De gelden zullen worden betaalbaar gesteld bij de loketten van de Fortis Bank, te 8310 Brugge, Gaston Roelandtsplein 6, vanaf twee maanden na bekendmaking van het besluit tot kapitaalvermindering, nadat de aandeelhouders coupon nummer één van hun aandelen vooraf bij zelfde bank zullen hebben gedeponereerd en van gezegde instelling een ontvangstbewijs zullen hebben gekregen.

Dienovereenkomstige aanpassing van het eerste lid van artikel 5 van de statuten.

2. Eerste kapitaalverhoging met éénentwintigduizend honderd-éénzestig euro vijfennegentig cent (€ 21.161,95) door inlijving van de uitgiftepremie om het te brengen op tweeëntachtigduizend zeventienhonderdzesentachtig euro zeventig cent (€ 82.786,70), zonder uitgifte van bijkomende aandelen. Vaststelling van de kapitaalverhoging. Overeenkomstige aanpassing van artikel 5 van de statuten.

3. Tweede kapitaalverhoging met drieëndertigduizend tweehonderd-zevenendertig euro vijfennegentig cent (€ 33.237,95), door inlijving van een deel van de wettelijke reserves om het te brengen op honderdzes- tienduizend vierentwintig euro vijfenzestig cent (€ 116.024,65), zonder uitgifte van bijkomende aandelen. Vaststelling van de kapitaalverhoging. Overeenkomstige aanpassing van artikel 5 van de statuten.

4. Derde kapitaalverhoging met driehonderddrieëntachtigduizend negenhonderdvijfenzeventig euro vijfendertig cent (€ 383.975,35) om het kapitaal te brengen op vijfhonderdduizend euro nul cent (€ 500.000,00) door afname van de overgedragen resultaat van vorige jaren ten belope van driehonderddrieëntachtigduizend negenhonderd- vijfenzeventig euro vijfendertig cent (€ 383.975,35), zonder uitgifte van nieuwe aandelen. Vaststelling van de kapitaalverhoging. Overeenkomstige aanpassing van artikel 5 van de statuten.

5. Aanneming van volledig nieuwe statuten rekening houdend met de reeds genomen besluiten, na invoering van de mogelijkheid tot een directiecomité, omschrijving van het dagelijks bestuur en het directiecomité, na actualisering, hernummering en vernieuwing van de tekst, schrapping van de overbodige bepalingen en aanpassing van de statuten aan de verschillende wijzigingen en de codificatie van de Vennootschappenwet en invoering van het wetboek van vennootschappen. De ontwerp tekst van de nieuwe statuten kan door iedere aandeelhouders bekomen worden overeenkomstig artikel 535, laatste lid.

6. Het verlenen van de nodige machten aan de raad van bestuur tot uitvoeren van voormelde beslissingen.

Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders hun aandelen aan toonder neer te leggen overeenkomstig artikel 29 van de statuten drie dagen voor de datum van de vergadering op de zetel van de vennootschap, Baron Ruzettelaan 74, 8310 Assebroek.

(81687)

De raad van bestuur.

**Serimmo, naamloze vennootschap,
Tieltseweg 274, 3202 Rillaar**

H.R. Leuven 83750 — NN 449.066.151

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 28.06.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (81688)

**Simtec, société anonyme,
rue des Pelissiers 16, 7130 Binche**

NN 472.229.949

Assemblée générale ordinaire le samedi 28.06.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (81689)

**Slagerij Gijbels, naamloze vennootschap,
Sint-Maartensstraat 13, 3540 Herk-de-Stad**

H.R. Hasselt 68502 — BTW 431.706.418

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (81690)

**Sogelor Organisation et Logistique,
société en commandite par actions,
rue du Parc 69B, 4020 Liège**

R.C. Liège 208608 — T.V.A. 473.679.110

Assemblée générale ordinaire le 26.06.2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs et au commissaire. Elections statutaires. (81691)

**Stasi, société anonyme,
rue Jules Bordet, zoning industriel de Seneffe, 7180 Seneffe**

R.C. Charleroi 196404 — T.V.A. 466.498.833

Assemblée générale ordinaire le 28.06.2004, à 9 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (81692)

**Stemda Holding, naamloze vennootschap,
Krommendijk 46, 2382 Poppel**

H.R. Turnhout 93912 — NN 477.883.294

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Ontslag/benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. (81693)

**Sylvain Liégeois, société anonyme,
place du Marché 27, 4651 Herve**

R.C. Verviers 52697 — T.V.A. 425.418.541

Assemblée générale ordinaire le 23.06.2004, à 17 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (81694)

**« Terinvest », naamloze vennootschap,
't Hoge 57, 8500 Kortrijk**

RPR 0440.659.518 — BTW 440.659.518

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 22.06.2004, om 9 u. 30 m., op het kantore van notaris Dirk Van Haesebrouck, te Kortrijk (Aalbeke), Moeskroensesteenweg 124, met volgende agenda : 1° Splitsing en vervanging van de 420 bestaande aandelen door 2.940 nieuwe aandelen zonder vermelding van nominale waarde, in volgende verhouding : 7 nieuwe aandelen voor 1 bestaand aandeel. 2° Verslagen en voorafgaande verklaringen. 2.1. Fusievoorstel de dato 29.03.2004, opgemaakt door de raden van bestuur van zowel de Naamloze Vennootschap « Terinvest », overnemende vennootschap, als van de Naamloze Vennootschap « Jamarland », over te nemen vennootschap. 2.2. Omstandig schriftelijk verslag door de raad van bestuur over de voorgenomen fusie. 2.3. Verslag opgesteld door de bedrijfsrevisor, betreffende het fusievoorstel. Mogelijkheid voor de aandeelhouders om een kopie van het fusievoorstel en bijhorende verslagen kosteloos te verkrijgen. 2.4. Eventueel, mededeling van elke belangrijke wijziging, die zich heeft voorgedaan in de activa en passiva van het vermogen van de bij de fusie betrokken vennootschappen, sinds de datum van het opstellen van het voormeld fusievoorstel. 2.5. Besluit van de over te nemen vennootschap « Jamarland » tot ontbinding zonder vereffening en tot fusie door overneming door de overnemende vennootschap « Terinvest ». 3° Fusie. 3.1. Overeenkomstig het voormelde fusievoorstel en onder voorbehoud van uitvoering van de fusie en van de beslissingen te nemen door de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap, voorstel tot fusie door overneming door de onderhavige vennootschap van de Naamloze Vennootschap « Jamarland » met zetel te 8500 Kortrijk, 't Hoge 57, en ingeschreven in het rechtspersonenregister onder nummer 420.991.876, over te nemen vennootschap, door overdracht door deze laatste, tengevolge van haar ontbinding zonder vereffening, van alle activa en passiva van haar vermogen, niets uitgezonderd noch voorbehouden, op basis van de staat van activa en passiva afgesloten op 31.12.2003 en mits toekenning aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap andere dan de overnemende vennootschap, van 3.608 nieuwe aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde, die volledig volgestort zijn. Deze aandelen zullen worden uitgegeven bij de kapitaalverhoging waarvan hierna sprake. Alle handelingen verricht door de over te nemen vennootschap sinds 01.01.2004, zullen vanuit boekhoudkundig standpunt worden geacht te zijn verricht voor rekening van de overnemende vennootschap op last voor deze laatste om alle schulden van de overgenomen vennootschap te betalen, om al haar verbintenissen en verplichtingen uit te voeren, om alle kosten, belastingen en lasten hoegenaamd ook, die mochten voortvloeien uit de fusie te dragen en te betalen en om de overgenomen vennootschap te vrijwaren tegen alle vorderingen. 3.2. Omschrijving van het overgedragen vermogen en bepaling van de voorwaarden van de overdracht. 4° Kapitaalverhoging. Ter vergelding van de overdracht van het vermogen van de Naamloze Vennootschap « Jamarland », voorstel tot verhoging van het kapitaal met € 61.973,38, om het te brengen op € 166.068,66, door creatie van 3.608 aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde, met een fractiewaarde van 1/6.548^e van het kapitaal, van dezelfde soort en die genieten van dezelfde rechten en voordelen als de bestaande aandelen en die zullen delen in de winst vanaf de winstuitkering van het boekjaar dat een aanvang heeft genomen op 01.01.2004. Toekenning van deze nieuwe aandelen aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap andere dan de overnemende vennootschap en verdeling onder hen door en onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur van de overnemende vennootschap, a rato van 22 nieuwe aandelen van de overnemende vennootschap voor 1 aandeel van de overgenomen vennootschap - Wijziging van artikel 5 van de

statuten. 5° Vaststellingen. Vaststelling van de effectieve verwezenlijking van de fusie, van de kapitaalverhoging en van de definitieve ontbinding van de overgenomen vennootschap. 6° Machtiging van de raad van bestuur tot uitvoering van de besluiten die zullen worden genomen omtrent deze agenda en om de verdere formaliteiten voor de fusie te vervullen. 7° Statutaire regeling directiecomité - Aanvulling van de externe vertegenwoordiging van de vennootschap binnen het kader van de bevoegdheden die overgedragen worden aan het directiecomité en binnen de grenzen van het dagelijks bestuur - Wijziging van de artikelen 12 tot en met 22 van de statuten. 8° Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen - Wijziging van de artikelen 1, 2, 7, 23, 24, 25, 31, 32, 33, 35, 37 en 38 van de statuten. 9° Goedkeuring van de gecoördineerde tekst van de statuten. 10° Bijzondere volmacht. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(81695)

De raad van bestuur.

**Thijs, naamloze vennootschap,
Moerkantsebaan 70, 2910 Essen**

H.R. Antwerpen 238135 — NN 424.893.503

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.01.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81696)

**Tondeur & C°, société anonyme,
avenue Van Kalken 9, 1070 Anderlecht**

Numéro d'entreprise 0436.341.533

Assemblée générale du 28.06.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81697)

**Transmobiel, naamloze vennootschap,
Buissen 19B, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 71658 — BTW 439.411.087

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 4. Diverse. (81698)

**Transport Dewitte, naamloze vennootschap,
Boomlandstraat 34, 8880 Ledegem**

H.R. Kortrijk 135229 — BTW 454.684.629

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 28.06.2004, te 11 uur, op de maatschappelijk zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81699)

**Transport Lokere, naamloze vennootschap,
Stoomtuigstraat 11, 8830 Hooglede (Gits)**

H.R. Kortrijk 99658 — BTW 421.229.527

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per
31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders.
5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (81700)

**Tristan, naamloze vennootschap,
Van Rijswijklaan 215, 2000 Antwerpen**

Jaarvergadering op 23.06.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde :
1. Eventuele beslissingen m.b.t. artikelen 523-529 van de
Vennootschappenwetgeving. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaar-
rekening afgesloten per 31.12.2003. 3. Aanwending van het resultaat.
4. Toepassing artikelen 535-633 van de Vennootschappenwetgeving.
5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Vergoeding van het kapitaal.
7. Mandaat van de bestuurders. (81701)

**Valora, naamloze vennootschap,
Waterstraat 13, 8770 Ingelmunster**

H.R. Kortrijk 83517 — BTW 407.233.615

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen
bijwonen die zal gehouden worden op 28.06.2004, om 15 uur op de
maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003.
3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de
bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich
te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81702)

**Van de Cappelle en zoon, naamloze vennootschap,
Noordgijzelstraat 43, 9031 Drogen**

H.R. Gent 160834 — BTW 443.179.835

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar
de statuten. (81703)

**Van Loon, naamloze vennootschap,
Spijker 58, 2910 Essen**

H.R. Antwerpen 1203

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op
28.06.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde :
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening
per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de
bestuurders. 5. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich
richten naar de statuten. (81704)

**Vanden Bussche Industriebouw, naamloze vennootschap,
Veurnevaartstraat 2, 8670 Koksijde**

H.R. Veurne 30721 — BTW 432.795.192

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op
28.06.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde :
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening
per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de
bestuurders. 5. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich
richten naar de statuten. (81705)

**Vandermeulen en C°, naamloze vennootschap,
Sint Jorisstraat 58, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 175

De aandeelhouders en bestuurders worden uitgenodigd tot de
gewone algemene vergadering op 28.06.2004, om 14 uur, op het zetel
van de vennootschap. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per
31.12.2003. 2. Goedkeuring van voornoemd stuk. 3. Bestemming van
het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Goedkeuren standen
lopende rekeningen. 6. Rondvraag. Zich richten naar de
statuten. (81706)

**Vanmarcke-Foulon-Ghesquiere, naamloze vennootschap,
Driemasten 83, 8560 Gullegem**

H.R. Kortrijk 109451 — BTW 428.335.271

Jaarvergadering op 28.06.2004, te maatschappelijke zetel om
14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
rekening, afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting
bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81707)

**Verstraete Frans F.V.A., naamloze vennootschap,
Bissegemstraat 147, 8560 Gullegem (Wevelgem)**

H.R. Kortrijk 102407 — BTW 423.363.329

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke
zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
rekening op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuur-
ders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81708)

**Verz. Keersmaekers, naamloze vennootschap,
Molenlei 96, 2530 Boechout**

H.R. Antwerpen 260556

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde :
1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per
31.12.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen.
6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het
bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de
statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 Wet. venn. zijn voor de
aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien
de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit
betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC Bank vanaf
05.07.2004. (81709)

**Verzekeringen Vanoverbeke, naamloze vennootschap,
Koning Albertstraat 42, 8520 Kuurne**

H.R. Kortrijk 64923

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 16 uur, op de maatschappelijke
zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
rekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting
bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81710)

**Vico, naamloze vennootschap,
Kachtemsestraat 129, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 102562 — BTW 423.482.895

Jaarvergadering op 26.06.2004, te 17 uur. — Agenda : Verslag raad
van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekeningen. Bestemming
resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Rond-
vraag. (81711)

Vleeswaren E. De Kock-De Brie, naamloze vennootschap,
Kalverstraat 12, 2060 Antwerpen
 H.R. Antwerpen 147028 — BTW 404.695.777

Jaarvergadering op 23.06.2004, te 18 uur, op de zetel. — Agenda :
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag/benoeming
 bestuurders. Rondvraag. Zie statuten. (81712)

« WB Real Estate », naamloze vennootschap,
Amerlolaan 16, 2900 Schoten
 H.R. Antwerpen 345780 — BTW 475.005.634

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op
 28.06.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde :
 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per
 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting raad van bestuur.
 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (81713)

Wera Couture, société anonyme,
rue de l'Enseignement 48, 1000 Bruxelles
 R.C. Bruxelles 578839 — T.V.A. 452.290.709

Assemblée générale ordinaire le 23.06.2004, à 14 heures, au siège
 social. — Ordre du jour : Approbation comptes annuels arrêtés au
 31.12.2003. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs.
 (81714)

Wera et Compagnie, société anonyme,
chemin Long 237A, 1310 La Hulpe

Assemblée générale ordinaire le 23.06.2004, au siège social. — Ordre
 du jour : Approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2003.
 Affectation du résultat. Décharges aux administrateurs. (81715)

Werimmo, société coopérative,
rue Romainville 10, 4520 Bas-Oha

Assemblée générale ordinaire le 23.06.2004, à 17 heures, au siège
 social. — Ordre du jour : Approbation des comptes annuels au
 31.12.2003. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs.
 (81716)

Willco, naamloze vennootschap,
Sassenhout 61, 2290 Vosselaar
 Ondernemingsnummer 0428.785.431

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergade-
 ring der aandeelhouders gehouden op de maatschappelijke zetel op
 28.06.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur.
 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting
 bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken
 naar de bepalingen in de statuten. (81717)

Zakenkantoor Geba, naamloze vennootschap,
Citadellaan 14, 9000 Gent
 H.R. Gent 193141 — NN 422.525.664

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde :
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag bestuurder -
 aanstelling nieuwe bestuurder. Allerlei. (81718)

Zakenkantoor Leroy, naamloze vennootschap,
Provincieweg 371, 9550 Herzele

H.R. Oudenaarde 36839 — NN 446.656.789

Jaarvergadering op 28.06.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke
 zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
 rekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuur-
 ders. 5. Verlenging mandaten bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar
 de statuten. (81719)

Bervanco, naamloze vennootschap,
Hofstraat 10, 8400 Oostende

H.R. Oostende 55383 — BTW 448.783.366

Jaarvergadering op 28 juni 2004, om 11 uur, op de maatschappelijke
 zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
 rekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders.
 5. Rondvraag. Zich houden aan de statuten. (81720)

Utimo, naamloze vennootschap,
Kapellensteenweg 509, 2920 Kalmthout

Antwerpen RPR 0448.797.818

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2003.
 Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders.
 Allerlei. Zich richten naar de statuten. (23050)

F.A.K., naamloze vennootschap,
Zeedijk 20, 8420 Wenduine

Brugge RPR 0444.877.335

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar
 de statuten. (23051)

Stefrans, naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 2010, 3020 Herent

Leuven RPR 0447.278.480

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (23052)

Van Der Hoff Beheer, naamloze vennootschap,
Groenplaats 42, bus 22, 2000 Antwerpen

Antwerpen RPR 0457.893.349

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar
 de statuten. (23053)

Netevallei, naamloze vennootschap,**Misstraat 150, 2590 Berlaar**

Mechelen RPR 0437.129.015

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23054)

ID-Site, naamloze vennootschap,**Normandiëstraat 14-22, 1081 Brussel**

Brussel RPR 0462.442.649

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23055)

Corimmo, naamloze vennootschap,**Kuipersstraat 7, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0406.878.277

De algemene vergadering heeft plaats op 28/06/2004 om 15.00 uur, te, 2050 Antwerpen, Thonetlaan 110. Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Diversen. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten (23056)

Adrivano, commanditaire vennootschap op aandelen,**Oude Baan 4, 2520 Oelegem**

Antwerpen RPR 0464.054.037

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23057)

Baco-Immo, commanditaire vennootschap op aandelen,**Kapelsesteenweg 280, 2930 Brasschaat**

Antwerpen RPR 0413.733.011

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23058)

Nagi, naamloze vennootschap,**Nieuwe Molenstraat 206, 9100 Sint-Niklaas**

Dendermonde RPR 0434.647.694

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Mededeling overeenkomstig art. 523 van het Wb. Venn. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en resultaatbestemming. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23059)

Guymo, naamloze vennootschap,**Welvaartstraat 47, 2530 Boechout**

Antwerpen RPR 0442.658.807

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (23060)

Cambien Verzekeringen, naamloze vennootschap,**Vierlinden 58, 8501 Heule**

Kortrijk RPR 0414.086.466

Jaarvergadering op 25/06/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23061)

Verfaillie-Leroy & C°, naamloze vennootschap,**Werviksestraat 94, 8902 Ieper**

Ieper RPR 0425.091.810

Aangezien een eerste buitengewone algemene vergadering, bijeen geroepen voor 28/05/2004, niet geldig kon besluiten bij gebrek aan wettelijk quorum, worden de aandeelhouders en bestuurders uitgenodigd tot een tweede buitengewone algemene vergadering op het kantoor van Notaris Eric Himpe te Ieper, Milk. Haiglaan 25, op 24/06/2004 om 16.00 uur, met agenda : 1. Omzetting aanduiding munteenheid kapitaal van frank naar euro. 2. Verhoging maatschappelijk kapitaal met 55,54 EUR om het te brengen van 594.944,46 EUR op 595.000,00 EUR door incorporatie beschikbare reserves zonder uitgifte nieuwe aandelen. 3. Omzetting aanduiding munteenheid toegestaan kapitaal van frank naar euro en afronding. 4. Wijziging artikel 10 van de statuten betreffende de raad van bestuur. 5. Wijziging artikel 18 van de statuten teneinde de mogelijkheid te voorzien voor het houden van een schriftelijke algemene vergadering. 6. Aanpassing statuten aan Wetboek van vennootschappen van 7 mei 1999. Zich richten naar de statuten. (23062)

Algemene Schrijnwerkerij Cornelis, naamloze vennootschap,**Handelsstraat, 8630 Veurne**

Veurne RPR 0405.248.182

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23063)

Immo Staelens, naamloze vennootschap,**Hommelvennestraat 5, 3500 Hasselt**

Hasselt RPR 0440.369.211

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 16.00 uur. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en beslissing over hun vergoedingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (23064)

Knapp, naamloze vennootschap,
Eeuwfeestlaan 56, 2500 Lier
 Mechelen RPR 0433.000.674

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia : benoeming, herbenoeming. (23065)

Stubal, naamloze vennootschap,
Turnhoutsebaan 113, 3294 Diest
 Leuven RPR 0446.874.050

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 20 u. op Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23066)

Grigio, naamloze vennootschap,
Onze-Lieve-Vrouwstraat 8, 3500 Hasselt
 Hasselt RPR 0428.345.367

Vermits de eerste buitengewone algemene vergadering, bijeengeroepen op 04/06/2004, te 14 uur, ten kantore van Notaris Marc Van Der Linden te Hasselt, niet geldig kan besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen op 24/06/2004 om 09 uur ten kantore van Notaris Marc Van Der Linden te Hasselt, met als dagorde : 1. De volledige herwerking van de statuten om deze aan te passen aan de huidige wetgeving. 2. Vaststellen dat de statutenwijziging is voltrokken. Zich te richten naar de statuten. (23067)

Capricio, naamloze vennootschap,
Frankrijklei 42, 2000 Antwerpen
 Antwerpen RPR 0404.820.095

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23068)

Shipping Industries & Realisations, naamloze vennootschap,
Catharinadreef 51, 2970 Schilde
 Antwerpen RPR 0429.327.344

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23069)

Assumax, naamloze vennootschap,
Belselestraat 83, 9250 Waasmunster
 Dendermonde RPR 0445.251.873

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Goedkeuring van de bezoldiging. Varia. Zich richten naar de statuten. (23070)

Omez Meubelen, naamloze vennootschap,
Menenstraat 330, 8560 Wevelgem
 Kortrijk RPR 0424.854.753

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoemingen. Allerlei. (23071)

Blue Stores, société anonyme,
rue Sergent de Bruyne 62-64, 1070 Anderlecht
 Bruxelles RPR 0446.905.395

Les actionnaires seront invités à l'assemblée générale au siège social, du 28/06/2004 à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31/01/2004. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Démissions et nominations. Approbation des émoluments. Divers. (23072)

Limburgse Autocentrale, naamloze vennootschap,
Oude Kuringerbaan 31, 3500 Hasselt
 Hasselt RPR 0407.122.955

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23073)

Eclips Systems, naamloze vennootschap,
Lodewijk Merceliswaan 8, 2275 Lille
 Turnhout RPR 0465.408.671

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23074)

Bomaco, naamloze vennootschap,
Doornveld 3, Pand 12, 1731 Zellik
 Brussel RPR 0402.593.748

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23075)

Antieke Bouwmaterialen Rik Storm & C°, naamloze vennootschap,
Aland 4, 2811 Leest
 Mechelen RPR 0426.950.448

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23076)

**Leieburcht-d'Oostpoorte, naamloze vennootschap,
Clausstraat 41, 8793 Waregem**

Kortrijk RPR 0425.120.712

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (23077)

**Vanden Bulcke, naamloze vennootschap,
H. Verrieststraat 92, 8800 Roeselare**

Ger. Arr. Kortrijk RPR 0411.969.688

Jaarvergadering op 25/06/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Kwijting. Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. De Raad van Bestuur. (23078)

**Trading and Recycling Company Sint-Truiden,
naamloze vennootschap,
Industriezone Schurhovenveld 3832, 3800 Sint-Truiden**

Hasselt RPR 0452.748.785

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden ten kantore van Notaris Rose-Marie Vanhelfmont, te Hasselt, op 28 juni 2004 om 17 uur, met als agenda : 1 Wijziging afsluitdatum lopend boekjaar; 2. Vaststelling volgende boekjaren; 3. Vaststelling datum gewone algemene vergadering; 4. Aanpassing statuten; 5. Machtiging coördinatie statuten; 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen conform de statuten. (23079) De raad van bestuur.

**Ets Lamo Import Export, naamloze vennootschap,
Industriestraat 12, 8755 Ruiselede**

Brugge RPR 0428.220.158

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap, op 23 juni 2004, om 9 uur. Agenda : 1/ Verslag raad van bestuur. 2/ Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3/ Bestemming resultaat. 4/ Kwijting aan de bestuurders. 5/ Varia. De aandeelhouders dienen hun aandelen vijf dagen vóór de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap. (23080) De raad van bestuur.

**"De Jacobijnen", naamloze vennootschap,
Aaltervoetweg 9, 8755 Ruiselede**

Brugge RPR 0449.746.834

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap, op 23 juni 2004, om 9 uur. Agenda : 1/ Verslag raad van bestuur. 2/ goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3/ Bestemming resultaat. 4/ Kwijting aan de bestuurders. 5/ Varia. De aandeelhouders dienen hun aandelen drie dagen vóór de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap. (23081) De raad van bestuur.

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs
Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Centre public d'action sociale de Charleroi

Le C.P.A.S. recrute des ouvriers qualifiés :

titulaire d'un diplôme de l'enseignement technique secondaire ou d'un certificat technique secondaire inférieur;

disposant d'une expérience de deux ans d'ancienneté au sein d'un service public dans cette fonction. Certains emplois étant occupés à titre contractuel.

Les candidatures sont à transmettre à l'attention de M. M. Wilgaut, président du C.P.A.S., boulevard Joseph II 13, à 6000 Charleroi.

Date limite du dépôt des candidatures : le 5 juillet 2004.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu au Service du personnel, tél. 071-23 30 61. (23082)

Centre public d'action sociale de Forest

Le C.P.A.S. de Forest organise un examen de recrutement et une constitution d'une réserve de recrutement pour les fonctions (niveau B) :

Secrétaire administratif (général).

Secrétaire administratif comptable.

Secrétaire administratif informaticien.

Secrétaire administratif GRH.

Secrétaire administratif en sciences juridiques.

Conditions :

Etre Belge ou ressortissant de l'Union européenne.

Jouir des droits civils et politiques.

Etre porteur d'un diplôme de gradué(e) portant sur une des matières des postes à pouvoir ou équivalent.

Ou être en dernière année de la formation donnant accès à la fonction.

Les candidatures avec curriculum vitae sont à envoyer avant le 24 juin 2004 au C.P.A.S. de Forest, à l'attention de Mme le président, rue du Curé 35, 1190 Bruxelles (23083)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Vorst

Het O.C.M.W. van Vorst zal eerlang overgaan tot een aanwervings examen en samenstelling van een wervingsreserve voor functies (niveau B) :

Administratief secretaris (algemeen).

Administratief secretaris boekhouding.

Administratief secretaris informaticus.

Administratief secretaris HRM.

Administratief secretaris in juridische wetenschappen.

Voorwaarden :

Belg zijn of deel uitmaken van de Europese Unie.

Genieten van de burgerlijke en politieke rechten.

Houder zijn van een diploma van gegradueerde dat toegang verleent tot de vacante betrekkingen of gelijkgesteld.

Of het laatste jaar van de vorming die toegang verleent tot de functie beëindigen.

Kandidaturen met curriculum vitae te versturen vóór 24 juni 2004 naar het O.C.M.W. van Vorst, ter attentie van Mevr. de voorzitter, Pastoorsstraat 35, te 1190 Brussel. (23083)

Gemeenten Herenthout en Hulshout

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat de gemeentebesturen Herenthout en Hulshout zullen overgaan tot de aanwerving in statutair dienstverband van

1 stedenbouwkundig ambtenaar (m/v), niveau Aa.

Deze persoon zal halftijds (19/38) werkzaam zijn in de gemeente Herenthout en halftijds (19/38) in de gemeente Hulshout.

Hoofddoel van de functie :

Bereidt de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen voor en draagt zorg voor een aantal procedurele aspecten. Heeft een belangrijke verantwoordelijkheid inzake de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het ruimtelijke beleid van de gemeente, dit in het kader van het decreet van 18 mei 1999.

Bijzondere aanwervingsvoorwaarden :

Diploma : in het bezit zijn van een diploma dat toegang verleent tot het niveau A.

De in aanmerking komende diploma's kunnen worden opgevraagd bij het gemeentebestuur van Hulshout of het gemeentebestuur van Herenthout.

Andere : slagen in een bekwaamheidsproef.

Er wordt een werfreserve aangelegd.

De schriftelijke kandidaturen met curriculum vitae en een voor eensluidend verklaard afschrift van het vereiste diploma dienen aangevend verstuurd te worden uiterlijk op 31 juli 2004 (poststempel is bepalend) aan het college van burgemeester en schepenen, Prof. Dr. Vital Celenplein 2, te 2235 Hulshout, met duidelijke vermelding van de betrekking waarvoor men solliciteert.

Inlichtingen, alsmede het examenprogramma kunnen bekomen worden op de personeelsdienst van de gemeentebesturen van :

Hulshout, Prof. Dr. Vital Celenplein 2, te 2235 Hulshout, tel. 015-22 40 11, toestel 33.

Herenthout, Bouwelse Steenweg 8, te 2270 Herenthout, tel. 014-50 21 21. (23084)

Universitair Ziekenhuis Antwerpen

Het Universitair Ziekenhuis van de Universiteit Antwerpen gaat over tot de vacantverklaring van :

Dienst Cardiologie

Een voltijdse betrekking van geneesheer-resident 10/10, waarvoor in aanmerking komt, een doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts, erkend specialist in de cardiologie met bijzondere interesse en/of belangstelling in de interventionele cardiologie. GSO die dit jaar hun erkenning in de cardiologie behalen kunnen eveneens kandideren. Datum van indienstreding vanaf 1 oktober 2004.

Algemene voorwaarden :

De kandidaten dienen :

1. In het bezit te zijn van het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts.

2. Het recht te genieten om in België de geneeskunde uit te oefenen.

3. Een bewijs van goed zedelijk gedrag te kunnen voorleggen.

4. De vereiste lichamelijke geschiktheid te bezitten.

Kandidatuurstelling :

Gebeurt uitsluitend op het daartoe bestemde sollicitatieformulier, dat aangetekend of persoonlijk dient overgemaakt te worden aan :

Universitair Ziekenhuis Antwerpen

t.a.v. Mevr. H. Hermans

Directeur personeel

Wilrijkstraat 10

2650 Edegem

uiterlijk op woensdag 28 juli 2004, te 17 uur.

Bedoelde formulieren dienen aangevraagd te worden op de personeelsdirectie van het U.Z.A., tel. 03-821 32 37.

Verdere informatie kan men bekomen bij prof. dr. P. Blockx (hoofd-geneesheer) en prof. dr. C. Vrints (diensthoofd cardiologie). (23085)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Oostrozebeke

De raad voor maatschappelijk welzijn maakt bekend dat wordt overgegaan tot 1 halftijdse maatschappelijk werker in vast dienstverband.

Diplomavooraarden : diploma van maatschappelijk assistent(e); diploma van gegradueerde socia(a)le verple(e)g(st)er of gelijkgesteld; een buitenlands diploma gelijkgesteld verklaard met een van de bovenstaande diploma's.

De kandidaten dienen te slagen voor een gewoon aanwervings-examen. Naast de aanwerving wordt een wervingsreserve aangelegd voor de duur van drie jaar. Alle inlichtingen in verband met de verloning (weddenschaal, maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering), de functiebeschrijving en de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden zijn te verkrijgen bij de personeelsdienst (056-67 14 87) of personeel.ocmwoostrozebeke.be

De kandidaturen dienen uiterlijk op 1 juli 2004 (poststempel geldt als bewijs), vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae, aangetekend verstuurd te worden aan het O.C.M.W., t.a.v. Mevr. C. Geldhof, voorzitter, Halfweghuisstraat 47 te 8780 Oostrozebeke. (23086)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij vonnis van zesentwintig april tweeduizend en vier, gewezen op tegenspraak,

heeft de 4C kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

Pieters, Lucas Josephus Ludovicus Maria, beheerder, geboren te Brugge op 8 februari 1945, wonende te Lissabon (Estremadura), Portugal Apartado 7 2071-907 Ponteval-Cartano / Portugal.

Als verantwoordelijke, in rechte of in feite :

- als gedelegeerd bestuurder van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk de N.V. Pieter Medical Productions, met maatschappelijke zetel te Antwerpen, Lange Lozanastraat 215, groothandel in optische apparaten en artikelen, ingeschreven in het handelsregister te Antwerpen onder nummer 2373113, op bekentenis failliet verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen van 11 april 1997,

- als zaakvoerder van een gefailleerde vennootschap, namelijk de B.V.B.A. Medactol, met maatschappelijke zetel te Antwerpen, Lange Lozanastraat 215, met als activiteiten de verkoop van medische- en onderhoudsproducten, ingeschreven in het handelsregister te Antwerpen onder het nummer 301615, failliet verklaard door vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen van 11 april 1997

- als bestuurder van een gefailleerde vennootschap, namelijk de N.V. J. Peeters Etablissements, met maatschappelijke zetel te Antwerpen, Lange Lozanastraat 215, groothandel in schoonheidsproducten en toiletartikelen, ingeschreven in het handelsregister te Antwerpen onder nummer 102053, failliet verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen van 11 april 1997,

uit hoofde van de vermengde feiten :

-om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd in leningen, effecten-circulaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen;

-boekhouding en jaarrekeningen in de ondernemingen-gebrekkige boekhouding; veroordeeld tot :

een hoofdgevangenisstraf van vier maanden met gewoon uitstel voor een periode van 1 jaar en

een geldboete van 1000 : $40,3399 \times 200 = 4957,87$ EUR of drie maanden vervangende gevangenisstraf met gewoon uitstel voor een periode van 1 jaar uitgezonderd een effectieve geldboete van $100 : 40,3399 \times 200 = 495,79$ EUR, waarvoor de vervangende gevangenisstraf 1 maand zal bedragen.

De rechtbank legt aan beklaagde een verbod op om enige functie als omschreven in het koninklijk besluit nr. 22 dd. 24 oktober 1934 gewijzigde door de Wet van 2 juni 1998 uit te oefenen voor een termijn van drie jaar.

De rechtbank beveelt de publicatie van onderhavig vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

De feiten werden gepleegd te Antwerpen en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen en/of, bij samenhang te Brussel, in het gerechtelijk arrondissement Brussel en/of bij samenhang elders in het Rijk tussen 31 december 1994 en 12 april 1997.

Tegen bovenvermeld vonnis is tot op heden ter griffie geen enkel rechtsmiddel gekend.

Voor eensluidend verklaard uittreksel afgeleverd aan het Openbaar Ministerie

Antwerpen, 27 mei 2004.

De adjunct-griffier, (get.) S. De Ridder. (23087)

Tribunal de première instance de Nivelles

Par jugement du tribunal correctionnel de Nivelles, 6^e Chambre, en date du 3 décembre 2003, statuant contradictoirement sur opposition au jugement du 21 mai 2003,

la nommée Kesisoglu, Marika, née à Istanbul (Turquie) le 3 juin 1955, restauratrice, domiciliée avenue de la Couronne 424/2, à 1050 Bruxelles;

s'est entendue déclarer recevoir l'opposition et la déclarer partiellement fondée - mettre le jugement, dont opposition du 21 mai 2003, à néant;

et statuant à nouveau;

a ordonné la suspension simple du prononcé de la condamnation pendant trois ans;

a condamné aux frais d'opposition taxés à la somme de 88,91 euros;

a condamné à une indemnité de 25 euros;

a ordonné la publication du jugement au *Moniteur belge*, par extrait, à ses frais;

du chef d'avoir :

à Nivelles, entre le 1^{er} juillet 1998 et le 11 janvier 1999 au moins :

Etant gérante de la S.P.R.L. A.I., R.C. Nivelles 70143, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du tribunal du 5 octobre 1998,

A. avoir omis de se rendre à toutes les convocations du juge-commissaire ou du curateur;

B. avoir omis de fournir au juge-commissaire ou au curateur tous les renseignements requis;

C. avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulation d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds,

D. avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de la faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai d'un mois prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

E. En contravention à l'article 17, al. 1, 2 et 4 de la loi du 17 juillet 1975, relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, avoir sciemment méconnu et contrevenu aux dispositions des articles 2 à 11 de la loi précitée et plus spécialement ne pas avoir tenu les livres prévus par ces dispositions.

F. En contravention aux articles 10, 80, 137, 158, 200, 201-4 et 210 des lois coordonnées du 30 novembre 1935 sur les sociétés commerciales modifiées par celles des 24 mars 1978, 5 décembre 1984 et 18 juillet 1991 et aux articles 98, 100 et 128 du Code des sociétés, omis de déposer à la Banque Nationale de Belgique, les comptes annuels relatifs à l'exercice de 1997 dans les trente jours de leur approbation par l'assemblée générale ainsi que les documents visés par l'article 100 dudit Code des sociétés.

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Nivelles, le 2 juin 2004.

Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur du Roi du siège.

Le greffier en chef ff, (signé) M. Ganty. (23088)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Designation d'administrateur provisoire

—
Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 7 juni 2004, werd Mevr. Lippens, Cecilia Louisa, geboren te Sint-Laureins op 1 januari 1932, wonende te 9980 Sint-Laureins, Hoogte 57, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Van De Velde, Marianne, geboren te Eeklo op 3 september 1957, wonende te 9980 Sint-Laureins, Dorpsstraat 177.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 mei 2004.

Eeklo, 7 juni 2004.

De afgevaardigd adjunct-griffier: (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (65265)

—
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 7 juni 2004, werd Mevr. Serraes, Yvonne, geboren te Zelzate op 16 september 1915, gepensioneerd, wonende te 9060 Zelzate, Wachtebekestraat 141, opgenomen en verblijvende P.C. Sint-Jan, Oostveldstraat 1, te 9900 Eeklo, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Chinitor, Sammy, geboren te Gent op 12 december 1970, bediende, wonende te 9060 Zelzate, Assenedesteenweg 135.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 mei 2004.

Eeklo, 7 juni 2004.

De afgevaardigd adjunct-griffier: (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (65266)

—
Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 2 juni 2004, werd Lippens, Willy, geboren te Deinze op 30 maart 1963, wonende te 9000 Gent, Narcisstraat 31, verblijvende te 9000 Gent, Gevangenis Gent, Nieuwewandeling 89, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Peeraer, Marleen, advocaat, wonende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977.

Gent, 7 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (65267)

—
Vrederecht van het vierde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vierde kanton Gent, van 18 mei 2004, werd De Vos, Christiane, geboren te Lochristi op 27 augustus 1941, ongehuwd, wonende te 9041 Gent (Oostakker), Orchideestraat 16, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Mr. Frank Nichels, advocaat met kantoor te Deurle, Pontstraat 88.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 28 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Stephaan De Pessemier. (65268)

Bij vonnis van de vrederechter van het vierde kanton Gent, van 18 mei 2004, werd De Vos, Roland Jozef Marie, geboren te Zaffelare op 2 februari 1946, ongehuwd, wonende te 9041 Gent (Oostakker), Orchideestraat 16, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Mr. Frank Nichels, advocaat met kantoor te Deurle, Pontstraat 88.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 28 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Stephaan De Pessemier. (65269)

—
Vrederecht van het kanton Haacht

Vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 4 juni 2004.

Verklaart De Wachter, Vanessa, geboren te Bonheiden op 14 november 1980, wonende te 3150 Haacht, Aspergeveld 4, verblijvende V.Z.W. Huis In De Stad, Hamelendreef 60, te 3300 Tienen, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Vanroost, Annie, geboren te Leuven op 15 januari 1957, bediende, wonende te 3150 Haacht, Aspergeveld 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 5 mei 2004.

Haacht, 4 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Annika Peeters. (65270)

—
Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 26 mei 2004, werd Gregorits, Erszebet, geboren te Vemende op 13 april 1914, wonende te 3630 Maasmechelen, Echostraat 10, opgenomen in de instelling O.P.Z. Daelwezeth, Daalbroekstraat 106, te 3621 Rekem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Hay, Joseph, geboren te Eisden op 12 maart 1940, gepensioneerde, wonende te 3630 Maasmechelen, Meisbergstraat 9.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 mei 2004.

Maasmechelen, 27 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Rita Coun. (65271)

—
Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 26 mei 2004, werd Smeets, Helena Maria Josephina, geboren te Maastricht op 15 mei 1919, wonende te 3620 Gellik, Zavelstraat 32, opgenomen in de instelling O.P.Z. Daelwezeth, Daalbroekstraat 106, te 3621 Rekem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Duchateau, Martha, geboren te Maastricht op 29 juli 1946, wonende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 110.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 april 2004.

Maasmechelen, 27 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Rita Coun. (65272)

Vrederegerecht van het kanton Menen

Beschikking d.d. 25 mei 2004, verklaart Brugghe, Maria, geboren te Izegem op 11 juli 1922, wonende te 8560 Moorseele, Karrestraat 80, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: advocaat Vincent Bonte, kantoorhoudend te 8560 Moorseele, Secretaris Vanmarckelaan 25.

Menen, 4 juni 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Ollevier, Chris. (65273)

Vrederegerecht van het kanton Waregem, zetel Oostrozebeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, met zetel te Oostrozebeke, verleend op 25 mei 2004, werd Vanooteghem, Diane-Maria, geboren te Zingem op 20 september 1947, wonende te 8710 Wielsbeke (Sint-Baafs-Vijve), Kraaienhof 70, en verblijvende in de kliniek O.-L.-Vrouw van Lourdes, Vijfseweg 150, te 8790 Waregem, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, haar zoon: Rickaert, Francky André, bediende, wonende te 8790 Waregem, Drafstraat 29.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 mei 2004.

Oostrozebeke, 7 juni 2004.

De griffier: (get.) Samyn, Marijke. (65274)

Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 27 mei 2004, werd Maerten, Marnix, geboren te Kortrijk op 20 juli 1966, wonende te 9060 Zelzate, Kerkstraat 40, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Baetslé, Mieke, advocaat, wonende te 9940 Evergem, Stuivenbergstraat 71.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 mei 2004.

Zelzate, 4 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Karina Ries-sauw. (65275)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 13 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 1^{er} juin 2004, Mme Breugelmans, Maria, veuve de M. Kinet, Roger Florent, née le 3 mars 1925 à Forêt, sans profession, domiciliée rue de l'Église 26, 4870 Trooz, résidant Foyer de la Providence, rue de l'Abbaye 72, 4052 Beaufays, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Ligot, Léon, domicilié avenue du Luxembourg 15, 4020 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (65276)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 6 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 21 mai 2004, Mme De Spiegeleer, Chantal Fernande Gilberte, de nationalité belge, née le 21 juillet 1950 à Caen (France), sans profession, divorcée, résidant à la résidence « Les Floricots », rue Poyoux Sarts 29, à 4500 Tihange, a été

déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Brisbois, Michel, avocat, dont le cabinet est établi route du Val 11, à 4560 Clavier.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Grifnée, Marie-Paule. (65277)

Suite à la requête déposée le 17 mai 2004, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 26 mai 2004, M. Laval, Ludovic Louis Laurent, de nationalité belge, né le 30 octobre 1981 à Huy, sans profession, célibataire, domicilié rue Vierset-Godin 10, à 4500 Huy, résidant rue Yerpen 45, à 4500 Huy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Brisbois, Michel, avocat, dont le cabinet est établi route du Val 11, à 4560 Clavier.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Grifnée, Marie-Paule. (65278)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 10 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 25 mai 2004, Mme Bierna, Maria, née le 9 octobre 1910 à Montegnée, domiciliée rue des Sorbiers 32, 4000 Liège, résidant résidence Saint-François, rue Bordelais 269, 4420 Saint-Nicolas, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dubois, François, avocat, dont l'étude est établie place Saint-Lambert (Ilot Saint-Michel) 62, 4000 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Rossillion, Joseph. (65279)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy

Par ordonnance du juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy, rendue le 28 mai 2004, Mme Keutiens, Danielle, née le 15 mai 1949, domiciliée rue Martin Legros 1, à 4960 Malmedy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Fettweis, François, avocat, Tiège 92, 4845 Jalhay.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Wintgens, Léon. (65280)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 26 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 1^{er} juin 2004, Mme Godart, Marie-Louise, née à Quévy-le-Petit le 2 mai 1921, veuve, domiciliée à Quévy-le-Grand, rue de la Tannerie 6, mais résidant à 7000 Mons, hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Ferdin, Simone, née le 20 avril 1941 à Quévy-le-Grand, domiciliée rue George Tondeur 2, à 7040 Quévy-le-Grand.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (65281)

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 1^{er} juin 2004, Mme Laureys, Nicole, née à La Louvière le 26 janvier 1952, veuve, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, avenue de la Houssière 88, mais résidant à 7000 Mons, hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies »,

chemin du Chêne-aux-Haies 24, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (65282)

Suite à la requête déposée le 23 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 1^{er} juin 2004, Mme Mariette Poivre, née à Wasmuel le 9 juillet 1927, domiciliée et résidant à 7000 Mons, Maison de repos des Pauvres Sœurs, rue d'Havré 99, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (65283)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du canton de Namur, en date du 7 juin 2004, le nommé Mathieu, Fabian, né à Namur le 5 octobre 1984, domicilié et résidant rue Simonis 44, à 5000 Namur, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Baudhuin Rase, avocat, dont le cabinet est sis impasse des Ursulines 1, bte 3, à 5000 Namur.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Colette Dewez. (65284)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz

Suite à la requête déposée le 24 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 7 juin 2004, Mme Kostrzynska, Janina, née le 30 avril 1920, domiciliée rue du Gadrouillet 17, à 7600 Péruwelz, résidant au home « Le Verseuil », Bas du Mont 15, à 7600 Péruwelz, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Carlier, Etienne, notaire, domicilié boulevard Léopold III 4, à 7600 Péruwelz.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Wallez, Pascale. (65285)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 25 mai 2004, la nommée Dapsence, Léonie, née le 23 juin 1919 à Neder-over-Hembeek, résidant à 1060 Saint-Gilles, rue Arthur Diderich 32, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me van Melckebeke, Christophe, avocat, rue Fontainas 13/1, 1060 Saint-Gilles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Denhaen, Robert. (65286)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 18 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 1^{er} juin 2004, M. Brihaye, Claude Michel Ghislain, veuf de Mme Dechesne, Danielle, de nationalité belge, né le 31 janvier 1950 à Dinant, chercheur, domicilié rue Wagner 155, à 4100 Bonnelles, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me D'Inverno, Jean-Pascal, avocat, dont les bureaux sont établis rue Bellaire 19, à 4120 Neupré.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (65287)

Suite à la requête déposée le 26 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 1^{er} juin 2004, M. Neyens, Danny Edmond Alain Ghislain, de nationalité belge, né le 29 août 1969 à Flémalle-Grande, sans profession, marié, domicilié rue Jean de Seraing 40, à 4100 Seraing, actuellement hospitalisé au C.H.U. de Liège - service des Grands Brûlés, domaine Sart Tilman 35B, à 4031 Angleur, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Clignet, Jean-Claude, avocat, dont les bureaux sont établis boulevard de l'Est 4, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (65288)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du juge de paix du canton de Visé, rendue le 27 mai 2004, sur requête déposée le 7 mai 2004, M. Jean Nols, né à Liège le 7 juillet 1922, domicilié à la maison de repos Les Saules, Grand Route 19, à 4690 Wonck, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Nols, Marie-France, née le 21 juin 1947, domiciliée rue Métrin Vinave 76, à 4682 Houtain-Saint-Siméon.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sarlet, Joseph. (65289)

Justice de paix du canton de Waremme

Suite à la requête déposée le 6 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 3 juin 2004, Mme Thirion, Josée, née le 14 mai 1957, domiciliée avenue Vandervelde 6, à 4300 Waremme, résidant actuellement « La Traille », rue Joseph Wauters 19, à 4480 Engis, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Catherine Lambert, avocat, domiciliée clos des Jardins 2, à 4300 Waremme.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Prinsens. (65290)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 14 mai 2004, par décision du juge de paix du second canton de Wavre, du 3 juin 2004, Mme Lecocq, Marie-Louise, née à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin le 30 janvier 1920, domiciliée à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue de Corbais 14, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Demanet, Benoit, avocat à 5030 Gembloux, avenue des Combattants 38/40.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Muraille, Véronique. (65291)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 4 juni 2004, werd ingevolge het overlijden op 28 april 2004, te Antwerpen district Deurne van Bacheljauw, Lodewijk Jozef, weduwnaar van Mevr. Maria Albertina Josephina Wouters, geboren te Antwerpen op 3 augustus 1914, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), RVT Europasquare, Rugeveldlaan 26, een einde gesteld aan het maandaat van voorlopig bewindvoerder van Elbers, John, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 14 april 2004, blz. 20866, nr. 63212).

Antwerpen (Deurne), 4 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(65292)

Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 4 juni 2004, verklaart Mevr. Marie-Helena Meesters, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 6 maart 2003 (rolnummer 03B55-Rep.R.460) tot voorlopig bewindvoerder over Hermanus Meers, geboren te Riemst op 15 augustus 1926, in leven wonende te 3770 Riemst, Visésteenweg 18, doch verblijvende Beversthuis, Blindestraat 16-18, te 3740 Bilzen (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 maart 2003, onder nr. 62354), met ingang van 4 juni 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Bilzen, 7 juni 2004.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Merken, Ria.

(65293)

Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent verleend op 7 juni 2004 werd een einde gesteld aan de opdracht van Walravens, Ann, wonende te 9840 De Pinte, aan de Polderbos 4, als voorlopige bewindvoerder over haar moeder De Maesschalck, Hilda Octavie Josephina, geboren te Sint-Amandsberg op 26 maart 1928, gedomicilieerd en verblijvende te 9890 Gavere, aan de Kloosterstraat 6, in het Rust- en Verzorgingstehuis « Mariahuis », ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 4 mei 2004 te Gavere.

Gent, 7 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van Hecke.

(65294)

Vrederegerecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 7 juni 2004 werd van Dooren Alfons, geboren te Opdorp op 4 maart 1938, wonende te 9255 Buggenhout, Hofstee 45, aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Meise, voorheen Wolvertem (rolnummer 99B28-Rep.380-99) in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over De Smedt, Godelieve, geboren te Buggenhout op 1 november 1916, wonende te 2890 Lippelo te 's Gravenkasteel Lippelodorp 4, met ingang van 16 mei 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 7 juni 2004.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Lemmens, Danny.

(65295)

Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Beschikking d.d. 27 mei 2004, verklaart Fol, Anja, geboren te Gent op 23 juli 1978, wonende te 9060 Zelzate, Tuinwijkstraat 7, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf 1 juni 2004, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate op 8 augustus 2002 (rolnummer 02B181-Rep.R. 1500/2002) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 1 juni 2004 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Fol, Yvan, wonende te 9060 Zelzate, Tuinwijkstraat 7.

Zelzate, 27 mei 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Riessauw, Karina.

(65296)

Beschikking d.d. 2 juni 2004, verklaart Devroe, Jan, advocaat te 9080 Lochristi, Zevenekendorp 22, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate op 18 februari 2003 (rolnummer 03B57-Rep.R. 360/2003) tot voorlopig bewindvoerder over Van Acker, Raymond, geboren te Moerbeke op 19 oktober 1913, wonende te 9185 Wachtebeke, Meesstraat 13, met ingang van 28 mei 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Zelzate, 4 juni 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Riessauw, Karina.

(65297)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 7 juin 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 décembre 2003 et publiée au *Moniteur belge* du 2 janvier 2004, à l'égard de Mme Charles, Irma Marie Louise Ghislaine, née le 15 juin 1922 à Bioul, sans profession, mariée, domiciliée rue du Noir Chien 7, à 5640 Mettet, cette personne étant décédée à Mettet, le 29 mai 2004, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: M. Colot, Albert Joseph Ghislain, né le 19 mars 1918 à Warnant, retraité, veuf, domicilié rue du Noir Chien 7, à 5640 Mettet.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.

(65298)

Suite à la requête déposée le 17 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 7 juin 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 8 janvier 2003 et publiée au *Moniteur belge* du 17 janvier 2003, à l'égard de Morenville, Nadine, née le 28 octobre 1949, à Auvelais, domiciliée à 5060 Tamines, rue du Chesselet 38, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Me Philippe Wery, avocat, place Saint-Martin 9, à 5060 Tamines.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.

(65299)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 4 juin 2004, il a été constaté que M. Delaunoy, Vincent Marie Eugène Michel, né à Bruxelles le 13 janvier 1972, ouvrier, domicilié à 1050 Ixelles, avenue Guillaume Macau 4, était à nouveau capable de gérer ses biens; il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Mme Cambier, Françoise, domiciliée à 9620 Zottegem, Brugenhoek 29.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.

(65300)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 4 juin 2004, il a été constaté que par le décès, survenu le 23 mai 2004, de Mme Nilles, Juliette, née le 22 février 1917, de son vivant domiciliée à la résidence « Les Ecoreuils », à 1180 Uccle, avenue Fond'Roy 43, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Gaillard, Martine, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, avenue Louise 391/7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.
(65301)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 4 juni 2004, werd beslist een einde te stellen aan het mandaat van De Grootte, Dirk, advocaat, kantoorhoudend te 9000 Gent, Coupure 804, aangesteld bij beschikking d.d. 16 maart 2004 als voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan Cuypers, Angela, geboren op 25 september 1916 te gent, wonende in de R.V.T. Ter Hovingen, te 9050 Gent (Gentbrugge), Kliniekstraat 29.

Voegt aan Cuypers, Angela, toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Mr. De Paepe, Ann, avocate, kantoorhoudende te 9000 Gent, Sint-Elisabethplein 23.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van de Wynkele, Rudy.
(65302)

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 4 juni 2004, werd beslist een einde te stellen aan het mandaat van De Grootte, Dirk, advocaat, kantoorhoudend te 9000 Gent, Coupure 804, aangesteld bij beschikking d.d. 12 februari 2004 als voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan Neyt, Huguette, geboren op 27 september 1923, gepensioneerd, wonende in de Campus St.-Jozef, te 9050 Gent (Gentbrugge), Kliniekstraat 27.

Voegt aan Neyt, Huguette, toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Mr. Carmenta Decordier, advocaat, kantoorhoudende te 9041 Gent, Harlekijnstraat 9.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van de Wynkele, Rudy.
(65303)

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 4 juni 2004, werd beslist een einde te stellen aan het mandaat van De Grootte, Dirk, advocaat, kantoorhoudend te 9000 Gent, Coupure 804, aangesteld bij beschikking d.d. 8 maart 2004 als voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan Seeuws, Lucien, geboren op 22 juni 1932, gepensioneerd, wonend in het centrum voor senioren « De Vijvers », te 9050 Gent (Ledeberg), Walstraat 1.

Voegt aan Seeuws, Lucien, toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Mr. Carmenta Decordier, advocaat, kantoorhoudende te 9041 Gent, Harlekijnstraat 9.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van de Wynkele, Rudy.
(65304)

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 27 mei 2004, werd Mr. Vanhoutte, Brigitte, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Gentssteenweg 214, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Mevr. Vanhee, Liliane, weduwe van de heer Demeire, Urbain, geboren te Harelbeke op 1 april 1937, wonende in het R.V.T. « De Pottelberg », te 8500 Kortrijk, Pottelberg 1, ter vervanging van Mevr. Demeire, Ingrid, hulp in beenhouwerij, thans wonende te 8500 Kortrijk, Gasstraat 39.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lambrecht, Greta.
(65305)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 6 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 18 mai 2004, Me Marc Jacquemotte, avocat à Fléron, avenue des Martyrs 302/2, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mlle Cuvelier, Muriel, née le 30 juillet 1976, domiciliée rue de Heuseux 90, à 4633 Melen, en remplacement de Mme Fassotte, Yvette, domiciliée avenue de la Résistance 521, à 4633 Melen.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.
(65306)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

L'an 2004, le 27 mai, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

Mme Agnès Deckers, épouse de M. Michel Grégoire, domiciliée à 4520 Moha, rue de l'Eglise 241, agissant en qualité de mandataire spéciale en vertu d'une procuration faite sous seing privé pour et au nom de :

Mme Orban, Véronique Michèle Suzanne, née à Huy le 24 août 1964, divorcée, domiciliée à 4520 Wanze, rue Jules Mulquet 8/A, agissant en sa qualité de mère et représentante légale de ses deux enfants mineurs d'âge, à savoir :

Courtois, Antoine Jean-Michel Jean-Pol, né à Liège le 12 mai 1992, petit-fils de la défunte;

Courtois, Adrien Hugues Jean-Pol, né à Liège le 14 décembre 1989, petit-fils de la défunte,

tous deux domiciliés avec leur mère, laquelle est autorisée, aux fins des présentes, par ordonnance du 14 mai 2004, rendue par M. le juge de paix du premier canton de Huy.

Laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession d'Orban, Lucienne Aline Alphonsine, née à Gleixhe le 26 mai 1930, épouse de M. Joseph Courtois, de son vivant domiciliée à 4520 Wanze, chaussée de Waremme 11, et décédée à Wanze le 4 janvier 2004.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Denis Grégoire, et Me Renaud Grégoire, notaires associés, à Wanze (Moha), rue de Bas-Oha 252/A, où les légataires et créanciers sont invités à faire valoir leurs droits par recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) D. Grégoire, notaire associé. (23089)

Bij akte verleden op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 3 juni 2004, hebben verklaard : 1) Mevr. Denys, Greta Rachel Bertha, verpleegster, geboren te Torhout op eenentwintig oktober negentienhonderd vierenvijftig, echtgenote van de heer Vermaut, Erik, wonende te Roeselare, Lindenstraat 59 en 2) Mevr. Denys, Godelieve Anna, staatsambtenaar, geboren te Torhout op eenendertig mei negentienhonderd tweeënveertig, echtgenote van heer Delameillieure Pol, wonende te Lichtervelde, Gezellelaan 1, beiden handelend in hun hoedanigheid van respectievelijk voogd en toezienende voogd over nagemelde verlengd minderjarig verklaard persoon, in die hoedanigheid aangesteld ingevolge vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, zevende Kamer, op vijftien december negentienhonderd achtennegentig, namelijk : de heer Denys, Paul Michel, zonder beroep, geboren te Torhout op vijftien oktober negentienhonderd zesenvijftig, ongehuwd, gedomicilieerd te Roeselare, Lindenstraat 59, doch verblijvende in het Centrum voor begeleiding van mentaal gehandicapten De Lovie, te Poperinge,

Krombeekseweg 82, verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge (tweede kamer) op drie oktober negentienhonderd achtenzeventig, handelend in hun gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschappen te aanvaarden van wijlen :

1) De heer Denys, Daniel Gaston, geboren te Ichtegem op 20 april 1921, in leven laatst wonende te Torhout, Vestingstraat 1, en overleden te Torhout op 9 december 2002, en zijn echtgenote,

2) Mevr. Cardoen, Julia Alix, geboren te Geluwe op 29 december 1922, in leven weduwe van de heer Denys Daniel, laatst wonende te Torhout, Oude Vestingstraat 1, en overleden te Torhout op 3 oktober 2003.

Tot staving van hun verklaring hebben de comparanten een afschrift vertoond van de beschikking van respectievelijk 25 maart 2003 en 11 mei 2004 van de vrederechter van het kanton Torhout, waarbij zij gemachtigd werden om in naam van de voornoemde in staat van verlengde minderjarigheid verklaarde de heer Denys, Paul, de nalatenschappen van de Heer Denys Daniel en zijn echtgenote, Mevr. Cardoen Julia, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Henry Declerck, met kantoor te Lichtervelde, Statiestraat 41.

Lichtervelde, 7 juni 2004.

De notaris, (get.) Henry Declerck. (23090)

Uittreksel ter publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 3 juni 2004 heeft verklaard :

Mr. Sebrechts, Tim, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Pacificatiestraat 95;

handelend in zijn hoedanigheid van bijzondere gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Antwerpen-Wilrijk op 1 juni 2004, teneinde dezer van :

Mevr. Marhoun, Khaddouj, geboren te Casablanca (Marokko) in 1947, wonende te 2060 Antwerpen, Van Helmontstraat 28,

handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarige kinderen :

Haji, Laila, geboren te Wilrijk op 2 januari 1989, en :

Haji, Abderrahim, geboren te Wilrijk op 28 december 1992,

beiden wonende bij hun voornoemde moeder.

Handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer Haji, ben Abdellah ben Mohamed, geboren te Casablanca (Marokko) op 12 juni 1933, in leven laatst wonende te 2060 Antwerpen-6, Van Helmontstraat 28, en overleden te Antwerpen op 8 september 2003.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Antwerpen de dato 13 mei 2004, waarbij Mevr. Marhoun, Khaddouj, voornoemd, gemachtigd werd om in naam van voornoemde minderjarigen de nalatenschap van wijlen voornoemde heer Haji, ben Abdellah ben Mohamed te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Yves De Vil, notaris met standplaats te Antwerpen Borgerhout, Laar 12.

Antwerpen-Borgerhout, 4 juni 2004.

De notaris, (get.) Yves De Vil. (23091)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op acht juni tweeduizend en vier, heeft :

Kamara, Fatmata, geboren te Freetown (Sierra Leone) op 31 december 1979, wonende te 3020 Herent, Ellestraat 41E;

handelend in eigen naam;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Festraets, Guido Corneel Maria, geboren te Mechelen op 27 juli 1953, in leven laatst wonende te 3020 Herent, Ellestraat 4/E, en overleden te Leuven op 1 juni 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. K. Lacquet, notaris met standplaats te 3020 Herent, O.-L.-Vrouwplein 75.

Leuven, 8 juni 2004.

De adjunct-griffier : (get.) K. Grisez. (23092)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 1233 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 8 juin 2004, Mme De Bodt, Elisabeth, domiciliée à Bièvre, rue d'Houdremont 64, agissant en vertu d'une ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gedinne en date du 13 février 2002 (dont copie restera annexée au présent acte), comme administrateur provisoire de M. Henry, Pol, né à Gros-Fays le 30 avril 1954, domicilié à Oizy, Six Planes 20, résidant à Ginnée, rue du Viroin 17, maison l'Edelweiss, et pour se conformer à l'ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gedinne en date du 26 mai 2004 et dont extrait conforme restera annexé au présent acte, a déclaré, pour et au nom de la personne protégée Henry, Pol, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Henry, Julien, né à Baillamont le 16 octobre 1908, en son vivant domicilié à Oizy, Six Planes 20, et décédé à Oizy en date du 3 avril 2004.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à M. le notaire Beguin, rue de Dinant 95, à 5570 Beauraing.

Pour extrait conforme délivré à Mme De Bodt.

Le greffier, (signé) M. Focan. (23093)

Suivant acte n° 1232 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 8 juin 2004, Mme De Bodt, Elisabeth, domiciliée à Bièvre, rue d'Houdremont 64, agissant en vertu d'une ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gedinne en date du 19 décembre 2001 (dont copie restera annexée au présent acte), comme administrateur provisoire de Mlle Villeval, Anita, née à Namur le 11 mai 1967, domiciliée à Nafraiture, rue Ostivay 27, résidant à Nafraiture, rue Grande Voie 42, et pour se conformer à l'ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gedinne en date du 26 mai 2004 et dont extrait conforme restera annexé au présent acte, a déclaré, pour et au nom de la personne protégée Villeval, Anita, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de sa tante, Raucoux, Maria, née à Nafraiture le 25 décembre 1919, en son vivant domiciliée à Nafraiture, rue Ostivay 27, et décédée à Libramont-Chevigny en date du 6 avril 2004.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à M. le notaire Beguin, rue de Dinant 95, à 5570 Beauraing.

Pour extrait conforme délivré à Mme De Bodt.

Le greffier, (signé) M. Focan. (23094)

Suivant acte n° 958 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 3 mai 2004, Mme Gustin-Lomba, Anne Marie, domiciliée à Havelange, rue de la Malle-Poste 2, agissant, avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Ciney, en date du 30 mars 2004, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de ses enfants mineurs Gruslet, Raphaël, né à Namur le 22 août 1988, Gruslet, Anne-Sophie, née à Namur le 8 mai 1981, Gruslet, Rachel, née à Namur le 1^{er} décembre 1993, domiciliés avec elle, a déclaré, pour et au nom de ses enfants mineurs, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de leur grand-mère, Lomba Paula, née à Havelange le 17 avril 1916, en son vivant domiciliée à Havelange, rue de la Malle-Poste 2, et décédée à Havelange en date du 19 août 2003.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Charles Lange, notaire à 5370 Havelange, avenue de Criel 41.

Pour extrait conforme délivré à Mme Gustin-Lomba.

Le greffier, (signé) M. Focan. (23095)

Tribunal de première instance de Huy

L'an 2004, le 7 juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Huy,

A comparu :

Mme Vunck, Pascale Virginie Nancy, née le 17 septembre 1961, à Arlon, domiciliée à 7500 Tournai, rue Général Ruquoy (Tou) 5, fille du défunt, agissant à titre personnel.

Mme Vunck, Valérie Claude Ghislaine, née le 16 décembre 1969, à Waremme, domiciliée à 7321 Bernissart, rue de la Fraternité (Bla) 13, fille du défunt, agissant à titre personnel.

lesquelles comparantes ont déclaré :

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Vunck, Marcel Hubert, né à Harchies le 29 février 1940, de son vivant domicilié à Huy, rue René Dubois 3/4, et décédé le 21 avril 2004 à Huy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Henry, Alain, rue des Tanneurs 29, 7730 Estaimbourg, où les légataires et créanciers pourront faire valoir leurs droits par avis recommandés dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

(Signatures illisibles). (23096)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2004, le 7 juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège,

A comparu :

Noe, Marie-Christine, née à Liège le 23 septembre 1952, domiciliée rue Molinvaux 68, à Liège, agissant en qualité de représentante légale de son enfant mineur d'âge :

Olivier, Andy, né à Liège le 1^{er} novembre 1987, domicilié avec la comparante;

et à ce autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du troisième canton de Liège, rendue en date du 18 mai 2004, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte;

laquelle comparante a déclaré :

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Olivier, Yve, né à Glain le 4 mars 1952, de son vivant domicilié à Liège, rue Molinvaux 68, et décédé le 11 mars 2004 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me de Terwangne, Patrick, notaire, rue Walthère Jamar 2, à 4430 Ans.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signé) J. Diederren. (23097)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2004, le 8 juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Dominique Rasquin, avocat à 5000 Namur, rue Pépin 32, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Josep Mottart, né le 16 juin 1926 à Jadoigne, veuf de Mme Froidbise, Alice, domicilié à 5310 Eghezée, chaussée de Namur 51, et résidant actuellement à la « résidence Saint-Charles », rue Jean Tousseul 19, à 5300 Andenne, section de Landenne-sur-Meuse.

désignée à cette fonction par ordonnance rendue par M. Jean-Pierre Van Laethem, juge de paix du canton d'Andenne, en date du 23 mars 2004 et dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par ledit juge de paix en date du 27 mai 2004.

Laquelle comparante a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Froidbise, Alice, domiciliée en son vivant à Eghezée, chaussée de Namur 51, et décédée à Andenne (Landenne) en date du 25 janvier 2004.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Henri Debouche, notaire à 5081 Meux, rue de la Ridale 5.

Namur, le 8 juin 2004.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (23098)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Eureco Estate N.V., Kleine Pieter Potstraat 8, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0450.786.219, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaars : de heer Alexander Delvaux, Via Montalbano 19, 2925 Gentilino, Zwitserland; de heer Omar Chaves Neto, Nationalestraat 10, 2000 Antwerpen; European Real Estate Corporation Ltd., Butterfield House, PO Box 219, Grand Cayman, Cayman Islands.

De curator : Mr. Greeve, Erik, advocaat, Tolstraat 83, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (23099)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Vadelimmo N.V., Jan Van Rijs-wijcklaan 2, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0434.448.944, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaars : de heer Philippe Mallien, Sint-Hubertusstraat 129, 2600 Berchem; Mevr. Martine Van Pelt, Kerkstraat 82/a, 1150 Sint-Pieters-Woluwe.

De curator : Mr. Brems, Patrick, advocaat, Marktplaatsplein 7, 2110 Wijnegem.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (23100)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Intrade B.V.B.A., Meir 44, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0442.833.110, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar : de heer De Backer, p/a Mr. P. Mallien, Meir 24, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Anckaerts, Paul, advocaat, Volhardingstraat 73, 2020 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (23101)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Schaecken, Els Martha Eugeen, geboren te Geel op 19 november 1968, Planetariumlaan 207, 2610 Wilrijk (Antwerpen), ondernemingsnummer 0511.913.837, gesloten bij ontoereikend actief, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De curator : Mr. Meerts, Jan, advocaat, Mechelsesteenweg 12, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (23102)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Verhaeghe, Marnix Lucien, geboren te Torhout op 13 januari 1972, Dorpstraat 127, 2070 Burcht-Zwijndrecht, ondernemingsnummer 0685.344.590, gesloten bij ontoereikend actief, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De curator : Mr. Patroons, Kristiaan, advocaat, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23103)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Bakchos C.V., Strijdhoflaan 108, 2600 Berchem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0455.860.210, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Davy Smits, Alsemstraat 15, 2050 Antwerpen.

De curator : Mr. Van De Vyver, Jan, advocaat, Eglantierlaan 1/27, 2020 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23104)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Deming B.V.B.A., Paalstraat 343, bus 2, 2900 Schoten, ondernemingsnummer 0451.577.560, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Peter Verbruggen, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

De curator : Mr. Ballon, Mark, advocaat, Britselei 39, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23105)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Transport Management Company B.V.B.A., in het kort : « Te.Em.Co », Boshovestraat 25, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 0452.203.013, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Marcel Vyvey, Boshovestraat 25, 2100 Deurne.

De curator : Mr. Van Praet, Koen, advocaat, Sint-Katelijnevest 54, bus 15, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23106)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Sylba B.V.B.A., Sint-Thomasstraat 9, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0465.779.251, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Bart Engels, Apollostraat 161, 2600 Berchem.

De curator : Mr. Laugs, Guy, advocaat, Mechelsesteenweg 12/8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23107)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Ashoka Restaurants B.V.B.A., Vestingstraat 62, Office C 221, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0440.417.909, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Dodla Varada Reddy, Valentina Le Delierstraat 30, 2650 Edegem.

De curator : Mr. Van Moorleghem, Stephane, advocaat, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23108)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Sezer B.V.B.A., Sint-Bernardsteenweg 476, 2660 Hoboken (Antwerpen), ondernemingsnummer 0456.277.013, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Ramazan Ozdemir, Sint-Jansplein 38, 2060 Antwerpen.

De curator : Mr. Wouters, Louis, advocaat, Jan Van Rijswijklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23109)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Best Buy Trading B.V.B.A., Falconplein 55, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0466.991.751, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Simon Chotovelli, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

De curator : Mr. Bruneel, Jacques, advocaat, Amerikalei 22, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23110)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Khalil Enterprise B.V.B.A., Turnhoutsebaan 4, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 0459.017.559, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Bashir Khalil, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

De curator : Mr. Hendrickx, Jean, advocaat, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23111)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Greyhound B.V.B.A., Belgiëlei 174, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0456.501.992, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Willy Geysen, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

De curator : Mr. Bruneel, Jacques, advocaat, Amerikalei 22, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23112)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Iron-Arts B.V.B.A., Turnhoutsebaan 39, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 0461.636.262, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Said Lakhadri & de heer Youssef Lakhadri, Cite Plateau 1M15, Apt. 12, Casablanca, Marokko.

De curator : Mr. Aernaudts, Linda, advocaat, Justitiestraat 18A, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23113)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Istanbul B.V.B.A., Sint-Damiaanstraat 141 V/1, 2160 Wommelgem, ondernemingsnummer 0462.270.524, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Ali Bakay, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

De curator : Mr. Loyens, Jan, advocaat, Cogels-Osylei 17, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23114)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Hach B.V.B.A., Schelpheuvelstraat 49, 2910 Essen, ondernemingsnummer 0450.518.379, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Peter Lenaers, Koraaldijk 52, NL-4706 KB Roosendaal, Nederland.

De curator : Mr. Marinower, Claude, advocaat, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23115)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Lumaco C.V. met beperkte aansprakelijkheid, Florastraat 6/3, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 0450.897.075, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : C.V.B.A. Lumaco, Florastraat 6/3, 2140 Borgerhout.

De curator : Mr. Marinower, Claude, advocaat, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23116)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Van Oost Elektrotechniek B.V.B.A., Statielei 109, 2640 Mortsel, ondernemingsnummer 0443.835.178, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Eric Bergsma, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

De curator : Mr. Bruneel, Jacques, advocaat, Amerikalei 22, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23117)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Hof Ter Schilde B.V.B.A., Schijndallaan 9, 2960 Brecht, ondernemingsnummer 0419.179.263, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaars : de heer Eduard Markie, Schijndallaan 9, 2960 Brecht; Mevr. Anita Christiaens, Schijndallaan 9, 2960 Brecht.

De curator : Mr. Caeymaex, André, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23118)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Nirmalgems B.V.B.A., Hoveniersstraat 2, bus 111, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0420.013.067, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Nitin Shah, Van Eycklei 5, 2018 Antwerpen.

De curator : Mr. Van Meensel, Steven, advocaat, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23119)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Publi Montage B.V.B.A., Appelstraat 48, bus 11, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 0465.436.781, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Peter Verstappen, Tentoonstellingslaan 93, 9000 Gent.

De curator : Mr. Elants, Anne-Marie, advocaat, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23120)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Davista B.V.B.A., De Fourneustraart 2, 2600 Berchem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0467.974.223, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Michel De Graaf, Valeriusstraat 214, NL-1017 CN, Amsterdam, Nederland.

De curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, advocaat, Maria-Henrietalei 1, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23121)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van United Logistic Partners B.V.B.A., Bredabaan 23-25, 2170 Merksem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0465.229.420, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaars : de heer Frank Decock, Jozef Copstraat 3, 2660 Hoboken; de heer Johannes Joris, Jan Bekenshoek 8, 9120 Beveren; de heer Dirk Scheirs, Elsbos 19/1VR, 2650 Edegem.

De curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, advocaat, Maria-Henrietalei 1, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23122)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Claperhuyden B.V.B.A., Klappeistraat 10/1, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0444.905.841, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer François Van Breedam, Nieuwe Donk 21, 2100 Deurne.

De curator : Mr. Verstreken, Herbert, advocaat, Amerikalei 50, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23123)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Marine Technical Development B.V.B.A., Esdoornlaan 11, 2980 Zoersel, ondernemingsnummer 0437.002.816, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Roger Verborgt, Esdoornlaan 11, 2980 Zoersel.

De curator : Mr. Marinower, Claude, advocaat, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23124)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2004 werd het faillissement van Jematec B.V.B.A., Provinciale Steenweg 97, 2620 Hemiksem, ondernemingsnummer 0461.482.250, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Jozef Gyina, Plantin en Moretuslei 2B50, 2018 Antwerpen.

De curator : Mr. Caeymaex, André, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23125)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 juni 2004, is ES International B.V.B.A., Blommersschot 1-3, 2390 Malle, ondernemingsnummer 0477.381.243, personeelsselectie en plaatsing, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Braekel, Luc, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 8 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 4 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23126)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 juni 2004, is Asselco N.V., Wiegstraat 28, 2000 Antwerpen, ondernemingsnummer 0403.316.793, projectontwikkeling voor woningbouw, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Truyen, Christiane, Paleisstraat 64, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 8 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 4 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23127)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 juni 2004, is Dupont, Steve, geboren te Boom op 2 maart 1982, wonende en handeldrijvende te 2620 Hemiksem, Heuvelstraat 76/1, verhuur van licht en geluid, ondernemingsnummer 0864.143.306, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Camp, Eddy, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 8 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 4 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23128)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 juni 2004, is Antonis, Ilse Hilda Mathieu, geboren te Antwerpen op 26 september 1978, wonende volgens identiteitskaart en K.B.O. te 2170 Merksem, Moeshofstraat 68, en volgens eigen verklaring te 2000 Antwerpen, Van Maerlantstraat 60, handeldrijvende onder de benaming Videotheek Het Park, met zetel te 2000 Antwerpen, Kroonplein 26, verhuur van videocassettes en banden, DVD's en grammofoonplaten, ondernemingsnummer 0801.027.285, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Elants, Anne-Marie, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

Datum van de staking van betaling : 8 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 4 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23129)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 juni 2004, is Van Kogelenberg, Bruno Peter Frans Maria, geboren te Schoten op 4 december 1958, wonende en handeldrijvende te 2040 Antwerpen, Putsebaan 130, vervaardiging van machines voor de productie van papier en karton, ondernemingsnummer 0687.234.310, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Doosselaere, Thierry, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 8 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 4 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23130)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 juni 2004, is Dava Sea N.V., Industrielaan 25-29, 2110 Wijnegem, activiteiten in verband met de organisatie van het vrachtvervoer, ondernemingsnummer 0445.696.291, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 8 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 4 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (23131)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 4 juni 2004, het faillissement uitgesproken van de C.V.B.A. De Uitzendbus, met zetel en handelsuitbating gevestigd te 8460 Oudenburg, Stationsstraat 54/B, gekend onder het ondernemingsnummer 0479.082.604, en met als handelsactiviteit exploitatie van taxi's, verhuur van personenauto's met chauffeur, onder de benaming « De Uitzendbus ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 4 juni 2004.

Tot curatoren werden aangesteld : Mrs. Frank Batsleer en Jean Lammens, advocaten te 8400 Oostende, Kemmelbergstraat 11.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 2 juli 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 16 juli 2004, om 16 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) A. Toune. (23132)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, buitengewone zitting van de tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 juni 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van JMD Pieter N.V., Zoutleeuwsesteenweg 85A, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0461.004.772, handelswerkzaamheid schilder- en behangwerken, dossiernummer 5186.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Berben, Patrick, Boseind 33, te 3910 Neerpelt; Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 15 april 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 8 juli 2004.

Sluiting proces-verbaal der nazicht van de schuldvorderingen : 9 september 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (23133)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Yellowcon B.V.B.A., Maatheide 1560, te 3920 Lommel, ondernemingsnummer 0476.034.923, handelswerkzaamheid metaalbewerking, dossiernummer 5174.

Rechter-commissaris : Vermeire.

Curatoren : Rombouts, Peter en Vandeputte, Luc, Kapelstraat 23/3, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 18 november 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 17 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal der nazicht van de schuldvorderingen : 24 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (23134)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, buitengewone zitting van de tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 juni 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van JMD Chape & Vloeren N.V., Zoutleeuwsesteenweg 85A, te 3803 Duras, ondernemingsnummer 0455.690.657, handelswerkzaamheid chape & vloerwerken, dossiernummer 5185.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Berben, Patrick, Boseind 33, te 3910 Neerpelt; Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 15 april 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 8 juli 2004.

Sluiting proces-verbaal der nazicht van de schuldvorderingen : 9 september 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (23135)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 7 juni 2004, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard Clebo N.V., in vereffening, Ieperstraat 150, te 8830 Hoogdele, ondernemingsnummer 0421.930.697, ingeschreven enkel voor haar vereffening.

Rechter-commissaris : Vanbiervliet, Johan.

Curator : Mr. Beernaert, Nathalie, Dammestraat 93, 8800 Roeselare.

Datum van de staking van betaling : 7 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 28 juni 2004.

Nazicht van de schuldvorderingen : 23 juli 2004, te 15 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (Pro deo) (23137)

Bij vonnis van de derde kamer d.d. 4 juni 2004 werd het faillissement van Balsan en Associes N.V., Langemeersstraat 1, te 8500 Kortrijk, afgesloten wegens gebrek aan activa.

Ondernemingsnummer 0453.699.880.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

De heer Edouard Depoortere, wonende te 1180 Brussel, Dieweg 262.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (23138)

Bij vonnis van de derde kamer d.d. 4 juni 2004 werd het faillissement van Korlatex N.V., Pottelberg 122, te 8500 Kortrijk, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0414.388.651.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (23139)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2004, werd Berckmans, Roger, geboren te Leuven op 11 augustus 1945, wonende te 3061 Leefdaal, Hammeveld 55, H.R. Leuven 102025, en met ondernemingsnummer 0733.440.061, met als activiteit onderneming voor het verhuren van autovoertuigen met chauffeur, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. Viviane Missoul, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Koning Albertlaan 186.

Rechter-commissaris : de heer J. Boon.

Staking van de betalingen : 8 juni 2004.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 9 juli 2004 ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 19 juli 2004, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (23140)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer Gryp, Hugo, voorheen wonende te 2800 Mechelen, Van Kerkhovenstraat 13/B3, en thans te 2800 Mechelen, Zwartzustersberg 1/1, met ondernemingsnummer 0515.835.508, en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23141)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de P.V.B.A. Van Goethem Distribution, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Stationsplein 19, met ondernemingsnummer 0418.685.058, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Hulpiaw, Marc, wonende te 2880 Bornem, Puur-sesteenweg 43.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23142)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Algemene Smederij E & F, met maatschappelijke zetel te 2570 Duffel, Binnenweg 13, ondernemingsnummer 0471.842.048, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Daems, Eddy, wonende te 2570 Duffel, Arenbergstraat 13.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23143)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Flanders Bureau For Investment, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Kruisbogenhofstraat 13/7, met ondernemingsnummer 0465.440.345, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Wauters, Bart, wonende te 3401 Landen, Fl. Vandecanstraat 18.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23144)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Ceri, uitbating van horecazaak, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Ontvoeringsplein 1, en er handeldrijvende onder de benaming Pita-Pita, met ondernemingsnummer 0438.322.115, vennootschap in vereffening, met als vereffenaar Mr. Van Hoogenbemt, Eric, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Hombeeksesteenweg 62.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lammar, Thierry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 8.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 7 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 4 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23145)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Aerts Transport, transportbedrijf, met maatschappelijke zetel te 2590 Berlaar, Misstraat 54, met ondernemingsnummer 0446.614.922, vennootschap in vereffening, met als vereffenaar de heer Aerts, Joseph, wonende te 2590 Berlaar, Misstraat 52.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lammar, Thierry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 8.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 7 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 4 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23146)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de N.V. Synergys, fabricage en verkoop van ringmappen, met maatschappelijke zetel te 2870 Puurs, Kimpelberg 53, en met uitbatingszetel te 2627 Schelle, Boomsesteenweg 28, met ondernemingsnummer 0448.030.231.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lammar, Thierry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 8.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 7 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 4 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23147)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de heer Geenen, Martinus Cornelis, geboren te Bladel en Netersel, (Nederland) op 31 januari 1971, groot- en kleinhandel in auto-onderdelen, wonende te 2820 Bonheiden, Notelaarstraat 12, en handeldrijvende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Putsesteenweg 61, onder de benaming Marco Geenen, met ondernemingsnummer 0630.537.513.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lammar, Thierry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 8.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 7 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 4 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23148)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de C.V. Daco, sociaal secretariaat, met maatschappelijke zetel te 2580 Putte, Veldenstraat 42B, met ondernemingsnummer 0441.683.164.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Deyck, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Lakenmakersstraat 42.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 7 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 4 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23149)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Auto 3, kleinhandel in onderdelen en toebehoren voor motorvoertuigen, werkplaats voor het herstellen van motorvoertuigen, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Glooistraat 3, met ondernemingsnummer 0478.861.086.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Deyck, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Lakenmakersstraat 42.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 7 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 4 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (23150)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 mei 2004, werd het faillissement van de heer Fourneau, Marcel, voorheen wonende te 9600 Ronse, Macquisstraat 46, en thans wonende te 9600 Ronse, Berchemsesteenweg 12/101, met ondernemingsnummer 0736.170.513, gesloten.

Sluiting wegens vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier. (23151)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 mei 2004, werd het faillissement van de heer Alain Caullet, voorheen wonende te 9700 Oudenaarde, Westerring 14, en thans wonende te 9630 Zwalm, Oude Scheldestraat 13, met ondernemingsnummer 0644.239.950, gesloten.

Sluiting wegens vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier. (23152)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 mei 2004, werd het faillissement van de B.V.B.A. Dakwerken De Zutter-Kleynen, met maatschappelijke zetel te 9550 Herzele, Mulderstraat 13A, met ondernemingsnummer 0447.478.717, gesloten.

Sluiting wegens ontoereikend actief.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier. (23153)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 mei 2004, werd het faillissement van de N.V. Hanaro Europe, met maatschappelijke zetel te 9600 Ronse, Industriezone Klein Frankrijk 21, met ondernemingsnummer 0460.576.586, gesloten.

Sluiting wegens ontoereikend actief.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier. (23154)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 mei 2004, werd het faillissement van de B.V.B.A. General Pneumatics, met maatschappelijke zetel te 9750 Zingem, Leenjstraat 17, met ondernemingsnummer 0408.152.046, gesloten.

Sluiting wegens vereffening.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier. (23155)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2004, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Dexters, Suzanne, Pauwengraaf 50, 3630 Maasmechelen, ondernemingsnummer 0697.140.681, handelswerkzaamheid : drankgelegenheden, restaurant, traiteur, onder de benaming Majestic.

Als curator werd aangesteld : Mr. Vanbergen, Elisabeth, Molenweideplein 3/9, te 3620 Lanaken.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 mei 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 29 juli 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4280.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) W. Bours. (23156)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2004, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Sun-Clean Comm. V., weg naar As 117, te 3600 Genk, ondernemingsnummer 0463.498.266, handelswerkzaamheid : herstellen en reinigen van zonnereinigingen.

Als curatoren werden aangesteld : Mrs. Vanbuul, Michel; Ruyschaert, Felix, en Bernaerts, Mark, 18e Oogstwal 37/1, te 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 2 mei 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 29 juli 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4282.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) W. Bours. (23157)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2004, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Jaklimo B.V.B.A., Kelderbergstraat 7, 3640 Kinrooi, ondernemingsnummer 0472.551.732, handelswerkzaamheid : leggen van klinkers en kasseien.

Als curatoren werden aangesteld : Mrs. Vanbuul, Michel; Ruyschaert, Felix, en Bernaerts, Mark, 18e Oogstwal 37/1, te 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 10 mei 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 29 juli 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4278.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) W. Bours. (23158)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2004, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Qist B.V.B.A., Kraaibroek 43, 3700 Tongeren, ondernemingsnummer 0477.746.477, handelswerkzaamheid : volwassenvorming, veiligheidstrainingen.

Als curator werd aangesteld : Mr. Vanbergen, Elisabeth, Molenweideplein 3/9, te 3620 Lanaken.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 2 juni 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 29 juli 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4281.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) W. Bours. (23159)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2004, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Steenkapperij M. Das B.V.B.A., Witte Torenstraat 17, 3960 Bree, ondernemingsnummer 0414.862.565, handelswerkzaamheid : bewerken van natuursteen.

Als curatoren werden aangesteld : Mrs. Vanbuul, Michel; Ruyschaert, Felix, en Bernaerts, Mark, 18e Oogstwal 37/1, te 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 2 maart 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 29 juli 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4279.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) W. Bours. (23160)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant a prononcé, sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée « Texoil », ayant son siège social établi à 5560 Houyet, rue des Chirennnes 3, mais exploitant actuellement à 5560 Houyet, rue Saint-Roch 2, une activité de grossiste en lubrifiants et un négoce de produits alimentaires, de vêtements de travail, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0464.122.135, ayant obtenu son immatriculation au R.C. Dinant 46480, et son assujettissement à la T.V.A. 464.122.135.

Le même jugement :

désigne en qualité de curateur, Me Jean-Marc Bouillon, avocat à 5500 Dinant, rue Alexandre Daoust 38;

invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours;

fixe au mardi 14 septembre 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Dinant, premier étage, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23161)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. La Gourmandise, dont le siège social est établi à 5540 Hastière-Lavaux, rue Marcel Lespaigne 68, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0466.776.569, déclarée par jugement de ce tribunal du 12 juillet 2001.

Est considéré comme liquidateur : Mme Nathalie Kinet, domiciliée à 5540 Hastière-Lavaux, rue Marcel Lespaigne 68.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23162)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, pour absence d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Villa des Lapins, dont le siège social est établi à 5537 Anhée, rue de la Molignée 115, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0467.384.206, déclarée par jugement de ce tribunal du 4 février 2003.

Est considéré comme liquidateur : M. Jean-Claude Kindt, domicilié à 5537 Anhée, rue de la Molignée 115.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23163)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, pour absence d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Target Trading, dont le siège social est établi à 5590 Ciney, Rempart de la Tour 29, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0464.613.865, déclarée par jugement de ce tribunal du 20 novembre 2001.

Est considéré comme liquidateur : M. Devillers, Benoît, domicilié à 5000 Namur, rue des Fossés Fleuris 36.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23164)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, pour absence d'actif, les opérations de la faillite de la S.A. Société des Quatre Vallées, en abrégé : « S.A. Socaval », dont le siège social est établi à 5500 Dinant, place Baudouin 1^{er} 3, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0453.687.311, déclarée par jugement de ce tribunal du 23 décembre 2003.

Est considéré comme liquidateur : M. Georges de Beaufort, domicilié à 5630 Cerfontaine, rue Tienne Boudame 158.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23165)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, pour absence d'actif, les opérations de la faillite de la S.C.S. Le Bon Accueil Surahy, dont le siège social est établi à 5570 Beauraing, rue Auguste Vermer 46, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0458.858.597, déclarée par jugement de ce tribunal du 3 février 2004.

Est considérée comme liquidateur : Mme Sophie Surahy, domiciliée à 5570 Beauraing, allée de Mondeux 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23166)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, pour absence d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Transports Florennes, dont le siège social est établi à 5621 Hanzinelle, rue Donveau 19, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0463.086.215, déclarée par jugement de ce tribunal du 7 octobre 2003.

Est considéré comme liquidateur : M. Michel Derweduwien, domicilié à 5620 Florennes, route de Mettet 101A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23167)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, pour absence d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Chez Momo, dont le siège social est établi à 5620 Florennes, rue des Ecoles 1A, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0463.327.824, déclarée par jugement de ce tribunal du 16 décembre 2003.

Est considéré comme liquidateur : M. Franck Dospel, domicilié à 6010 Couillet, rue de Châtelet 168.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23168)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Société d'Etudes, de Promotion et de Travaux, en abrégé : « S.E.P.T. », dont le siège social est établi à 5530 Yvoir, place des Combattants 13, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0435.717.268, déclarée par jugement de ce tribunal du 12 juin 2001.

Est considéré comme liquidateur : M. Jean-Pierre Laumans, domicilié à 5530 Yvoir, place des Combattants 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23169)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Visa Diffusion, en liquidation, dont le siège d'exploitation était établi à 5590 Ciney, rue du Onze Février 5, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0431.596.451, déclarée par jugement de ce tribunal du 6 avril 1999.

Est considéré comme liquidateur : feu M. Willy Frère, de son vivant domicilié à 5500 Dinant, rue de la Barque 32.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23170)

Par jugement du 8 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, à clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Alimentation Bouvier, dont le siège social est établi à 5560 Houyet, rue Grande 36, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0462.836.686, déclarée par jugement de ce tribunal du 29 juillet 2002.

Est considéré comme liquidateur : M. Francis Bouvier, domicilié à 5574 Pondrome, rue du Tombois 25.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (23171)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 26 mai 2004, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, pour insuffisance d'actifs, la faillite de la S.P.R.L. Jardi-Decor Vanneste, dont le siège social est établi à 4530 Villers-le-Bouillet, rue Japin 3, inscrite à la BCE sous le n° 0448.623.911 (anc. R.C. Huy 45678), pour l'activité de commerce de détails en alimentation générale, alcool et tabac, articles de ménages et de cuisines, entreprise d'aménagement de plaines de jeux, sports, parcs et jardins, entreprise de terrassement, travaux de forage, de placement de clôtures, etc...

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : François, Eliane, à 4530 Villers-le-Bouillet, rue Japin 3.

Le greffier-adjoint, (signé) B. Delise. (23172)

Par jugement du 26 mai 2004, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Maxicold, dont le siège social est établi à 4500 Huy, rue Baudouin Pierre 4, ayant été inscrite au R.C. Huy 23084, T.V.A. 401.462.610.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : Damoiseaux, Marguerite, domiciliée à F-67190 Mutzig (France), rue du Maréchal Leclerc 3.

Le greffier-adjoint, (signé) B. Delise. (23173)

Par jugement du 2 juin 2004, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, pour insuffisance d'actifs, la faillite de la S.P.R.L. Global Building Construct Developpement, dont le siège social est établi à 4161 Villers-aux-Tours, rue du Village 32, inscrite à la BCE sous le n° 0477.471.018.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : Maka, Edouard, domicilié à 4130 Tilff, rue Vieille Montagne 6/3.

Le greffier-adjoint, (signé) B. Delise. (23174)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 7 juin 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Vandewalle, Eddy Raymond Constant, de nationalité belge, né à Watermael-Boitsfort le 1^{er} avril 1972, n'ayant plus aucun domicile ni résidence connus en Belgique ou à l'étranger, R.C. Liège 191644, pour les activités d'intermédiaire commercial (chauffeur indépendant), inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises 0606.840.809.

Curateur : Me Joëlle Delhaxhe, avocat à 4053 Embourg, avenue Albert I^{er} 25.

Juge-commissaire : Mme Annette Penners.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 27 juillet 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (23175)

Par jugement du 7 juin 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Inter-Form, ayant son siège social à 4040 Herstal, rue Rogivaux 82, R.C. Liège 213042, pour le commerce de détail en meubles, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises 0477.635.522.

Curateur : Me Claude Philippart de Foy, avocat à 4020 Liège, quai des Tanneurs 24/011.

Juge-commissaire : M. Philippe Tromme.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 27 juillet 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (23176)

Par jugement du 7 juin 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Fikri, Saïd, de nationalité belge, né à Fès (Maroc) le 17 février 1962, domicilié à 4101 Seraing, rue Valles 10, ayant exploité un bureau d'études et de plans en décoration, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises 0757.290.282.

Curateurs : Me Jean-Jacques Germeau, avocat à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27, et André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Delvaux 2.

Juge-commissaire : M. Daniel Borgoens.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 27 juillet 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (23177)

Par jugement du 7 juin 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.A. G.D.G., ayant son siège social à 4100 Seraing (Boncelles), route du Condroy 5B, R.C. Mons 146488, pour l'exploitation d'un supermarché à 7370 Dour, place Verte 2, sous la dénomination GB Partner, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises 0476.255.152.

Curateur : Me André Magotteaux, avocat à 4000 Liège, rue du Pont 36.

Juge-commissaire : M. Jean-Pol Pruvot.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 27 juillet 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (23178)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée La Boutique Gin Fizz, dont le siège social est établi à 6940 Durbuy, section Barvaux-sur-Ourthe, Grand rue 26, répertoriée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0470.915.895, pour l'exploitation d'un commerce de détail de textiles, et a désigné Me Benoît Chamberland, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice - extension, 1^{er} étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours et fixe au lundi 16 août 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23179)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Close, Christian Camille Julien Ghislain, né à Esneux le 19 septembre 1955, domicilié à 6940 Durbuy, section Oppagne, Derrière les Courtils 13, répertorié dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.146.873, et ayant exercé jusqu'au 28 décembre 2003 à 6940 Barvaux-sur-Ourthe, route de Marche 110, sous la dénomination Les Mignéés, l'activité de restaurateur, et a désigné Me Jocelyne Collet, avocate à 6980 La Roche, rue de la Gare 10/9, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice - extension, 1^{er} étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours et fixe au lundi 16 août 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23180)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Immo-Bati-Terroir, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0466.359.469, pour la construction de maisons individuelles et ayant son siège social à 6987 Rendoux, Pays-de-Liège, Chéoux 8, et a désigné Me Frédéric Huart, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 8, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice - extension, 1^{er} étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours et fixe au lundi 16 août 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23181)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Adriaens, David Frank Paul André, pâtissier, né à Etterbeek le 24 novembre 1967, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.297.521, domicilié à 6990 Hotton, Monville, rue des Péheux 26, et a désigné Me Eric Robert, avocat à 6690 Vielsalm, rue Chars à Bœufs 4, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice - extension, 1^{er} étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours et fixe au lundi 16 août 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23182)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la société privée à responsabilité limitée Mona, enregistrée dans la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0466.011.259, ayant été inscrite au R.C. Marche-en-Famenne 20654, pour le commerce de détail en produits de beauté, de toilette, en articles textiles et de lingerie ainsi que l'exploitation d'un solarium sous la dénomination « Capucine », ayant son siège social à 6940 Barvaux-sur-Ourthe, Chainrue 11, déclarée par jugement du tribunal de céans en date du 30 juillet 2001.

Le même jugement déclare, comme de droit, la faillie inexcusable et dit que cette clôture dissout cette société et emporte clôture immédiate de sa liquidation.

La personne considérée comme liquidateur en vertu de l'article 185 du Code des sociétés, est Mme Hubin, Monique, domiciliée à 4190 Ferrières, rue de Burnontige 37/A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23183)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la société anonyme Collard Mécanique Electro-Automation, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0450.381.589, ayant été inscrite au R.C. Marche-en-Famenne 17641, pour la fabrication de machines hydrauliques, de matériel électrique industriel et l'entreprise d'installation électrique, sanitaire, de plomberie et de chauffage central, ayant son siège social à 6951 Nassogne, section Bande, rue Tahée 9, déclarée par jugement du tribunal de céans en date du 5 mai 1997.

Le même jugement déclare, comme de droit, la faillie inexcusable et dit que cette clôture dissout cette société et emporte clôture immédiate de sa liquidation.

La personne considérée comme liquidateur en vertu de l'article 185 du Code des sociétés, est M. Raymond Collard, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, rue du Luxembourg 40/ap. 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23184)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la société coopérative à responsabilité limitée Ferobel, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0438.213.732, pour l'entreprise de travaux de plafonnage et de cimentage, non inscrite au R.C. Marche-en-Famenne, ayant son siège social à 6690 Vielsalm, Neuville 59A, déclarée par jugement du tribunal de céans en date du 15 juin 1998.

Le même jugement déclare, comme de droit, la faillie inexcusable et dit que cette clôture dissout cette société et emporte clôture immédiate de sa liquidation.

La personne considérée comme liquidateur en vertu de l'article 185 du Code des sociétés, est M. Quinet, Raphaël, domicilié à 6990 Vielsalm, Neuville 59/A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23185)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de la société anonyme Garage Winand, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0437.196.024, ayant été inscrite au R.C. Marche-en-Famenne 15644, pour l'exploitation d'un garage, ayant son siège social à 6660 Houffalize, section Mont, Fontenaille 2, déclarée par jugement du tribunal de céans en date du 6 mai 1996.

Le même jugement déclare, comme de droit, la faillie inexcusable et dit que cette clôture dissout cette société et emporte clôture immédiate de sa liquidation.

La personne considérée comme liquidateur en vertu de l'article 185 du Code des sociétés, est M. Winand, Jacky, domicilié à 6661 Mont-Houffalize, Fontenaille 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23186)

Par jugement du lundi 7 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la société coopérative à responsabilité limitée Renolux, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0440.502.437, ayant été inscrite au R.C. Marche-en-Famenne 16179, pour l'entreprise de placement de ferronneries, de volets et de menuiserie métallique et le commerce de gros et de détail en matériaux de construction, ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, avenue de France 152, adresse à laquelle la société n'a plus d'activité, déclarée par jugement du tribunal de céans en date du 4 mai 1998.

Le même jugement déclare, comme de droit, la faillie inexcusable et dit que cette clôture dissout cette société et emporte clôture immédiate de sa liquidation.

La personne considérée comme liquidateur en vertu de l'article 185 du Code des sociétés, est Mme Blokken, Suzanne, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, section Marloie, rue Mionvaux 22.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (23187)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur citation

Par jugement du jeudi 27 mai 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Gillon, Emile, boulanger, né à Saive le 14 août 1939, domicilié à 4800 Verviers, rue d'Ensival 58, ci-avant et actuellement à 4900 Spa, place Verte 72, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0607.209.112, pour l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

Curateur : Me Bernard Leroy, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 28 juillet 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (23188)

Faillites sur aveu

Par jugement du mardi 1^{er} juin 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Detalle, Dominique Jacqueline Pierrette Ghislaine, née à Verviers le 15 septembre 1971, domiciliée à 4800 Verviers, rue Jean Hennen 15, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0756.349.481 (inscription rayée le 4 décembre 2003), pour la location de cassettes video exercée jusqu'au 30 novembre 2003, à 4800 Verviers, rue Spintay 16, sous l'appellation « Bull Video ».

Curateur : Me Pascal Lambert, avocat à 4800 Verviers, rue des Minières 15.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 août 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (23189)

Par jugement du jeudi 3 juin 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée Romoney, dont le siège social est établi à 4960 Malmedy, rue Sous Bernister 32A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0457.068.255, pour l'exploitation d'un salon lavoir et d'un dépôt de nettoyage à sec exercé à 4960 Malmedy, avenue Monbijou 10, sous l'appellation « Aqua Vita ».

Curateur : Me Pierre Schillewaert, avocat à 4970 Stavelot, avenue F. Nicolay 18A.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 août 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (23190)

Par jugement du 27 mai 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Willème, Robert Joseph André, né à Schaarbeek le 2 mars 1956, domicilié à 4800 Verviers, rue de Heusy 9, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0607.734.296, pour un bureau d'étude exercé à son domicile sous l'appellation « Willème Technics ».

Curateur : Me Pierre-Eric Defrance, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 24.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 22 juillet 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (23191)

Par jugement du 27 mai 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Dassonville, Lisette Anne-Marie Anne, née à Verviers le 4 avril 1981, domiciliée à 4821 Dison (Andrimont), rue de Verviers 228, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0713.396.297, pour l'exploitation d'une friterie exercée à son domicile sous l'appellation « Chez Lili ».

Curateur : Me Pierre Schmits, avocat à 4801 Stembert, rue du Tombeux 43.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 22 juillet 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (23192)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Cour d'appel de Mons

Par arrêt du 7 juin 2004, la douzième chambre de la cour d'appel de Mons a rapporté la faillite de M. Duval, Daniel, domicilié à 6000 Charleroi, rue Desandruin 10/RC/02, inscrit à la banque carrefour des entreprises sous le numéro 066037921, dont la faillite avait été déclarée ouverte par décision du tribunal de commerce de Charleroi du 5 août 2003.

Le greffier chef de service, (signé) Cl. Chevalier. (23193)

Tribunal de commerce de Tournai

Par un jugement du 8 juin 2004, le tribunal de commerce de Tournai a rapporté la faillite du sieur Demts, Christian, né à Soignies le 24 mars 1977, demeurant à 7640 Maubray, trou de Potiers 39, inscrit à la BCE sous le n° 0671.422.716, celui-ci ayant apporté la preuve de n'être pas en cessation de paiement, ni d'ébranlement de crédit.

Tournai, le 8 juin 2004.
Le greffier (signature illisible). (23194)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

En date du 30 juin 2003, les époux Dehon, Paul Gustave, et Deschuyteneer, Annik Angèle Louise Ghislaine, ont introduit une requête auprès du tribunal de première instance de Mons, portant homologation de la modification de leur patrimoine commun sans modification du régime matrimonial, ce, par acte dressé par le notaire Pierre-Philippe Debauche, de résidence à La Louvière, en date du 21 mai 2003.

Le contrat modificatif comporte modification du patrimoine commun avec ameublement d'un bien propre à M. Dehon, Paul, au patrimoine commun, savoir un ensemble de terres et bâtiments agricoles sis à Soignies, le tout composant la ferme exploitée par M. Paul Dehon, ainsi que le bétail, les quotas laitiers, betteraviers, matériel agricole et dettes et crédits d'investissement.

La Louvière, 2 juin 2004.
Pour extrait analytique conforme : (signé) P.-Ph. Debauche, notaire. (23195)

En date du 2 juin 2004, les époux Morreale, Gaetano, et Mollo, Vanessa Concetta, ont introduit une requête datée du 22 avril 2003, auprès du tribunal de première instance de Mons, portant homologation de la modification de leur patrimoine commun sans modification du régime matrimonial, ce, par acte dressé par le notaire Pierre-Philippe Debauche, de résidence à La Louvière, en date du 22 avril 2003.

Le contrat modificatif comporte modification du patrimoine commun avec ameublement d'un bien propre à M. Morreale, au patrimoine commun, savoir une maison d'habitation sise à La Louvière, deuxième division, place René Pêtre 10, cadastrée sous section C, numéro 117 v 8, pour 1 are 40 ca et du crédit avec affectation immobilière dudit bien souscrit auprès de la Fortis Banque S.A.

La Louvière, 2 juin 2004.
Pour extrait analytique conforme : (signé) P.-Ph. Debauche, notaire. (23196)

Par requête du 8 juin 2004, les époux Marchewka, Robert Stanislas Marian, née à Châtelaine le 24 septembre 1952, et Ghyselinc, Lucy Marcelle Elisabeth, née à Mons le 5 juillet 1950, domiciliés ensemble à Châtelet, rue de la Justice 413, mariés à Montignies-sur-Sambre le 4 septembre 1977, sans avoir fait précédé leur union de contrat de mariage, sollicitent du tribunal de première instance de Charleroi, l'homologation de l'acte passé devant Me Aude Paternoster, notaire à Châtelaine, le 7 juin 2004, et portant modification de leur régime, en régime de séparation des biens pure et simple.

Pour les époux Marchewka-Ghyselinc, (signé) Aude Paternoster, notaire à Châtelaine. (23197)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen werd op 27 mei 2004 de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel houdende de overgang van het wettelijk stelsel naar de zuivere scheiding van goederen, van de heer Vertessen, Marc Johan Frans, geboren te Wilrijk op 9 maart 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Fonteyn, Genoveva Maria Georgette, geboren te Etterbeek op 13 augustus 1964, samenwonende te (2800) Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwestraat 45, gehomologeerd.

(Get.) Rose-Marie Verbeek, notaris. (23198)

Bij verzoekschrift van 7 juni 2004 hebben de heer André Maria Clemence Van Loon, beenhouwer, en zijn echtgenote, Mevr. Jeannette Paula Charles Anthonissen, huisvrouw, wonende te 2340 Vlimmeren, Den Abt 87, gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, op 17 juni 1985, aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Jan Michoel, geassocieerd notaris, vennoot in de burgerlijke vennootschap met de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Jan Michoel & Filip Michoel », met zetel te 2320 Hoogstraten, Burgemeester J. Van Apenstraat 8, op 7 juni 2004, houdende de wijziging van de samenstelling hun vermogens door de inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394, 5° van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Michoel, notaris. (23199)

Bij verzoekschrift van 2 april 2004 hebben de heer Sterkens, Walter Constant Emma, mecanicien, en zijn echtgenote, Mevr. Notelaere, Gertrudis Marcel Maria, bediende, samenwonende te 2980 Zoersel, Rodenbachlaan 41, gehuwd onder het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Leopold Van Overloop, te Wilrijk, op 19 juni 1974, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Jan Michoel, geassocieerd notaris in de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Jan Michoel & Filip Michoel », met zetel te 2320 Hoogstraten, Burgemeester J. Van Apenstraat 8, op 2 april 2004, houdende de wijziging van de samenstelling hun vermogens door de inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394, 5° van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Michoel, notaris. (23200)

Bij verzoekschrift gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren hebben de heer Baeten, Martinus, geboren te Opglabbeek, op 12 november 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Better, Nicole Albertine Roger, geboren te Maaseik, op 16 oktober 1959, samenwonende te 3660 Opglabbeek, Geensstraat 9, bus 1, voormelde rechtbank verzocht over te gaan tot de homologatie van de akte verleden voor het ambt van notaris Philip Goossens, met standplaats te Opglabbeek, op 17 mei 2004, waarbij hun bestaand stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen blijft behouden en er enkel een persoonlijk onroerend goed door de heer Baeten, Martinus, wordt ingebracht in het bestaand gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Opglabbeek, 8 juni 2004.

Voor de echtgenoten Baeten-Better, (get.) Philip Goossens, notaris. (23201)

Bij vonnis uitgesproken op 27 april 2004 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Bobquez, Kris Henri, zelfstandig helper, en zijn echtgenote, Mevr. Dubruque, Nele Hedwige Julien Diederika, bediende, samenwonende te 8820 Torhout, Bollestraat 66, met inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in de gemeenschap, en verleden voor notaris Christophe Mouriau de Meulenacker, te Torhout, op 20 januari 2004, gehomologeerd.

Voor gelijkvormig verklarend uittreksel : voor de verzoekers, (get.) Christophe Mouriau de Meulenacker, notaris. (23202)

Bij verzoekschrift van 10 mei 2004 hebben de heer De Schuyter, Danny Maurice, ploegbaas, en zijn echtgenote, Mevr. Wieme, Patricia Albert Germaine, arbeidster, te Deinze, Blekerij 9, de homologatie gevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van de akte d.d. 10 mei 2004, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij een eigen onroerend goed van de heer De Schuyter voor 60 % werd ingebracht in de huwgemeenschap; de daaraan verbonden schuld werd een gemeenschappelijke schuld.

Voor de verzoekers, (get.) Peter Pauwels, notaris. (23203)

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 7 juni 2004 bl. 43178, bericht nr. 22159).

Bij verzoekschrift van 25 mei 2004 hebben de heer Devos, Eric Hendrik, rustend, en zijn echtgenote, Mevr. De Keukeleire, Miriam Andrea Irma, zonder beroep, samenwonende te 9800 Deinze, Tolpoortstraat 37, bus 6, gehuwd onder het wettelijk stelsel huwelijksvermogensstelsel, bij ontstentenis aan huwelijkscontract, de homologatie aangevraagd van de akte verleden voor notaris Peter Pauwels, te Deinze, op 25 mei 2004, waarbij zij het stelsel der wettelijke gemeenschap vervangen door het stelsel van de scheiding van goederen.

Voor de verzoekers, (get.) Peter Pauwels, notaris. (23204)

Bij vonnis uitgesproken door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, eerste kamer, op 18 mei 2004, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Den Bergh, Paulus Maria Cornelius, en Mevr. Goris, Maria Hubertina Rosina, samenwonende te Zonhoven, Eikenenpad 14, verleden voor notaris Nathalie Bovend'aerde, te Zonhoven, op 27 februari 2004.

Namens de echtgenoten Van Den Bergh-Goris, (get.) Nathalie Bovend'aerde, notaris. (23205)

Bij beschikking van 5 mei 2004 van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Walter Vanhencxthoven, te Herentals, op 23 september 2003, waarbij de heer Van De Water, Paul August, landbouwer, geboren te Turnhout op 28 augustus 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Lauwers, Marina, vroedvrouw, geboren te Turnhout op 13 januari 1969, samenwonende te Kasterlee (Tielen), Kraanscot 6A, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Voor de partijen, (get.) Walter Vanhencxthoven, notaris. (23206)

Bij verzoekschrift van 7 juni 2004 hebben de heer Peter Willem De Hondt, mechaniker, en zijn echtgenote, Mevr. Teresa Legowska, keukenhulp, samenwonend te Rumst, Nijverheidsstraat 8, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Vanden Weghe, te Walem, op 7 juni 2004, houdende overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel, en inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van het onroerend goed gelegen te Rumst, Nijverheidsstraat 8.

(Get.) J.-P. Vanden Weghe, notaris. (23207)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 2 juni 2004 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Anne-Mie Szabó, te Turnhout, op 10 maart 2004, houdende een wijziging aan hun oorspronkelijk huwelijksstelsel, zijnde het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, door inbreng van onroerende goederen met behoud van het stelsel tussen de heer Verstraelen, Aloysius Constantinus, en zijn echtgenote, Mevr. Melis, Josepha Joanna Maria Gabriël, samenwonende te Turnhout, Schorvoortberg 4.

Turnhout, 8 juni 2004.

Voor de echtgenoten Verstraelen-Melis, (get.) Anne-Mie Szabó, notaris. (23208)

Bij vonnis van 27 april 2004, uitgesproken door de zevende burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd de akte gehomologeerd, verleden voor de notaris Paul De Sutter, met standplaats te Lotenhulle (Aalter), op 26 september 2003, houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vanryckeghem, Hendrik Jozef Arthur, geneesheer op rust, en zijn echtgenote, Mevr. Declercq, Rosa Leonia Elodia, zonder beroep, samenwonende te 8340 Damme (Moerkerke), Visserstraat 24, inhoudende: 1. overeenkomst tussen de echtgenoten om hun huwelijksvermogensstelsel voortaan beheerst zal worden door de bepalingen van huidig wettelijk stelsel; dientengevolge worden een aantal artikelen geschrapt; 2. inbreng van een aantal goederen in het gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd. 3. invoeging van een nieuw beding aangaande de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen toegevoegd ter vervanging van het beding opgenomen in de voormelde akte van 31 januari 1991; 4. verzaking aan de gifte onder de levenden vervat in artikel 6, van het oorspronkelijk huwelijkscontract, verleden voor de notaris Sagon.

Het indertijd gekozen stelsel van de gemeenschap beperkt tot de aanwinsten blijft aldus in wezen behouden en huidige akte betreft enkel, door inbreng, een wijziging in de samenstelling van de vermogens.

(Get.) P. De Sutter, notaris. (23209)

Bij vonnis van 26 februari 2004, uitgesproken door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent werd de akte gehomologeerd, verleden voor de notaris Paul De Sutter, met standplaats te Lotenhulle (Aalter), op 27 februari 2003 houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Boever, Frans Norbert, zonder beroep, en zijn echtgenote, Mevr. Claeys, Godelieve Gerarda Rachel Gabrielle, zonder beroep, samenwonende te 9800 Deinze, Dentergemstraat 37, inhoudende

1. overeenkomst dat hun huwelijksvermogensstelsel voortaan zal beheerst worden door de bepalingen van huidig wettelijk stelsel en dientengevolge wordt artikel 1 van het voormeld huwelijkscontract gewijzigd;

2. inbreng van eigen goederen van de echtgenoten in het gemeenschappelijk vermogen en wordt dientengevolge artikel 2 van het voormeld huwelijkscontract gewijzigd;

3. inlassing van een nieuw beding aangaande de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen ingelast en dientengevolge worden de artikelen 3 en 4 van het voormeld huwelijkscontract geschrapt;

4. verzaking van de echtgenoten aan de schenkingen vervat in artikel 5 van het voormeld huwelijkscontract en dientengevolge wordt artikel 5 van het voormeld huwelijkscontract geschrapt.

Het indertijd gekozen stelsel van wettige goederengemeenschap blijft aldus in wezen behouden en huidige akte betreft enkel, door inbreng, een wijziging in de samenstelling van de vermogens zonder vereffening van het vorig stelsel.

(Get.) P. De Sutter, notaris. (23210)

Bij vonnis van 18 maart 2004, uitgesproken door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent werd de akte gehomologeerd, verleden voor de notaris Paul De Sutter, met standplaats te Lotenhulle (Aalter), op 1 augustus 2003, houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Clercq, Jozef Robert Maurice, zonder beroep, en zijn echtgenote, Mevr. De Meyer, Rita Agnès Mariette, zonder beroep, samenwonende te 9881 Aalter (Bellem), Ommegangstraat 31, inhoudende:

1. vervanging van het verblijvingsbeding door een nieuw beding aangaande de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen;

2. verzaking aan de giften vervat in de akte van 19 maart 1990;

3. inbreng van een aantal goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Dit alles zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) P. De Sutter, notaris. (23211)

Bij verzoekschrift d.d. 1 juni 2004 verzoeken de heer De Cokere, Paul Marcel Petrus, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Lampens, Katrien Alice, verpleegster, samenwonende te Tielt (Kanegem), Ruiseleedsesteenweg 100, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge de akte te homologeren die werd verleden voor notaris Chr. Verhaeghe, te Ruiselede op 1 juni 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel (zijnde het stelsel van scheiding van goederen), door onder meer schenking van onverdeelde onroerende rechten (Tielt-Kanegem, Ruiseleedsesteenweg 100), door de heer De Cokere, Paul aan Mevr. Lampens, Katrien.

Namens de echtgenoten, (get.) Chr. Verhaeghe, notaris. (23212)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 20 februari 2004 hebben de heer Hendrickx, Karel Lodewijk Maria, bediende, en zijn echtgenote, Van As, Monique, Louisa, Gerarda, bediende, samenwonende te 2040 Berendrecht, Cecilianenstraat 22, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 15 januari 2004 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Eric Louis Adriaenssens, te Antwerpen (Berendrecht), op 15 januari 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 28 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier, (get.) A. De Vos. (23213)

Op 4 mei 2004 hebben de heer Denies, Ludovicus Jacobus, diamantbewerker, en zijn echtgenote, Van Staeyen, Carolina Karel Edithe, werkloos, samenwonende te 2390 Malle, Turnhoutsebaan 123, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 30 maart 2004 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Geert Nouwkens, te Oostmalle, op 30 maart 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 28 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier, (get.) A. De Vos. (23214)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance du 27 avril 2004, la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège a nommé M. Léon Ligot, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, en qualité de curateur à la succession de M. Sowinski, Jozef Napoléon, né à Lodz (Pologne) le 18 septembre 1906, veuf de dame Ghénéa Grinberg, domicilié en son vivant à 4031 Angleur, rue Sous le Bois 3, et décédé à Bruxelles le 9 mai 2003.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

(Signé) L. Ligot, avocat. (23215)

Par ordonnance du 19 septembre 2003, le tribunal de première instance de Liège a déclaré la succession vacante de Mme Méry Jeanne Joséphine Louise Henriette Linz, née à Lambermont le 17 janvier 1924, veuve de Defaaz, René, de son vivant domiciliée allée des Colibris 8, à 4920 Aywaille.

Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat. (23216)

Gezien het hiervoorgaand verzoekschrift, neergelegd ter griffie op 20 juni 2002, strekkende tot de aanstelling van een curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Franck, Anna Katharina, overleden te Leuven op 6 augustus 2001.

Gezien het gunstig schriftelijk advies d.d. 14 maart 2003, gegeven door de heer D. Van Steenwinkel, substituut-procureur des Konings.

Overwegende dat de nalatenschap werd verworpen door Smets, Gerda; Smets, Frank; Smets, Wilfried; Smets, Kevin; Smets, Christiaan; Smets, Fernand; Taminau, Bianca.; Smets, Marie; Vanhauter, Candy; Smets, Marleen; Taminau, Dieter, en Smets, Daniel, bij verklaring afgelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 10 september 2001.

Overwegende dat de termijnen van boedelbeschrijving en beraad, voorzien in art. 811 B.W., verstreken zijn zonder dat enige erfgenaam of legataris zich heeft aangemeld om de nalatenschap op te eisen.

Overwegende dat de Belgische Staat besloot de nalatenschap voorlopig niet op te eisen, blijkens schrijven dd. 16 januari 2003 van de ontvanger van het kantoor der domeinen en penale boeten te Leuven.

Om deze redenen,

De rechtbank,

Gelet op de artikelen 811 en 813 B.W., op de artikelen 1228 en volgende Ger.W. en op de artikelen 2-9-35-37 en 41 der wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken;

Gehoord heden ter zitting in raadkamer, de heer D. Van Steenwinkel, substituut-procureur des Konings, die voormeld schriftelijk en eensluidend advies mondeling bevestigt;

Benoemt tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Franck, Anna Katharina, geboren te Aken op 20 oktober 1927, overleden te Leuven op 6 augustus 2001 : Mr. Viviane Boesmans, advocaat te 3000 Leuven, Sint Maartenstraat 58;

Zegt voor recht dat de bekendmaking van dit vonnis zal geschieden door verzoekster, bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1228, laatste lid van het *Gerechtelijk Wetboek*;

Laat de kosten ten laste van het actief van de nalatenschap.

Aldus gevonnist en uitgesproken in de raadkamer van de tweede kamer der rechtbank van eerste aanleg te Leuven, zitting houdende op maandag 7 april 2003, waar zetelden :

Mevr. I. Van Ginderachter, alleenzetelend rechter;

de heer D. Van Steenwinkel, substituut-procureur des Konings;

Mevr. K. Grisez, adjunct-griffier.

(Get.) K. Grisez; I. Van Ginderachter. (23217)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Rechtbank van eerste aanleg Gent, derde burgerlijke kamer.

Terechtzitting van 29 april 2004

ARV 02/1353/B en 04/813/B

De rechtbank nam inzage van :

het vorenstaand verzoekschrift,

de overgelegde bewijsstukken,

het schriftelijk advies van eerste substituut procureur des Konings, de heer Nico Van Ackere, van 12 juni 2002.

Het verzoek strekt ertoe een curator aan te duiden over de onbeheerde nalatenschap van wijlen dhr. Jean-Claude De Vliegheer.

De door de wet voorgeschreven pleegvormen werden nageleefd en de aangevoerde gronden wettigen de inwilliging van het verzoek.

Op die gronden,

De rechtbank,

Met inachtneming van de artikelen 2 en 41 van de wet van 15 juni 1935, de artikelen 811 en 813 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek en het voormeld advies van het Openbaar Ministerie,

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond,

Benoemt advocaat Mieke Gysbergs, met kantoor te 9040 Gent/Sint-Amandsberg, Waterstraat 203, tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Jean-Claude De Vliegheer, geboren te Gent op 3 november 1959, laatst wonende te 9090 Melle, Merelbekestraat 66 en overleden te Melle op 10 januari 2001,

Zegt dat de verzoekster ertoe gehouden is de curator in kennis te stellen van zijn benoeming.

Legt de kosten van het geding ten laste van de nalatenschap,

Aldus, in tegenwoordigheid van eerste substituut procureur des Konings, de heer Nico Van Ackere, uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op de terechtzitting van donderdag negenentwintig april tweeduizend en vier.

Heeft de zaak volledig behandeld en erover geoordeeld : Roland Tack, ondervoorzitter, alleensprekend rechter, bijgestaan door Rita De Coninck, griffier.

(Get.) Rita De Coninck; Roland Tack.

Voor eensluidend afschrift afgeleverd aan Mr. Gysbergs, advocaat te Gent.

Gent, 27 mei 2004.

De griffier, (get.) M.R. Bourdeaud'hui.

(23218)